Limburgs Dagblad

Vrijdag 15 juli 1994 — 76e jaargang nr. 164.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Racisme en porno tieren welig op KMA in Breda

BREDA – Op de Koninklijke Militaire Academie (KMA) in Breda hebben zich de laatste twee jaren racistische incidenten voorgedaan. Daarbij moesten vooral een joodse en een allochtone cadet het ontgelden. De daders kregen lichte interne straffen. In meerdere toespraken heeft gouverneur Messerschmidt van de KMA de cadetten gewezen op de ontoelaatbaarheid van de incidenten.

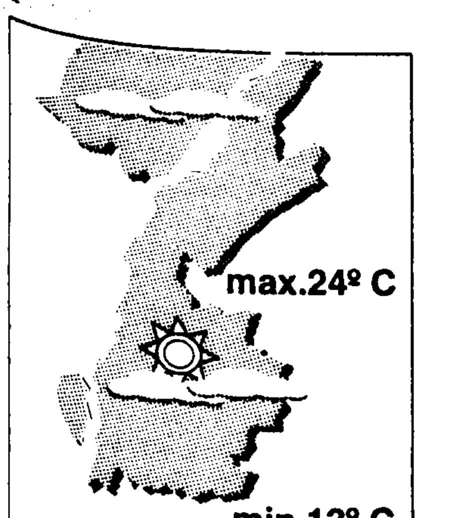
In een uitgelekte brief van bataljonscommandant Schumacher beschrijft deze vier voorvallen met racistische tendensen. Zo werd tijdens een quiz door een cadet de vraag gesteld naar welk concentratiekamp een joodse cadet moest worden overgebracht. Dezelfde joodse cadet trof later een hakenkruis op zijn kamerdeur en zijn bed en persoonlijke spullen waren overhoop gegooid. De daders verklaarden nadien dat zij de jongen 'minder mochten'.
Ook kreeg een leraar een tegen hem gericht arrestatiebevel onder ogen dat was voorzien van hakenkruizen. Een vierde incident deed zich afgelopen jaar voor tijdens de 'ontgroening' toen meerdere cadetten denigrerende opmerkingen maakten tegen een allochtone medestudent. De ontgroening werd terstond stopgezet door de KMA-leiding.

Gebleken is dat binnen de KMA ook andere uitspattingen regelmatig voorkomen. Zo werd tijdens een oefening een hard-porno film gedraaid. Daarbij waren officieren en vrouwelijke genodigden aanwezig. Dat was ook het geval toen op de binnenplaats van de KMA vorig jaar ingehuurde dames zich tijdens een feest ontkleedden. Een officier trok eveneens zijn kleding uit. Verder bood bataljonscommandant Schumacher vorig jaar alle cadetten excuus aan voor een compromitterende foto, waarop hij te zien was met een dame op schoot in een bar.

Vijf cadetten die in december tijdens een melige sessie op een slaapzaal een striptease gaven, vinden dat zij in vergelijking met de daders van de racistische voorvallen onredelijk hard zijn gestraft: zij moesten de school verlaten.

(ADVERTENTIE)

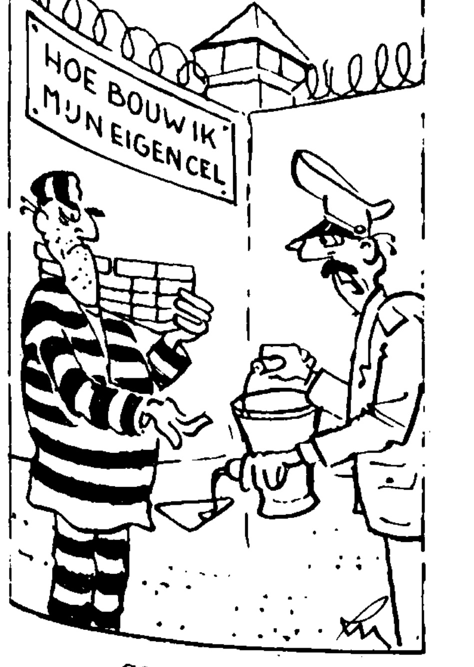
Koud hè!!!
Nu portable aircoolers voor minder dan de helft. Normaal 995,-
Info: ZONNECENTRUM LIMBURG
Tel. 045-715252 Fax 045-715252



ZONNIGE PERIODEN
Een zwakke, nu en dan matige noordwestelijke, wind voert minder warme lucht aan. Toch loopt de middagtemperatuur nog op tot circa 24 graden. Er zijn zonnige perioden, ook enkele stapelwolken en het blijft op de meeste plaatsen droog. Vannacht koelt het af tot 13 graden. De vooruitzichten voor het weekeinde zijn door een nieuw hogedrukgebied boven de Britse Eilanden zeer gunstig.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

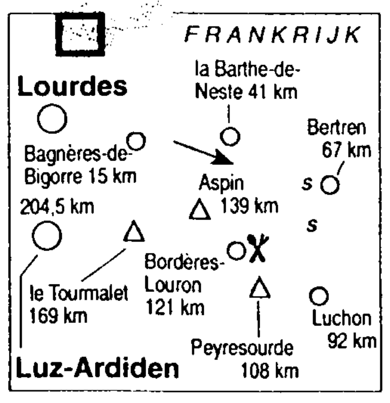
VANDAAG:
zon op: 05.36 onder 21.51
maan op: 13.44 onder: 23.56

'Cellentekort is blijvend'



...geen villa, hè!...

LE TOUR



Vandaag 12e etappe 204,5 km

Voor renners en volgers was het gisteren rustdag in Lourdes. Met de echte strijd in het hooggebergte voor de boeg, was zo'n dag zonder stress bijzonder aangenaam. TVM maakte bekend, dat de ploeg nog drie jaar blijft bestaan en Rominger kwam tot de conclusie, dat hij door Indurain uitgeschakeld is voor de eindzege.

PAGINA 20

RvS bepleit andere berekening uitkering

FNV: stoppen met herkeuringen wao

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De vakcentrale FNV wil dat het kabinet de herkeuringen van wao'ers stopzet, omdat de uitvoering rammelt. De FNV baseert zich op een vertrouwelijk advies van de Raad van State aan het kabinet. Dit hoogste adviescollega van de regering vindt het onjuist dat de hoogte van de wao-uitkering afhankelijk is van het theoretisch inkomen dat de afgekeurde nog zou kunnen verdienen.

In het zogeheten 'schattingsbesluit' is geregeld hoe de hoogte van de wao-uitkering moet worden berekend. Cruciaal is het verschil tussen het oude loon en het 'hoogste loon' dat de gedeelijk afgekeurde in een nieuwe baan zou kunnen verdienen. Over dat verschil wordt de wao-uitkering berekend. In de nieuwe praktijk is dit verschil vaak zo miniem, dat het recht op een wao-uitkering vervalt.
De Raad van State vindt dat niet uitgegaan moet worden van het 'hoogste loon' dat een arbeidsongeschikte in zijn nieuwe baan nog kan verdienen, maar van het 'gemiddelde loon' dat nog voor hem of haar is weggelegd. Dat ligt doorgaans lager en dus wordt de wao-uitkering hoger.

Dat staat volgens de FNV in het advies van de Raad van State over het 'schattingsbesluit' aan het kabinet. Het 'schattingsbesluit' is een Algemene Maatregel van Bestuur waarin de Tweede kamer inzage heeft gehad toen het naar de Raad van State werd gestuurd. Het advies van de Raad van State is wel belangrijk, maar hoeft niet opgevolgd te worden.

Offcieel wordt deze Algemene Maatregel van Bestuur pas wet als hij is gepubliceerd in de Staatscourant. Dat is nog steeds niet gebeurd. De FNV vindt het hoogst ongebruikelijk en ongewenst dat wao'ers herkeurd worden op basis van richtlijnen die nog geen wet zijn.

Politie gaat drugstoeristen opjagen • Mobiele eenheid constant paraat

Noodbevel in Maastricht

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Burgemeester mr. P. Houben van Maastricht heeft met ingang van vanochtend vijf uur een noodbevel, geldend voor de hele stad, uitgevaardigd. Op grond van dat bevel kan de politie mensen die niet in Maastricht wonen de stad uitzetten. Verloven van politiemensen in Maastricht voor de komende dagen zijn ingetrokken, de mobiele eenheid wordt paraat gehouden. Agenten uit andere districten zullen bijstand verlenen aan Maastricht.

Het ingaan van deze maatregelen valt samen met de sluiting van het 'junkenparkje' langs de Maas in Maastricht. Sinds vanochtend zijn er hekken om het park geplaatst en is de politie overgegaan tot 'strikte' bewaking.

Houben, verantwoordelijk voor de openbare orde in zijn stad, heeft van deze buitengewone bevoegdheid gebruik gemaakt om het drugstoerisme naar de provinciehoofdstad een halt toe te roepen. Hij spreekt in dat verband van een 'onhoudbare toestand', die zich vooral de laatste weken manifesteert in en rond het junkenparkje.

Justitie ondersteunt de nieuwe aanpak met lik-op-stuk-beleid in de vorm van direct dagvaarden van gebruikers en het in voorlopige hechtenis nemen van handelaren. Als blijkt dat de drugsscene zich verplaatst, zal de politie ook daar – in heel Zuid-Limburg tot de lijn Susteren/Echt – een opjaagbeleid uitvoeren.

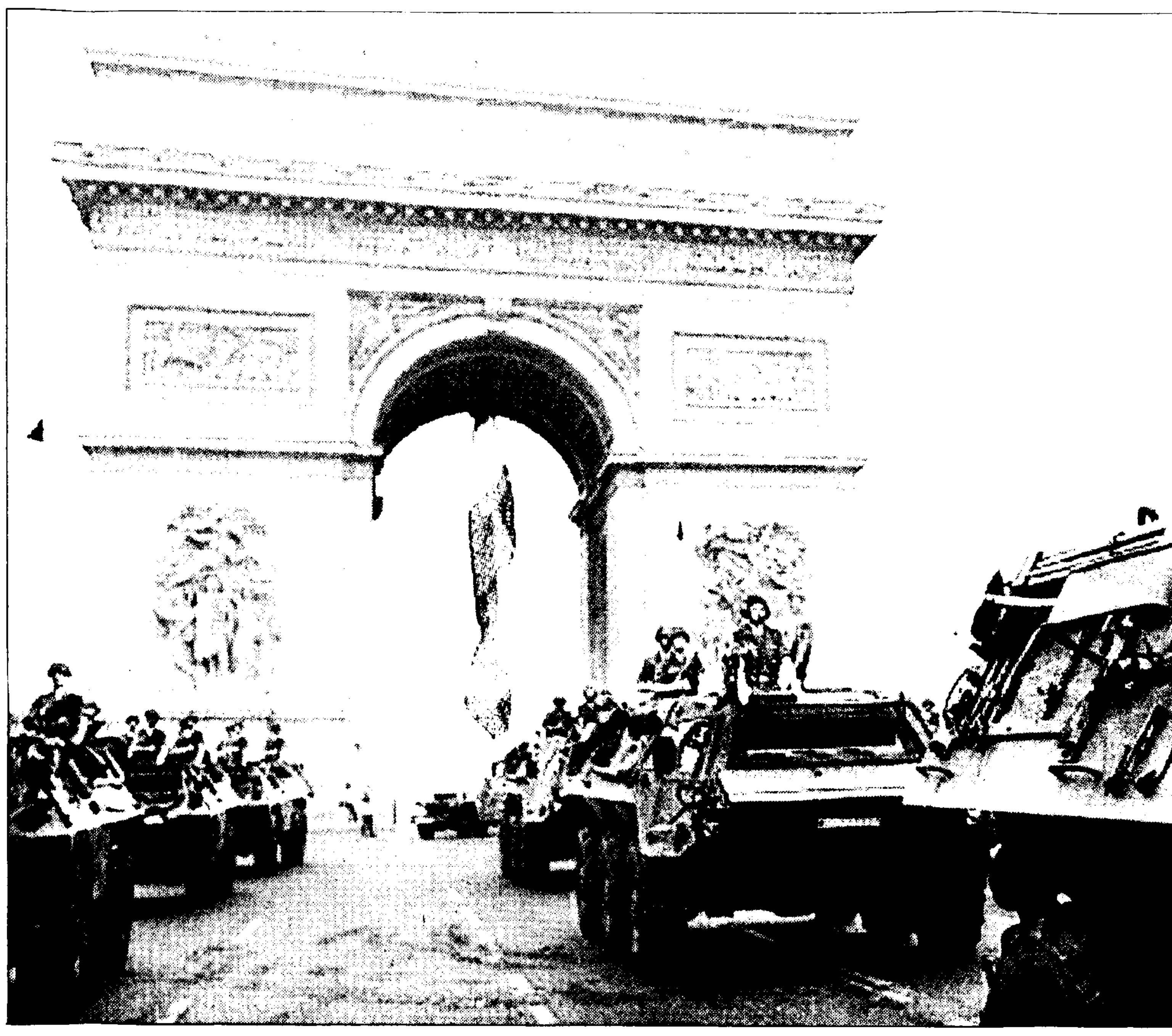
Verlengen

In eerste instantie wil de politie zich bij het verwijderen van mensen richten op groepen gebruikers, die dan tot enkele meters voor de Belgische grens worden afgezet. Indien nodig zal Houben het noodbevel verlengen.

Het feit dat de burgemeester zich genoodzaakt ziet tot het nemen van deze vergaande maatregel, geeft de acute ernst aan van het drugsprobleem in Maastricht. Volgens politie en CAD zijn de problemen niet langer beheersbaar zonder krachtig ingrijpen.

Zie verder pagina 13
● **Junkenpark dagelijks zeer druk bezocht**

Duitse 'invasie' Parijs



● Voor de eerste keer sinds de Tweede Wereldoorlog hebben gisteren Duitse militairen door Parijs gemarcheerd. Als onderdeel van het nieuwe Europese legerkorps deden tweehonderd Bundeswehr-soldaten mee aan het jaarlijkse militaire defilé op de Franse nationale feestdag. Rond de aanwezigheid van de voormalige vijand was een politieke en maatschappelijke strijd ontstaan. Tegenstanders spraken over een belediging voor de voormalige Franse verzetsstrijders. President Mitterrand verdedigde de Duitse deelname als gebaar van verzoening.
Foto: REUTER

Zie verder pagina 4
● **Duitsers trekken Parijs binnen**

Omstreden decreet regering Berlusconi veroorzaakt crisis

Italiaans corruptieteam stapt op

Van onze correspondent

ROME – De vier magistraten die het Milanese anti-corruptieteam 'Mani Pulite' (Schone Handen) vormen, hebben gisteren hun ontslag aangeboden. Hun besluit, dat in Italië geweldige indruk heeft gemaakt, is een protest tegen het door de regering uitgevaardigde decreet dat voorarrest uitsluit voor personen die worden beschuldigd van corruptie.
Onderzoeksrechter Antonio Di Pietro, de meest geliefde magistraat van Italië en symbool van de strijd tegen de corrupte 'eerste republiek', las gisteravond een gezamenlijk opgestelde verklaring voor. Hij zei dat het decreet het werk van de onderzoeksrechters onmogelijk maakt. „Personen die zeer ernstige delicten hebben begaan en tegen wie volop bewijzen bestaan, zullen in het vervolg niet meer mogen worden opgesloten, ook niet om te voorkomen dat zij doorgaan met hun corruptieactiviteiten," aldus Di Pietro.
De magistraat zei dat hij en zijn collega's de wet zullen naleven en dus om vrijlating vragen van alle personen die in het kader van het onderzoek Mani Pulite zijn gearresteerd. Di Pietro besloot zijn verklaring met de mededeling aan de procureur van het Milanese Hof, Borrelli, dat de magistraten een andere functie zullen vragen, 'waarin geen conflicten bestaan tussen het geweten en de eisen van de wet'.
De oppositiepartijen reageerden gisteren uiterst kritisch op het inititiatief van de regering. PDS-senator Salvi zei het verdacht te vinden dat het kabinet zoveel haast heeft. Net als veel andere leden van de oppositie suggereerde hij dat het decreet is ingegeven door Berlusconi, die vreest dat het Hof van Milaan op het punt staat managers van zijn holding Fininvest te arresteren. Vooral het onderzoek naar corruptie binnen de Guardia di Finanza, een soort militaire Fiod, zou leiden naar Fininvest.

De onrust van Berlusconi werd gisteren in de krant La Stampa bevestigd door parlementariër Meluzzi van Forza Italia. Hij zei dat de premier 'razend' is op de Milanese magistraten.

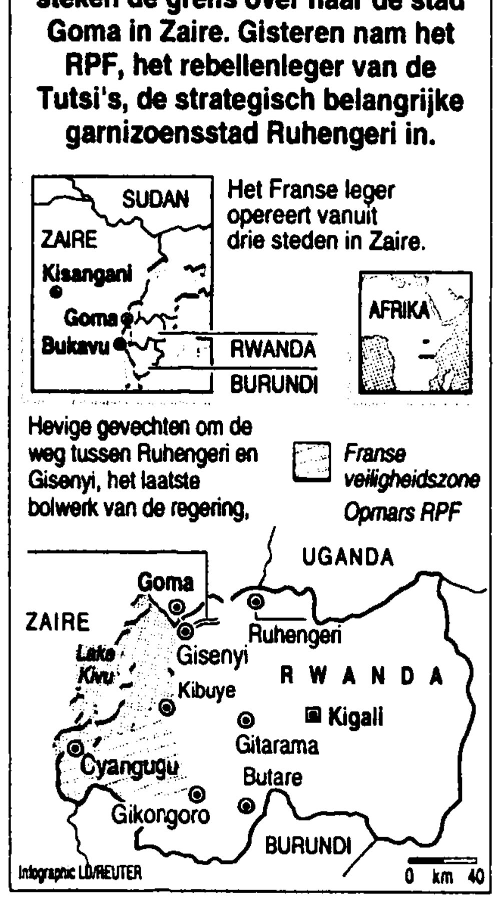
Zweden willen af van duel om derde plaats

LOS ANGELES – De Zweedse aanvoerder Jonas Thern, in het duel met Brazilië uit het veld gestuurd, en coach Tommy Svensson hebben de Fifa opgeroepen af te zien van de wedstrijd om de derde plaats, en de verliezende halve-finalisten de gelegenheid te geven in alle rust hun wonden te likken.
„Op dit moment is de confrontatie met Bulgarije echt niet belangrijk voor ons. Ik denk niet dat er ook maar één speler veel zin in heeft," zei Thern. „Maar het draait natuurlijk allemaal weer om de centen. De Fifa wil er zoveel mogelijk geld uit slaan."

(ADVERTENTIE)

LA DILIGENCE

Een begrip in Limburg
Vanavond
Een wereld-act:
22° FAHRENHEIT



Frankrijk vraagt spoedzitting V-raad

Van onze redactie buitenland

PARIJS/GOMA/KIGALI – Frankrijk heeft gisteren om een spoedzitting van de VN-Veiligheidsraad gevraagd over 'de zich ernstig verslechterende situatie in Rwanda'. Volgens de regering in Parijs is er een 'rampzalige humanitaire situatie' ontstaan, nu zo'n 2,5 miljoen Rwandezen op de vlucht zijn geslagen.

Nadat dit voorjaar al honderdduizenden Rwandezen in Tanzania een veilig heenkomen hadden gezocht, zijn nu tienduizenden Hutu's naar Zaire gevlucht uit angst voor de oprukkende rebellen van het Rwandees Patriottisch Front (RPF).

De rebellen veroverden gisterochtend Ruhengeri. Deze garnizoensstad ligt enkele tientallen kilometers van Gisenyi, waarheen honderdduizenden Hutu's de wijk namen na de val begin deze maand van de hoofdstad Kigali. Diverse leden van de tijdelijke Hutu-regering die ook naar Ruhengeri waren gevlucht zijn naar Cyangugu gegaan in het gebied dat de Franse interventiemacht tot veilige zone heeft uitgeroepen. De Franse regering liet hun echter weten dat zij niet welkom zijn.

Medewerkers van het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR) schatten dat er gistermorgen in de Zairese grensplaats Goma al meer dan 100.000 Rwandese vluchtelingen waren. De UNHCR en andere hulporganisaties zien zich voor grote problemen geplaatst om hen op te vangen. Niet alleen is er een groot tekort aan drinkwater en zijn er nauwelijks sanitaire voorzieningen, maar ook lijden vele vluchtelingen, in het bijzonder kinderen, aan diarree, ondervoeding en malaria.

(ADVERTENTIE)

DUBBEL VOORDEEL
5-baans canvas/rubber luchtbed in diverse kleurcombinaties. Elders 29.95
Per stuk 17.50
geldig t/m zaterdag
2 STUKS 25.-
BRISTOL
HEERLEN : Hogeweg 2-4
ROTHEM/MEERSSEN : 'Au Ciel' Kuilenstraat 75
SITTARD : winkelcentrum 'den Tempel'
KERKRADE : Nullanderstraat 102

DE KRANT VAN LIMBURG

Limburgs Dagblad

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): ....

VE X44

Hiervoor betaal ik

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:

Handtekening: ....
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
badhanddoek / Parkerpen
reiswekker / pocketcalculator

8 710404 400017

15-07

Twaalfdelige serie Veronica over jaren '70

Back to the seventies: sterk 'oh ja-gehalte'

DOOR JAN VAN STIPRIAAN LUÏSCIUS

HILVERSUM – Het moge dan misschien niet al te origineel zijn om tv-programma's te maken waarin muziekfragmenten worden afgewisseld met authentieke beelden uit een bepaald jaar, toch zijn Veronica's Henk Spaan en Peter Eijkens erin geslaagd met de nieuwe twaalfdelige serie Back to the seventies – in navolging van Back to the sixties die verleden jaar werd uitgezonden – een alleszins aanvaardbare programmareeks te maken. Eerste uitzending dinsdag 19 juli op Ned. 2, vanaf 20.50 uur.

Het zien van Back to the seventies heeft in de allereerste plaats, door de vaak vergeten maar wel bekende (politieke) situaties, een bijzonder hoog 'oh ja-gehalte'. Spaan en Eijkens hebben niet alleen gesnuffeld in Nederlandse archieven, maar het tweetal heeft ook zoekwerk verricht in Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. Daarbij hebben Spaan en Eijkens de fragmenten, die vaak van slechte kwaliteit waren, weten op te knappen of beelden opnieuw van geluid voorzien.

'Spaansiaans'

Het aardige van Back to the seventies zijn niet alleen de (muziek)beelden, ook het gesproken woord van Henk Spaan heeft een toegevoegde waarde. Op z'n bijna 'Spaansiaans' verhaalt Spaan op soms sarcastische en dan weer humoristische toon over de lotgevallen van bijvoorbeeld oud-fractieleider Joop den Uyl. De man, hoe kan het anders, die in een aantal afleveringen opduikt.



● *In Back to the seventies keert ook The Patridge Family weer (even) terug op het scherm.* Foto: KIPPA

Zijn opvolger Wim Kok – toen nog vakbondsleider – zien we met tamelijk lange manen een behoorlijk revolutionaire toon aanslaan. Op de barricaden, roept hij tegen een enthousiast gehoor. Dries van Agt, de CDA-leider van weleer, duikt eveneens regelmatig op. En het weer natuurlijk, want ook de jaren zeventig kenden meteorologische hoogte- en dieptepunten. Dus: schaatsers èn kanoërs op straat.

De jaren zeventig kenmerkten zich – zeker de eerste periode – door de sociale onrust die overal heerste. En elke actie zorgt voor een reactie, namelijk dat grote groepen mensen zich gingen afzetten tegen het engagement. We kregen het 'ik'-tijdperk: gespreksgroepen, groepstherapieën etc. kwamen als paddestoelen uit de grond. Een enkeling werd er rijk van.

Films

In de jaren zeventig werden ook enkele beroemde films gemaakt (klassiekers als One flew over the cuckoo's nest, The godfather, Chinatown, Blue movie), waarvan in Back to the seventies enkele fragmenten worden getoond.

In muzikaal opzicht zijn de jaren zeventig niet voor één gat te vangen, zoals dat met de komst van de Beatles en Stones in de jaren zestig wèl het geval was. Zeker in het begin van de jaren zeventig werd het werk van de Beatles een beetje doorgezet, maar daarnaast groeide de populariteit van figuren als Bruce Springsteen, Eric Clapton, Van Morrison, Queen, Elton John, David Bowie, Abba enzovoort. Deze popmusici komen – soms lang, soms kort – allemaal terug in Back to the seventies.

De jaren zeventig komen niet alleen in muzikaal opzicht aan bod, Veronica komt daarnaast anderhalve maand lang (eveneens vanaf 19 juli) met populaire films als Grease, Serpico, The French connection, Midnight express, Patton, Kramer vs. Kramer etc. etc. Totaal dertien films, waarvan er vier één of meer Oscars verdienden.



● *Whitney Houston*

Whitney Houston krijgt miskraam

NEW YORK – De Amerikaanse zangeres Whitney Houston, die verleden week aankondigde dat zij in verwachting was van haar tweede kind, heeft slechts enkele dagen daarna een miskraam gekregen. Haar woordvoerster heeft dit bevestigd.

Houston kreeg de miskraam vrijdag in het Texaanse Houston, waar zij een concert zou geven. Het concert werd afgelast. De zangeres zal de rest van haar tournee door de VS echter gewoon afmaken. Zo zal zij zondag zingen op de slotceremonie van het WK-voetbal in Los Angeles.

„Ze is verdrietig, maar hoopt in de toekomst meer kinderen te krijgen," aldus woordvoerster Emily Bear.

Houston (30) en haar echtgenoot, de zanger Bobby Brown, hebben een een jaar oud dochtertje, Bobbi Kristina.

Belangstelling voo[r] kijkcijfers groeit fo[rs]

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Sinds de start van RTL Véronique in 1989, gevolgd door RTL4 en 5, doen de publieke omroepen veelvuldiger een beroep op de kijkcijfers van de NOS. Aldus René van Dammen van de dienst Kijk- en Luisteronderzoek (KLO). „Sinds RTL is het aantal verzoeken tot analyses op ons cijfermateriaal vervijfvoudigd."

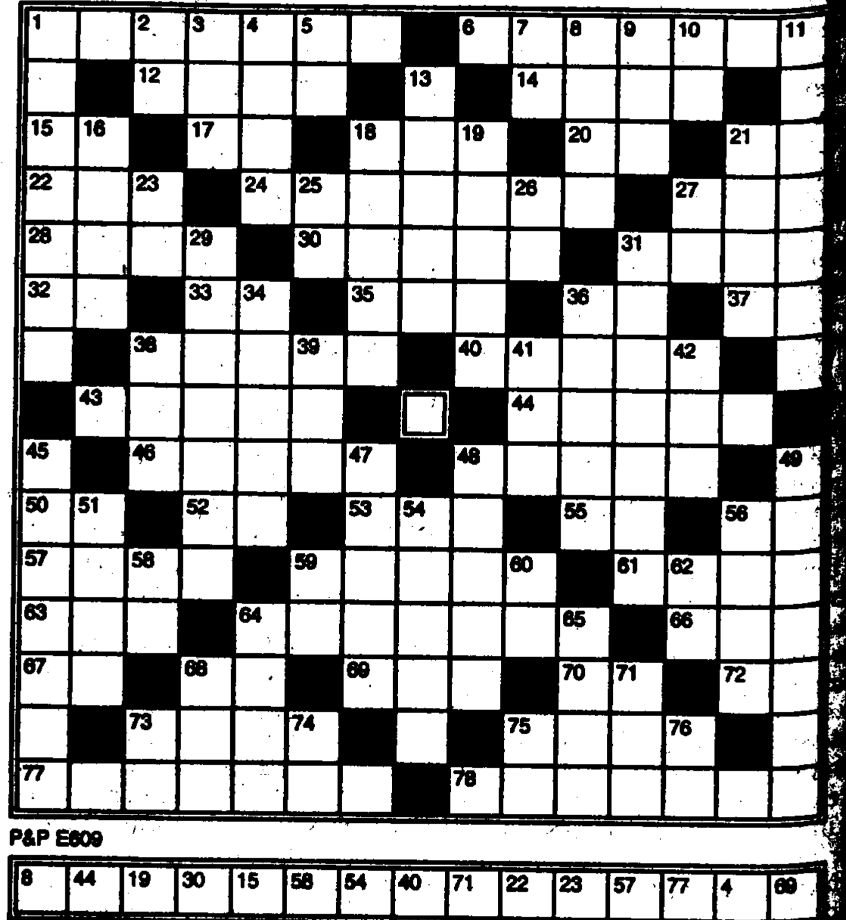
In het verleden maakte vooral de Tros zich druk om de vraag hoeveel mensen naar de programma's keken en luisterden. Maar door de opkomst van commerciële televisie verzetten – op een enkele uitzondering na – ook de collega-omroepen hun bakens. „De kijkcijfers zijn een belangrijk instrument geworden; ze geven je een goed inzicht in het feitelijke kijkgedrag van de mensen."

Bij de dienst KLO kunnen omroepen te weten komen hoe het staat met de kijkdichtheid, het bereik, de kerkelijke gezindte van de kijkers en hoe er per regio in het land wordt gekeken. Deze gegevens beschouwt de NOS-dienst als informatie die ook door derden opvraagbaar is.

Alleen het kijkgedrag ge[...] naar omroeplidmaatschap i[s] trouwelijke informatie, die [...] ter bestemd is voor de betr[...] omroepvereniging.

De woordvoerder van KLO [...] dat de inzichten in veel ge[...] tot wijzigingen in de prog[...] mering hebben geleid. Som[...] programma's sneuvelden, [...] re kwamen op een ander tij[d] terecht. In het algemeen le[...] de studies ook tot een ver[...] ring van de techniek van [...] programmeren. Dit leidde to[t] afspraak van de gezamen[lijke] publieke omroepen om nie[t ...] ger minder bekeken en id[...] teitsgevoelige programma'[s] hetzelfde tijdstip te zetten. [...] Het toegenomen belang va[n] kijkcijfers betekent geen[...] dat het aanbod vervlakt, [...] de zegsman. „De publieke [om]roepen blijven in tegenste[lling] tot de commerciële zenders [...] geld steken in Nederlands[e dra]ma, informatie en kuns[tpro]gramma's. Dat is een belang[rijke] taak. Er is geen sprake van [...] vervlakking. Integendeel, [...] zien, ondanks de lagere bu[dget]ten, bijvoorbeeld erg veel [...] terende documentaires bi[j de] meeste omroepen."

puzzel van de da[g]



P&P E609

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 beroep; 6 vrucht; 12 eetgerei; 14 voorgebergte; 15 titel; 17 vogel; 18 vrl. dier; 20 waterstand; 21 tegenover; 22 meisjesnaam; 24 Viking; 27 familielid; 28 venster; 30 vis; 31 gewas; 32 selderij; 33 riv. in Rusland; 35 opstootje; 36 vr. munt; 37 pers. vnw.; 38 boosaardig; 40 zetel; 43 haaksteek; 44 altijd; 46 stevig; 48 bekeuring; 50 soort onderwijs; 52 daar; 53 godheid; 55 numero; 56 dieregeluid; 57 zwijn; 59 bloem; 61 snaarinstrument; 63 onderricht; 64 wenteling; 66 stelling; 67 slee; 68 dubbel; 69 kunstwerk; 70 nummer; 72 voorz.; 73 hals; 75 orgaan; 77 Utrecht; 78 macaber.

VERTIKAAL: 1 kalmeren; 2 bedrijfsvorm; 3 etenbereider; 4 Az. land; 5 maanstand; 7 aankomend; 8 dreef; 9 drinkgerei; 10 voorz.; 11 slaginstrument; 13 sleepnet; 16 knol; 18 snoer; 19 larve; 21 koppel; 23 bevel; 25 voegw.; 26 reeds; 27 militair; 29 voorbeeld; 31 speelgoed; 34 zuivelprodukt; 36 naderen; 38 sluis; 39 grondsoort; 41 pl. in Z.-Amerika; 42 weigering; 45 Waddeneiland; 47 klasse; 48 Ned. schrijver; 49 omgang; 51 voorbij; 54 hofstede; 56 hap; 58 boom; 59 als onder; 60 het Rom. rijk; 62 titel; 64 oevergewas; 65 uniek; 68 vruchtje; 71 mnl. dier; 73 kilometer; 74 bergplaats; 75 tegenwoordig; 76 rubidium.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 homeopathie; 11 gemeen; 12 duinen; 14 zr.; 15 alk; 17 nek; 18 ep; 20 ler; 22 klinker; 25 uur; 26 etui; 28 onder; 29 Inri; 30 kilte; 32 zog; 33 knook; 34 eg; 35 tin; 37 alt; 38 N.K.; 39 rebel; 40 vloer; 41 fa; 43 rep; 45 per; 46 B.L.; 47 onder; 49 Poe; 51 kebab; 53 noen; 54 humus; 56 noga; 57 drs; 58 Palermo; 60 aga; 61 sa; 62 oer; 63 O.S.B.; 65 er; 66 kameel; 69 teller; 71 dermatoloog.

VERTIKAAL: 1 hé; 2 oma; 3 m[...] Eeklo; 5 on; 6 ad; 7 tuner; 8 h[...] ink; 10 Ee; 11 gretig; 13 neur[...] ziekenfonds; 16 Endor; 19 prikke[...] 21 rul; 23 inz.; 24 keg; 25 UN[...] Itteren; 29 interen; 31 eiber; 33 [...] 36 nep; 37 alp; 42 anorak; 44 z[...] 46 bagger; 48 des; 49 pul; 50 E[...] boa; 54 harem; 55 smoel; 58 pe[...] Oslo; 62 ome; 64 BLO; 67 Ad; [...] 69 t.o.; 70 eg.

Winwoord: ZUIDERZEEPOLD[...]

Kweekvijver voor nieuwe generatie programmamakers

Avro geeft jong tv-talent alle ruimte in De Achtbaan

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De Avro-televisie heeft een nieuwe generatie programmamakers in de gelegenheid gesteld te experimenteren binnen acht verschillende tv-genres. Het initiatief – dat De Achtbaan is gedoopt – is een samenwerkingsverband tussen Avro, de Amsterdamse omroep AT5, de Cinevideogroep en het Amsterdamse jongerencentrum Stichting Arena.

De jonge programmamakers zijn de afgelopen maanden aan de slag gegaan met een talkshow, quizz, infotainment, soap, documentaire, satire, actualiteiten en interview. Voor het project hadden zich 200 geïnteresseerden tussen de 25 en 30 jaar van academies voor journalistiek, kunstacademies en de filmacademie opgegeven. Uiteindelijk werden er 42 programmamakers (die elkaar niet kenden) geselecteerd en uitgenodigd om zelfstandig tv-programma's te maken.

Gastdocenten

De 42 volgden gastcolleges, analyseerden tv-programma's, maakten programmavoorstellen, presenteerden deze aan een deskundige jury en produceerden tenslotte in betrekkelijk kort tijdsbestek het programma. De gastdocenten waren Kees van Twist (Avro), Guus Verstraete, Jolinde van Dijk, André van Gemert, Paul Hermanides, Mieke Benda (Avro), Noortje Kandt, Lejo Schenk (Ikon), Ursul de Geer (RTL4), Fons van Westerloo (AT5), Pieter van Huijstee (Belbo Productions), Clous van Mechelen en François Boulanger (IDtv).

Het idee voor De Achtbaan is ingegeven door de al jaren bestaande algemene klacht, dat talentvolle programmamakers moeilijk in Hilversum aan de bak komen. „Hilversum zit vol met vijftigers, waardoor jonge programmamakers spaarzaam worden toegelaten," aldus de Avro. „De kritiek bestaat niet alleen bij afgestudeerden, maar ook bij verschillende academies en programmamakers in de vakwereld. Die willen doorstroming en vernieuwende kwaliteit als een organisch proces zien en niet als exclusief incident." Overigens is het niet de eerste keer, dat omroepen opkomend talent de gelegenheid geven programma's te maken. Heel vroeger gebeurde dat al bij de Avro-radio (Minjon) en bij de VPRO (met de projecten Het lab en BGTV).

Minjon

De Avro – die met Minjon een traditie heeft hoog te houden – zegt niet van plan te zijn om er een eenmalig project van te maken. „Een project als dit verdient ondanks haar kinderziekten lof, ondersteuning en navolging voor de komende jaren," aldus de Avro. De Achtbaan staat onder verantwoordelijkheid van hoofd rtv-jeugd Hans Lubberding, Jos Eilert (uitvoerend producent) en Rita Goossens (eindredactie).



● *Camille Verbunt (links) en Henk Burger zaterdag op de buis in de eerste aflevering van de Achtbaan-serie 'De apestaart'.* Foto: KIPPA

De komende weken – vanaf morgen acht zaterdagen om 19.30 uur op Nederland 1 – worden De Achtbaanprogramma's gebracht. Het spits wordt afgebeten met een infotainmentprogramma, waarin de moderne communicatie centraal staat. Aflevering 2 is een talkshow terwijl voorts respectievelijk het interview, de satire, documentaire, het spel, actualiteiten en een soap tot en met 3 september aan bod komen.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
Mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 936
Postbank 10 36 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter



recept

Vanilleijs met frambozensaus

4 grote bollen vanille-ijs, 1 doosje frambozen, poedersuiker, citroensap, voor de amandelkrullen:, 100 gram gehakte geblancheerde amandelen, 200 gram suiker, 100 gram boter, 1 afgestreken eetlepel bloem, 2 eetlepels melk

Smelt voor de amandelkrullen in een steelpan met dikke bodem suiker, boter, bloem en melk, maar laat het mengsel niet aan de kook komen. Roer de gehakte amandelen erdoor. Verwarm de oven voor op ca. 175 °C en vet een bakplaat in met boter.

Leg voor de amandelkrullen een fles en/of deegroller klaar. Schep nu telkens enkele bergjes van het amandelbeslag op de bakplaat (ze lopen iets uit dus let op de afstand) en schuif de plaat in het midden van de warme oven. Bak de amandelkrullen gaar in 4-6 minuten, neem ze van de bakplaat met een pannekoeksmes en leg ze over de fles of deegroller zodat ze deze ronding aannemen. Laat ze zo afkoelen en bak de overige amandelkrullen op dezelfde wijze. Houd van de frambozen enkele mooie exemplaren voor de garnering achter en bestrooi de overige met poedersuiker en citroensap. Laat dit even intrekken en pureer de vruchten dan. Voeg eventueel een klein scheutje crème de cassis aan de puree toe.

Serveer de bollen ijs met de saus, de achtergehouden frambozen en de amandelkrullen.

Paus schrijft bestseller

Van onze correspondent

ROME – Het lijkt alsof hij iedereen die speculeert over zijn gezondheid de mond heeft willen snoeren. Paus Johannes Paulus II, net 74 jaar, voelt zich uitstekend. Hij werkt zestien uur per dag en vindt ook nog tijd om een boek te schrijven, dat voorbestemd lijkt om de bestseller van het jaar te worden.

Het is maar voor weinigen weggelegd te schrijven voor bijna één miljard potentiële lezers - ofwel het katholieke deel van de wereldbevolking. 'De Drempel van de Hoop overschrijdend', een bundel van 35 essays die samen goed zijn voor 230 pagina's, is het eerste boek van een nog in functie zijnde paus en zal waarschijnlijk dit najaar op de markt worden gebracht. Succes lijkt te zijn verzekerd.

Het Vaticaan heeft de rechten van het boek overgedragen aan Mondadori, een uitgeverij die wordt gecontroleerd door Italië's premier Berlusconi. Het boek zal worden vertaald in tenminste twintig talen en een totale oplage bereiken van naar schatting tien miljoen exemplaren. De paus is dus zeker ook 'business'. Het Vaticaan heeft echter laten weten dat de opbrengst terecht zal komen op een speciale rekening van de Vaticaanse bank en bestemd is voor charitatieve doelen.

De paus, van wie al - in zijn jeugd geschreven - gedichten en theaterstukken zijn gepubliceerd, besloot tot het schrijven van een boek nadat hij een televisie-interview met de Italiaanse journalist Vittorio Messori had moet afzeggen. Hij gebruikte de twintig door Messori ingediende vragen als basis, voegde er zelf twaalf aan toe en schreef zo een boek dat, volgens de uitgever, een unieke kans biedt kennis te nemen van de diepste gedachten van de paus over het leven en de religie. „Het is alsof je thuis een persoonlijke audiëntie van de paus meemaakt," aldus directeur Arnaldo Mondadori.

Commissie Schuldenproblematiek doet aanbevelingen

Gemeenten moeten mensen met schuldenlast helpen

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De gemeenten moeten het voortouw nemen bij de hulp aan het groeiend aantal huishoudens dat hopeloos in de schulden zit. Daartoe zijn speciale bevoegdheden nodig, zoals verhoging van een bijstandsuitkering wanneer hoge (woon)lasten schuldsanering in de weg staan. Schuldeisers en hulpverleners moeten samenwerken bij het treffen van aflossingsregelingen. Daarvoor is een algemene gedragscode nodig.

Dat zijn enkele van de meest in het oog springende aanbevelingen van de Commissie Schuldenproblematiek. De commissie werd voorgezeten door CDA-senator prof. dr. P. B. Boorsma en had de opdracht knelpunten en mogelijkheden van schuldsanering in kaart te brengen.

Thans kampen naar schatting 200.000 huishoudens met probleemschulden. Boorsma noemt de effectiviteit van de huidige schuldhulpverlening gering.

Het rapport van de commissie, dat gisteren is gepresenteerd, dicht de gemeenten een sturende rol toe. Als ze daarin tekort schieten, moeten ze bij wet worden verplicht een eenvoudig bereikbaar 'schuldhulpverleningscircuit' in het leven te roepen.

Plukken

Machtige schuldeisers, zoals overheidsdiensten, mogen niet langer een hoger aflossingspercentage claimen dan andere schuldeisers. Nu is het vaak nog zo dat overheden, de belastingdienst, sociale diensten, woningbouwcorporaties en nutsbedrijven schuldsanering in de weg staan doordat ze tot het uiterste van de 'kale kip' blijven plukken.

Ook allerlei, vaak tegenstrijdige wet- en regelgeving zorgt voor een opeenstapeling van problemen. Commerciële schuldeisers daarentegen stellen zich veelal wel schappelijk op.

Veel mensen zoeken pas hulp als het te laat is of weten de weg naar de hulpverlening niet te vinden. Om dat te voorkomen, bepleit de commissie de aanstelling van gemeentelijke 'diakenen'. Die moeten proberen tijdig te signaleren wie hulp nodig heeft. Een ander knelpunt is het 'doolhof' van overheidsloketten waarachter steeds weer andere inkomensbegrippen worden gehanteerd. De commissie adviseert de gemeenten één loket in het leven te roepen dat de mensen 'uit de warwinkel helpt'.

Zie ook pagina 4
● Rijk moet helpen bij schulden

'Gemeente recht geven krasloten te verbieden'

DEN HAAG – Gemeentebesturen moeten het recht krijgen de verkoop van krasloten te verbieden. Dit ter bestrijding van problematische schulden die voortkomen uit gokverslaving. Dat is een van de vele aanbevelingen waarmee de Commissie Schuldenproblematiek gisteren voor de dag is gekomen. Gemeenten zouden ook de bevoegdheid moeten krijgen de krasloten te rantsoeneren.

De voorzitter van de commissie, CDA-senator prof. dr. P. Boorsma, noemt de houding van het rijk tegenover gokken een voorbeeld van 'inconsistent' beleid.

„De rijksoverheid stimuleert projecten ter voorkoming van gokverslaving. Anderzijds brengt ze door wetgeving nieuwe produkten op de markt die al snel tot gokverslaving kunnen leiden. Het meest recente voorbeeld is de kraslöterij."

Italiaans drama



● *Brandweermannen voeren een slachtoffer af dat onder het puin vandaan werd gehaald.* Foto: EPA

Explosie nabij Milaan kost 26 bejaarden het leven

ROME – Het ineenstorten van een bejaardenhuis in het nabij Milaan gelegen plaatsje Motta Visconti, waarbij 26 bejaarden en de kokkin van het instituut om het leven kwamen, is veroorzaakt door een gasexplosie. Dat heeft de politie gisteravond definitief vastgesteld.

Het ongeluk vond gistermorgen plaats kort na acht uur. Omwonenden vertelden dat na een luide knal een grote vlam omhoogschoot. Hierna stortte het bejaardenhuis, dat bestond uit een verdieping, in korte tijd geheel in. Het gebouw was tien jaar oud en bevond zich volgens de autoriteiten in goede staat. De politie is er vrijwel zeker van dat werkzaamheden aan de riolering van het instituut de oorzaak zijn van de explosie. Er was al dagen sprake van een ernstige verstopping en er zou zich een grote hoeveelheid biologisch gas hebben opgehoopt, dat tot ontploffing kwam op het moment dat arbeiders poogden met onder druk ingebrachte lucht de verstoppingsproblemen te verhelpen. Een van hen vertelde enkele meters de lucht in te zijn gevlogen. De explosie vond plaats toen de bewoners aan tafel zaten voor het ontbijt. Reddingsploegen waren gisteren de hele dag bezig om de slachtoffers vanonder het puin weg te halen. Behalve 27 doden vielen er acht gewonden, allen bewoners. Negen bejaarden bleven ongedeerd.

Major ziet geen reden om Santer weg te stemmen

LONDEN – De Britse premier John Major heeft gisteren laten blijken dat hij zijn veto niet zal gebruiken tegen de Luxemburgse premier Jacques Santer en andere overgebleven kandidaten voor het voorzitterschap van de Europese Commissie. „Er is een belangrijk verschil tussen de politiek waartegen ik mijn veto heb aangewend en de politiek gevolgd door diegenen die als kandidaat zijn overgebleven," aldus Major in het Britse Lagerhuis.

De Europese top vandaag in Brussel wordt geacht de slepende kwestie van de opvolging van de Fransman Jacques Delors te regelen.

(ADVERTENTIE)
HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11 HEERLEN
045-711984
20 mtr voorbij ABN-AMRO BANK richting Emmastraat
NIEUW!!
Multifocaal-individueel voor de meest veeleisende cliënt
contactlenzen-brillenspeciaalzaak
Klein in meters GROOT in SERVICE. GROOTSTE collectie

VNG is bang dat kanslozen te snel worden afgeschreven

Arbeidsbureau: sollicitatieplicht schrappen voor onbemiddelbaren

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Het centrale bestuur van de arbeidsbureaus (CBA) wil dat een groep van minimaal 170.000 werklozen met ingang van 1996 wordt vrijgesteld van de sollicitatieplicht. Het gaat om mensen die geen enkele kans meer hebben op de arbeidsmarkt. De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) - die ook zitting heeft in het bestuur van de arbeidsbureaus - is ontstemd over het plan. De VNG is bang dat kanslozen op deze manier te snel worden afgeschreven.

De VNG wil alleen aan het plan meewerken als in regeltjes wordt vastgelegd welke werklozen het stempel 'kansloos' krijgen. En op voorwaarde dat de gemeenten extra geld van de arbeidsbureaus krijgen om deze groep kanslozen weer geschikt te maken voor de arbeidsmarkt. De andere partijen in het bestuur van de arbeidsbureaus (werkgevers, werknemers en overheid) zijn daartegen.

„Je krijgt Kafka-achtige regelgeving als je van te voren gaat vastleggen wie 'kansloos' is," aldus voorzitter de Boer van het CBA. „Het is niet statistisch vast te stellen dat iemand kansloos is omdat hij langer dan 5 jaar werkloos is en ouder dan 45. Als hij er zelf nog in gelooft, is hij niet kansloos." De Boer vindt dat het arbeidsbureau in samenspraak met de sociale dienst en de betrokkene moet bekijken of het etiket 'onbemiddelbaar' van toepassing is. De werkloze kan in beroep gaan als de uitslag hem of haar niet bevalt.

Het zal veelal gaan om zeer langdurig werklozen die niet gemotiveerd zijn om weer te werken, om zwervers, mensen met psychische problemen, verslaafden en noem maar op. De gemeenten moeten deze groep met behulp van bijvoorbeeld welzijnswerk, scholing en motivatietrainingen weer 'bemiddelbaar' maken. De grootte van deze groep is onbekend. De schattingen lopen uiteen van tenminste 170.000 tot maximaal 600.000 mensen.

Ook nu kennen arbeidsbureaus bakken met onbemiddelbaren. „Maar die staan onder de toonbank. We hebben dat laten verloederen tot een amorfe massa. Dat willen we zichtbaar maken. Het is niet goed dat iemand zes jaar lang werkloos is en nooit iets van het arbeidsbureau hoort," aldus Rients de Boer van het CBA.

De VNG is bang dat de arbeidsbureaus zich steeds meer gaan richten op de 'makkelijke' gevallen en wil dat de arbeidsbureaus evenredig veel langdurig werklozen aan de bak helpt. De Boer (CBA): „Wij kunnen geen ijzer met handen breken."

Het CBA wil zich voorts terugtrekken uit de banenpools. „Dat behoort niet tot onze kerntaken, zo simpel is dat," aldus de Boer. Het wegvallen van de financiële bijdrage van het CBA (75 miljoen) betekent niet de doodsteek voor de banenpools, verwacht de Boer.

Het komend kabinet zal een besluit moeten nemen over het schrappen van de sollicitatieplicht. Dat is vergaand besluit, omdat een uitkering zonder de plicht tot werken in feite een basisinkomen is. Nu zijn alleen 57,5-plussers en bijstandsmoeders met kinderen onder de 12 vrijgesteld van de sollicitatieplicht.

Als het plan doorgaat zullen werkzoekenden voortaan in 4 categorieën worden ingedeeld. In de eerste categorie zitten de mensen die kort werkloos zijn en makkelijk aan een baan te helpen zijn. In de laatste, de vierde, categorie zitten de onbemiddelbaren. „Het hart van ons bedrijf zullen de groepen 2 en 3 vormen. Die zullen we met cursussen en sollicitatietrainingen en dergelijke weer aan een baan helpen," meent de Boer.

Onoverbrugbare meningsverschillen coalitie

Kabinet laat Kok begroting maken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het demissionaire kabinet Lubbers-Kok heeft geen overeenstemming bereikt over de begroting 1995. Er bleken onoverbrugbare meningsverschillen tussen CDA en PvdA over de noodzakelijke bezuinigingen en de koppeling tussen lonen, minimumloon en uitkeringen. Informateur Kok moet de begroting nu zelf maken.

De demissionaire ministers moesten totaal 3,8 miljard gulden bezuinigen. Daarvan was 1,7 miljard gulden al bekend, de rest van het bedrag is nieuw. De bewindslieden bleken echter niet van zins concrete maatregelen te nemen om het geld vrij te maken. Besloten is nu het bedrag, op 220 miljoen gulden na, over de departementale begrotingen te verdelen. Daarbij worden ministeries die veel investeren, ontzien.

Met de totaalbedragen, 'bouwstenen' gedoopt, moeten de begrotingen voor 1995 worden gemaakt. Mocht Kok snel klaar zijn en slagen in zijn informatie-opdracht, dan kunnen de nu gemaakte afspraken nog worden herzien. Anders moet de informateur dat aan het demissionaire kabinet overlaten.

Ook de koppeling bleek een te groot probleem voor het zittende kabinet. De CDA-ministers wilden in de begroting 1995 daar geen geld voor reserveren, de PvdA-bewindslieden wel. Het gaat maximaal om zo'n 2,5 miljard gulden. De CDA-ministers zien niets in een koppeling.

De PvdA-bewindslieden, met Kok voorop, willen een gedeeltelijke koppeling. Bij een verwachte loonstijging van 1 tot 1,4 procent zouden minimumloon en uitkeringen met 0,5 tot 0,7 procent omhoog moeten. De ambtenaren is die loonstijging eerder al beloofd.

Aristide vraagt 'snelle' actie Haïti

WASHINGTON – De democratisch gekozen en vervolgens verdreven Haïtiaanse president Jean-Bertrand Aristide heeft gisteren de internationale gemeenschap opgeroepen tot een 'snelle en beslissende' actie om de militaire machthebbers in zijn vaderland te verdrijven. De Verenigde Staten hebben tot nu toe toezeggingen gekregen van elf landen voor deelname aan een vredesmacht in Haïti, zodra de huidige militaire machthebbers zijn afgetreden. Madeleine Albright, de Amerikaanse ambassadrice bij de VN zei gisteren dat Argentinië, Chili, Brazilië, Barbados, Jamaica, Trinidad en Tobago, Guyana, Suriname, Belize, El Salvador en Honduras in totaal 2000 à 4000 manschappen hebben toegezegd om de orde op Haïti te handhaven en politie en leger van het land beter op te leiden.

Euthanasie-artsen mogelijk niet langer vervolgd

DEN HAAG – De vervolging van twaalf Nederlandse artsen wegens euthanasie op of hulp bij zelfdoding van patiënten die niet in de stervensfase verkeerden, wordt mogelijk gestaakt. De vergadering van procureurs-generaal beraadt zich hierop, nu de Hoge Raad vorige maand heeft uitgesproken dat levensbeëindiging van patiënten die niet stervende zijn soms gerechtvaardigd kan zijn. Justitieminister Kosto heeft dit de Tweede Kamer geschreven. In de zaken tegen de twaalf artsen zal van geval tot geval worden bekeken of de vervolging moet worden gestaakt.

punt uit

● Borssele

Minister Andriessen (Economische Zaken) gaat akkoord met het drie jaar langer openhouden van de kerncentrale in Borssele. De Sep (Samenwerkende elektriciteits-produktiebedrijven, eigenaar van de centrale) had daarom gevraagd. Een nieuw kabinet heeft evenwel de mogelijkheid om het besluit alsnog terug te draaien, zo liet Andriessen de Tweede Kamer gisteren weten. De Sep wil de kerncentrale moderniseren om de veiligheid ervan te verhogen. De procedure voor de benodigde vergunning kost de Sep drie jaar. Om de investering voor de opknapbeurt (470 miljoen gulden) rendabel te maken, wil de Sep de centrale daarom drie jaar langer open houden (tot 2007).

● Bijlmerramp

De meeste slachtoffers van de ramp met de Boeing in de Bijlmermeer hebben na bijna twee jaar eindelijk de aangeboden schikking van de vliegtuigfabrikant ontvangen. Boeing-raadsman mr. B. Crans bevestigde gisteren dat aan 537 gedupeerden nu een vergoeding is uitgekeerd. Een enkeling heeft deze nog niet is geaccepteerd vanwege onenigheid over de hoogte van het toegekende bedrag. Om redenen van privacy worden over de hoogte van de schikking geen mededelingen gedaan, aldus Crans. De geheimhouding is bovendien contractueel vastgelegd, een gebruikelijke gang van zaken bij de afhandeling van vliegrampen.

● Boze reizigers

Boze reizigers hebben de trein van Zwolle naar Den Haag, die na een blikseminslag bij Utrecht werd omgeleid, met de noodrem tot stoppen gedwongen na het voorbijrijden van Amsterdam Centraal. De deuren gingen open en het drukke spooremplacement werd 'bevolkt' met tientallen passagiers, die ruim honderd meter over de rails liepen voordat ze het perron bereikten. Volgens een woordvoerder van de NS was er wat fout gegaan bij het omroepen van de mededelingen over de omleiding.

● Rhodos

Op het Griekse eiland Rhodos is woensdagavond een bosbrand uitgebroken. De vlammen verspreidden zich, aangewakkerd door windkracht zeven, in hoog tempo over het noordoosten van het eiland. De brandweer kon de brand op de doorgaans groene bergen amper aan. De autoriteiten gaan uit van brandstichting. Eerder deze week kwamen zes toeristen om bij een bomaanslag in de buurt van hun hotel.

Budget afhankelijk stellen van hulpvraag

Jeugdhulp moet per regio onder één dak

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Per regio moet één instelling voor alle vormen van jeugdzorg komen waar jongeren 24 uur per dag naar toe kunnen bellen. De financiering vindt dan niet langer per instelling plaats, maar wordt afhankelijk van de hulpvraag bij jongeren. Uitbreiding van het budget voor de jeugdhulpverlening is echter een zaak van het volgende kabinet.

Dit schrijven de ministers d'Ancona van WVC en Kosto van Justitie in een nota die zij gisteren naar de Tweede Kamer hebben gestuurd. Zij willen een regionale samenwerking van JAC's, Riaggs, jongerenadviescentra en instellingen voor gezinsvoogdij. Deze instellingen worden nu nog elk afzonderlijk gefinancierd. De bewindslieden denken dat de financiering straks afhankelijk moet worden van de vraag door jongeren.

De opzet van de regionale samenwerking moet in de toekomst vallen onder verantwoordelijkheid van provinciale bestuurders of de bestuurders van de grote steden. Die moeten bepalen welk aanbod van hulpverlening noodzakelijk is. Het rijk zorgt wel voor de financiering.

Met de nieuwe opzet voor de jeugdhulpverlening komen de ministers tegemoet aan de wens van de Tweede Kamer, neergelegd in een motie van PvdA, CDA en D66. De diagnose- en indicatiestelling alsmede de plaatsing en begeleiding van jongeren moeten fuseren in één instelling op één adres. Daar zal dag en nacht hulpverlening geboden worden. Volgens de bewindslieden behoren daar de zwaarste gevallen de hoogste prioriteit te krijgen. De behandeling moet zich richten op de zwaarste doelgroepen. Indien tot opname besloten wordt dient de jongere ook een plaats te krijgen. Daarvoor komt een wettelijke 'acceptatieplicht' voor hulpinstellingen. Dat is ook al het geval bij de kinder- en jeugdpsychiatrie. De bewindslieden willen garanties dat er altijd capaciteit beschikbaar is voor jongeren die op last van de rechter naar een hulpinstelling moeten.

(ADVERTENTIE)
F.M. Janssen houdt zijn bekende halfjaarlijkse opruiming
Zoals vanouds zijn er weer aantrekkelijke AANBIEDINGEN
F.M. JANSSEN
Perzische Tapijten

Heerlen
Oranje Nassaustraat 19
telefoon: 045-713650
Utrecht
Voor Clarenburg 3-5
telefoon: 030-316375

CDA-voorzitter breekt blokkade Brinkman af

DOOR ANS BOUWMANS EN HARM HARKEMA

DEN HAAG – „Van een blokkade tegen centrum-links is geen sprake. Die moet er ook niet zijn. We staan open voor elke coalitie, als daarin voldoende terug te vinden is van ons eigen programma." Tineke Lodders, waarnemend voorzitter van het CDA, windt er geen doekjes om. De door fractieleider Brinkman gewekte indruk dat het CDA een blokkade had opgeworpen tegen regeren met de PvdA, behoeft correctie. Zoals ook het verhaal uit de wereld moet dat het CDA de oppositie zou verkiezen, boven het dragen van regeringsverantwoordelijkheid.

Terwijl vrijwel ieder politiek kopstuk interviews over de formatie afhoudt („Het lijkt me in deze fase niet opportuun"), is Tineke Lodders met graagte bereid. Want de achterban, die van de commissie-Gardeniers immers had begrepen dat het CDA beter naar haar moet luisteren en een socialer gezicht moet tonen, heeft zich geroerd.
Vele telefoontjes en brieven kreeg het CDA-partijkantoor te verwerken van verontruste leden, die de blokkade van Brinkman bepaald niet vonden rijmen met de aanbevelingen van de commissie. „Ik was daarover zeer bezorgd. Het CDA is een partij die van oudsher verantwoordelijkheid wil dragen, en geen blokkades opwerpt. Dat was ook de aard van de reacties die ik kreeg," aldus Lodders.

Volgens Lodders is de discussie over de rol van Brinkman en zijn fractie 'gerechtvaardigd'. Het beeld is veroorzaakt door de adviezen aan de koningin en de uitspraken van Brinkman. De waarnemend partijvoorzitter heeft Brinkman en de CDA-fractie de afgelopen weken meermalen van haar bezorgdheid op de hoogte gesteld, en duidelijk gemaakt dat de indruk van een blokkade jegens centrum-links moest worden weggenomen en de voorkeur voor centrum-rechts beter uitgelegd.

- En was daar gehoor voor?

„Daar was zeker in de fractie gehoor voor. Er is beloofd bij gelegenheden die er zijn het beeld van een blokkade weg te nemen."

- Brinkman heeft dat toch niet of nauwelijks gedaan.

Lodders voorzichtig: „Er zijn niet zoveel momenten geweest dat hij er de gelegenheid toe heeft gehad."

- Ach, kom nou.

De voorzitter, nog meer op haar hoede: „Ik denk dat als je de uitspraken van de fractievoorzitter goed leest, daar niet uit te halen is geweest dat centrum-links op voorhand niet mag worden onderzocht."

Afgelopen vrijdag had hij zo'n gelegenheid, maar hij kwam niet verder dan een voorzichtig openingetje, en dan nog alleen voor de goede verstaander, door te zeggen dat partijen hun egelstellingen moeten verlaten.
Lodders erkent dat Brinkman nog niet erg zijn best heeft gedaan het ontstane beeld bij te stellen, terwijl hij als fractievoorzitter toch elke dag gelegenheid heeft dat te doen.
Lodders: „Dat is zo. Maar Brinkman is ook onderhandelaar. Elk woord wordt op een goudschaaltje gewogen."

- Daarom zegt u het nu maar eens duidelijk.

„Ja. Als waarnemend voorzitter hoor ik signalen. Ik geef daar uiting aan."



● *Waarnemend CDA-voorzitter Tineke Lodders ziet samenwerking met PvdA en D66 als een reële optie.* Foto: GPD

Lodders neemt de gelegenheid te baat nog een ander misverstand uit de wereld te helpen.

Hoewel de aanvankelijke voorkeur van het CDA voor 'paars' erop wees dat het CDA het liefst de oppositie zou gaan, is daar wat Lodders betreft geen sprake van. „Ik weet dat vooraanstaande CDA'ers veel voelen voor de oppositie, maar ik heb vanaf het begin gezegd de voorkeur te geven aan het dragen van regeringsverantwoordelijkheid. We zoeken de oppositierol niet, maar mochten we er onverhoopt toch in terechtkomen, dan schuwen we hem ook niet. Er zit een zekere ambivalentie in. De oppositie heeft voordelen. Die moet je benutten door de partij weer goed op de rails te zetten."

Lodders' voorkeur voor regeren heeft onder andere te maken met de zorg van het CDA voor immateriële onderwerpen, zoals het bijzonder onderwijs, ontwikkelingen in de medische technologie en euthanasie. Stuk voor stuk onderwerpen waarbij een CDA in de oppositie machteloos zal moeten toezien, hoe 'paars' het christen-democratische gedachtengoed verkwanselt.

Hoewel informateur Kok van de majesteit de opdracht heeft gekregen een concept-regeerakkoord te schrijven waarin vooral de sociaal- en financieel-economische problematiek aan de orde moet komen, waarschuwt Lodders de andere partijen alvast: „Voor het CDA hebben de immateriële onderwerpen een even grote prioriteit als de harde onderwerpen."

- Dan kunt u het beste weer met de PvdA in zee. Het CDA heeft bijvoorbeeld bij de euthanasie toch goed met die partij kunnen samenwerken?

Lodders: „Ik zie de PvdA ook niet als de grootste bedreiging. Afgaand op Kok, denk ik ook niet dat de PvdA voorop zal lopen met veranderingen in de euthanasiewetgeving."

Santer

commentaar

Twee honden vechten om een been, een derde loopt er vlug mee heen. Dat spreekwoord is van toepassing op de situatie binnen de Europese Unie, nu naar alle waarschijnlijkheid de Luxemburgse christen-democraat Jacques Santer vandaag op een ingelast topberaad(je) gekozen zal worden tot voorzitter van de EU. Het is merkwaardig dat de 'belangrijkste' functie binnen Europa in handen wordt gegeven van deze vrijwel onbekende Luxemburger. De reden ligt in het feit dat er blokkades zijn opgeworpen tegen twee kandidaten met (iets) meer formaat, de Belg Dehaene en Ruud Lubbers. Overigens heeft de houding van deze twee heren daar een niet geringe rol in gespeeld. Met name Lubbers heeft niets nagelaten om de irritatie van Frankrijk (Mitterrand) en Duitsland (Kohl) op te wekken.
Toch hoef je bepaald niet echt gelukkig te zijn met de aanstaande benoeming van Jacques Santer. Daarvoor is hij te duidelijk een compromiskandidaat, die door de machtige landen van de EU als een marionet kan worden behandeld, een pop aan een Frans/Duits touwtje.
Bovendien kun je terecht kritiek hebben op de procedure, die de regeringsleiders hebben gevolgd. Het beginsel dat de nieuwe commissievoorzitter met algemene stemmen moet worden voorgedragen en het criterium dat de nieuwe man een (oud-)premier moest zijn, heeft de selectie sterk bemoeilijkt.
De Europese raad (van regeringsleiders) en in het bijzonder het Duitse voorzitterschap zijn bang voor de schade die wordt opgelopen als de vacature niet tijdig geregeld wordt. Het resultaat van deze merkwaardige gang van zaken is, dat je wel een kandidaat kunt produceren, maar je je af moet vragen of die wel de beste oplossing is voor de gemeenschap.
Aan de andere kant zal, als Santer – door een satirisch weekblad in Luxemburg eens afgeschilderd als 'Jacques digestive' – vandaag tijdens het borreluur door de Europese regeringsleiders wordt uitverkozen, er in heel Europa geen sterveling te vinden zijn die aanstoot aan hem neemt. Dat kan ook moeilijk anders. Want Santer heeft als premier van het kleinste en rijkste land van de EU de afgelopen tien jaar op het internationale toneel slechts een klein figurantenrolletje gespeeld. Ook als voorzitter van het dagelijks bestuur van de EU zal hij zeker geen hoofdrol voor zich opeisen. Dat is een hele geruststelling voor regeringsleiders die het liefst zèlf in het middelpunt van de belangstelling staan.
Na de prima-donna Delors, de karakterrol van Dehaene en de sterallures van Lubbers, weet Santer welke rol werkelijk van hem wordt verwacht: die van toneelknecht die het doek ophaalt voor de echte regeringsleiders.

P.S.

Duitsers trekken Parijs binnen

DOOR ALY KNOL

PARIJS – Tijdens de Tweede Wereldoorlog was hij arts voor de 'Maquis', het Franse verzet. Hij werd door de Duitsers gevangen genomen en ontsnapte ternauwernood aan het vuurpeloton. Maar deze 'voormalige terrorist', zoals hij zichzelf betitelt, stond gisteren wel enthousiast te applaudisseren toen het Duitse 294ste pantserbataljon over de Champs-Elysées voorbij ronkte. „Dit is noodzakelijk," verklaarde hij. „We moeten Europa één maken en dat kan alleen met z'n allen."

Langs de hele route die de Duitsers, als onderdeel van het Eurokorps, aflegden stonden de Franse toeschouwers te klappen. Ze maakten deze Duitse 'intocht' in Parijs tot een historische triomf voor Europa. Het was roerend hoeveel 'goede Europese wil' de Parijzenaars aan de dag legden tijdens dit defilé, dat tot-nutoe een exclusief Franse aangelegenheid was ter ere van de bestorming van de Bastille, nu 205 jaar geleden.

Naast de Franse president François Mitterrand stonden nu voor het eerst op het erepodium bij het Place de la Concorde ook alle regeringsleiders, ministers van Defensie en stafchefs uit de landen die samen het Eurokorps vormen. Premier Santer uit Luxemburg was er, premier Dehaene uit België, premier Gonzalez uit Spanje, maar als meest imposante van allen bondskanselier Helmut Kohl.

De Duitse regeringsleider had zich goed laten adviseren voor deze heikele en beladen onderneming, die gemakkelijk scheef had kunnen lopen. Enkele jaren geleden werd Kohl nog openlijk gegispt toen hij een krans legde op een begraafplaats vol SS'ers in Bitburg. Nu liet hij zich omringen door uitsluitend 'goede' Duitsers en dat wisten de Fransen te waarderen.

Meegekomen met Kohl waren Ewald-Heinrich von Kleist en Klaus von Dohnanyi, de zoons van twee van de officieren die op 20 juli 1944 een mislukte aanslag op Hitler pleegden, en Manfred Rommel, burgemeester van Stuttgart en zoon van maarschalk Erwin Rommel, de 'Woestijnvos'. Rommel had in '44 zijn fiat gegeven aan het plan om Hitler uit de weg te ruimen, een daad die hij later moest bekopen met een 'bevel tot zelfmoord'.

Voordat al deze gasten echter het eerste officiële optreden van het Eurokorps konden meemaken, kregen ze de hele bonte stoet van het Franse leger voorgeschoteld. Het Eurokorps kwam pas als één na laatste, nog net voor de brandweerlieden van Parijs, maar het leek of alle toeschouwers slechts op dit moment hadden gewacht. Tot dan hadden ze onaangedaan het ene regiment na het andere zien langskomen, zich slechts verbazend over het plaveisel dat trilde onder het geweld van de zware tanks.

Het defilé van de Duitsers onder leiding van generaal Helmut Willmann, commandant van het Eurokorps, was van een veel soberder kaliber dan de Parijzenaars 'gewend' waren. Tijdens de Tweede Wereldoorlog placht de Wehrmacht, de fanfare voorop, iedere dag klokke twaalf provocerend over de Champs-Elysées te marcheren.

In Frankrijk is beroering ontstaan naar aanleiding van de deelname van het Eurokorps aan de parade van de Quatorze Juillet. Nog gisteren verklaarde minister Charles Pasqua van Binnenlandse Zaken dat het tijdstip van de uitnodiging aan het Eurokorps – hij bedoelde aan de Duitsers – verkeerd was gekozen 'net nu we bezig zijn de vijftigste verjaardag van de bevrijding te vieren'.

Onschuldig kind



● *Een Bosnische dokter en een Franse VN-soldaat dragen een achtjarig kind op een brancard naar het Kosovo-ziekenhuis in Sarajevo. Het jongetje werd vanuit zijn woonplaats Srebrenica per helicopter naar de Bosnische hoofdstad geëvacueerd nadat hij door een Servische sluipschutter in het hoofd werd geschoten.* Foto: EPA

Justitie ziet geen kans tot verbod van CD

DEN HAAG – Justitie ziet geen mogelijkheden de Centrumdemocraten van Janmaat te verbieden en op te heffen. De partij maakt zich niet schuldig aan ernstige en permanente verstoring van de openbare orde. Minister Kosto van Justitie heeft dit gisteren aan de Tweede Kamer laten weten.
Het Nederlands Centrum Buitenlanders NCB, het Landelijk Bureau Racismebestrijding (LBR) en de Amsterdamse gemeenteraad hadden zijn voorganger Hirsch Ballin gevraagd te bekijken of ontbinding van de CD wettelijk mogelijk is. Het antwoord van Kosto was voor het LBR duidelijk ondermaats.
Een rechter kan een politieke partij op verzoek van de officier van justitie verbieden als haar leden stelselmatig de gevestigde orde ondermijnen. Dat is bij de CD niet het geval, aldus Kosto.
De minister lijkt te hopen dat de aanhangers van Janmaat in de toekomst alsnog flink over de schreef gaan, zodat Justitie toch een zaak tegen de CD kan beginnen. In zijn brief schrijft hij dat er 'thans' onvoldoende grond is voor ontbinding van de partij.
Het vervolgingsapparaat van het Openbaar Ministerie in Den Haag vindt het bovendien onverstandig om de CD nu aan te klagen omdat Janmaat bij de kamerverkiezingen zo veel stemmenwinst heeft behaald. Een verbod roeit niet het gedachtengoed van de partij uit, stelt Justitie.
Het Landelijk Bureau Racismebestrijding reageerde teleurgesteld op het standpunt van Kosto.

200.000 gezinnen met laag inkomen op rand faillissement

Rijk moet helpen bij schulden

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Tweehonderdduizend gezinnen met een laag inkomen en een gemiddelde schuld van 14.000 gulden staan in Nederland op dit moment op het randje van een faillissement. Samen vormen zij een schuldenberg van een kleine drie miljard gulden. Al deze huishoudens, in totaal ongeveer een miljoen mensen omvattend, leven van een inkomen-zonder-rek. Een defecte stofzuiger is voor hen al een ramp.

achtergrond

Door stijgende huren en gemeentelijke lasten en de daling van uitkeringen en huursubsidie kunnen steeds minder ontvangers van een uitkering hun inkomen en hun uitgaven met elkaar in evenwicht brengen. Maar ook de kostwinner die vanuit een riante baan werkloos wordt en in de bijstand terecht komt blijkt daar maar moeizaam in te slagen.

In korte tijd kan de schuldenlast sterk oplopen. „Dat wil zeggen dat deze huishoudens in grote financiële moeilijkheden verkeren en ernstige problemen ondervinden met de terugbetaling van hun schulden," zegt prof. dr. P.B. Boorsma, voorzitter van de Commissie Schuldenproblematiek die gisteren een alarmerend rapport uitbracht.

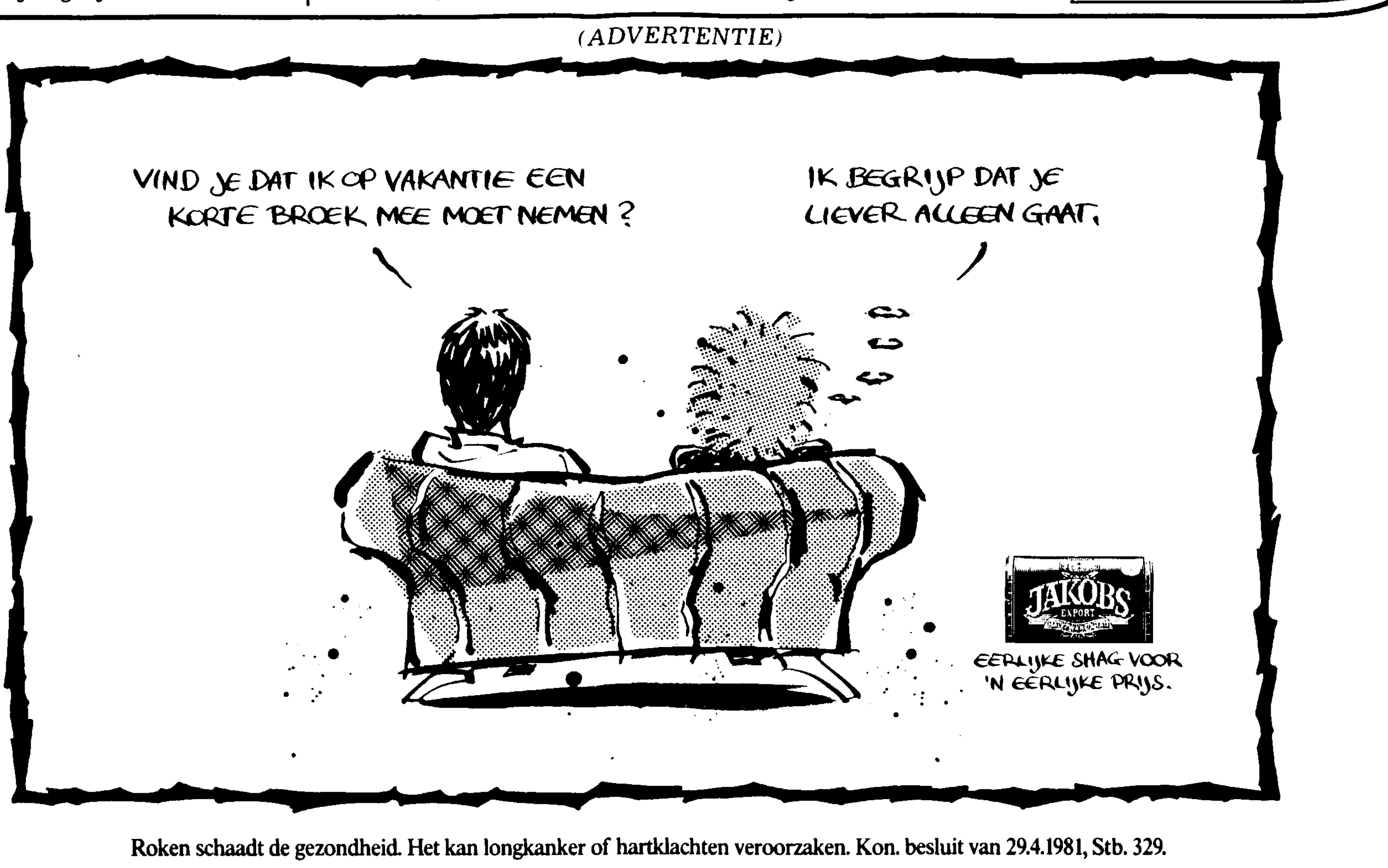
Het vervelende is dat niet altijd van tevoren te voorspellen valt wie er financieel aan de grond raakt, zeggen de kredietverstrekkers op hun beurt. „Vaak is er sprake van een opeenstapeling van problemen," aldus mevrouw H.I. de la Combé van de Vereniging van Financieringsondernemingen in Nederland (VFN).

Hulpverlening is in zo'n geval op zijn plaats, en dat is vooral een taak van de gemeente. Die kan bijvoorbeeld een 'diaken' aanstellen die mensen opzoekt en ze door het doolhof van instanties leidt. Deze zou er ook op kunnen toezien dat de huishoudens gebruik maken van de voorzieningen waar ze recht op hebben. Uit onderzoek bleek bijvoorbeeld dat tussen de 50 en 70 procent van de bijzondere bijstand niet gebruikt wordt en 10 à 30 procent van de individuele huursubsidie.
Dat neemt niet weg dat ook aan de schulden zelf het nodige gedaan kan worden. Gemeentelijke kredietbanken, samen met kredietgevers (leden van de Postorderbond, de Nederlandse Vereniging van Banken en de VFN) werken met de Gedragscode Schuldregeling. Die komt erop neer dat de schuldenaar moet aanvaarden dat hij drie jaar lang van 94 procent van het minimuminkomen moet rondkomen.

De commissie-Boorsma vindt dat deze gedragscode ook moet gelden voor (semi-)overheidsdiensten. Het ministerie van Vrom zou de richtlijnen voor de woningbouwcorporaties moeten verruimen.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten steunt dat voorstel, maar vindt dat de rijksoverheid zich er verder niet mee moet bemoeien. „De gemeenten onderkennen de problemen," aldus de VNG. Wel zal het rijk de gemeenten moeten steunen. „We verwachten bijvoorbeeld dat de regels voor het kwijtschelden van belastingen minder streng worden."

(ADVERTENTIE)



Roken schaadt de gezondheid. Het kan longkanker of hartklachten veroorzaken. Kon. besluit van 29.4.1981, Stb. 329.

Werkgevers metaal gaan in federatie

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De ondernemersorganisaties Contactgroep van de Werkgevers in de Metaalindustrie (CWM) en de Vereniging van ondernemingen in de metaal-, elektronica- en elketrotechnische industrie FME werken aan vergaande vormen van samenwerking. De eerste stap is de oprichting van een gezamenlijk bureau voor voorlichting en dienstverlening aan de leden. Het bureau komt onder leiding te staan van een federatief bestuur van beide organisaties.

FME en CWM hebben besloten tot verdergaande samenwerking omdat de internationale concurrentie tot krachtenbundeling noopt. Ook de rol van de organisaties in de maatschappelijke besluitvorming verandert, waardoor krachtenbundeling noodzakelijk is.

De CWM vertegenwoordigt kleine en middelgrote bedrijven, in de FME vinden vooral de grote bedrijven elkaar. Samen vertegenwoordigen ze 2125 aangesloten bedrijven met 285.000 werknemers. De derde werkgeversorganisatie, de Metaalunie, blijft buiten de nieuwe samenwerking. De Metaalunie, 8000 bedrijven met 130.000 werknemers, richt zich vooral op het midden- en kleinbedrijf en is aangesloten bij het KNOV.

De samenwerking van de FME en de CWM past in de trend van samenwerking tussen de diverse ondernemersorganisaties. Eerder al besloten de overkoepelende organisaties VNO en NCW tot vergaande samenwerking. Ook de ondernemers in het midden- en kleinbedrijf, verenigd in KNOV en NCOV, besloten eerder al tot de oprichting van een federatie.

Wijziging winkeltijden impuls voor economie

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Afschaffen van de winkelsluitingswet in Nederland leidt tot een hogere omzet per winkel, meer werkgelegenheid en lagere prijzen. Dit betogen drie ambtenaren van het ministerie van Financiën in een artikel in het economenblad ESB.

De Nederlandse winkels zijn het kortst geopend van alle Europese winkels. Nederlandse winkeliers hebben hun zaak maximaal 55 uur per week open, terwijl het Europees gemiddelde op 87 uur ligt. Bovendien zijn de winkels voor het grootste deel geopend op uren dat veel klanten op hun werk zitten.

Bij de winkelsluitingswet is het belang van de winkelier altijd vooropgesteld. Winkels mochten niet te lang open zijn om de ondernemers de mogelijkheid te geven aan het overige maatschappelijk verkeer te kunnen deelnemen. Die argumentatie kan niet langer worden volgehouden, vinden de auteurs. Het belang van de consument zou centraal gesteld moeten worden.

De toeneming van flexibele werktijden en de groei van eenpersoonshuishoudens zorgen ervoor dat meer en meer mensen voor een gesloten winkeldeur komen te staan. Waarom de winkelier van de flexibilisering wordt uitgesloten is dan ook een vraag die steeds meer gesteld wordt. Kijkend naar de economische voordelen van een langere openingstijd komen de auteurs tot de conclusie dat zowel consument als winkelier er voordeel bij hebben. De langere openingstijd hoeft niet tot meer personeel te leiden. Weliswaar is er meer personeel nodig om de winkel de hele dag te bevolken, maar daar staat tegenover dat er minder piekuren zijn in het winkelbezoek. Dat betekent dat het personeel beter over de dag gespreid ingezet kan worden.

Reorganisatie 'op een na grootste pensioenfonds ter wereld' op schema

Vermogen ABP stijgt te langzaam

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het vermogen van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) is afgelopen jaar niet hard genoeg gegroeid. Een premieverhoging in dit jaar moet het tekort niet nog meer laten groeien en kan het tekort mogelijk zelfs iets terugbrengen. Dat heeft bestuursvoorzitter J. Kleiterp gisteren bekend gemaakt bij een toelichting op het jaarverslag over 1993.

Hoewel het vermogen met 7,5 miljard gulden tot ruim 184 miljard gulden is gestegen, was volgens de rekenmeester van 's werelds op een na grootste pensioenfonds, een toename van 13,6 miljard gulden nodig geweest om de positie niet verder te laten verslechteren. Al met al heeft het ABP dus eigenlijk een actuarieel tekort van 6,1 miljard gulden.

Het rendement op de beleggingen bedroeg vorig jaar 7,6 procent en was daarmee even hoog als het jaar daarvoor. Van het totaalbedrag aan beleggingen (177 miljard gulden) bestond 151 miljard gulden uit onderhandse leningen en obligaties (vastrentende waarden), veertien miljard gulden bestond uit aandelen en twaalf miljard gulden aan onroerend goed (zakelijke waarden). Na het wegvallen van beleggingsrestricties in 1996 wil het ABP na het jaar 2000 een portefeuillesamenstelling bereiken die voor zestig procent bestaat uit vastrentende waarden en voor veertig procent uit zakelijke waarden. Nu is die verhouding 82 procent tegen achttien procent. Een belangrijk voordeel van de verschuiving in de vermogenssamenstelling is volgens Kleiterp dat de gemiddeld te betalen premie op termijn lager kan worden.

De bestuursvoorzitter wees er nog eens op dat binnen het Beleggingsbedrijf hard gewerkt wordt aan het herstructureringsproces. Dat is gericht op de verzelfstandiging van het fonds. Het project Nieuwe Ontwikkeling Beleggingsbedrijf (Nobel) voorziet in een scheiding van het beleggingsbeleid en de uitvoering alsmede – voor wat betreft de Onroerendgoed-sector – in een ingrijpende aanpassing van de organisatie.

Het ABP, waarmee momenteel één op de vier Nederlanders iets te maken heeft, moet op 1 januari 1996 verzelfstandigd zijn. Het pensioenfonds heeft tot 2001 de tijd om intern achthonderd overtollige arbeidsplaatsen weg te werken. Indien iedereen meewerkt, dan is volgens het ABP collectief ontslag niet nodig. Het ABP valt straks uiteen in een sterk gereduceerd pensioenfonds en een sociaal zekerheidsbedrijf.

Onderdeel van de privatisering is ook één veel klantvriendelijker en -gerichtere houding, zo benadrukte Kleiterp. April dit jaar is het pensioenfonds bijvoorbeeld begonnen met het verstrekken van overzichten van de opgebouwde pensioenaanspraken aan 1,2 miljoen deelnemers. Verder bestaan er in het hele land momenteel elf districtskantoren. Het aantal wordt dit jaar uitgebreid tot negentien en de komende jaren komen er daar nog eens zo'n zes kantoren bij.



● *ABP-bestuursvoorzitter drs. J. Kleiterp bij een toelichting op het jaarverslag over 1993.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Verkopen in detailhandel stagneren

DEN HAAG – De detailhandelsverkopen in april zijn nauwelijks gestegen ten opzichte van april 1993. Gecorrigeerd voor inflatie verkochten de Nederlandse winkeliers gemiddeld slechts 0,1 procent meer. De verkopen van voedsel gingen met drie procent omhoog. In de non-food ging het vooral slecht met de verkoop van kleding. De speciaalzaken in bovenkleding zagen hun omzet ten opzichte van april vorig jaar met 7,3 procent dalen.

De aantrekkende economische groei heeft zich nog niet vertaald in meer bestedingen van de consumenten. Als rekening wordt gehouden met een extra koopavond in april 1993, daalden de verkopen in april van dit jaar zelfs met 1,5 procent. Een mogelijke verklaring voor de tegenvallende cijfers is de geringe stijging van de koopkracht van de consumenten. Bovendien was het weer in april niet best. Dat betekent dat de verkopen van kleding werden uitgesteld. Het uitgespaarde geld gaven de consumenten uit aan meer eten.

Werkloosheid daalt

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De werkloosheid in Nederland is de afgelopen drie maanden gedaald tot 461.000. Eind februari waren er nog 520.000 geregistreerde werklozen. Gecorrigeerd voor seizoensinvloeden daalde de werkloosheid in dezelfde periode met 27.000 tot 479.000.

Het is voor het eerst in twee jaar dat de lijn van onafgebroken stijging is doorbroken, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), dat de cijfers gistermorgen vrijgaf. Het aantal werklozen is nog steeds belangrijk hoger (67.000) dan vorig jaar juni.

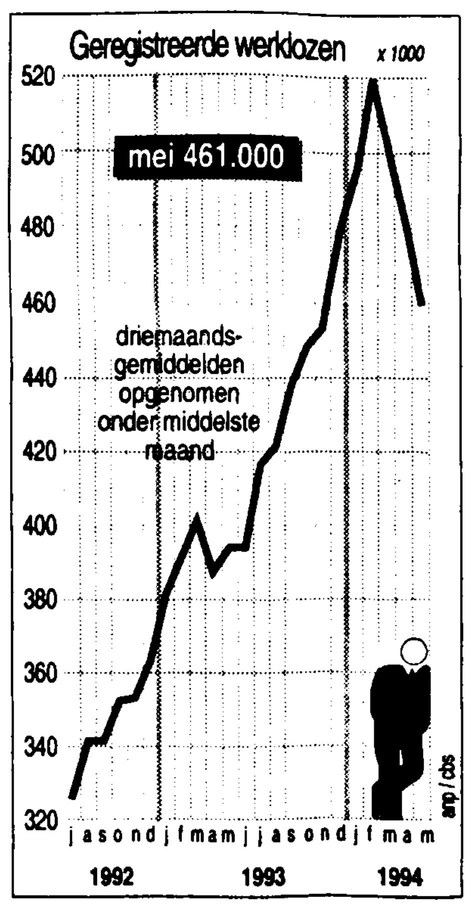
In het eerste kwartaal van dit jaar steeg de geregistreerde werkloosheid met een ongekend tempo van 18.000 per maand, gecorrigeerd voor seizoensinvloeden. Vanaf juni 1992 was dat snel opgelopen van ongeveer 8000 per maand.

Vooral onder jongeren tot 25 jaar zijn de ontwikkelingen de goede kant opgegaan. De werkloosheid onder jongeren is met negen procent nog altijd hoger dan het gemiddelde over de hele beroepsbevolking (7 procent), maar daalde niettemin met 5000 tot 90.000. Een jaar geleden was die verhouding nog 9,6 procent - 6 procent.

Friesland, Groningen en Drente hebben nog altijd de grootste werkloosheid: 9,6 procent van de beroepsbevolking tegenover 6,5 tot 7 procent in de rest van Nederland.

Werklozen tellen mee in de statistiek als ze ingeschreven staan bij het Arbeidsbureau en direct beschikbaar zijn voor een baan van tenminste 12 uur per week.

Het aantal werkloosheidsuitkeringen beliep eind met 739.000, zo'n 8000 minder dan een maand eerder en 40.000 minder dan eind maart. Het verschil tussen geregistreerde werklozen en aantal uitkeringen – meer dan 250.000 – wordt veroorzaakt door het niet meetellen van categorieën zoals langdurig werklozen en oudere ww'ers die geen sollicitatieplicht hebben.



Begemann wil 250 banen schrappen bij RDM

ROTTERDAM – Het Begemann-concern wil bij Rotterdamsche Droogdok Maatschappij (RDM) 250 van de 750 arbeidsplaatsen schrappen. De ontslaggolf betreft de marinewerf van de RDM, die aan 450 man werk biedt. De ingreep is volgens eigenaar Begemann nodig om de werf de komende jaren te laten voortbestaan. De marinewerf is door het uitblijven van orders in de problemen geraakt. Vorige week werd de laatste onderzeeboot uit een serie van vier aan de Koninklijke Marine opgeleverd.

Het schrappen van banen past in het overlevingsplan voor de RDM. De verkoop van de grond aan het Havenbedrijf van Rotterdam is een ander onderdeel van dat plan. Verder zou eigenaar Begemann bereid zijn nieuw kapitaal in de RDM te steken.

De bonden zijn vanochtend uitgenodigd voor formeel overleg. De industriebonden van FNV en CNV hadden minister Andriessen van Economische Zaken en de RDM-directie vorige week nog opgeroepen tot een tripartite overleg.

De problemen waarvoor de RDM nu staat, komen niet uit de lucht vallen. De werf wist al lange tijd dat zij na de bouw van de vier onderzeeërs voor de Koninklijke Marine zonder werk zou komen te zitten.

munt uit

● VNU

De koopwoede bij VNU heeft opnieuw toegeslagen. In de Verenigde Staten heeft de Haarlemse uitgeverij de vakbladenuitgever Bill Communications gekocht. Verkoper is Boston Ventures Management. Eerder dit jaar nam VNU in de VS BPI Communications, AGP en heel recentelijk IBES over. Ook in Italië versterkt het concern zijn aanwezigheid door de aankoop van negen vaktijdschriften.

● Chrysler

Chrysler, het op twee na grootste Amerikaanse autoconcern, kan terugkijken op een uitstekend halfjaar. Dankzij de aanhoudend goede vraag werd een winst vóór belastingen van 3,1 miljard dollar (f 5,5 miljard) geboekt, een stijging van 1,1 miljard dollar (f 2 miljard) of 57 procent vergeleken met de winst over het eerste halfjaar van 1993.

● Subsidie

Het high-techbedrijf Weld Equip uit Helmond krijgt van de Europese Commissie een subsidie voor verschillende automatiseringsprojecten. Weld is bezig met een onderzoek naar hergebruik van elektronische computeronderdelen. Ook wordt gekeken naar automatische scheiding van giftige componenten.

● Robeco

De inschrijving op het Lux-orente Fund van Robeco heeft f 408 miljoen opgeleverd. Het fonds, dat in Luxemburg is gevestigd, belegt in vastrentende waarden. Voor de periode tot juni 1995 zal het belastingvrije resultaat naar raming 8 procent bedragen. Deze raming gaat uit van een rentedaling in de tweede helft van 1994. Als de rente niet verandert, zal het nettoresultaat op 5,5 à 6 procent uitkomen.

● Digital

Het Amerikaanse computerconcern Digital heeft gisteren drastische bezuinigingsmaatregelen aangekondigd, waaronder het schrappen van 20.000 van de 85.000 arbeidsplaatsen in de komende twaalf maanden, aldus topman R. Palmer. Het bedrijfsoppervlak wordt met een miljoen hectare, of een derde, tot 2,2 miljoen hectare teruggebracht. De kosten van de reorganisatie worden geschat op 1,4 miljard dollar, maar de verwachting is dat Digital, de op twee na grootste computerfabrikant in de VS, daardoor jaarlijks 1,8 miljard dollar zal besparen.

● Martinair

Martinair Holland gaat haar vloot uitbreiden met een MD-11-vrachtvliegtuig en een Boeing 767-300 ER. Met de aanschaf is een bedrag gemoeid van 335 miljoen gulden.

beurs

Herstel dollar

AMSTERDAM – Opnieuw is de Amsterdamse aandelenmarkt gisteren hoger gesloten. De AEX-index eindigde op zijn hoogste punt van 388,84. De markt had weinig aanleiding om te zakken. De dollar was het als woensdag wat aan de beterende hand – op eigen kracht, onderstreepte een handelaar – de obligatiekoersen lagen gemiddeld zo'n drie tot vier dubbeltjes hoger. De jongste tienjarige staatsobligatie ging 0,65 punt omhoog tot 92,70.

Ook aan het buitenland kon de handel geen aanstoot nemen. In Londen stond de belangrijkste index zo'n dertig punten hoger en Frankfurt was 1,62 punt beter. In Amsterdam kwam er bovendien wat handel van de optiebeurs, waar vandaag drie series opties voor juli aflopen, het zogenoemde tripple witching hour. Ook de bekendmaking dat de rente op de speciale beleningen in Duitsland en Nederland weer voorzichtig was verlaagd, werkte heilzaam. DNB verlaagde het beleningstarief van 4,9 tot 4,8.

De institutionele beleggers zorgden ook voor levendigheid op de lokale markt. Een fonds als Nijverdal-Ten Cate sloot de dag f 3,50 hoger af op f 80. Het Limburgse detailhandelsfonds Macintosh kreeg er f 1,10 bij op f 40,20. Nutricia werd f 1,10 beter op f 88. Begemann boekte een zelfde winst op f 38,50.

Op de hoofdmarkt leverden Elsevier, Heineken en Stork aardige prestaties. Elsevier dikte f 3 aan tot f 157,40. Heineken incasseerde f 1,90 op f 220 en Stork groeide f 1,10 tot f 45,10. Ook Ahold ging f 1,10 omhoog tot f 45. Daarentegen liet Luxaflex-fabrikant Hunter Douglas f 3 vallen en eindigde op f 76,50 wegens een verkoopadvies van Goldman Sachs.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	58,70	58,60
ABN Amro A.in F.	87,50	87,70
ABN Amro L.Gr.F.	181,70	181,70
ABN Amro Obl.Grf.	202,10	202,10
Aegon	93,90	95,20
Ahold	43,90	45,00
Akzo Nobel	195,00	196,60
Alrenta	234,50	234,50
Bols Wes. c.	36,90	37,20
CSM cert.	68,70	68,90
Dordtsche Petr.	185,90	186,90
DSM	130,40	131,80
Elsevier	154,40	157,40
Fokker cert.	16,00	16,30
Fortis Amev cert.	70,40	71,00
Gist-Broc. cert.	45,30	45,40
Heineken	218,10	220,00
Heineken Hold.	193,60	195,50
Hoogovens nrc	72,90	73,30
Hunter Douglas	79,50	76,50
ING c.	76,50	76,40
KLM	50,70	51,40
Kon. KNP BT	44,30	44,40
Kon. Olie	186,80	187,80
KPN	48,40	48,40
Nedlloyd	64,00	64,60
Océ-v.d.Gr.	76,00	75,00
Pakhoed cert.	47,10	47,70
Philips	50,10	50,50
Polygram	73,50	73,00
Postb.Beleggf.	58,70	58,70
RG Florente F.	129,30	129,40
Robeco	112,80	113,30
Rodamco	55,00	54,00
Rolinco	115,20	115,80
Rorento	85,50	85,90
Stork	44,00	45,10
Unilever cert.	182,70	183,60
Van Ommeren nrc	48,50	48,30
Ver.Bezit VNU	168,50	168,00
Wolters-Kluwer	111,90	111,90f

Avondkoersen Amsterdam

Elsevier 157,50-158,00 (157,40)
KLM 51,60-51,80 (51,40)
Kon. Olie 188,00-189,60 (187,80)
Philips 50,60-51,00 gl (50,50)
Unilever 184,20-185,00 (183,60)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind	81,50	81,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,16	6,08
ABN Amro pref.	58,10	58,00
ACF-Holding c.	44,00	44,30
Ahrend Groep c.	134,00	134,50b
Asd Options Tr.	16,90	16,90
Asd. Rubber	2,75	2,75
Ant. Verff.	401,00b	-
Atag Hold. cert.	140,00	139,50
Athlon Groep	66,00a	66,00a
Athlon Groep nrc	66,00	66,00
Aut.Ind.R'dam	110,00a	110,00a
Ballast Nedam c.	76,30	78,00a
BAM Groep	103,80	103,80
Batenburg	139,50	138,00
Beers	172,30a	171,50
Begemann Groep	37,40	38,50
Belindo	281,00	281,00
Blydenst.-Will.	32,50	32,50
Boer De Winkelb.	64,30	64,50
Borsumy Wehry	30,70	30,00
Boskalis cert.	40,20	39,80
Braat Beheer	27,70	27,70
Breevast	8,50	8,50
Burgman-Heybroek	1610,00	1610,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1265,00	1265,00
Cap Volmac	17,90	18,30
Ceteco Hold.	39,00	38,60
Cindu Intern.	105,00	105,00
Claimindo	280,80	280,80
Content Beheer	25,50	25,70
Credit LBN	45,80	45,30
Crown v.G. cert.	141,50	141,50
CSM	68,80	68,80
Delft Instrum.	21,50	21,60
Dorp-Groep	41,50	41,50
Draka Holding	38,00	38,00
Econosto	22,00f	21,80
EMBA	201,00	-
Eriks Holding	114,60	115,00
Flexovit Int.	73,40	74,00
Frans Maas cert.	52,50	52,00
Fugro cert.	34,40	34,50
Gamma Holding	96,50	96,00
Gamma pref.	6,20	6,20
Garzarelli $	11,00	10,50
Getronics	45,00	45,30
Geveke	32,00	32,50
Giessen-de N.	44,00	43,70
Goudsmit	25,00	25,50
Grolsch cert.	50,50	49,70
GTI-Holding	166,00	166,00
Hagemeyer	130,00	127,20
HAL Trust B	16,70	16,90
HAL Trust Unit	16,80	16,80
HBG	297,00	298,00
Hes Beheer c.	21,00	21,30
Heijmans	55,20	56,00
Hoek's Mach.	77,30	77,30
Holl. Colours	78,00	78,00
Holl.Sea S.	0,38e	0,40
Holl. Ind. Mij	70,00	69,20
Hoop Eff.bank	9,50	9,50
Hunter D.pref.	1,85	-
IHC Caland	35,40	35,00
Internat.Muell.	76,60	76,20
ING	7,38	7,37
Kas-Associatie	60,40	60,50
Kempen & Co	13,10	13,00
Klene Holding	132,00	132,00
Kondor Wessels	42,50	42,50
KBB	106,00	106,00
Kon.KNP BT c.pref.	7,60	7,60
Kon. Sphinx	49,90	50,00
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	152,50	151,00
Landré & Gl.	49,00	49,50
Macintosh	39,10e	40,20
Maxwell Petr.	179,00	180,00
Moeara Enim	1625,00	1620,00
M.Enim OB-cert.	86,50	86,50
Moolen Holding	45,00	45,80
Mulder Boskoop	36,80	36,80
Multihouse	1,90	1,90
Naeff	430,00	-
NAGRON	81,80	81,80
Nat. Inv. Bank	125,00	125,00
NBM-Amstelland	15,50	15,60
NEDAP	55,00	55,50
Nedcon Groep	35,90	35,50
NKF Holding	207,00	207,00
Ned.Part.Mij	51,70	51,60
Ned.Springst.	6400,00b	6400,00b
Norit	20,20	20,90
Nutricia VB cert	86,90	88,00
Nijv.-Ten Cate	76,50	80,00e
OPG cert.	44,20	44,00
Orco Bank cert.	64,10	64,90
OTRA	296,80	296,50
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pirelli Tyre	15,80	15,80
Polynorm	178,50	178,00
Porc. Fles	27,00	27,00
Randstad	80,80	80,80
Reesink	112,50	112,50
Rothmans Int.	3,55	3,70
Roto Smeets Boer	38,00	37,50
Samas Groep	55,20	55,20
Sarakreek	8,00	8,00
Schuitema	1830,00	1830,00
Schuttersveld	40,50	40,50
Smit Intern.	42,50	43,00
St.Bankiers c.	18,80	18,70
Stad Rotterdam c.	40,00	39,60
Telegraaf De	169,30	169,00
Textielgr.Twente	76,00	76,00
Tulip Computers	16,30	16,30
Tw.Kabel Holding	174,00	174,00
Ubbink	106,50	106,50
Union	33,50	33,50
Vereenigde Glas	565,00	564,00
Volker Stevin	87,90	87,90
Vredestein	13,70	13,70
Wegener	107,00	108,00
West Invest F.	14,30	14,30a
West Inv.F. wb	69,50	69,50
Wolters Kluwer	440,00b	444,00b
Wyers	23,70	23,70

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	92,90	93,70
ABN Amro Amer.F.	69,80	70,40
ABN Amro Eur. F.	84,20	83,30
ABN Amro Far E.F.	77,60	78,30
ABN Amro Neth.F.	111,10	111,00
ABN Amro rent.div	160,80	160,90
Aegon Aandelenf.	44,40	44,50
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,40	30,40
Alg.Fondsenbez.	241,50	242,50
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	96,20	96,20
Asian Cap.F.$	61,10	61,10
Asian Tigers F.	101,00	102,20
Asian Select. F.	92,20	92,70
Austro Hung. F.	7,80	7,60
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	4,50	4,50
CL Aandelenfonds	94,60	95,50
CL Liq.Groeifonds	101,40	101,60
CL Obl.Dividendf.	106,80	106,60
CL Obl.Waardef.	125,00	125,20
Delta Lloyd Inv.	36,60	36,80
Donau Fonds	32,10	32,70
DP America Gr.F.	33,50	33,50
EGF Investm.	158,00	158,00
EMF Rentefonds	83,30	83,20
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50a	-
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Envir.Growth F.	42,50	42,50
Esmeralda part.	36,70	36,80
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	103,50	103,60
EMS Income Fund	92,50	92,60
EMS Offsh. Fund	102,00	102,10
EOE Index Fnd	421,00	422,00
Euro Growth Fund	61,00	61,00
Euro Spain Fund	8,30	8,40
Far East Sel.F.	79,50	79,50
Gim Global	58,20	58,30
Groeigarant	1,32	1,32
Holland Fund	85,70	85,70
Holl. Eur. Fund	59,20	59,20
Holl. Obl.Fonds	133,00	133,00
Holl. Pac. Fund	139,80	140,80
Holl. Sel.Fonds	96,20	96,20
Hooge Huys Hypf.	131,40	131,10
ING Bnk Dutch F.	59,00	59,00
ING Bnk Geldm.F.	60,68	60,68
ING Bnk Glob.F.	52,60	52,70
ING Bnk Oblig.F.	33,50	33,50
ING Bnk Spaard.F.	102,46	102,47
ING Bnk Rentegr.F	128,80	128,80
ING Bnk Vastg.F.	24,50	24,50
INB Bnk Verre Oost. F.	47,60	48,00
Innovest	63,40	63,40
Interbonds	500,00	500,00
Intereffekt 500	30,50	30,00
Intereffekt wt	47,50	47,90
Intereffekt Yen Value	90,30	90,30
Investa part.	81,00	81,00
IS Himal.Fund $	16,20b	16,30
IS Himal.Fund c.	8,80	-
Jade Fonds	218,50	220,50
Japan Fund	20,20	20,60
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Korea Pac.Tr. $	12,70	-
Latin Am.Eq.F.	87,30	87,90
Leveraged Cap	59,80	59,30
Liquirent	54,10	54,10
Mal.Capital F.$	14,30	-
Mees Obl.Div.F.	116,20	116,20
Mexico Income F.	20,00	20,00
Mondibel	76,80	76,90
Nat.Res.Fund	74,20	75,10
New Asia Fund	10,20	10,20
Nomura Warr. F.	0,30b	0,31
Obam, Belegg.	308,50	309,10
OAMF Rentefonds	11,80	11,80
Orange Fund	26,60	26,70
Pac.Dimensions	110,00a	-
Pac.Prop.Sec.F.	30,50a	30,50a
Pierson Rente	129,00	129,00
Postb.Aandelenf.	56,00	56,00
Postb.Obl.f.	49,20	49,20
Postb.Verm.gr.f.	60,00	60,00
Rentalent Bel.	169,90	169,80
Rentotaal NV	39,30	39,30
RG Aand.Mixfund	60,00	60,20
RG America F.	132,30	132,40
RG Divirent F.	53,80	53,80
RG Europe F.	125,00	126,00
RG Hollands Bezit	93,50	94,00
RG Nettorente F.	104,40	104,40
RG Obl.Mixfund	61,10	61,30
RG Pacific F.	142,60	143,60
RG Rente Mixfund	63,80	63,90
Rodamco Ret.Ned.	97,40	97,50
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	89,10	-
Schrod.Int.Pr.F	28,00	28,00
Sci/Tech $	14,20	14,20
Suez Liq.Grf.	198,90	199,00
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	270,00	270,50
Tolsteeg, Beleggmij	340,00	340,00
Trans Eur.Fund	88,50	88,50
Transpac.F.	392,00	394,00
Uni-Invest	19,70	19,70
Unico Inv.Fund	71,50	71,50
Unifonds DM	33,50	33,50
Vaste Waard.Ned	55,00	55,20
VastNed	110,00	109,00
VIB NV	49,40	49,30
VSB Aand.F.	97,30	97,30
VSB Mix Fund	61,30	61,40
VSB Obl.Groeif.	109,70	109,60
VSB Rente Fonds	102,30	102,30
WBO Intern.	70,80	71,00
Wereldhave NV	100,50b	102,50
ZOM Florida F. $	32,50	-
Zonnespectrum	9,05	9,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	sk
ABF	111,20	111,20
ARTU Biolog.	3,90	3,90
ASN Aandelenf.	50,00	50,40
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	87,60	88,30
AXA E&L Belegg.2	89,60	90,00
AXA E&L Belegg.3	116,80	116,80
AXA E&L Belegg.4	84,80	85,00
AXA E&L Kap.Rente F.	119,40	119,40
Besouw Hold.	32,80	32,80
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Argeus F.	89,90	90,20
Comm.Benacus F.	92,20	92,50
Comm.Cea F.	93,20	93,50
De Drie Electr.	15,20	15,20
Delta Ll.Dollarf.	52,70	52,80
Delta Lloyd ECU	55,20	55,40
Delta Lloyd Mix	71,90	72,10
Delta Lloyd Rent	61,50	61,50
EHCO KLM Kleding	33,20	33,20
Free Record Shop	27,80	27,80
German City Est.	31,20	31,00
Gouda Vuurvast	67,80	67,80
Groenendijk	32,50	32,50
Helvoet Holding	26,00	26,00
Inter/View Eur.	5,80	5,70
Kühne+Heitz	41,00	41,00
Management Share	1,60	1,60
Ohra Aand.F.	60,80	61,40
Ohra Liq.Grf.	54,00	54,00
Ohra Obl.Df.	55,40	55,40
Ohra Obl.Grf	55,60	55,70
Ohra Onr.G.F.	61,90	62,40
Ohra Totaal F.	57,60	57,80
Pan Pac. Winkel	3,30	3,30
P & C Groep	108,20	108,20
Pie Medical	4,90	4,90
Pitcher	43,50	43,40
Rood Testhouse	4,70	4,90
Simac Techniek	14,30	14,10
Suez Gr.Fund	49,50	50,00
VHS Onr. Mij	4,80	4,80

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	sk
Alanheri	36,00	36,10
Bergh. Pap.	50,00	-
DICO Intern	77,20	77,20
Gelderse Pap.	72,10	72,30
Grontmij	64,00	66,00
LCI Comput.Gr.	3,65	3,75
Melle, van nrc	110,20	110,50
Nedschroef Hold.	70,60	70,60
Neways Electr.	10,50	10,70
Ordina Beheer	19,10	19,00
Sligro Beheer	83,70	83,70
Vilenzo	39,40	39,40
Welna	47,50	47,50
Weweler	29,00	29,50
Wolff, Handelmij	62,00	62,00

Wall Street

Wall Street	13/07	14/07
allied signal	35	35⅝
amer.brands	31⅝	32⅛
amer.tel.tel	53⅜	54½
amoco corp	59⅞	60¼
asarco inc.	28¾	29¼
bethl. steel	20⅝	21¼
boeing co	47⅛	47⅜
can.pacific	15	15⅝
chevron	43⅜	44
chiquita	12½	12¾
chrysler	49⅞	49⅜
citicorp	40⅜	41⅛
cons.edison	27½	28
digit.equipm.	21½	20⅛
dupont nemours	58⅜	58⅞
eastman kodak	48⅜	48⅞
exxon corp	58	57¾
ford motor	32¼	31⅝
gen. electric	46¾	47½
gen. motors	52	52¼
goodyear	35	35⅜
hewlett-pack.	75½	76½
int. bus.mach.	56⅝	58¼
int. tel.tel	79½	81⅛
klm airlines	29¾	29¾
mcdonnell	116¾	118⅞
merck co.	29¼	29½
mobil oil	85	85¼
omega financ.	24¾	26
philips	29	29⅜
royal dutch	108⅛	108¾
sears roebuck	46⅝	47½
sfe-south.pac.	19⅝	19⅞
texaco inc.	63¼	62¾
travelers	31⅛	31⅜
united techn.	64¾	66⅛
westinghouse	11⅞	12⅛
whitman corp	15¾	15⅞
woolworth	15⅝	15¾

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,660	1,780
austr.dollar	1,19	1,31
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,185	1,305
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,56	2,81
finse mark (100)	32,40	34,90
franse frank (100)	31,15	33,90
griekse dr. (100)	0,64	0,82
hongkong dlr.(100)	19,00	23,00
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,30	12,00
jap.yen (10.000)	172,50	178,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,67	16,17
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,27	1,43
turkse lira (100)	0,0035	0,0075
zuid.afr.rand	0,33	0,48
zweedse kr. (100)	21,20	23,70
zwits.fr. (100)	130,25	134,75

(Advieskoersen - Bron: GWK)

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,73175-1,73425
antill.gulden	0,9600-0,9900
austr.dollar	1,2660-1,2760
belg.frank (100)	5,4385-5,4435
canad.dollar	1,25175-1,25425
deense kroon (100)	28,525-28,575
duitse mark (100)	112,0650-112,1150
engelse pond	2,7065-2,7115
franse frank (100)	32,685-32,735
griekse dr. (100)	0,6915-0,7915
hongk.dollar (100)	22,3150-22,5650
ierse pond	2,6695-2,6795
ital.lire (10.000)	11,285-11,335
jap.yen (10.000)	176,150-176,250
nwzeel.dollar	1,0300-1,0400
noorse kroon (100)	25,595-25,645
oostenr.sch. (100)	15,9290-15,9390
port. escudos (100)	1,0700-1,1100
spaanse pes. (100)	1,3540-1,3640
zweedse kr. (100)	22,625-22,675
zwits.frank (100)	132,835-132,885
e.c.u.	2,1410-2,1460

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,050-21,650, vorige 20,930-21,530, bewerkt 23,250 laten, vorige 23,130 laten.

Zilver onbewerkt 250-320, vorige 250-320, bewerkt 360 laten, vorige 360 laten.

Indexen

Indexen		
cbs koersindex	260,90	262,10
EOE-index	386,31	388,84
Dow Jones	3739,25	+ 34,97

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
KPN	p	jul	50,00	524	1,60	1,40a
KPN	p	okt	50,00	521	2,50	2,50
abn amro	c	okt	65,00	275	0,80a	0,50
abn amro	p	jul	60,00	304	1,30	1,70
abn amro	p	okt	60,00	304	3,70	4,00
ah	c	jul	45,00	268	0,10	0,30
ah	c	okt	45,00	346	2,00	2,20
ah	c	okt	47,50	583	1,00	1,20
ah	c	o96	45,00	314	7,20	7,40
d/fl	c	dec	185,00	341	1,40	1,20
eoe	c	jul	350,00	271	36,50	38,50b
eoe	c	jul	370,00	289	17,50a	18,50b
eoe	c	jul	385,00	1141	3,00b	4,20
eoe	c	jul	390,00	769	0,60	0,80
eoe	c	aug	375,00	237	17,50a	18,00b
eoe	c	aug	385,00	645	9,80b	10,30
eoe	c	aug	390,00	1138	7,40	7,60b
eoe	c	aug	395,00	344	4,80	5,30
eoe	c	sep	390,00	458	8,80	9,30
eoe	c	okt	410,00	350	5,30	5,50
eoe	p	jul	385,00	1029	1,30	0,50
eoe	p	jul	390,00	509	4,00a	2,00
eoe	p	jul	395,00	544	8,00	6,50a
eoe	p	aug	385,00	406	6,50	5,40
eoe	p	aug	390,00	857	9,00	8,00
eoe	p	sep	385,00	252	10,00	8,50
eoe	p	sep	390,00	305	12,00a	11,00
eoe	p	okt	370,00	365	7,00	5,50
fokker	c	jul	15,00	575	1,10	1,00
fokker	c	okt	15,00	520	2,40	2,30
hoog	c	jul	60,00	590	12,80	13,40
hoog	c	jul	65,00	315	7,80b	8,10b
hoog	c	jul	70,00	433	2,90b	3,20b
hoog	c	jul	75,00	279	0,30	0,30
hoog	c	okt	70,00	242	7,50	7,40
hoog	c	jan	70,00	521	9,50b	10,50
hoog	p	okt	65,00	583	2,50	2,20
hoog	p	okt	70,00	384	4,30	4,00
nedl	c	okt	67,50	235	4,50	4,90
nut	c	nov	85,00	246	10,50	10,50
olie	c	aug	195,00	413	1,70a	1,80
olie	p	jul	190,00	247	4,00	2,50
olie	p	okt	145,00	450	0,30	0,30
phil	c	jul	42,50	253	7,50	7,80b
phil	c	jul	50,00	2728	0,40	0,60
phil	c	okt	50,00	327	3,30	3,50
phil	p	jul	50,00	1991	0,60	0,20
phil	p	jul	55,00	556	5,00a	4,70a
phil	p	okt	50,00	301	2,80	2,60
phil	p	okt	55,00	371	6,10	5,40

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

VAD

Verenigde autodealers

Sittard - Geleen - Beek e.o.

Suzuki Vitara JLX cabrio,
zomer- en winterkap, bull-bar, verstralers, grijs kenteken, nu 20.800,-

Suzuki Vitara JLX cabrio,
alu-velgen, brede banden, r.v.s. hoes reserveband, striping, 9.000 km, grijs kenteken, nu 28.900,-

Deze auto's met: ✓ stuurbekrachtiging
✓ centrale portiervergrendeling
✓ electrische ramen
✓ electrische spiegels

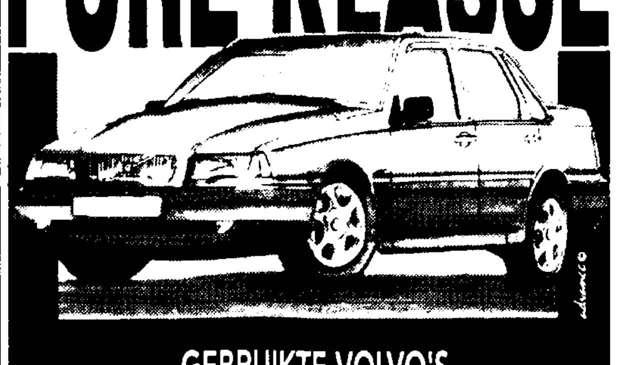
DEMONSTRATIE-AUTO:

Suzuki Vitara cabrio JA,
bouwjaar 1994, geel kenteken, consumentenprijs af importeur 36.995,-

SUZUKI
HLM SITTARD
046-521215
RIJKSWEG ZUID 212 A

Geleen ← Rijksweg-Zuid → Sittard
SLACHT-HUIS
SUZUKI HLM | TOYOTA MENGELERS

PURE KLASSE



GEBRUIKTE VOLVO'S
MET PASPOORT VOOR ZEKERHEID:

740 GL 2.3i sedan, airco, lpg, antraciet 1991
740 GL 2.3i Estate, lpg, 16" turbo velgen, met., 145.000 km 1989
480 ES, wit 135.000 km 10-1986
460 Escape 1.8i, rood met., 17.000 km 1993
460 GLE, smoke silver met., 19.000 km! 05-1991
440 1.6i rood, 23.000 km 06-1993
440 GL, 1.8i, electr. schuifdak, smoke met. 1993
440 Escape, 1.8i, met., 15.000 km 11-1992
440 Base 1.7, lpg, rood, 75.000 km 04-1992
440 GLT injection, smaragdgroen met. 06-1991
440 GL, smoke silver met., 45.000 km .... 1989 en 1990
440 Turbo Intercooler, zwart met., 60.000 km 1989
440 DL, lpg onderb., met. 1990
440 GL 1.7, 75.000 km, met. 1989
440 DL 1.7, 65.000 km, wit 1989
340 DL 1.4, 5-drs., rood, 85.000 km 1987
360 GL 2.0, 3-drs, groen met. 1986
360 GL sedan, 85.000 km!, antraciet, nieuwstaat! 1985
Peugeot 405 GLX Diesel, met., 95.000 km 11-1991
Ford Sierra, 2.0 CL sedan, met., 130.000 km 1987
VW Kever, rood 1973

VOLVO

VEDERS

INDUSTRIESTRAAT 3- SITTARD-TEL. 046-521111

VOLTAWEG 17 - ECHT - TEL. 04754-87555

Garage
SCHOENMAKERS
SITTARD B.V.
Limbrichterweg 78, 046-512814

NISSAN

Nissan Sunny 1.4 LX, 3-drs., automaat .... ƒ 22.500,-
Nissan Sunny station 1.6 wit .... ƒ 25.900,-
Nissan Bluebird 2.0, 4-drs., LX, wit, stuurbekr. .... ƒ 9.900,-
Nissan Bluebird 2.0i SLX, 5-drs., d.blauw, 9-'90 .... ƒ 16.900,-
Nissan Micra 1.0 DX, 3-drs., lichtgrijs .... ƒ 8.900,-
Nissan Primera 2.0 ltr., 4-drs. + 5-drs. v.a. .... ƒ 22.900,-
Nissan Micra 1.2 LX, 3-drs., wit .... ƒ 12.900,-
Nissan Micra 1.2 L, 3-drs., zwartmet. '92 .... ƒ 18.900,-
Nissan Sunny 1.4 SLX, 4-drs., wit .... ƒ 14.900,-
Nissan Sunny 1.6i SGX coupé .... ƒ 16.900,-
Nissan Sunny 1.6i SLS coupé '92, 29.000 km .... ƒ 24.900,-
Austin Montego 1.6 LS, 4-drs., LPG .... ƒ 9.900,-
Alfa Romeo 33 Junior 1.3 S, 5-drs. .... ƒ 14.900,-
BMW 524 TD, 4-drs., lichtbl.met .... ƒ 24.900,-
Mazda 323 1.5, automaat, 3-drs., 30.000 km .... ƒ 17.500,-
Mazda 626, 5-drs., 1.6 LX 1985 .... ƒ 5.900,-
Mitsubishi Colt 1.2 GL, 3-drs. .... ƒ 9.900,-
Opel Ascona 1.8 LS, 4-drs., automaat, 6-'88 .... ƒ 11.900,-
Ford Escort station 1.6 D, d.grijs .... ƒ 10.900,-
Honda Shuttle 1.5i, lichtgrijsmet. '92 .... ƒ 26.900,-
Citroën BX 1.6 TRi, LPG, rood 8-'88 .... ƒ 9.900,-
Renault 5 Express '87 .... ƒ 6.900,-
Subaru Justy 1.2S, 3-drs., rood .... ƒ 14.950,-
Renault 21, 1.7, GTS, grijsmet. .... ƒ 7.450,-
Volvo 440 1.8 GLi, 79.000 km, LPG .... ƒ 19.900,-
Volvo 340, 4-drs. + 5-drs., 1.4 + 1.7 v.a. .... ƒ 6.900,-
VW Golf 1.3, 5-drs., wit, '88 .... ƒ 12.950,-
Ford Sierra 2.0 3-drs. + 4-drs. v.a. .... ƒ 11.900,-
Mitsubishi Galant 1.8 GLi volant 5-drs. .... ƒ 28.900,-
Opel Kadett 1.3 S, 5-drs., 88.000 km .... ƒ 5.900,-
Peugeot 505 2.0, 4-drs. '87 .... ƒ 7.450,-

TERREINAUTO'S

Toyota Hi-Lux 2.4 DSL, 5-pers., open laadbak 4x4 ƒ 29.900,-
Nissan Terrano 2, SLX, 3-drs., 2.4i, benzine, veel extra's, geel kent., 9000 km van ƒ 66.000,- voor .... ƒ 55.900,-

Diverse GOEDKOPE INRUILERS, 7 stuks

Eigen financiering en inruil. Bovag-garantie tot 1 jaar
Donderdag koopavond

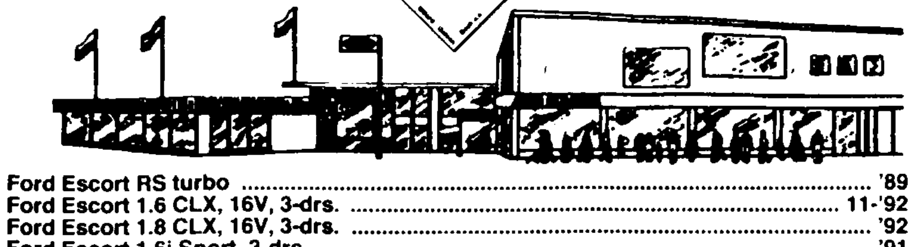
AUTO KALLEN

Volvo 850 GLE automaat, zilvermetallic, 11.000 km '94
Volvo 940 GLE 16V Estate, incl. ABS en audio '91
Volvo 740 GL 2.3 inj., antracietmetallic, trekhaak 11-'90
Volvo 740 2.0 16V, wit, 74.000 km 7-'90
Volvo 480 ES, lavendelmetallic, nieuwstaat '91
Volvo 440 GLT inj. smokezilver, stuurbekr. 26.000 km '92
Volvo 460 GL inj. smokezilver, 5-sp., lichtmetalen velg., weinig km's '92
Volvo 440 GL, 1.8 inj. smokezilver, zonnedak 10-'91
Volvo 440 Sunray, donkergrijs, 35.000 km '91
Volvo 440 DL rood, nette auto '89 + '90
Volvo 440 GLT inj., smokezilver, schuifdak, 70.000 km '90
Volvo 360 GL 5-drs., antraciet, zeer goed onderhouden auto 6-'88
Volvo 340 1.7 5-drs., donkergrijs '89
Volvo 340 DL, 5-speed, rood, zonnedak '88
VW Golf Manhattan grijsmetallic 16.750,- '90
Ford Sierra 2.3 diesel, stationuitv., rood 16.500,- 9-'89
Opel Kadett 4-drs., 1.3 S, wit 10.900,- '87
VW Polo 1050 wit, 78.000 km 7.400,- '87
BMW 316 grijsmetallic 11.900,- '87
BMW 316 donkerblauw, mooie auto 10.900,- 10-'86

Alle occasions incl. afleveringsbeurt, APK, Bovag-garantie (voor auto's vanaf ƒ 7.500,-). Inruil mogelijk / korting bij geen inruil.

Rijksweg-Zuid 320, GELEEN, tel. 046-742719.

VOLVO



Ford Escort RS turbo .... '89
Ford Escort 1.6 CLX, 16V, 3-drs. .... 11-'92
Ford Escort 1.8 CLX, 16V, 3-drs. .... '92
Ford Escort 1.6i Sport, 3-drs. .... '91
Ford Escort 1.6i Bravo, 3-drs. .... '88, '89, '90
Ford Orion 1.6 Bravo, 4-drs. .... '89
Ford Sierra 2.0i, dohc special, 4-drs. .... '89
Ford Scorpio 2.0 GL, 5-drs., lpg .... '90
Toyota 2.0i XL Camry, lpg .... '89
Opel Kadett 1.6i 4-drs., Life, lpg .... '91
Citroën BX 1.9 diesel, GTi-uitv. .... '92
Opel Kadett 1.3 LS, 3-drs. .... '88, '89
Mazda 1.5 GLX Limited, 3-drs. .... '87
Honda Civic sedan 1.5, 16v, GL .... '90
Alfa 75 Twin Spark .... 11-'89
Ford Transit 100S semi verh., diesel .... '90
Ford Fiesta 1100 Finesse, 5 versn. .... '88
Diverse inruilers beneden ƒ 9.000,-

Informeer naar onze speciale financieringsvoorwaarden
Effectieve rente vanaf 0% mogelijk

AUTO KÖNINGS B.V. SITTARD
Ford
Mgr. Vranckenstraat 20 (bij ijzeren brug)
046-516046

Autobedrijf
ED KNOPS B/V
Sittarderweg 10, Born
tel. 04498-53434

Mercedes autom. 190 2.5D .... '90
Mercedes 300 E automaat alle opties .... '90
Honda Accord 2.0i S demo-auto .... '93
Honda Accord 2.0 EXi .... '92
Honda Integra .... '89
Honda Accord 1.6 .... '88
Honda Civic 1.3 A.T. .... '87
Honda Civic 3-drs. DXi .... '92
Opel Vectra 1.6 Frisco .... '92
Opel Kadett GS II .... '91
Opel Kadett 1.6 Club .... '88
Mazda 323 1.6i HB .... '89
Mazda 323 HB 1.7D .... '89
Suzuki Swift 1.3 .... '92
Ford Sierra 1.6 .... '90
Ford Sierra 1.6 .... '87
Ford Scorpio 2.0 .... '85
Ford Escort 1.4 Bravo .... '85
Toyota Corolla 5-drs. .... '86
Fiat Ritmo 60 .... '86
Daihatsu Charade .... '93
Volvo 340 GL .... '85
Volvo 340 DL AT .... '85



Alfa Romeo **Coumans**

Alfa 164 3.0 QV, 37.000 km	rood	mei '91
Alfa 164 2.0 TS	zwart	juli '92
Alfa 164 2.0 TS	grijs	jan. '91
Alfa 164 2.0 TS	groen	jan. '91
Alfa 164 2.0 TS	groen	jan. '90
Alfa 75 2.0 TS	blauw	sep. '90
Alfa 75 2.0	rood	jan. '88
Alfa 75 1.8 IE LPG Indy	rood	mrt. '91
Alfa 75 1.8	blauw	mei '89
Alfa 75 1.8 IE	grijs	mrt. '89
Alfa 75 1.8 lm.velgen	rood	juli '88
Alfa 33 1.7 IE SW	groen	jan. '92
Alfa 33 1.7 IE (div.acc.)	rood	juni '91
Alfa 33 1.7 IE (auto alarm)	rood	mrt. '91
Alfa 33 1.7 IE (lm.velgen)	grijs	mrt. '89
Alfa 33 1.3 (Nuova)	zwart	juli '90
Alfa 33 1.5	grijs	okt. '83
Alfa 33 1.3 Junior	wit	sept. '88
Alfa 33 1.3 S	rood	mrt. 88
Alfa 33 1.3 Silver S	grijs	juli '88

FIAT COUMANS

biedt aan:

15 x Fiat Cinquecento in diverse kleuren.

inclusief:
- radio-cassette
- speakers vòòr
- dakantenne
- mattenset Fiat
- lichtmetalen wielen

Voor de af-fabriekprijs van:

ƒ 16.995,-.

OP = OP! excl.: evt. metallic-lak kosten rijklaar maken

RIJKSWEG ZUID 310 - GELEEN
TEL. 046-756222, nabij McDonalds

Ford
Vadah

Da's op en top service!

SITTARD WEERT GELEEN

Rijksweg-Zuid 90-100
Sittard
tel. 046-515200

GARANTIE A1 6 MND.

Fiat Uno 60 1989
Ford Escort div. typen 1988-1992
Ford Orion 1800i CLX 1992
Ford Sierra 2.0i automaat 1989
Toyota Corolla 13i automaat 1992
Mazda 323 1.6i LX 1992
Honda Civic 1500 GL 1990
Volvo 440 1700 DL 1991

0% rente op financiering
Vraag naar voorwaarden

OFFICIAL DEALER

Jos Bogman
Ford

De service is spreekwoordelijk!

Tevens uw adres voor autoverhuur (ook personen-, bestel- en verhuistransit) en carrosseriewerkzaamheden!

Financieringsactie

0% rente

vanaf 1 juli t/m 30 juli

Alleen bij Ford Sierra of Ford Escort optima occasion. Financiering met 0% rente op jaarbasis bij minimale aanbetaling van 50% en looptijd van 24 maanden, die op basis van huurkoop worden afgesloten.

Voorbeeld:

Koopsom	ƒ 20.000,-
Aanbetaling / inruil	ƒ 10.000,-
Te financieren	ƒ 10.000,-
Maandtermijn ƒ 10.000 : 24 mnd. =	**ƒ 416,76**

Ford Crediet neemt deel aan het Buro Credietregistratie te Tiel om gegevens met betrekking tot credietwaardigheid op te vragen.

Weth. Sangersstr. 7, (bij Makado) Beek
tel. 046-376543, fax 046-377547

JAGUAR
Regionaal Jaguar Centrum

J.W. Demandt-Wagemans b.v.

Jaguar XJS 4.0	1992	Kingfisher-blue
Jaguar XJS V12	1986	Grenadier red
Jaguar Sov. 3.6	1987	Nimbus White

Erkend airconditioning vulstation voor alle automerken, Systeem R12 & 134A

Rijksweg Zuid 216, Sittard, tel. 046-520840

Autobedrijf Jasper B.V.

LEEUWEKEUR GEBRUIKTE AUTO'S

WINDRAAK 29, 6153 AC MUNSTERGELEEN, 046-521944
OFFICIAL PEUGEOT-DEALER

Peugeot 205 CTi cabrio .... '87
Peugeot 205 CTi cabrio .... '91
Peugeot 205 cabrio .... '91
Peugeot 405 GRi break 1.9 .... '90
Peugeot 405 GLD break 1.9 .... '90
Mitsubishi sta.wa. .... '90
VW Golf autom. .... '87
Peugeot 405 GLi autom .... '91
Ford Sierra autom. .... '87
Mitsubishi Sapporo aut. .... '89
Ford Escort autom. .... '87
Peugeot 205 GT 1.6 autom .... '87
Peugeot 309 GL autom. .... '91

Voor onze overige 85 Leeuwekeur gebruikte auto's zie kabelkrant pagina 351

Crutzen Auto's

DEMONSTRATIE-AUTO'S:
Nissan Terano II 2.4 SLX 07-1993
Nissan Micra 1.0Clarity 06-1993

Nissan Primera 1.6 LX 1992
Nissan Primera 2.0 SLX 1991
Nissan Sunny 1.4/1.6 1992
Nissan Sunny 1.4 LX 1991
Nissan Sunny 1.7 diesel 1990
Nissan Sunny 1.3/1.6 LX/SLX 1987
Nissan Sunny 1.5 GL 1985
Nissan Micra 1.0 LX 1993
Nissan Micra 1.2 March 1992
Nissan Micra SDX/GL 1986
Nissan Micra 1.0 1987
Opel Vectra 1.6 1991
Opel Corsa Joy 1.2/1.3i 1989/1993
Renault Twingo E2 1993
Citroën BX ES6 1988
Fiat Uno 60S 1987
Mazda 323 1.3 1982
Volkswagen Passat 1.6 Variant Wagon 1983
Nissan Primera 2.0 LX Wagon 1991

Diverse goedkope inruilers

NISSAN — Stationsstraat 115, 6191 BC Beek, tel. 046-371727 — NISSAN

Auto Vencken B.V.

„Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE Beek
tel. 046-372882

„Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CA Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek

DEMO'S
Audi 80 2.0, 90 pk, zwartmet. 1-1994
VW Golf 1.4 CL, zilvermet. 1-1994

Alfa 33 1.7 ie 16V, rood 1991
Alfa 33 1.3, zilvermet. 1991
Audi 100 2.0 E, groenmet. 1988

Audi Coupe 2.0 zwartmet. 1992

Audi 80 1.8 S zwartmet. 1992
Audi 80 1.8 S grijsmet. 1991
Audi 80 2.0 groenmet. 1992
Audi 80 2.0 zwartmet. 1993
BMW 316i wit 1989
BMW 316i rood 1989
Fiat Uno 45 SIE grijsmet. 2× 1991
Ford Escort 1.3 beige zeer mooi 1983

Ford Orion 1.6 CLX RS uitv., rood 1991

Ford Scorpio 2.4i autom., groenmet. 1992
Ford Sierra 2.0 i GT, rood 1992
Honda Accord 2.0 EX grijsmet. 1992

Suzuki Vitara cabrio wit 1992

VW Golf 1.3/1.6/1.8 div. uitv. + kleur 1986-1992
VW Passat 1.8 CL 3x 1991
VW Jetta 3x diesel 1986-1989
VW Polo 1.1/1.3 div. uitv. + kleur .. 1989-1992
VW Taro Diesel 4 × 4 dubb. cab., Hardtop 1991

BMW 320i Touring groenmet.
62.000 km van 1e eig. 1990

Vencken Sittard

Golf III 1800 rood 1992
Golf III 1.8i 90 pk, grijsmet. 1993
Golf III 1.8i 75 pk, rood 1992
Golf III 1.4i 60 pk, rood 1992
Golf III 1.6i 75 pk, zwart 1993
Golf III 1.6i 75 pk, rood 1993
Golf III 1.6i 75 pk, zwart 1993
Golf CL turbo diesel 75 pk 1.9 roodmet., 20.000 km 12-1992
Golf Pasadena 1.3i schuifdak, wit 1992
Golf Pasadena 16i veel extra's, blauw 1991
Passat CL 19 diesel, wit 1992
VW Vento 1.8i, 90 pk, blauwmet. 1993
VW Jetta 1300 cc blauwmet. 1990
Passat 75 pk CL sedan, wit 1992
Audi 80 18S blauwmet. 1991
Audi 80 20E, zwartmet. 1993
Mazda 323 1.3 LX, grijsmet. 1988
Ford Escort 1300 CL grijsmet. 1987
Ford Sierra 2.0 GL groenmet. 1987
Opel Kadett 1300 GT rood 1988
Opel Kadett HB 1.6i, wit 1988
Peugeot 106 XT zwart 1993
Volvo 440 GL 1.8 grijsmet. 1989

OPEL

SITTARD - GÖTTGENS - BEEK

Kom naar de grootste Zuidlimburgse Opel-dealer. Dus: de grootste keuze (alle merken)
ACTIE: Nu auto levenslang geen APK-keuringskosten meer (*auto's boven ƒ 7.500,-*).

SITTARD

OPEL

Corsa .... '89 t/m '94
Kadett .... '87 t/m '91
Astra .... '91 t/m '94
Ascona .... '85 t/m '88
Vectra .... '90 t/m '94
Omega .... '87 t/m '92

Andere merken

Ford Fiesta .... '88-'91
Lancia Y10 automaat .... '92
Nissan Sunny .... '88-'90
Peugeot 405 GXJ .... '91
Peugeot 505 .... '87
Renault 19 .... '92
Suzukia Alto .... '89
Seat Ibiza .... '90
VW Golf .... '89
Volvo 340 .... '84-'86
Volvo 460 .... '90
Chevrolet Beretta .... '90
Toyota Corolla 1.6 88
Nissan Sunny 5-drs. 2.0 DLX 91
Lancia Y10 Fire .... '89

BEEK

OPEL

Ascona 1.8 Traveler .... '88
Manta GSi goud .... '89
Corsa 3-4-drs. 1.2 1.3 .... '88 t/m '93
Astra 3-drs. 1.4i en 1.6 4-drs. .... '92-'93
Kadett 3-4-drs. 1.3 1.6 + GSi . '85 t/m '91
Vectra 4-5-drs. 1.6i 1.8i .... '90-'91-'92-'93
Omega 5-drs. stationcar 2.0i .... '90

Andere merken

Volvo 440 automaat 24.950,-
Lada 1.5 stationcar, nov. '93 .... 13.950,-
Ford Escort 1.4 .... 14.950,-
Seat Ibiza SX 1.5 .... 16.950,-
VW Golf 3-drs. 20.950,-
Lancia Dedra 1.6 silver 23.950,-
BMW 316i rood 19.950,-
Mazda 323 4-drs. 1.6i 17.450,-
Mazda 323 1.3 .... 13.950,-
Rover 111 grijs 13.950,-
Fiat Panda 3-drs. 1000 L '90 .... 9.900,-
Ford Sierra 1.6 4-drs. 21.950,-
Ford Sierra 2.0 autom., schuifd. '91 .... 25.950,-
Ford Orion 1.6 CLX 19.950,-
Mazda 323 F v.a. 22.950,-

Wat kan Göttgens voor u doen: ★ leasing op maat ★ huurauto's ★ onderdelen, acc. etc.

Haspelsestraat 20, Sittard
Tel. 046-516565

Magazijn open ook 's zaterdags
Sittard 10.00 - 12.30 uur Beek 10.00-12.00 uur

Weth. Sangersstraat 1 (bij Makado) Beek,
tel. 046-375858.



● Bij de moderne autodemontagebedrijven staat alles gerangschikt naar onderdeel en merk. Foto: GPD

Demontagebedrijven bieden klanten deugdelijk materiaal

Garantie op onderdelen uit gesloopte auto's

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

utobezitters die goede gebruikte onderdelen willen gaan orgaans naar bedrijven met een kwaliteitskeurmerk van uto Recycling Nederland. Deze club van RAI, Stiba, Bovag, ocwa en SVN zorgt voor een verantwoorde afvoer van de oom autowrakken en handel in bruikbare onderdelen. 10 jaar geleden stond de afkorting Stiba nog voor Stich- g Belangenbehartiging Autoslopersbrance, nu heet de club uit Vereniging Belangenbehartiging Autodemontage- nche. Het woord slopers had een negatieve klank en nog n er bedrijfjes waar de erkende branche niet gelukkig mee De Stiba wil juist service geven, betrouwbaar zijn en garan- e geven.

rantie op onderdelen die daar- in aanmerking komen is al normale zaak geworden. De- steeds serieuzer wordende nche biedt de klanten deug- ijk en bruikbaar materiaal een merkteken van de Stiba. koper heeft vier weken het cht tot ruil als het onderdeel werkt of onbruikbaar is. ocht er geen vervangend on- deel zijn, dan krijg je het aan- opbedrag terug.

anering

autodemontagewereld be- t na een uitgebreide (milieu) ering nu voornamelijk uit le- e bedrijven. De ongebreidelde groei leidde in 1981 tot de lijke eis voor alle provincies om een Autowrakkenplan op te stellen. Dat betekende voor veel (kleine) bedrijven, afgezien van vereiste economische haalbaarheid, te hoge investeringen om aan de wettelijke verplichtingen van dat plan en de Afvalstoffenwet te kunnen voldoen.

Over tweeëneenhalf jaar moet de gesaneerde autodemontagebranche onder meer met behulp van subsidies milieutechnisch en economisch gezond zijn. Na de oprichting van de Stiba in 1987 is intussen een samenwerkingsverband opgericht onder de naam Auto Recycling Nederland. Als straks de autodemontageheffing van ƒ 250 op elke nieuwe auto wordt geheven kan deze club zorgen voor kostendekkende demontage van autowrakken en de stroom voor hergebruik geschikte onderdelen controleren.
Dealers gaan momenteel meer terug naar hun 'normale business'. Professionele autodemontagebedrijven zijn dan een voorbeeld hoe een zelfstandig opererende tak, al dan niet in een holding, iets renderend kan maken.
Wie regelmatig gebruikte onderdelen nodig heeft kan het beste de Service Gids van de Stiba raadplegen. In dit boekwerk staan de autodemontagebedrijven, garantie- en leveringsvoorwaarden. De Service Gids is voor ƒ 30 te koop bij de Stiba, Brink 7, 5236 AR Den Bosch: 073-410075. De vereniging die uniek is in de autowereld hoopt de service aan het publiek steeds verder te kunnen vergroten.

Zo heeft men al een datanetwerk opgezet waarmee de aangesloten autodemontagebedrijven onderling voorraadgegevens kunnen uitwisselen. Daardoor kan een klant snel telefonisch (06-8399) of ter plekke aan de weet komen waar het gewenste tweedehands (gereviseerde) onderdeel te koop is. In de gids staat de alfabetische lijst namen van de Stibabedrijven ook op provinciekaartjes ingedeeld.

Classificatie

Veel onderdelen, die vaak de helft kosten van de nieuwprijs, gaan naar FOCWA-bedrijven en garages die geen bindingen hebben met importeurs. Hoe de merkgebonden dealers omgaan met gebruikte onderdelen kan verschillend zijn. Veelal bepaalt de klant of er bespaard wordt door goede gebruikte onderdelen te monteren. In hoeverre de normale (fabrieks)garantie dan nog geldt varieert per geval.
Internationaal wil men bij autodemontage komen tot een bepaalde classificatie. Per onderdeel en merk stelt de branche dan naar bouwjaar en gebruik een indeling vast in klasse met een bijbehorende garantietermijn.

Spullen in kofferbak 'schuifsafe'

Heen en weer schuivende lading in de autokofferbak is hinderlijk. Een doos met boodschappen, een gereedschapskoffer, een jerrycan en dat soort dingen gaan al bij een snelheid van 20 km heen en weer, met kans op omvallen en dus schade zoals gebroken flessen.

Met een set 'stuwblokjes' is het met dat schuiven afgelopen. De blokjes hebben een anti-schuifvlak van klittenband. Ze vangen samen een zijwaartse druk van ruim 40 kg op. Ook op vakantiereis kan het bezit van zo'n setje handig zijn.
Voor omstreeks 15 gulden is het in Halfordswinkels verkrijgbaar.

Elektronisch antwoord op parkeer-probleem

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Het mooiste is natuurlijk van huis gaan en weten dat er een gereserveerde parkeerplaats voor de auto is. Met die wens als uitgangspunt heeft men in Madrid een parkeerpuzzel elektronisch opgelost. Automobilisten die zich abonneren op het parkeersysteem kunnen onderweg middels praatpalen parkeerruimte reserveren.

In de parkeerplaats of -garage weet de beheerder door elektronische detectoren op elke parkeerplaats of die nog vrij is. Abonnees die zich tevoren melden als parkeergegadigde betalen via automatische afschrijving. Er wordt gewerkt aan bewaking via het detectiesysteem, dan ben je helemaal zeker van een veilig plekje in de stad.

Komt er een reservering binnen van een abonnee dan wordt een plaats middels het netwerk geblokkeerd. Auto's die in de buurt zijn zien op grote elektronisch aangestuurde informatieborden hoeveel plaats er nog is en waar die open plekken zich bevinden.

In ons land kennen we een simpele afgeleide van dit laatste onderdeel. Dan beperkt de informatie op de toegangswegen zich tot 'nog ruimte' of 'vol' en soms wordt het aantal plaatsen genoemd.

Het Spaanse systeem kan door gemiddelde berekeningen van parkeerduur bij een volle parkeerlokatie op het informatiebord ook aangeven hoe lang het duurt eer er een plaatsje vrijkomt.

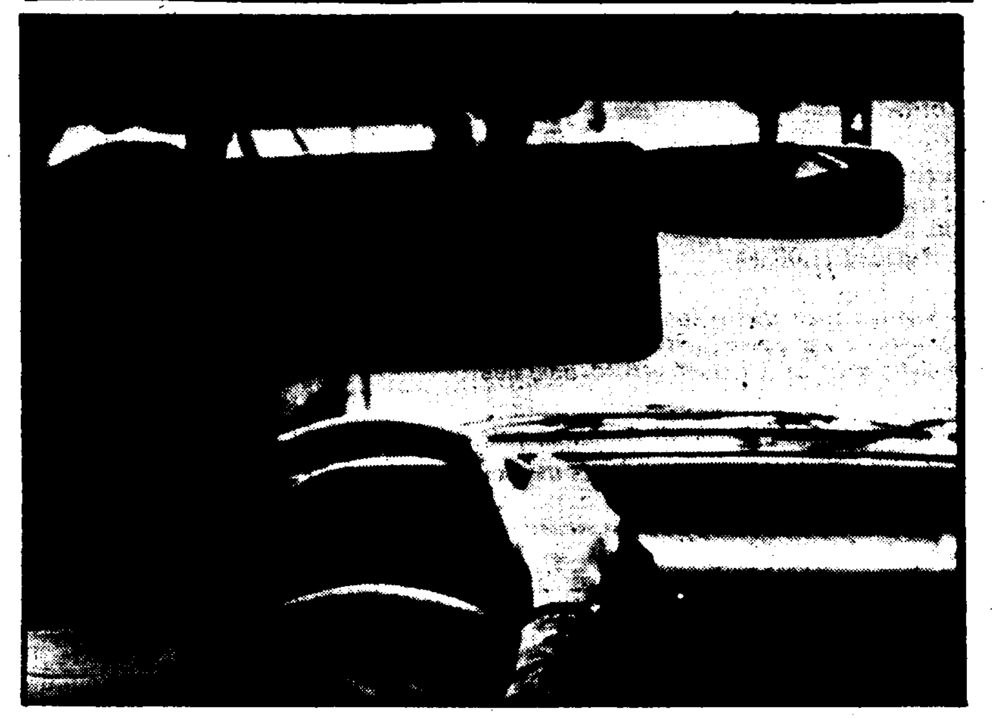
Nieuw onderdelencentrum van Chrysler in België

In het Belgische Puurs is de eerste steen gelegd voor een nieuw distributiecentrum van autoonderdelen voor Chrysler. Het zal vanaf medio 1995 importeurs in Europa, Afrika en het Midden-Oosten bevoorraden. Nu gebeurt dat nog vanuit een kleiner centrum bij Aartselaar.

Het nieuwe, ruim de helft grote distributiecentrum is nodig in verband met de sterk stijgende verkopen van Chrysler buiten de VS, die vorig jaar 26 procent groeiden. Bovendien zal Chrysler in de komende twintig maanden zes nieuwe autotypen introduceren, waardoor de verkoopgroei zal aanhouden. Opslag, beheer en distributie van onderdelen besteedt men uit aan Caterpillar Logistics Services, met een Europees hoofdkantoor in België, dat ook het nieuwe onderdelencentrum laat neerzetten.

Chrysler's verkoopdirecteur voor Europa, Eugene Heidemann, noemde als komend nieuws niet alleen de compacte Neon, die hier in september verschijnt. In Amerika debuteert dan de grotere Cirrus, welke in plaats komt van de huidige Saratoga. Volgend jaar komt een opvolger voor de zeer succesvolle Voyager ruimtewagen, in 1996 vervangt een nieuwe cabriolet de huidige LeBaron.

In het eerste kwartaal van 1994 boekte Chrysler een recordwinst van bijna een miljard dollar (na belastingen). Men schat dat de export dit jaar opnieuw met een kwart zal stijgen. Mogelijk kunnen rond de eeuwwisseling in Europa jaarlijks driemaal zoveel Chryslers verkocht worden als in 1993, ofwel een kleine 200.000 stuks. Het dealernet zal daartoe met ruim de helft worden uitgebreid.



● Het 'zonnevenster' bestaat uit een forse, transparante acrylplaat. Foto: GPD

'Zonnevenster' in auto

Tegen de zon in rijden is op den duur niet alleen vermoeiend voor de ogen, maar kan ook gevaarlijke situaties scheppen door plotselinge verblinding. De standaard zonneklep in de auto ontneemt vooral bij lage zonnestand de bestuurder vaak een groot deel van het zicht op de weg en dit draagt bepaald ook niet bij tot de veiligheid.

Het onlangs geïntroduceerde ruimzicht-'zonnevenster', 40 cm lang en 16 cm breed is een transparante acrylplaat die aan de (omhoog geklapte) standaard zonneklep wordt bevestigd en die in elke vereiste stand kan worden versteld. Het tempert het invallende zonlicht afdoende maar geeft de automobilist ruim voldoende zicht op weg en verkeer.
Voor ongeveer twee tientjes is dit praktische hulpmiddel (behalve op vakantie in de zomer ook 's winters nuttig) in Halfordswinkels verkrijgbaar.

Auto-Info

Peters Auto's Haelen
Stationsplein 4, 6081 AJ Haelen - Telefoon (04759) 2215
Op al onze occasions volledige garantie Nationale autopas aanwezig

SNELLE LEVERING VAN ELK TYPE MERCEDES IN DE GEWENSTE KLEUR EN UITVOERING

MERCEDES 200-SERIE
malachitgroenmet., alle extra's, 14.000 km 1993
blauw/zwartmet., gr. leer, aut. 1992
bornitmet. div. extra's 1992
div. extra's aut. 1991
zwartmet. div. extra's, aut. 1988
malachitgroenmet., div. extra's 1993
groenmet., div. extra's 2× 1990
blauw/zwartmet. div. extra's, ABS 1988
antracietmet., div. extra's, aut., ... 1988
rookzilvermet. div. extra's 1985
wit, veel extra's, 5-bak 1987
rookzilvermet., div. extra's 1985
donkerblauw, div. extra's 1985
blauw/zwartmet., div. extra's, aut., ... 1988
malachitgroenmet. airco, aut. 2x 1991
impalamet. div. extra's aut. 1988
bornitmet div. extra's, LPG 1992
signaalroodmet., div. extra's 1990
antracietmet., div. extra's 1986
donkerblauw, div. extra's 1988

MERCEDES 190-SERIE
190 D 2.5 zilvergrijsmet., div. extra's, nieuw model 1989
190 D 2.5 impalamet. div.extra's aut. 1987
190 D antracietmet., nieuw model, 5-bak, 18.000 km 1989
190 D blauwzwartmet., airco, 5-bak, nieuw model 1989
190 D d.blauw, div. extra's, nieuw model 1989
190 D blauwmet., div. extra's 1988
190 D blauw/wit div. extra's 2x 1984
190 E 2.6 parelmoergrijsmet. div. extra's aut. 1988
190 E 2.0 blauw/zwartmet., sportline, ABS, 5-bak 1991
190 E 2.0 donkerblauw, div. extra's, aut. 1991
190 E 2.0 Rookzilvermet. nieuw model 1989
190 E wit, div. extra's, airco 2× 1984
190 E blauw/zwartmet., div., extra's 1990

MERCEDES W-123 en W-126
240 D, 300 D, 230 E, 280 E, div. kleuren en uitvoeringen 1980-1984
500 SE parelmoergrijsmet. alle extra's, airco 1988
280 SL rood, perfecte staat 1981

MERCEDES COMBI-UITVOERINGEN
300 TE 4.matic blauw/zwartmet., div. extra's 1988
250 TD rookzilvermet. div. extra's 1986
300 TD, antracietmet., div. extra's 1985
307 D wit, verhoogde uitvoering 1987

Uit voorraad leverbaar Mercedes C280 sport, C200 D + C180 Elegance
'S AVONDS NA AFSPRAAK
BOVAG



MEDEDELING
Bedrijfsvakantie voor onze werkplaats hebben wij van
25 juli t/m 12 augustus
Servicedienst: aanwezig
Onderdelenverkoop: geopend
Automobielverkoop: geopend
De Zuidlimburgse BMW-dealers
Gelca Geleen bv, Daalstraat 38, 6165 TM Geleen, Tel.: 046-747676
Keram bv, Molensingel 17, 6229 PB Maastricht, Inl.: 043-618555
Kera bv, Kerkradersteenweg 6, 6466 PA Kerkrade, Tel.: 045-452121

Sicherheit durch Reifen Meertens
Rathausstrasse 7, Aachen-Laurensberg
Tel. 00-49-241 13448/13210
Wij spreken Nederlands
Grote sortering ALU-VELGEN

CITROEN AX .... ƒ 10.900,-
FORD SIERRA 2.0 CL Combi .... ƒ 17.500,-
CITROEN BX 1600 RE .... ƒ 12.900,-
CITROEN ZX 1400 REFLEX .... ƒ 21.900,-
van Roosmalen's Automobielbedrijf b.v. Gulpen
tel.: 04450-1450, fax 04450-3345
Rijksweg 113, 6271 AD Gulpen
CITROËN

SUZUKI
AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.

Suzuki FJ 413 Cabrio	'87	12.950,-
Suzuki Swift 5-drs.	'91	17.900,-
Suzuki Alto	'86 t/m '91 v.a.	6.500,-
Suzuki Alto autom.	'86-'92	8.750,-
Opel Kadett 1.6 GT	'85	7.250,-
Daihatsu Cuore	'91	10.900,-
Peugeot 205	'91	15.900,-
Peugeot 205 XS	'87	9.900,-
BMW 316	'87	14.450,-

ALLE AUTO'S MET AUTOPAS EN 3-12 MND. GARANTIE
FINANCIERING OP MAAT
AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
DE SUZUKI SPECIALIST BIJ UITSTEK

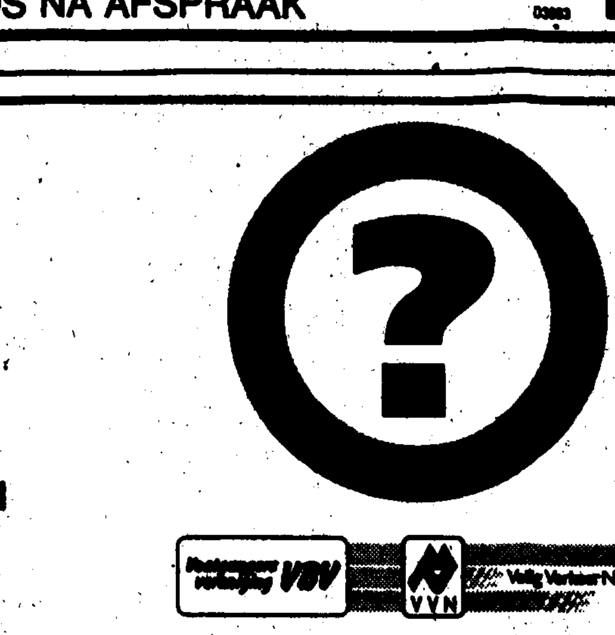
Vencken NR.1 IN OCCASIONS
NO RISK
Audi 80 1.9 TD, grijsmet. .... '92
Daihatsu Feroza, geel kent. .... '92
Daihatsu Feroza, grijs kent. .... '93
Citroën ZX Aura, rood .... '92
Audi 80, div. bwj. + kleuren .... '88-'91
BMW 316 i, wit en grijs .... '88, '90
Ford Sierra 2.0i GL .... '90, '91
Honda Civic 1.5 DX, blauwmet. .... '93
Mazda 323, grijs .... '91
Opel Kadett GSI, zwartmet. .... '91
Ford Escort 1.6, zwart .... '90
Nissan Primera 1.6 LX, wit, lpg .... '92
Golf CL 1800 autom., wit .... '90
Opel Kadett .... div. bouwjaren
Opel Vectra 1.6, 4-drs., roodmet. .... '91
Peugeot 309 XL, groenmet. .... '92
Renault 19 1.7 en 1.4 .... '92, '93
Volvo 440 GL en DL .... '90, '91, '92
Ruime keuze in Audi en VW
V·A·G Audi
VERKOOPCENTRUM Vencken B.V.
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

Peters Auto's
Stationsplein 4, 6081 AJ Haelen - Telefoon (04759) 2215
INRUIL OVERIGE MERKEN

Audi 80 1.8 S blauwmet., div. extra's, particulier	1991	27.500
Audi 100 2.0 blauw, lpg	1990	19.500,-
BMW 518i, blauw, div. extra's, nieuwstaat	1991	33.500
Toyota Corolla 1.6 GTSi, zwartmet., alu velgen	1990	16.750
Ford Sierra 2.0 CL, blauw	1990	16.500,-
Porsche 944 blauwmet., zeer mooi	1985	19.750,-
Citroën XM 2.0i Comfort, antracietmet.,	1990	18.750
Citroën BX 1.9, grijsmet.	1985	4.900
Citroën BX 1.6, bruinmet.	1983	2.500
Opel Calibra 2.0i, rood, div. extra's, nieuwstaat	1991	37.500
Opel Vectra 1.8 E, wit, zeer mooi	1989	16.750
Opel Kadett 1.3S, rood	1984	2.250
Opel Manta 1.3 S rood	1979	750
Ford Taunus Combi, groen	1982	2.750
Peugeot 505 GTI, blauw, aut., lichte schade	1983	1.500

Op al onze occasions volledige garantie Nationale autopas aanwezig
's avonds na afspraak

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN
VVN



VVN

nkgg
nationale kollekte voor mensen met een verstandelijke handicap



Giro 11 22 22 2
Bank 70.70.70.333
t.n.v. Stichting NKGG,
te Utrecht

piccolo's

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 259.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel/Aangeboden

TIMMERMAN hangt uw deuren af. Telefoon 045-751833 na 17.00 uur.

Goedkoop BEHANGEN en verven. Telefoon: 045-217893.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-226688/226377/ 06-52606457.

Personeel/Gevraagd

Ijssalon Pizzeria Latino Sittard

vraagt met spoed energieke jongeman v.a. 18 jaar voor

fulltime job in keuken,

ervaring niet vereist. Tevens gevr. student (m.) als afwashulp v.a. 18 jaar. Sollicitaties schriftelijk: Br.o.nr. B-05709, Limburgs Dagblad, Postbus 2610,6401 DC Heerlen.

HERTEL Services Geleen vraagt leerling isoleerder, leerling steigerbouw, leerling schilder, 18 tot 20 jaar. Tel. 046-769457.

Friture Zeswegen vraagt MEDEWERKSTER met ervaring v.a. 18 jaar. ☎ 045-728764 na 14.00 uur.

Gevr. BUFFETHULP van 12-18 uur, 3x per week, voor bruin café. Tel. 045-427711.

Gevraagd ervaren DIESEL-MONTEUR fulltime. Telefoon 045-325540.

OPPAS gevraagd voor baby van 4 mnd. per 21-8 op maandag + dinsdag, 6 uur per dag. Bellen 045-324995 maandag na 16.00 uur (Schaesberg).

Qualifizierte SUBUNTERNEHMER im Trockenbau, Trennwanderstellung und Abhangdeckenmontage für Grossbaustellen im Raum Aachen per sofort gesucht. Bewerbungen an: Akustik Sandner GmbH + Co. KG Haarenerstr. 190, D-52080 Aachen. Tel. 0241-165011, fax 0241-168689.

OPPAS gezocht voor kind van 1 jr. oud. Liefst omgev. Heerlerbaan (Heerlen). Voor nadere informatie: telef. 045-418800 na 18.00 uur.

Friture te Landgraaf vraagt nette zelfstandig werkende HULP plm. 20 uur per week. Telef. 045-336302 tussen 18.00-19.30 uur.

BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland gevraagd. WGW Bouw, ☎ 045-230477.

Baugesellschaft Universeel GmbH zoekt met spoed zelfst. VAKLIEDEN v. div. proj. omg. Köln. Metselaars, betontimmerlieden, betonijzervlechters, hulparbeiders. Duitse sociale verzekering en goede akkoordwerk mogelijkheden. Pers. gesprek na afspraak tel. 046-755098.

VALKENBURG: Dancing Ahoy vraagt buffetmedewerker(ster) voor seizoen. Aanm. na 20.00 u.: Koninginneweg 1, Valkenburg.

Dienstverlenend Instituut in GELEEN vraagt een enthousiaste en energieke medewerker met administratieve en commerciële vaardigheden. Kunnen omgaan met computer is een vereiste. Br.o.nr. B-05711, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen mensen voor de FRITURE, min. 18 jaar, met ervaring, part-time of vaste job. Aanm. na tel. afspraak: 04406-13649. Grote Str. C 5, Valkenburg.

Gevraagd ploegen METSELAARS, ploegen betontimmerlieden en ploegen ijzervlechters. Info 085-217779 tijdens kantooruren van 9.00-17.00 uur en zaterdag van 10.00-15.00 uur.

Onroerend goed te huur aangeboden

TE HUUR

Maastricht, Marsanahof 74

halfvrijstaand gerenoveerd woonhuis met o.a. 3 slaapkamers, garage en berging. Huurprijs ƒ 1.400,- excl. bijkomende kosten

Maastricht, Kast. Bleijenbeekstr.

Diverse flatwoningen met 2 slaapkamers. Huurprijzen vanaf ƒ 740,- excl. bijkomende kosten

Nuth, Markt 9

flatwoning met o.a. ruime woonkamer (44 m2) Huurprijs ƒ 875,- excl. bijkomende kosten.

Inlichtingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH HEERLEN.
Telef. kantoor: 045-417085.

Studentenkamers te huur

MAASTRICHT, Volksbondweg 17b
kamer met medegebruik van keuken, douche en toilet. Huurprijs ƒ 430,- incl. bijkomende kosten.
MAASTRICHT, Koning Clovisstraat 23
Kamer met medegebruik van keuken, douche en toilet. Huurprijs ƒ 370,- incl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Nobelstraat 36
kamer met medegebruik van keuken, douche en toilet. Huurprijzen ƒ 350,- incl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Kruisstraat 59
kamers met medegebruik van keuken, douche, toilet en dakterras.
Huurprijzen ƒ 380,- incl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Kruisstraat 61
kamer met medegebruik van keuken, douche, toilet en dakterras.
Huurprijs ƒ 445,- incl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Weltertuynstraat 67
studio's met kitchenette, douche annex toilet
Huurprijzen ƒ 4850,- / ƒ 520,- incl. bijkomende kosten.
GELEEN, Burg. Lemmensstraat 11
kamer met medegebruik van keuken, douche en toiletten. Huurprijs ƒ 340,- incl. bijkomende kosten.
VAALS, Koperstraat 6
kamers met medegebruik van keuken, douche en toiletten. Huurprijzen vanaf ƒ 410,- incl. bijkomende kosten.

INLICHTINGEN: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH HEERLEN.
Tel. kantoor: 045-417085.

ZUTENDAAL. 3 Luxe nieuwbouwappartementen met inger. keuken, badk., 2 slpk. + garage, lig. aan mooi plein. Inl. 09-32.89-722001.

APPARTEMENT te h. centrum Heerlen plm. ƒ 900,- incl. Telefoon 045-722928.

Te h. WINKELRUIMTE met kelder, Grote Gracht 59, Maastricht. ☎ 043-638851 of 043-259825 kantooruren.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. kleiner woonhuis met tuin omg. SINT GEERTRUID/Banholt. Hoge huur geen bezwaar. Aanv. i.o. 04450-3044 of 04457-2510.

Man, 38 jaar, zoekt gemeubileerde kamer of appartement omg. KERKRADE-West. Info 045-415370.

Te koop in Valkenburg-centrum

kamerverhuurbedrijf

Ind. 5 1-kamer studio's, 3 2-kamer studio's, 3 3-kamer appartementen. Compleet ingericht ƒ 450.000,- k.k. Info: 04406-15404.

Te k. hoekhuis ƒ 126.000,- k.k.

Reestr. 54, Heksenberg, Heerlen. 2 slaapkamers, douche, w.c., woonkamer, keuken, kelder, tuin +

plaats v. garage

☎ 00.49-24562512.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 045-724058.

BRUNSSUM. Lambertusstr. 5. Modern halfvrijst. woonhuis met garage + 4 slpks. bwj. 1971. Inruil huidige woning bespreekbaar. Vr.pr. ƒ 239.000,-. Wijman & Partners, telef. 045-728671.

BOCHOLTZ, Heiweg. Bouwgrond met te slopen opstal. Perc. opp. ca 365 m2. Aanvaarding: direct. Koopprijs ƒ 88.000,- k.k. Inl.: Ruijters Makelaardij BV, Heerlen. Tel. 045-713746.

OUD-GELEEN. Te koop tussenwoning betreft pand van Goudoeverstraat 52, vr. pr. ƒ 149.000,- k.k. Inl. Maasland Assurantiën B.V. Telefoon 04498-59728.

Warsage (België): zeer ruim, mooie en geruimige bungalow met 2 garages, kelders, veranda, geruime woon/eetkamer met open haard, 3 slaapkamers, tuin 1.000 m2, rustig gelegen, ƒ 322.000,-. NIJSSEN, ☎ 09-32.87881616.

(B) St. Martens Voeren, de Planck 18 c: ruime villa in perfecte staat, opp. 800 m2, 3 slp.kms., ruime woon-/eetkamer met open haard, verwarming, gar. ƒ 376.000,-. NYSSEN. ☎ 09-32.87881616.

HEERLEN, Oude Kerkstr. 96. Nabij centrum gelegen woonhuis met garage, grote tuin, kelder, woonk. en suite, keuken, bijkeuken en toilet. 1e verd.: 3 slpks. badk. met ligbad, vaste trap naar zolder alwaar mansardekamer. ƒ 189.000,-. Wijman & Partners, telef. 045-728671.

KERKRADE-Bleijerheide, Kohlbergstraat, 34. Hoekhuis met zeer diepe tuin, pand verkeert i.g.st. van onderhoud, moet aangepast worden aan de moderne eisen, ƒ 198.000,-. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Te koop SUSTEREN. Paardenliefhebber c.q. hovenier opgelet! Ruim 2 ha weidegrond met stal, aansluitend woonhuis met 2000 m2. Br.o. nr. B-05712, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop of te huur LANAKEN (B): Residentie Provinciaal, Kerkplein 1, 1e verd. luxe nieuwbouwappartement met 1 slaapk., prachtig uitzicht, hogere prijsklasse. ☎ 043-638851 of 043-259825 kantooruren.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Kamers

KAMERS te huur met volpension enkel v. alleenstaande heren. 045-214804.

Kamer te h. in rustige buurt v. werk. pers. nabij cent. HEERLEN. Tel. 045-711525.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Te koop uitstekend bedrijfspand,

o.a. bedrijfshal plm. 400 m2 met showroom, magazijn, toilet, alarm, met grote parking op AI lokatie, tot. oppervl. plm. 4000 m2, incl. 2 prachtige bungalows met zwembad en tuin. Industriestr. 8, Sittard, ☎ 046-511235.

Bedrijven/Transacties

Start uw eigen winkel in zijden bloemen en kado-artikelen.

"Zijde en Zo" helpt U met de opzet en ondersteunt U met de marketing formule. Snelle opstart, directe omzet en winst. Bel: "Zijde en Zo" Telefoon: 04492-6030.

Bouwmat./machines

Te koop beschad. binnen- en BUITENDEUREN in div. soorten en maten v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer v.a. ƒ 20,- tot ƒ 65,- p.rol; 10 m2 underlayment platen ƒ 45,- (lamel); laminaatparket nu ƒ 40,- en ƒ 35,-; B-keus ƒ 25,- en ƒ 30,- p.m2; laminaatplaten nu 3 m2 ƒ 25,- en ƒ 65,-; grote houten- en PVC kozijnen; div. soorten draad; grote gasbetonplaten enz. enz. voor spotprijzen. Rennemigerveldweg 70a, Heerlen. Tel. 045-729710.

VLOER- en wandtegels, voordelige prijzen, vakantiekorting, lijm en voegsel gratis. Open van 13 tot 18 uur, zat. van 9 tot 16 uur. Jan van Dorst, De Hut 7, Gulpen, ☎ 04450-1970.

Te k. één partij keramische pannen 3.000 st. VH antraciet, ƒ 0,80 p.st. excl. BTW. Tel. 04454-65848.

Hobby/D.h.z.

Wegens omstandigheden te koop MODELVLIEGTUIG met alle toebehoren t.e.a.b. Telefoon 04492-5477.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Landbouw

HEMDEN - polo's - broeken - havep ƒ 39,50. Raeven, ☎ 04450-3511.

Joskin SLEUFVOETBEMESTER, zeer vele mogelijkheden. Joskin weidebloters. Intrak BV Voerendaal, ☎ 045-754000.

Te koop HOOI, nevelspuit, boompalen, appelhout voor open haard. Telefoon 04493-2336.

Te koop mooie D-PONY merrie, geschikt voor wedstrijdsport en recreatie. Compl. met hoofdstel en zadel. Tel. 04498-55458.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Auto's

Magic Deuk
Uitdeuksysteem zonder overspuiten, o.a. parkeerdeuken, hagelschade e.d.

Snelle 1-dag service, klaar terwijl u wacht. Overspuiten en Demontage van delen overbodig. Kostenbesparend 50 / 70 %
Bel voor een afspraak: 04242-20166 of 06-52.974718.

Ford Escort 1.8 diesel 3-drs '92; Honda Integra 5-drs '87; Mitsubishi Lancer 1500 GLX LPG '89; Rover 214 Si 5-drs '90; Opel Kadett GSi 2.0 16V '88; Honda Prelude 1.8 EX '87; VW Scirocco GTX 1800 '85; Ford Fiësta 1.1. CTX autom. '88; Mazda 626 HB 1.8 GLX LPG '89; Mitsubishi Galant 2.0 GLX 5-drs. '90; Mercedes 230E in nw.st. 85.000 km, ANWB rap. '88; Volvo 360 GLS 2.0 5-drs '85; Volvo 340 Winner 3-drs '87; VW Jetta 1600C 4-drs '85; Vauxhall Cavalier HB 2.0 '79; VW Kever 1300 in nw. st.'79; Mits. Galant 5-drs stationcar '82; Ford Escort 5-drs stationcar '85.

Autobedr. Havé

Industriestr. 31, Sittard.

Tel. 046-515195. Auto's zijn met APK en bovaggarantiebewijs. Fin. binnen 24 uur.

Weg. omst.heden AUDI 80, bwj. '88, kl. blauw; nw. model, ƒ 11.750,-. Ariënsstr. 2, Kakert/Schaesberg.

AUDI 80 SC 1800 type '86, zwartmetallic, alle extra's, ƒ 5.800,-. Tel. 045-232762.

Te koop voor liefhebber AUDI 90 136 pk, bwj. '85, in nw.st. Zeer luxe auto. T.e.a. b. Tel. 045-418883.

Te koop MINI 1000, bwj. '81, APK maart '95, ƒ 600,-. Tel. 045-217281.

Te koop MINI 1100, bouwjaar '78, vraagprijs ƒ 1.500,-. Tel. 04405-2697.

Te k. BMW 320, bwj. '77, APK 25-3-'95, i.z.g.st., met veel extra access., LPG., pr. ƒ 1.800,-. ☎ 045-725887.

Te koop zeer mooie BMW 318i, bwj. '84, LM-velgen, ƒ 4.950,-. Tel. 045-725102.

Te koop KEVER cabrio, bwj. '72, zeer mooi. Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558.

Te k. 2 CV rode EEND, goed bwj., i.z.g.st., APK 5-'95, vr. pr. ƒ 2.750,-. 045-255376.

Math KOENEN heeft in voorraad 150 auto's: Golf; Fiësta; Kadett; Escort; Ascona; Renault 5; Uno; Mini; Met 1 jaar APK v.a. ƒ 750,- tot ƒ 9.000,-. 04499-5204. Handelsweg 1, Susteren.

Kadett E LPG '86 ƒ 5.250,-; Fiësta '84 ƒ 3.500,-; Golf 1.6 uitgeb. '83 ƒ 3.500,-; Mazda 323 Sedan '83 ƒ 2.500,-; Escort 1.6 '82 ƒ 2.250,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 1.500,-; Mazda 323 '83 ƒ 2.500,-; Sierra 1.8 LPG '86 ƒ 4.250,-; Ritmo '82 ƒ 1.000,-. ECHTER auto's, Rijksweg Zuid 4, Echt. Telefoon 04754-88483.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop FIAT 600, i.z.g.st., rood, bwj. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-454700.

Te k. Ford ESCORT 1.4 CL, roodmetallic, bwj. '89, APK juni '95, orig. schuif/kanteldak, toerenteller, getint glas, spiegels en bumpers in kleur, zeer mooi en goed onderh., RDW gekeurd, ƒ 11.000,-. Tel. 04756-1913.

Van part. te k. weg. omst.h. zeldz. mooie FORD XR3i cabrio, bwj. '88, electrische kap, sportvelgen, ABS, auto is in staat van nieuw, pr.n.o.t. k. ☎ 045-233561.

Te k. Ford SIËRRA 2.3 GL, 6-cyl., vr.pr. ƒ 1.250,-. ☎ 045-440254, b.g.g. 04492-1495.

Ford ESCORT 1.6 GT, bwj. '90, kleur rood, 56.000 km, i. z.g.st., boekjes aanwezig, ƒ 15.000,-. Tel. 045-242068.

FORD Escort XR3i, bwj. '85, kl. rood, schuif-/kanteldak, ƒ 4.500,-. Tel. 043-650651.

Proficiat!

Vier trouwe vandaag



Vier wunsche uch inne onvergetelijke daag. Van os allemoal.

JAGUAR XJS V12, Coupé, bwj. '84 met airco en leer, in nw.st., ƒ 25.000,-. Autobedr. Jos Nelissen, Pr. Hendriklein 32, Brunssum. ☎ 045-257786.

Te koop SPORTWAGEN Mazda RX 7, Targa, bwj. '84, i.z.g.staat, pr. ƒ 9.500,-. Telefoon 04492-1304.

MAZDA 323 GLX Diesel, mod. '92, 1e eig., ƒ 10.000,- onder nieuwprijs. Nog 3 mnd. fabrieksgar., ☎ 045-412657 na 18 uur.

MAZDA 323 Diesel, 10-'91, van part., grijs kenteken (geen BVB naheffing), vr.pr. ƒ 14.000,-. Vankanstr. 8, Heerlen, 045-729996.

Te koop i.v.m. bedrijfsauto MAZDA MX3 V6, bwj. mei '92. Tel. 045-455137.

MERCEDES 260E, bwj. '86, zeer mooi en apart, voorzien van alle denkbare extra's. Vr. pr. ƒ 17.500,-. 045-218487.

Te k. Nissan CHERRY 1700 D, 3-drs. met trekhaak, zeer zuinig, bwj. '87, 131.000 km., wagen is i.z.g.st., evt. inr. mog. vr.pr. ƒ 5.700,-. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

Te koop NISSAN Patrol turbo diesel, bwj. '87, apart mooi. Telef. 045-255027.

Te koop NISSAN Micra, bwj. 11-'84, APK tot 10-'94, zuinige auto, i.z.g.st., ƒ 4.500,-. Telef. 04454-66063.

Te koop Opel VECTRA 1.6i met sportvelgen, i.z.g.st., bwj. nov. '88. Tel. 04404-2400 of 2506.

Opel RECORD 2.0 Traveller, in perf.st., van 1e eig., veel extra's, ledere desk. keuring toegest. Inl. 04492-5510.

KOOPJE !!!! Opel Senator 2.5i, automaat, bwj. '84, donkerblauw, ƒ 3.500,-. Na 18.00 uur 045-353762.

Opel REKORD 2.3 D, bwj. '83, techn. 100%, rev. motor, pr. ƒ 2.250,-. 045-420709.

Opel KADETT 1.3 S, bwj. '87, 5-drs., blauwmet., vraagprijs ƒ 7.850,-. Sleinadastr. 52, Schaesberg.

Te k. Opel KADETT 1.8i GT, '86, sportw., pr. ƒ 7.850,-. ☎ 045-451809 na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT 2.0 GSi cabrio, grijsmet., i.z.g.st., bwj. '87, vr.pr. ƒ 23.250,-, zien is kopen. ☎ 045-455695.

Te koop Opel KADETT 2.0 GSi cabriolet, bwj. '87, kl. rood, digit. dashb., ABS, pr.n. o.t.k. Tel. 045-211721, na 18.00 uur b.g.g. 211034.

Te k. PEUGEOT 305 GL, bwj. '82, APK 3-'94, ƒ 900,-. Telef. 045-227716.

Te koop PEUGEOT 205 Accent, '88. Tel. 045-243317.

PORSCHE 911 3.0 SC, bwj. '82, Turbo Look met veel extra's, in nw.st., ƒ 29.000,-. Pr. Hendriklein 32, Brunssum. ☎ 045-257786.

RENAULT 5, dec. '84, APK 5-'95, abs. nw.st., ƒ 2.900,-. 045-317675.

RENAULT 18 GTL, bwj. '84, 1e eig. 80.000 km, APK 7-'95. ƒ 2.900,-. 045-317675.

Te k. ROVER 216 S, 11-'89, grijsmetallic. W. Feijts Auto's, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Te k. SEAT Marbella GL, bwj. '88, in zeer goede staat, pr. ƒ 5.750,-. Dorpsstraat 3, Bingelrade.

Te koop SUZUKI ... APK-gek., bwj. '91, ... nw., km.st. 25.20... 046-519735.

VW Golf CABRIO ... model, in nieuwstaat ... kopen, ƒ 13.000,-. Jos Nelissen, Pr. ... laan 32, Brunssum.

Te k. VW GOLF ... '82, kl. grijs, i.z.g. ... ƒ 1.800,-. Tel. 04... na 18.00 uur.

Te k. VW PASSAT ... deurs, bouwj. '86, ... ƒ 5.250,-. ☎ 045-3160...

GOLF Cabrio 1.8 ... '80, blauwmet., 15" ... ƒ 10.250,-. Wilhelm... 56, Nieuwenhagen.

Met bovaggarantie ... gekeurde auto's: Su... murai cabrio de ... ƒ 15.950,-; Vectra 2.0 ... '90 ƒ 24.950,-; Omega ... tioncar 2.4 '90; Opel ... 2.0 GLS autom. '89 ... 9 '87 ƒ 4.900,-; Daih... san '84 ƒ 1.900,-; ... tra 1800 GT '91 ... Opel Kadett Sedan ... ƒ 16.950,-; Vectra ... ƒ 19.950,-; Opel Cor... '87 ƒ 8.750,-; Peugeot ... Accent '87 ƒ 7.900,-; ... GSi 16V '90 ... Ford Escort 1.4 ... ƒ 8.750,-; Honda ... ƒ 750,-. WEBER, ... drijf, Baanstraat 38, ... 045-415165.

VW Golf Cabrio 1800 ... 8-'85 ƒ 14.500,-; Ford ... cort Cabrio, ... ƒ 14.500,-; VW Jetta ... Gli '88 ƒ 8.000,-; ... 1600 Inj. 5-drs ... ƒ 7.750,-; Opel Omega ... LPG zwartmet. ... ƒ 16.750,-; Opel Manta ... GT '85 ƒ 6.750,-; ... rood '87 ƒ 6.250,-; ... Integra '87 ƒ 6.900,-; ... 44 GL '89 ƒ 10.750,-; ... Charleston 10-'86 ... Lancia 410 '86 ... Sierra '85 ƒ 4.900,-; ... 2.9i autom. '87 ... Renault 9 GTL ... ƒ 5.700,-; Renault ... ƒ 2.000,-; en '84 ... Mercedes 500 SEC ... met., leer, airco, ... 125.000 km, als nieuw ... '84 ƒ 28.750,-; ... 300 diesel zwartmet., ... airco, mod '89, bwj. ... supermooi, ... BMW 520i zwartmet. ... veel extra's ... ƒ 22.500,-; BMW ... blauwmet. bwj ... ƒ 32.900,-; Audi 80 ... parl.wit, verlaagd, ... aparts 10-'88, ... Autobedr. Leon ... MANS, Kerkraderweg ... Heerlen. Tel. 045-4143...

VW Golf 1.4i 3-drs ... Invento TD '93; Opel ... Omega 2.0i combi ... '93; Astra Combi ... Astra 4-drs. Sedan ... 80 2.3 E '92; Opel ... Vectra 2.0 ... Garage BUISMAN, ... Brug 6, Landgraaf ... rein Strijthagen). ... 323800. Inruil en ... ring mogelijk, 1 jaar ga...

KOOPJE !!! Suzuki ... bwj. nov. '92, i.nw... ƒ 10.900,-. Dorpsstraat ... Bingelrade.

Voor Piccolo's ... zie verder pagina ...

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Open huis in het appartementencomplex "Nightingale", Brunssum

op zaterdag 16 juli van 14.00 tot 17.00 uur en maandag 18 juli van 16.00 tot 19.00 uur.
Aan de groene rand van Brunssum zijn een aantal comfortabele en vooral ruime, 3 slaapkamerappartementen te koop. De ligging, nabij winkelcentrum en natuurschoon, staat garant voor een opt. woongenot. Zonnige woonk. gecombineerd met royale keuken. Groot balkon. Berging. Prijzen vanaf ƒ 118.000,- k.k.
Netto maandlast vanaf ca. ƒ 695,- bij volledige financiering.
Adres: Florence Nightingalestraat 115 te Brunssum.

INL.: STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TELEFOON: 045 - 71 22 55

BEDRIJFSRUIMTE TE HUUR

Maastricht, Heugemerweg 101

bedrijfshal (ca. 140 m2) met kantoor (ca. 60 m2) Huurprijs n.o.t.k.

Simpelveld, Markt

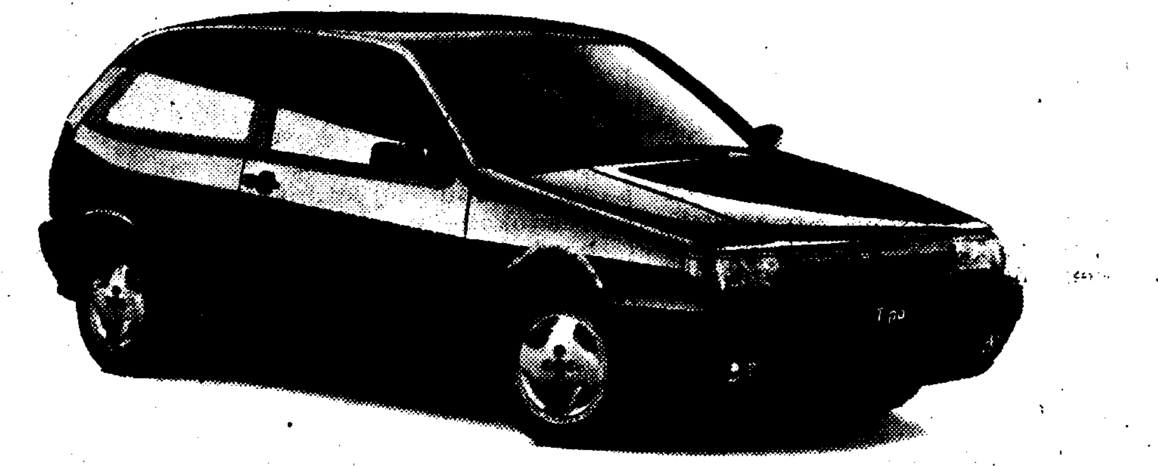
ca. 350 m2 magazijnruimte in souterrain met kantoor en dagverblijf. Vrije hoogte ca. 2.5 m. Huurprijs n.o.t.k.

Landgraaf, Op de Heugden 10

Kleine bedrijfsruimte geschikt voor winkel of kantoor Huurprijs ƒ 530,- p.mnd.

Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen.
Tel. kantoor 045-417085.

GUNSTIGE WISSEL-KOERSEN BIJ FIAT.



TIJDELIJK TOT 2.000,- MEER INRUIL.

Als u nu een Tipo, Tempra of Croma koopt, krijgt u tijdelijk extra hoge inruil (tot 2.000,- boven ANWB/Bovag) op uw huidige auto. Ga daarom snel naar de dichtstbijzijnde Fiat-dealer (bel: 06-0998880) en begin uw vakantie extra voordelig.

'N ZOMER VOL WERELDAANBIEDINGEN. FIAT

Vraag de dealer naar de voorwaarden. Tipo v.a. 27.450,-, Tempra v.a. 29.750,-, Croma v.a. 39.950,-.

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Kontakten

Luxe Club vraagt DAMES hoge verdiensten intern, mogelijk. Halen en brengen. Telefoon 00-32.11602918.

MEISJES gevr. voor bar, in de middag- en avonduren. ☎ 04492-2650 of 045-217407

MEISJES gevraagd voor de avonduren en de zaterdag, ☎ 045-708903.

PORKY'S Pretpark zoekt een leuke gastvrouw. Telef. 04499-5500.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

(1,- p.m.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(1,- p.m.) Zij doet haar B.H. uit "Kijk ze zijn groter geworden" en toen ze ook nog haar slipje liet zakken, kwam Sandra met haar tongetje wel heel dichtbij.
06-340.340.55

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen. 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens. 06-9504 (75 cpm)

(1,- p.m.) Opeens trok hij z'n broek uit, deed m'n rokje omhoog en m'n slipje naar beneden. Maar meneer wat doet u nu?
06-340.340.30

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm)

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9611 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen bel 06-9604 (75 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm)

*** SM voor 2 ***
Snelle SM kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Bel nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu (100 cpm)
06-9664

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

SM kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Privé 9778 ordi live dag en nacht open
06-9778 1 gpm.

Sex Top 10
Kies de sexlijn die jij wilt! 100 cpm. 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WILD(S) 1 NUMMER-10 MEISJES

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Nieuwe rage uit Amerika SEXPRIVELIJN. Bel en spreek boodschap in en luister naar van anderen die ook bellen. Hoor je een lekkere boodschap dan wordt je doorgeschakeld. Vrouwen bellen gratis! 1 gpm.
06-97.92

Gratis sex
voor vrouwen 06-4300, heren bel 06-320.330.91 (75 cpm)

"Nieuwe Rage" 75 cpm
06.96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister dan naar die van andere bellers. Vind jij 'n leuk iemand of iemand jou, dan wordt je direkt live doorverbonden. Vrouwen bellen gratis! Mannen 06.96.53.

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leefwoon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4311 of 4611
mannen bellen v. ƒ 1,- p.m. telefoonsex 06-9596 sex direct 06-9819 top contact 06-9845 hete meiden 06-9785

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm)

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

(Privé Porno)
Supersnel bizar live sexcontact! 06-320.330.08. Alleen v.a. 18 jr. 1 g.p.m.

Gratis sexcontact voor vrouwen
06-4366 of 4622
mannen bellen v. ƒ 1,- p.m. telefoonsex 06-9713 super sex 06-9716 sex direct 06-9718 sexcontact 06-9635 sex plezier voor 2 06-9894 live sex 06-320.325.00 regiosex 06-320.325.92

Kontakten/Klubs

Club & Escort Mirabelle.

Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur. 6 Leuke dames verwennen U. Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

Club Merci

Weet u dat wij u verwachten? Weet dat wij naar u smachten? Kom gauw naar ons toe, wij zijn nog lang niet moe. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
+ Porky's Pretpark Escortservice.

Paren en singles

Club Les Cartiers

Open vrijdag 11 en zaterdag vanaf 21.00 uur. Zaterdag 16 juli live-show Conny. Wij prijzen ons niet aan dat de prijzen bezwaren! Bedankt. Hertenweg 5, Zutendaal (B). Telef. 00-32.89713323.

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

Escort all in
☎ 045-326191

Violetta
☎ 045-317032

Nieuw!!
bij Angelique erotische mas. of privé Chantalle en Saskia, dubbel DO. Trio mog. 5 lieve meisjes aanw. Tel. 045-311135.

Peggy Privé
Escort ma.vrijd. 11-22.30 u. Wo. tot 19.00 u 045-374393 Grieks mog. Tev. m. gevr.

volslanke Betty
ontvangt thuis. ☎ 045-232663.

Nieuw! Nieuw! Foxy Lady
v.a. ƒ 50,- 2...... 4x voor ƒ 200,- all-in. Ma.-vr. 12-24.00 u. Rijksweg Zd. 105, GELEEN. Tel. 046-756335.

Anita Privé
en Escort !!! 045-352543.

Buro Sittard
met leuke gastvrouw. ☎ 046-523203

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Surprise Escort
☎ 045-275900.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 14.00 uur. Keuze uit 7 meisjes!

Romantica
☎ 045-419742
Wij hebben wat u zoekt, meisjes v.a. 19 jaar. Nieuw, nieuw! Escort.

Cupido
Voor paren en singles: woensd. en zond. nudisteparty. Vrijd. en zaterd in lingerie. Vakantie actie paren opgelet! Woensd., vrijd en zond. gratis entree. Singles all-in prijs. Nu ee heerlijke sauna, masseuze aanwezig. Putstraat 85 A, Sittard. 046-588801 open 21.00 u.

Privé Ilona
Monique 4x D, Ero-Frans en Russ. massage, 20 jr. ☎ 045-708903. Nog 1 week de kans voor de gratis WK-Loterij!!

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Sexy Blondy
Vanaf 10 uur 045-721759.

Privé Papillon
Wie door onze meisjes wordt gemasseerd weet niet wat hij ems presteert, iets unieks... 045-355242.

Nieuw bij **ILONA** ... Na lange tijd CILL... Kerkrade. 045-706...

ƒ 50,- all-...
Meer dan handmassage... Tel. 045-4236...

Door leuk jong meisje
Ontsp.mass...
Nu ook door 2 meisjes... kool waterbed. 045-3...

Nieuw
??nieuw...
Wat volsl. kn. Sandra... krijgt u bij 'n ander... Ma. t/m vr. 11.00-18... gesloten. Tel. 045-2...

Student...
dames ƒ 50,-. 045-...

Boy en G...
Escort service... stripteaseshow... Tel. 045-2573...

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken... commerciël sexcont... ☎ 046-752333

v.a. 9.30 u...
Hrl. privé-dame 045-7...

Brigitte, Nancy en ...
045-2545...

Nieuw Syl...
Privé 045-7294...

Nederland 1

KRO/Veronica/Tros
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits: David de kabouter.
07.34 Journaal.
07.37 KRO's Tekenfilmfestival.
08.00 Journaal.
08.07 Paperclips.
08.28 Journaal.
08.31 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Sterkste man van de wereld '93. Sportprogramma. Herh.
10.00 Total work out. Training.
10.15 Buitenechtelijke zaken.
10.40 Dynasty. Amer. soapserie.
11.25 Veronica reisgids. Vandaag: Grasse (parfumstad) in Z.-Frankrijk.
11.50 Classic cartoons. Tekenfilms.
12.00 Grafische technieken. Afl. 12.
12.30 Het fantastische in de kunst. Afl. 1.
13.00 (TT) Journaal.
13.08 (TT) Bureau Kruislaan. Herh.
13.32 (TT) Lingo. Spel. Herh.
13.55 Rhythm and blues. Amerikaanse comedyserie. Afl.: De BLZ bende.
14.20 (TT) 10 voor taal. Taalstrijd.
15.00 Laat maar zitten. Afl. 4: Stoppen of doorslaan. Herh.
15.25 Bobobobs. Tekenfilmserie.
16.00 (TT) Journaal.
16.07 Trekkingsuitslag Bankloterij.
16.17 De meeste stemmen gelden. Programma over conflicten en ergernissen tussen mensen. Herh.
17.10 (TT) Ambulance. Serie. Herh.
17.38 (TT) Waku waku. Dierenquiz.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Kleuren.
18.30 Flipper. Afl.: Onderwatermuseum.
18.57 Teevee studio. Kittig programma over televisie.
19.28 Markant achterland. Afl.: Dag van de muziek.
20.00 (TT) Journaal.
20.23 Helden. Programma waarin bekende en onbekende Nederlanders hun kleine of grote held lanceren.
21.17 Sporen: Ouderlijk huis. Afl. 2: Shireen Strooker. Herh.
21.55 Matlock. Afl.: De clown.
22.44 Pole to pole. Afl.: Onheilswolk.
23.33 Trekkingsuitslag Giroloterij.
23.43-23.48 Journaal.

Nederland 2

Tros/Veronica
11.45-11.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00-16.30 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 12e etappe: Lourdes - Luz Ardiden (220 km).
17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.25 (TT) Nieuwe natuur. Informatieve serie over natuurgebieden in wording.
17.53 De familie Keuzekamp.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.30 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.38 Studio sport. Met o.a. Tour de France, samenvatting 12e etappe en Tourjournaal.
19.25 (TT) Tax free. Nederlandse comedyserie. Afl. 5: Slaapkamerklucht. Dirk en Linda proberen de achterdocht van hun wederhelften te verminderen door met andere gasten te gaan flirten. Samen spreken ze een handdoeken-code af, waardoor ze precies weten waar een ieder zich bevindt.
19.56 (TT) De leukste thuis. Amusementsprogramma rond thuisvideo's.
20.40 (TT) Blind date. Datingprogramma.
21.32 Chef! Engelse comedyserie. Afl. 6.
22.08 De Russ Abbot show. Engelse humor en sketches.
22.35 Vermist! (Missing persons). Amer. serie. Afl.: Een nieuw begin.
23.26 Dat willen we even kwijt. Column met Wim Bosboom.
23.35 Een vlucht regenwulpen. Nederlandse speelfilm uit 1981 van Ate de Jong. Met: Jeroen Krabbe, Marijke Merckens, Henriette Tol e.a. Maarten heeft nogal wat problemen. Op nogal klungelige wijze probeert hij ze op te lossen. Zo doet hij er alles aan om eindelijk eens aan de vrouw te komen. Bron: Naar de roman van Maarten 't Hart.
01.09 Journaal.
01.14-01.19 Nieuws voor doven.

Nederland 3

NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00 (TT) Tennis: Davis Cup. Rechtstreeks verslag van de twee eerste enkelspelen tussen Nederland en de VS vanuit Rotterdam.
17.30 Villa Achterwerk: Een hete zomer. Romantiek en wetenswaardigheden vanuit een Nederlandse streek. Afl. 5: De Loosdrechtse Plassen.
18.00 Journaal.
18.20 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched). Amer. comedyserie. Afl.: Charlie Harper winner.
18.49 Redemption song. 12-delige documentaireserie over de geschiedenis van het Caribisch gebied. Afl. 4: Geketend voor het leven.
19.19 Contact high. Korte film uit 1992. Over het wel en wee van contactlenzen.
19.31 American summer. Documentaireserie over de Amer. muziekcultuur. Afl.: Looking for the perfect beat.
20.25 Maigret en het huis van de 3 weduwen (Maigret et la nuit du carrefour). Franse misdaadfilm uit 1992. Tegenover de garage van de familie Kowalsky bevindt zich het huis van de familie Michonnet en een vervallen kasteeltje, dat wordt gehuurd door Karl von Ritter en zijn zus. De eerste verrassing voor Karl is dat hij in plaats van zijn eigen auto die van buurman Michonnet aantreft. En de tweede verrassing volgt snel: op de achterbank ligt een man die door het hoofd is geschoten.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Samenvatting van de 12e etappe in de Tour en van de wedstrijd Canada-Nederland om het Wereldkampioenschap hockey in Dublin (dames). Verder terugblik op tenniswedstrijd tussen Nederland en de VS in Rotterdam.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.06-00.08 American summer. Documentaireserie over de Amer. muziekcultuur. Afl.: The jazz apple - Temperley's town.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Bob in the bottle.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Zasu Pitts & Thelma Todd.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
09.55 Rescue 911. Amerikaanse gedramatiseerde documentaire. Herh.
10.55 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
11.40 Studs. Amerikaanse datingprogramma. Herh.
12.05 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Love boat. Amer. serie. Herh.
13.50 The upper hand. Engelse comedy. Herh.
14.25 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
15.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
15.40 Santa Barbara. Amer. soap.
16.30 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.20 Wie ben ik? Spel. Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages. Herh.
18.30 Rad van fortuin. Spel. Herh.
19.00 Full house. Comedyserie.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
20.25 Rescue 911. Amerikaanse gedramatiseerde documentaireserie.
21.15 Postema op pad. Herh.
22.05 Where I live. Amerikaanse comedyserie.
22.30 Home improvement. Amerikaanse comedyserie.
23.00 Nieuws en weer.
23.15 Les assassins de l'ordre. Franse speelfilm uit 1971 van Marcel Carné. Met: Jacques Brel e.a.
01.10 David Letterman. Talkshow.
01.55 Nachtprogramma.

RTL5

17.05 Tv boetiek. Homeshoppingprogramma.
17.35 C.O.P.S. Cartoon.
18.00 Het megafestatienieuws.
18.15 Paradise Beach. Australische serie.
18.40 Happy days. Amer. comedy.
19.10 MacGyver.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 The look. Engelse documentairereeks.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
22.00 Sportnieuws. Nieuws en achtergronden van Tour met een verslag van 10e etappe van Bergerac naar Cahors (160,5 km).
22.30 Young Catharine. 4-delige Amerikaanse miniserie. Afl. 3+4.
00.10 Party girl. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Nicolas Ray. In de jaren dertig wordt het leven in Chicago bepaald door gewelddadige bendes. Om zijn hoofd boven water te houden, werkt de advocaat Thomas Farrel voor de maffia. Hij pleit voor moorddadige gangsters en redt hen van de doodstraf. Wanneer hij op een dag verliefd wordt op het showmeisje Vicki, wil hij zijn bandeloze leven vaarwel zeggen, maar maffiabaas Rivo Angelo is niet bereid hem te laten gaan.
01.55 Hei elei, kuck elei aktuell.
02.25 Nachtprogramma.



● *De gebroeders Peters in het programma met 'Postema op pad'. (RTL4 - 21.15)*

RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. **16.45** Nouba nouba. Kinderprogramma. **17.35** Charlie's angels. Afl. 29. **18.30** Info première. Intern. actualiteiten. **18.45** Weerbericht. **18.50** Maguy. Afl. 50: Le péril John. **19.30** Nieuws. **20.05** Tour de France. Samenvatting van de 12e etappe Lourdes - Luz/Ardiden. **20.15** Les carnets du bourlingueur. Magazine met reisreportages. **20.50** Une époque formidable. Franse komedie uit 1991. Met: Gérard Jugnot e.a. **22.30** Laatste nieuws. **22.45** 24 H sur les marchés. **22.50-00.25** Ciné-club de minuit: Les arcandiers. Frans drama uit 1991.

SPORTS 21

12.00-16.25 Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 12e etappe Lourdes - Luz-Ardiden. **18.49** Schtroumpfs. Tekenfilmserie. **19.12** Info première. **19.30** Zie RTBF/La Une. **22.28** Laatste nieuws. **22.59-23.04** 24 H sur les marchés.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Nieuws. **13.05** La maison Deschenes. **13.30** Elissa Rhais. Film. **15.00** Jardins d'aujourd'hui. **15.35** Quelle histoire. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.25** 40x à l'ombre. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse des pays arabes. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Au nom de la loi. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** Surprise sur prise. **23.10** Samenvatting van de vandaag verreden etappe: Lourdes - Luz Ardiden. **23.40** Nieuws. **00.05** Kiosk. **00.20** La nuit des étoiles filantes. Gelegenheidsprogr. n.a.v. de eerste stappen op de maan, 25 jaar geleden. **02.20** 40x à l'ombre. **04.20** Téléscope. **05.25** Eclats de rue.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster daily. **10.00** ■ The spider and the fly. Engelse speelfilm uit 1949. **11.30** Golf. The Open. **14.00** Model Millie. Jeugdserie. **14.15** Open view. **14.20** Golf. Vervolg. Met om 15.00, 16.00 en 16.50 nws. **18.00** Golf. Vervolg. **20.15** What the papers say. **20.30** Sunny spells - A game for optimists. Serie. **21.00** First night of the Proms. Rechtstreeks verslag van het eerste concert uit de 100e BBC Proms-serie. Solisten: Karita Mattila, Neil Breedon, Hans Hotter e.a. **23.00** Gardeners' world. Tuiniermagazine. Vandaag o.a. een sier-border op een hete plek en een tuinenshow in een dorpje in de Cotswolds. Aansl.: Video nation shorts. **23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** Golf. The Open, tweede dag vanuit Turnberry, samenvatting. **01.00-02.45** Baja Oklahoma. Amer. tv-film uit 1988.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Eurofun. **09.30** Tennis. ATP-overzicht. **10.00** Tour de France. 12e etappe: Lourdes - Luz Ardiden (204,5 km). Live. **16.30** Tennis. Kwartfinale Davis-Cup: Rusland - Tsjechië; Frankrijk - Zweden; Nederland - USA; Duitsland - Spanje. Live. **18.00** Motorsport magazine. **18.30** Intern. motorsports. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Tennis. Kwartfinale Davis-Cup. Live. **22.00** Tour de France. Etappe van vandaag. **23.00** Atletiek. IAAF Grand Prix Meeting van Londen. **00.30** Boksen. **01.30-02.00** Eurosportnews.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC News. **09.00** Super Shop. **10.00** Rivera Live. **11.00** Holiday destinations. **11.30** Equal time. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT Business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. **17.30** FT Business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Sportprogr. Vandaag: Citroën GTi AX-cup vanuit Zandvoort en de Intern. Duitsland-Rally. **20.30** Frontal. Politiek magazine. **21.30** Entertainment X-press. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT Business tonight. **00.20** US Market wrap. **00.30** Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Holiday destinations. **03.00** Rivera live. **04.00** Talkin' jazz. **05.00** Holiday destinations.

Duitsland 1

05.15 Brisant. Boulevardmagazine.
05.45 WM extra. WK-magazine met een nabeschouwing van de vannacht gespeelde wedstrijden.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met WM extra.
09.00 Tagesschau.
09.03 Alfred J. Kwak - Eine Ente entdeckt die Welt. Tekenfilmserie.
09.30 Meine Ferien mit Grossvater. Tsjechoslowaakse jeugdfilm uit 1980.
11.00 Tagesschau. Met beursberichten.
11.04 Lustige Musikanten. Volksmuziekprogramma.
12.05 Best of Gaudimax. Hoogtepunten uit de Gaudimax-Show. Herh.
12.35 Umschau.
12.45 ARD-Sport extra. Met Tennis: Davis Cup, Duitsland - Spanje, kwartfinale, 1e en 2e enkelspel; Tour de France, 12e etappe: Lourdes - Luz Ardiden. Met om ca. 15.00-15.03 en 17.00-17.05 (TT) Tagesschau en om ca. 17.50-17.51 Tagesschau-Telegramm.
18.00 ARD-Sport extra. Vervolg. Met om ca. 18.50-18.51 Tagesschau-Telegramm.
19.57 Heute abend im Ersten. Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Mystic Pizza. Amerikaanse speelfilm uit 1987.
21.54 Tagesthemen-Telegramm.
21.55 ARD-exclusiv.
22.30 Tagesthemen. Met Bericht aus Bonn.
23.00 Sportschau. Sportprogramma.
23.25 (TT) Der Heimwerker (Home improvement). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Schau mir in die Augen, Tim!
23.50 Mit stahlharter Faust (Man without a star). Amerikaanse western uit 1955. Met: Kirk Douglas e.a.
01.15 Tagesschau.
01.25 ■ Chicago - Engel mit schmutzigen Gesichtern (Angels with dirty faces). Amerikaanse misdaadfilm uit 1938.
03.00-03.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Bilder am Wegrand. Afl.: Die Wasserräder von Hama.

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
09.03 Dallas. Amer. serie. Herh.
09.45 JOYrobic. Ochtendgymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Terra-X. Documentaireserie.
10.50 Hundert Meisterwerke. Vandaag: Miss Amerika van Wolf Vostell.
11.00 Tagesschau. Beursberichten.
11.04 Lustige Musikanten. Volksmuziekprogramma. Herh.
12.05 Best of Gaudimax. Hoogtepunten van de Gaudimax-shows. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Nachbarn. Magazine voor Duitsers en buitenlanders.
14.30 Mit dem Wind um die Welt. Afl.: Die Galapagos-Inseln. Vandaag een bezoek aan de Galapagos-eilanden voor de kust van Ecuador.
15.15 heute.
15.20 (TT) Die Erbschaft in Oregon (Across the great divide). Amerikaanse speelfilm uit 1979.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.00 Freunde fürs Leben. Duits-Oostenrijkse serie. Afl.: Angstpartie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 WM-Studio Dallas. Met reportages, achtergronden en interviews.
20.15 Aktenzeichen: XY. ungelöst. Programma waarin politie en justitie medewerking vragen bij het oplossen van misdrijven.
21.15 Die Reportage: Die Zigarettenschmuggler. Reportage over de sigarettensmokkel over de Duits-Tsjechische grens.
21.45 heute-journal.
22.15 aspekte. Cultureel magazine.
22.45 Die Sport-Reportage. Sportprogramma.
23.00 Aktenzeichen: XY. ungelöst. Reacties op de uitzending van 20.15.
23.05 Zuhaus in fremden Betten. Duitse tv-film uit 1981. Bron: Naar de roman van Hans Borgelt. Herh.
00.35 heute.
00.40-02.15 Hunters are for killing. Amerikaanse misdaadfilm uit 1970.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek. **08.30** Zomercursus geschiedenis. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Zug um Zug - Zum Turmdiplom. Afl. 8. **10.15** Mitmachmuseum. Afl. 8. **10.45** In de Vlaamsche Pot. Afl. 12. **11.15** Gipfelglück. Afl. 2. **12.00** Bonn am Rohr. **12.50** KuK. **13.15** Grüne neue Welt. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Mitmachmuseum. Afl. 8. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** KostProbe. **16.30** 100 Grad. **18.00** NRW. **18.05** KuK. **18.30** Konto. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Nostalgisch muziekprogramma. Vivi Bach, Hildegard Knef, Bibi John en Tina York. **20.15** Westpol. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Lustfaktor 10. **22.00** B. trifft. Talkshow. **23.00** Amour Anarchie, Leo Ferré. Portret. **00.15** Photoromane. Serie beeldverhalen Afl.: Das Labyrinth (Glasgow). **00.30** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering. **00.50** Tagesthemen.

Duitsland 3 SWF

13.00 Saar-Report. **13.30** Politik Südwest (Baden-Württemberg). **14.00** Politik Südwest (Rheinland-Pfalz). **14.30** Step in. **14.45** Clin d'oil. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Vom Königshof zur Kristallfabrik. Reportage. **15.50** It's always fair weather. Amerikaanse speelfilm uit 1955. **17.30** Reden müsste man können. Cursus rhetoriek. **18.00** Menschen und Tiere. Natuurserie. **18.24** Kinder - Verkehrsspot. **18.25** Unser Sandmann. Kinderprogramma. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo wie geht's? Medisch magazine. **18.50** Fahr mal hin. Reisreportages. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** MuM extra - Made in Germany. Vandaag: Werner Otto, directeur van 's werelds grootste postorderbedrijf. **21.00** Nachrichten. **21.15** Drei in einem Boot. Muzikale rondreis. **22.15** Auf der Couch. Talkshow. Herh. **23.45** Show um Show. Reportage over de revue-danseressen van Parijs. **00.45** Schlussnachrichten. **01.00** Non-Stop-Fernsehen

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Emergency. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. Spelshow. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Thema: Für immer entstellt? **16.00** Hans Meiser. Thema: Schrill und abgefahren - Szenekleidung. **17.00** Who's the boss?. **17.30** Married with children. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Die Heimatmelodie. Volksmuziekprogr. **21.15** Zum Stanglwirt. Duitse comedyserie. **21.45** Unter einer Decke. Duitse comedyserie. **22.15** Wie Bitte?! Satirisch consumentenmagazine. **23.10** RTL-Nachtshow. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Siegfried und das sagenhafte Liebesleben der Nibelungen. Duitse softsexfilm uit 1970. **02.05** Nerone e Popeia. Ital. softsexfilm uit 1981. **03.25** seaQuest DSV, sf-serie. **04.10** The A-Team. **04.55** Tekenfilm.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **08.30** Wirtschaftsforum. **09.00** Superboy. **09.30** Love Boat. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.05** Bonanza. **16.00** Star trek: The next generation. **17.00** Riskier' was! **17.30** ran - USA '94. Voetbalmagazine. Live. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Regionale progr.'s. **19.35** Glücksrad. **20.15** Ice station Zebra. Amer. avonturenfilm uit 1967. **23.00** The perfect weapon. Amer. speelfilm uit 1991. Aansl.: TopNEWS. **00.35** Sarah. Duitse speelfilm uit 1987. **02.00** Student bodies. Amer. komedie uit 1981. **03.25** The perfect weapon. Amer. speelfilm uit 1991. **04.50** Vorsicht Kamera. **05.20** Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert Star trek: The next generation. Amer. sf-serie.

België/TV 1

17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 196.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenlooos (The bold and the beautiful). Amerikaanse serie. Afl. 985.
18.35 Black Beauty. Amerikaanse jeugdserie. Afl. 19: Vergif.
18.58 Samsonclip.
19.03 Hélène en de jongens (Hélène et les garcons). Franse serie. Afl. 35: De ontmaskering.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1410.
20.25 Désirée. Amerikaanse historische film uit 1954 van Henry Koster. Met: Marlon Brando, Jean Simmons e.a.
22.10 Boulevard: In de schaduw van de Vorst. Serie over het leven van de Belgische koninginnen. Afl. 1. Vandaag over het leven van Louise Marie, Marie Henriette en koningin Elisabeth, die als einige wat uit de schaduw van haar man trad, dit mede door haar inzet tijdens de Eerste Wereldoorlog en haar enorme interesse voor kunst.
22.40 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips. Aansl.: Paardenkoersen.
22.50 Vandaag en sport.
23.15 Tropical heat. Amerikaanse misdaadserie. Afl. 57: Gun shy.
00.05-00.06 Coda. Albert Bontridder leest voor uit eigen werk. Vandaag: De driehoek is het symbool.

België/TV 2

12.00-16.25 Ronde van Frankrijk. Rechtstreeks verslag van de 12e etappe: Lourdes - Luz - Ardiden.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 Tour Bis. Samenvatting van de 12e etappe.
21.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
21.30 Journaal, sport en weerbericht.
22.00-23.57 Salvador. Amerikaanse actiefilm uit 1986 van Oliver Stone.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.25** Nieuws. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **14.00** Speciale USA '94. **14.20** Mi ritorni in mente flash. **14.25** La casa dei sette falchi. Speelfilm, 1959. **16.00** Uno per tutti. Gev. kinderprogr. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamente al cinema. **18.20** In viaggio nel tempo. **19.05** Mi ritorni in mente. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** La visa del West. Speelfilm, 1967. **23.00** Nieuws. **23.10** Poliziotti in città. Film. **00.05** Nieuws. **00.15** Oggi al parlamento. **00.25** Uno più uno. **00.35** DSE-Sapere.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Teenage mutant hero turtles. **10.30** Ipso facto. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Teddy Trucks. **11.35** Smoggies. **12.00** nws. **12.05** Moonlighting. Amer. misdaadserie. **12.50** Tekenfilm. **13.00** nws. **13.05** Pebble Mill. Talkshow. **13.55** Regionaal nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. Quiz. **15.15** The flying doctors. **16.00** Greenfingers. **16.30** Way of the Lakes. Serie. **16.55** Dot and the line. Tekenfilm. **17.10** Rugrats. **17.35** The really wild show. **18.00** Newsround. **18.10** Ship to shore. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Regionaal nws. **20.00** The contenders. Magazine. Afl.: The future's in the fridge. **20.30** International young driver of the year. **21.00** Open all hours. Engelse comedyserie. **21.30** Paramedics. Serie. **22.00** nws. **22.30** Men behaving badly. Serie. **23.00** Return to Lonesome Dove. Afl. 1: The vision. **00.30** Barefoot in the park. Amer. speelfilm uit 1967.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. Tekenfilm. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Marijne van der Vlugt. **02.00** Chill out zone. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: 07.30 Moneyline. **08.30** World report. **09.30** Headline news. **09.45** CNN Newsroom. **10.30** Headline news. **11.30 en 12.15** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **16.45** World sport. **17.30** Business Asia. **19.00** World news. **20.00** World business today. **21.00** Intern. hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 2
15.00 uur - Across the Great Divide - (USA - 1976) Jeugdfilm van Stewart Raffil over twee wezen die avontuurlijke tocht door de Rocky Mountains ondernemen. Met Robert F. Logan en Mark Hall.

Duitsland 1
20.15 uur - Mystic Pizza - (USA - 1987) Comedie van Donald Petrie over drie meisjes die in pizzeria werken en het nodige met de mannen te stellen hebben. Met Annabeth Gush, Lili Taylor en de aanstormende Julia Roberts.

België/TV 1
20.30 uur - Désirée - (USA - 1954) Marlon Brando en Jean Simmons in waar gebeurd drama van Henry Koster. Avonturen en romantiek ten tijde van Napoleon. Brando lijkt met zijn gedachten weer elders te zijn.

België/TV 2
22.00 uur - Salvador - (USA - 1986) Spannende actiefilm met uitblinkende James Woods als doortastende journalist in El Salvador. Ook met James Belushi en John Savage. Regie voerde Oliver Stone.



● *Scène uit de Nederlandse speelfilm 'Een vlucht regenwulpen' naar een boek van Maarten 't Hart. Jeroen Krabbe (rechts) speelt hierin een dubbelrol. (Nederland 2 - 23.35 uur).*

RTL4
23.15 uur - Les Assassins de l'ordre - (F/I - 1971) Jacques Brel acteert in misdaadfilm van Marcel Carné. Rechter duikt in onguur zaakje, maar wordt tegengewerkt. Ook met Catherine Rouvel. Naar boek van Jean Laborde.

Nederland 2
23.35 uur - Een vlucht regenwulpen - (NL -1980) Film van Ate de Jong naar een boek van Maarten 't Hart. Wereldvreemde bioloog probeert het met de andere sekse. Dubbelrol van Jeroen Krabbé. Ook met Rijk de Gooyer en Loes Luca.

Duitsland 1
23.50 uur - Man Without a Star - (USA - 1955) Kirk Douglas in een bloedige western van King Vidor (Billy the Kid). Gevecht tussen verschillende ranches staat centraal. Ook met Jeanne Crain en Claire Trevor.

RTL5
00.10 uur - Party Girl - (USA - 1955) Drama van Nicholas Ray over Maffia-advocaat die verliefd wordt en wil stoppen met de misdaad. Dat is even doorzetten. Robert Taylor en Lee J. Cobb staan garant voor harde actie.

BBC 2
00.30 uur - Barefoot in the Park - (USA - 1967) Gene Saks regiseerde Robert Redford en Jane Fonda in comedie over jong stel dat nieuw appartement betrekt. Ook met Mildred Natwick, die hiervoor een Oscar ontving.

Duitsland 2
00.40 uur - Hunters Are For Killing - (USA - 1970) Maatschappijkritische thriller van Bernard Girard met Burt Reynolds en Jim Banner. Ex-gevangene wordt ten onrechte van moord verdacht. Hoe bewijst hij zijn onschuld?

Duitsland 1
01.25 uur - Angels with Dirty Faces - (USA - 1938) James Cagney en Humphrey Bogart in pakkend misdaaddrama over twee oude vrienden. De een werd priester, de ander gangster. Ruzie dus. Geregisseerd door Michael Curtiz.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 VARA Radio I vrijdageditie. (7.34 en 8.34 WK Voetbal journaal) 9.05 Het balkon. 10.05 NL Buitenland. 11.05 Argos. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 Radio Tour de France 1994. 17.07 TROS Aktua. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 TROS Aktua. Vervolg. 19.04 VPRO's Vrijdagzomeravond. 22.04 WK Voetbal '94. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws
7.04 Thank God it's friday. 9.04 Adres onbekend (Muziek terwijl u zoekt). 12.04 Het hart van twee. 14.04 Het paleis. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Club Veronica trend. 20.04 De avond van het sentiment, met om 20.04 De hits van... 22.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
AKN: 6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. AKN: 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Elk heel uur nieuws.
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert. Deen Radio Symfonie Ork.13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit. Muz. voor viool en piano. 15.15 Twee Scandinavische meesters. 16.00 De Nederlanden. Requiem van Johannes Ockeghem. 17.00 Operette. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Adams + Harrison. 19.00 Avondconcert: De VARA matinee. Siegfried-Idyll, opera van Wagner. Radio Filharm. Ork. o.l.v. Edo de Waart met sol. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. NCRV - Vrijdag op vijf, met om: 9.02 Het gesprek; 10.02 Plein publiek; 11.02 Rondom het woord. 12.02 Bonnefooi. RVU: 12.30 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium radio. 17.10 Radio UIT. Om 18.00 en 23.00 Nieuws. NMO: 18.02 Religieus programma in twee talen: 18.02 Arabisch programma; 18.30 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Theologische verkenningen. 22.20 Gouden instrumentale klanken. 22.40 Dunami bo man (Geef mij je hand). 23.07-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met WK-Journaal. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. In Rondje Frankrijk: dhr Mertens (Cahors). 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep, met de minuut van... agendarubriek. 12.00 Limburg Actueel met om 12.30 uur ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs met zomeragenda. 14.00 Radio Tour de France, overgenomen van Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 uur ANP.

BRTN/Radio 2
Elk heel uur nieuws.
8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Golfbreker, zomers familieprogramma aan de kust. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Zomer met Radio 2. Wervelende show, die rechtstreeks wordt uitgezonden. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek met Erik Bayens. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid met Ron Bisschop. 19.00 De Zeven uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon (9.20 Feuilleton Opfer der Liebe). 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert (15.40 Radiofeuilleton Opfer der Liebe). 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

imburgs agblad

Bibberen op fakkeltocht in Romeinse Catacomben

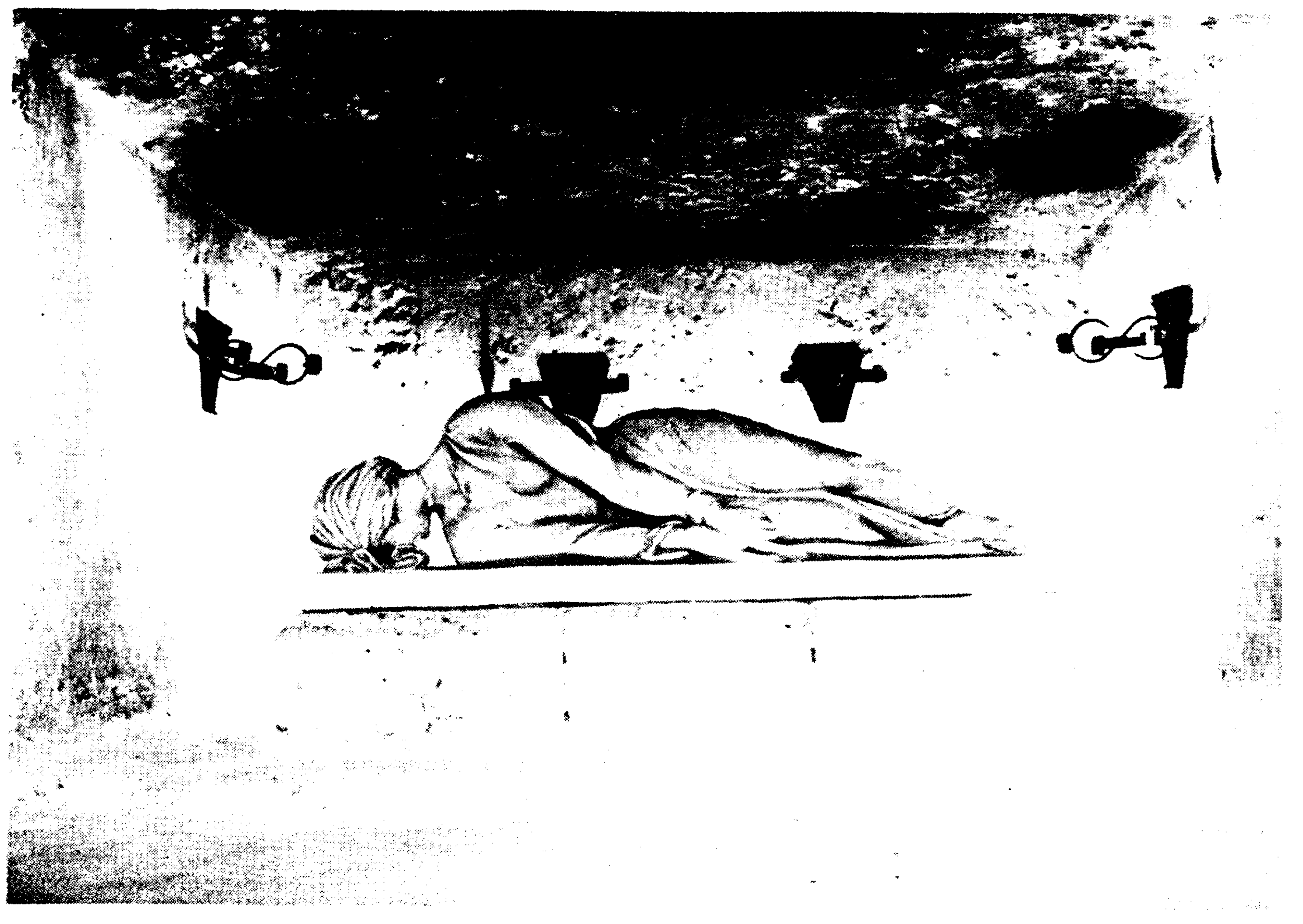
Valkenburg heeft stukje Italiaanse geschiedenis

DOOR ANOUK MOMMER

Een stoere Duitser knoopt zijn openhangende blousje dicht. Hij kijkt met een verontruste blik naar zijn nagenoeg blote benen. Dan haalt hij zijn schouders op en loopt de in winterjas gestoken gids achterna. De grot in. Net voorbij de ingang wordt even gestopt. De hele groep rilt. Ze moet wennen aan de overgang van 30 naar ongeveer tien graden celsius. De gids maakt er een grapje over. Zijn assistente, een leerling-gids, deelt ondertussen kaarsjes uit. Het lijkt wel Kerstmis. Met de handen voor het vlammetje, om het te beschermen tegen de tocht, loopt de groep het 'labyrint' in van de Romeinse Catacomben in Valkenburg.

De attractie is een replica van delen van de bekendste catacomben in Rome. In de ondergrondse gangen liggen talloze 'graven'. De Romeinen begroeven hun doden vaak in een grot of groeve. In de muur werd een gat gehakt, dat even groot was als de overleden persoon. De dode werd in een linnen doek gewikkeld en in het gat gelegd. Voor de opening werd een plaat gezet om het graf af te sluiten. Bij rijke mensen was die plaat van marmer, bij armen van gedroogd leem. Als je heel rijk was, bestelde je op tijd (minimaal 3 jaar voor je stierf) een stenen kist met uitgebeitelde decoraties, die afgesloten werd met een marmeren plaat. Zo'n 'pronkstuk' is ook in Valkenburg te zien.

Behalve nauwe, vochtige gangen met grafmuren vind je in de catacomben ook nissen en kapelletjes. De nissen zijn meestal versierd met mooie, religieuze muurschilderingen; fresco's. Hier liggen wat grotere graven, onder andere die van de patrones van de muziek; St.-Caecilia. Het marmeren graf is versierd met een beeld van deze legendarische vrouw. Ze ligt op haar zij, met haar benen opgetrokken en haar gezicht naar de grond gericht. In haar nek is een groot litteken te zien. Volgens de legende hebben de autoriteiten Caecilia geprobeerd te doden door haar op te sluiten in een badhuis, zodat ze zou stikken door de hete dampen. Dit mislukte, ze moest worden onthoofd. De beul mocht vroeger maar drie keer met zijn bijl slaan, als het slachtoffer dan niet dood was, werd het onschuldig verklaard. Caecilia leefde na drie pogingen nog, maar een paar dagen later stierf zij alsnog aan haar verwondingen.



● *In een van de nissen in Valkenburg 'rust' St.-Caecilia.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Op een humoristische manier geeft de gids informatie over de dingen die je op de fakkeltocht door de catacomben tegenkomt. Tegen het einde van de rondleiding stopt hij bij een soort kapel. Daar worden in de 'week van Caecilia' (de week van 22 november) nog missen gegeven. Ook kunnen mensen er trouwen of hun kinderen laten dopen. De ruimte ernaast noemt de gids het 'priesterkapelletje', omdat de priesters vroeger niet tussen het gewone volk naar de mis luisterden, maar vanuit deze ruimte. Het leuke is dat de catacomben in Rome, die een tijd vergeten waren, herontdekt werden omdat een boer tijdens het graven van een waterput in deze ruimte terecht kwam.

De catacomben in Valkenburg zijn tussen 1908 en 1913 in een mergelgroeve aangelegd onder leiding van architect Cuypers. Het doel van de replica was om een stukje geschiedenis te beschermen. De catacomben in Rome raken namelijk steeds meer vervallen, omdat ze van poreuze lavasteen gemaakt zijn, die heel gevoelig is voor vocht. Men was bang dat ze na verloop van tijd helemaal in elkaar zouden zakken. Als dat gebeurt, kan men in ieder geval nog een deel van het historische gangenstelsel in Nederland bekijken.

De grot wordt veel gebruikt voor archeologische studies. Het is zeker de moeite waard om er eens te gaan kijken. Om het uur of het half uur (hangt af van de drukte) wordt er in het hoogseizoen een rondleiding gegeven. Die duurt ongeveer drie kwartier. Van april tot september zijn de catacomben geopend van 10 tot 17 uur, in de krokus-, herfst- en kerstvakantie van 11 tot 16 uur. In andere perioden is er dagelijks een rondleiding om 14 uur.

De Romeinse Catacomben liggen aan de Plenkertstraat 55 in Valkenburg. De entree bedraagt 5 gulden voor volwassenen en 2,50 gulden voor kinderen tot 13 jaar. Voor meer informatie: 04406-12554.

Grote verkeersdrukte verwacht in weekeinde

In de Noord-Nederland beginnen vandaag de schoolvakanties van voortgezet en speciaal onderwijs. In het midden en zuiden van het land begint tegelijkertijd de bouwvakantie. Daarom wordt er voor vanmiddag en vanavond en morgen overdag meer verkeersdrukte verwacht dan normaal.

De wegen richting zuiden, Zeeland, kust en meren en Veluwe zouden weleens flink vol kunnen worden, denken het Korps Landelijke Politiediensten en de ANWB. Automobilisten die naar Zandvoort willen, wordt dringend gevraagd om via de A5 Haarlem-Bloemendaal te rijden om de kleinere wegen te ontlasten.

In Duitsland is het vanaf vandaag ook in vijf deelstaten vakantie. Bovendien sluiten Ford en Opel de fabrieken. Ook bij onze Oosterburen wordt vanaf vanmiddag tot en met morgenochtend een flinke drukte op de wegen verwacht.

Veel Fransen hebben de Veertiende Juli, de nationale feestdag donderdag, aangegrepen om een lang weekeind vrij te nemen. Verder vertrekken er ook een hoop Fransen voor hun vakantie.

Verder worden er bij diverse grensovergangen lange wachttijden voorspeld.

VRIJDAG 15 JULI

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis op de markt, van 11.30 tot 12.30 uur.

MAASTRICHT: Slangenexpo Serpo in de Dominicanerkerk. Dagelijks van 10 tot 22 uur te bezichtigen.

MAASTRICHT: Orgelconcert door Marcel Verheggen in kader van orgelfestival in St.-Servaasbasiliek. Aanvang 20 uur, entree 5 gulden.

SUSTEREN: Braderie op recreatiepark Hommelheide.

VALKENBURG: Feestavond in tent sportpark Houthem ivm jubileum VV Iason, vanaf 21 uur met orkest Limited.

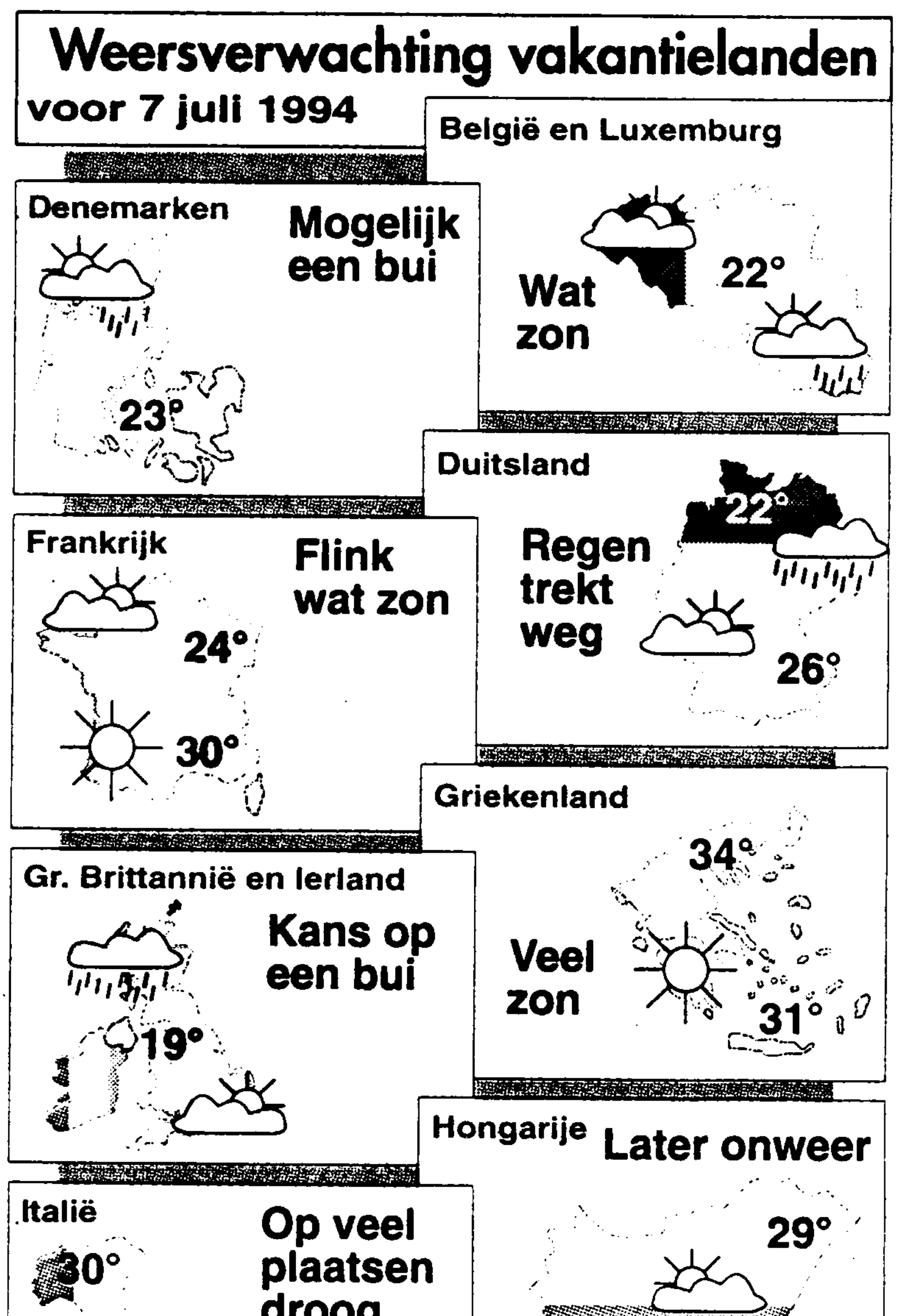
ZATERDAG 16 JULI

MARGRATEN: Fossielen zoeken in de Mergelgroeve van 't Ankersmit, 't Rooth-Bemelen, ingang St.Antoniusbank, van 9 tot 15.30 uur.

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat.

HASSELT: Kunstmarkt achter het Stadhuis, Walputstraat, Groenplein, van 14 tot 18 uur.

HASSELT: Vlooienmarkt in Kiezelstraat - Godshide, van 13 tot 17 uur.



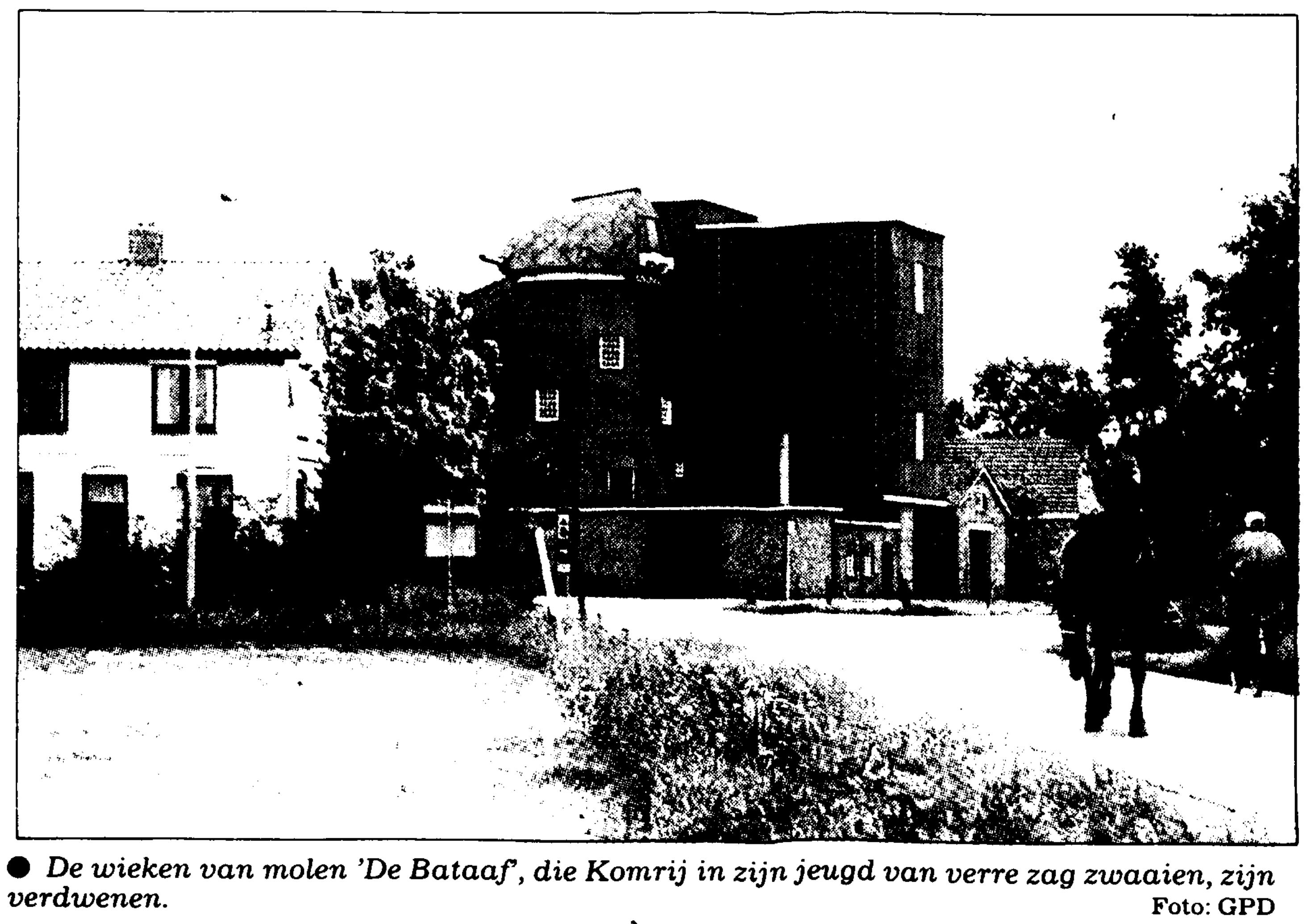
Aan de hand van Komrij door doodgewoon Winterswijk

DOOR ANDRÉ HORLINGS

'De blekerij is te bereiken door een poort te openen en over de omheining van een schapenwei te stappen. Na een korte wandeling door een stuk verwilderd grasland is men op de plek waar vroeger lakens werden gebleekt'. Wie in Winterswijk de 'Komrij-route' volgt, krijgt via het gidsje automatisch toestemming om de ketting van een roestige poort naast het zwembad los te maken en over hekken te klimmen, om via een bruggetje op een drassige weide uit te komen. Een bleek, zoals in Komrij's jonge jaren, is er allang niet meer. In de verte staan twee losse schoorstenen, en daar wil iedereen, na al die moeite, natuurlijk wel een kijkje nemen. Waaghalzen kunnen over de haakse slootjes springen, maar veiliger is een wal met hoog gras; zó hoog, dat luttele meters verder plotseling een ree, kennelijk gestoord in haar rust, opspringt en zich uit de voeten maakt. Uiteindelijk blijkt de ruïne van de oude blekerij omringd door venijnige brandnetels.

Op 30 maart werd Gerrit Komrij 50 jaar. Winterswijk, zijn geboorteplaats, eerde de schrijver met een 'Komrij-route', langs plekken uit zijn jeugd die hij in zijn werk beschrijft; vooral in 'Verwoest Arcadië', zijn semi-autobiografie. Dat was moedig, want Komrij schetst in zijn boeken geen vrolijk beeld van Winterswijk en zijn bewoners; 'een dorp dat letterlijk met de rug tegen de muur staat. Een eindstation'.

De 'Komrij-route', 10 km lang en slechts gedeeltelijk voor auto's bereikbaar, is desondanks een schitterende ontdekkingstocht geworden. Hij zwijgt over traditionele, toeristische bezienswaardigheden als de 15e eeuwse kerk, het Mondriaanhuis en het streekmuseum. Hij voert langs vooral doodgewone objecten, die gedeeltelijk zelfs verdwenen zijn. Hun rol in het werk van Komrij wordt aangegeven door middel van citaten.



● *De wieken van molen 'De Bataaf', die Komrij in zijn jeugd van verre zag zwaaien, zijn verdwenen.* Foto: GPD

Bij voorbeeld langs de oude leeszaal, waarvan alleen nog de brievenbus bewaard is gebleven. Het sfeervolle en bezienswaardige kerkhof, met 'de graven van mensen die al tijdens hun leven niet veel betekenden, maar nu helemaal niets meer'.

De verdwenen lagere School O, waar een eind kwam aan 'het gevoel van veiligheid, dat alles en iedereen, tot aan de huisdieren toe, vriendelijk en welwillend zijn. Er kwamen wetten en gevangenschap voor in de plaats. Je kreeg cijfers en straf. Je moest voortdurend op je hoede zijn'.

'Op de Jachthuisweg werd ik, op mijn negentiende, dichter', meldt Komrij. 'Van het ene moment op het andere wist ik wat poëzie betekende. Ik zag daar koeien. Ik zag daar een molen. Hollandser kon het al niet'. Het uitzicht is in deprimerende zin veranderd. De molen staat er nog, maar de wieken zijn verdwenen. 'Alleen nog een doodse romp is er over. De ziel is eruit'.

Voor boekenliefhebbers is de Achterhoek trouwens toch al een 'must', want zeven kilometer ten westen van Winterswijk ligt het oude vestingstadje Bredevoort. Sinds eind augustus vorig jaar noemt de 'heerlijkheid' zich 'Boekenstad'. In navolging van Hay-on-Wye in Wales en Redu in de Belgische Ardennen wil Bredevoort uitgroeien tot een bedevaartsoord voor bibliofielen en dat experiment lijkt te slagen.

Intussen zijn er al dertien antiquariaten en tweedehands boekwinkels te vinden. Elke derde zaterdag van de maand is er bovendien een boekenmarkt.

De 'Komrij-route' kost f 5 en is verkrijgbaar bij het VVV, Markt 48, 7101 DA Winterswijk, tel. 05430-12302. Inlichtingen over 'Bredevoort Boekenstad' bij Stichting Bredevoort Boekenstad, 't Zand 21a, 7126 BG Bredevoort, tel. 05437-52380.

Marco Bakker

Het optreden van Marco Bakker en het Heerlens Salonorkest Da Capo vanavond in het Openluchttheater in Valkenburg, begint om 20.30 uur en niet, zoals eerder gemeld, om 21.30 uur. Bij regen wordt het concert verplaatst naar de Kloosterkerk, Oosterweg in Valkenburg.

● **HEERLEN**

Royal: Maverick, dag. 14 18.30 en 21.15 uur.
Rivoli: Lighting jack, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. De aristokatten, dag. 14 uur, za zo ook 16.30 uur.
Maxim: Naked gun 33 1/3, dag. 14 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur.
H5: The Getaway, dag 14.30, 18.15 en 20.30 uur, za ook 23.15 uur. De aristokatten, dag. 14.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Mr. Jones, dag. 18.15 en 20.45 uur, za ook 23.15 uur. Police academy 7, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo 16.30 uur, za ook 23.30 uur. Ace Ventura, dag. 14 en 18.30 uur, za zo 16.30 uur, za ook 23.30 uur. Shadowlands, dag. 21 uur. Beverly Hill Billies, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo 16.30 uur, za ook 23.30 uur.

● **LANDGRAAF**

Autokino: Naked gun 33 1/3, vr za en wo 22.15 uur. True romance, za 00.30 uur, za ma di ook 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Maverick, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. The pelican brief, dag. 18 en 21 uur. De aristokatten, dag. 14.30 uur. Police academy 7, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. My father the hero, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur.
Ciné-K: Schindler's list, dag. 20 uur.
Cinema- Palace: The Getaway, dag 15, 18.30 en 21.30 uur. De aristokatten, dag. 15 uur. True romance, dag. 18.30 uur. Mr. Jones, dag. 21.30 uur. Les visiteurs, dag. 15 en 18.30 uur. Intersection, dag. 21.30 uur.
Lumière: Farewell to my concubine, dag. 20.30 uur. Les nuits fauves, dag 21.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Naked gun 33 1/3, dag. 20.30 uur. The concierge, dag. 20.30 uur. Aristokatten, dag. 14 uur.

● **SITTARD**

Forum: Maverick, dag. 20.30 uur. Cool Running, dag. 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: The Beverly Hillbillies, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. De aristokatten, dag. 14.30 uur.
Royaline: Police academy 7, dag. 20.30 uur, zo 16.30 uur. Cool Runnings, dag. 20.30 uur, zo 16.30 uur.

Maastricht gaat hoogwater te lijf

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht gaat op korte termijn maatregelen nemen om diverse plaatsen in de stad te beschermen tegen hoge waterstanden van de Maas. Met de maatregelen, die met uitzondering van de Pasestraat niet Itteren en Borgharen gelden, is een bedrag gemoeid van ongeveer een miljoen gulden.

De grootste investering, vier ton, is de bouw van een vierhonderd meter lange keermuur aan de Bosscherweg, van de grensovergang tot aan de verhoging van de weg. Daardoor wordt voorkomen dat de bewoners met de even nummers aan het begin van de Bosscherweg te kampen krijgen met wateroverlast.
Daarnaast zal de gemeente demontabele keermuren aanbrengen bij de Sint Pietersluisweg en bij het Waterpoortje aan de Oeverwal in Wijck. Vaste keermuurtjes worden verder geplaatst bij de Fransiscus Romanusweg en bij de Pasestraat in Itteren.
Om de Sluisdijk, de voornaamste toegangsweg naar Borgharen berijdbaar te houden, wordt mogelijk langs deze weg over een afstand van vijfhonderd meter een kleine verhoging aangebracht. Bovendien wordt onderzocht of de dijk vanaf het peilhuisje bij de sluis in Borgharen tot aan de 'Kasteelstraat opgehoogd kan worden. Hierover zal nog nader overlegd worden met Rijkswaterstraat.
De maatregelen gelden in eerste instantie niet voor de bebouwde kom van Itteren en Borgharen. De maatregelen voor deze woongebieden zijn zo omvangrijk dat ze op landelijk niveau aan de orde zullen komen in de Commissie Boertien.

Award Geleen krijgt nieuwe voorzitter

Van onze verslaggever

GELEEN – De stichting Gelaense Organisatie Award heeft een nieuwe voorzitter, maar wie dat is wil bestuurslid René van de Wal nog niet zeggen. „De zaak is voor 99 procent rond. We zijn tot overeenstemming gekomen met een bekende Geleendenaar. Alleen wil hij nog even alle stukken doornemen. Als dat is gebeurd, maken we bekend wie voorzitter wordt," aldus Van de Wal.
Hij moet de opvolger worden van mr. George Niederer, die tijdens een vergadering op 24 mei niet langer het vertrouwen kreeg van een meerderheid van het bestuur. Vijf bestuursleden stemden voor zijn ontslag en drie tegen, waarna de voorzitter van de stichting Gelaense Organisatie Award opstapte. In zijn kielzog vertrokken de bestuursleden Jean Meijntz, Luc van Nuil en Boy Schepers.

Schepers was penningmeester van de stichting en ontving in die hoedanigheid vorige week een brief van het huidige bestuur dat hem uitnodigt tekst en uitleg te komen geven over enkele financiële zaken die het bestuur niet duidelijk zijn. Schepers vertelde gisteren aan de uitnodiging gehoor te zullen geven. Hij: „Ik ben gedechargeerd tot 1 januari 1994. De vragen van het bestuur hebben betrekking op de eerste vijf maanden van dit jaar. Maar er is beslist niet geknoeid. Het gaat alleen om bankrekeningen en daarmee kun je niet manipuleren."

Van de Wal: „We hebben de financiële stukken doorgenomen die ons ter beschikking zijn gesteld. Daarop hebben we Boy Schepers een aangetekende brief gestuurd, waarin we onder meer stellen: eerlijk gezegd komen we er niet meer uit. We hebben hem gevraagd om ons per aangetekende brief een datum door te geven waarop hij een bestuursvergadering kan bezoeken." Schepers laat weten dat dit na 7 augustus zal zijn.

Brandmelding Kerkrade onklaar • treinen hele dag vertraagd

Noodweer boven Limburg

HEERLEN – Hevig onweer heeft op verschillende plaatsen in Limburg gistermorgen vroeg voor overlast gezorgd. Blikseminslagen legden onder meer de brandmelding van de Kerkraadse brandweer en het treinverkeer tussen Roermond en Eindhoven lam.

De brandweerkazerne in Kerkrade werd even na zessen getroffen door de bliksem. Die maakte de automatische brandmelding voor bedrijven onklaar. Enkele bewakingscamera's en een computer moesten vervangen worden. De schade aan de computer alleen al bedraagt tienduizend gulden.

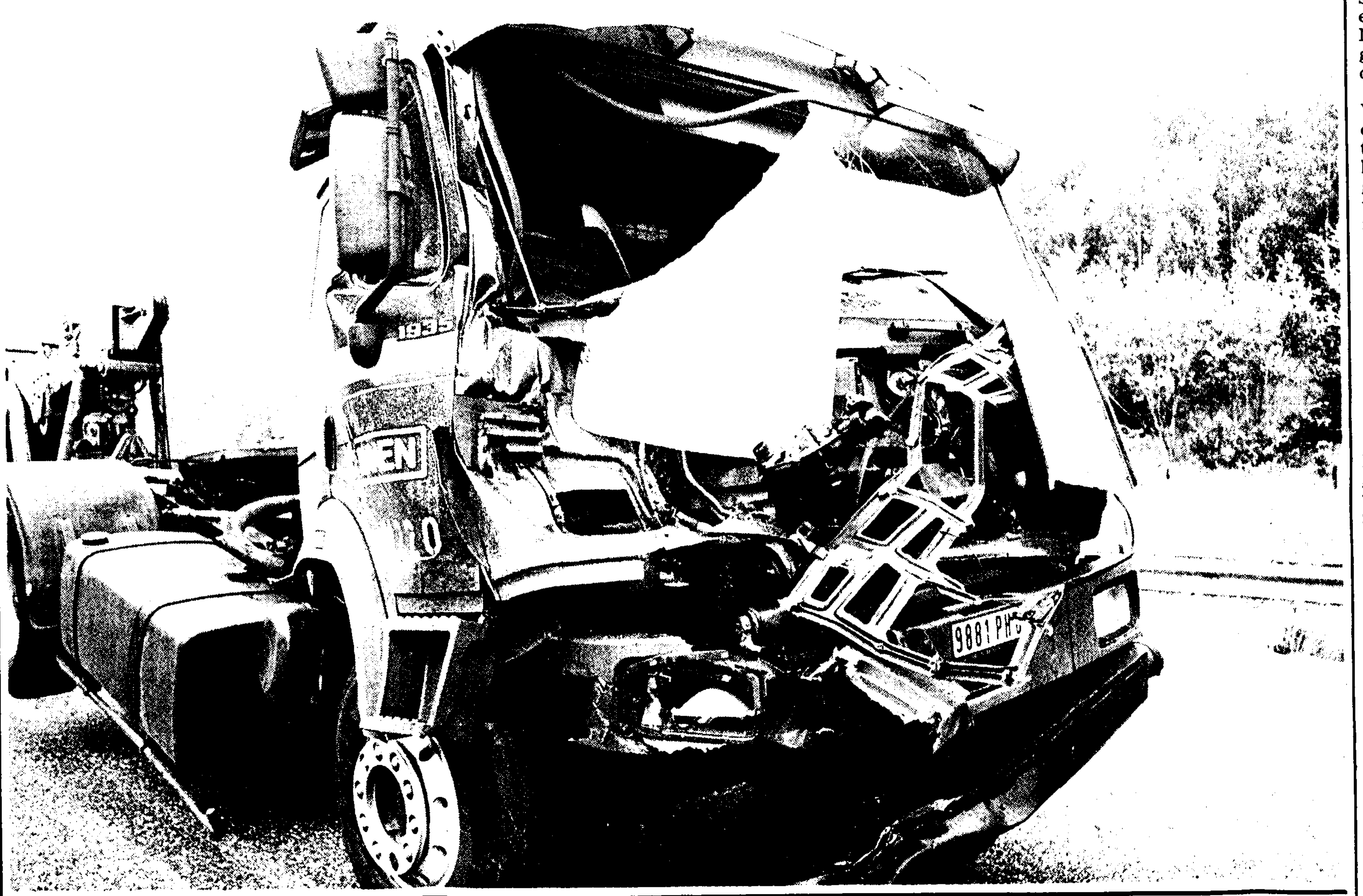
Op de automatische brandmelding zijn 63 bedrijven in Landgraaf en Kerkrade aangesloten. De brandweer had de hele dag haar handen vol aan het herstellen van de schade. De bedrijven werden telefonisch op de hoogte gebracht.

Ook door inslagen van de bliksem liep het treinverkeer tussen Roermond en Eindhoven bijna de hele dag vertragingen opg. Sommige treindiensten vielen uit. Door een stroomstoring kon de trein tussen Eindhoven en Weert in beide richtingen slechts op halve kracht rijden. Daarnaast was er op het hele traject tussen Eindhoven en Roermond een seinstoring. Reizigers op dat traject liepen vertragingen op van een half uur. Tussen Weert en Eindhoven bedroeg de vertraging een kwartier. De stroomstoring is inmiddels weer verholpen.

Als gevolg van blikseminslag raakte ook een woning aan de Locht in Heerlen beschadigd. De bliksem sloeg in in een boom naast de woning. De brandende boom kwam op het dak terecht, waardoor een binnenbrand ontstond. De brandweer was snel ter plekke en kon voorkomen dat de woning uitbrandde.

Door het noodweer raakten ook enkele antennes van van het reservenet van het politiebureau aan de Kerkradersteenweg beschadigd. Deze schade werd in de ochtenduren hersteld.
In Heerlen sloeg de bliksem in in enkele schoorstenen, onder meer bij een flat aan de Julianastraat. Door de inslag kwam enkele stenen op straat terecht. De brandweer moest er aan te pas komen om de overgebleven resten schoorsteen te verwijderen. Een televisie van een bewoonster werd vernield door de inslag.

Botsing vrachtauto's op A76



● *Twee vrachtwagens zijn met elkaar in botsing gekomen op de A76 bij Imstenrade. Een Franse tankauto, bestuurd door een man (55) uit Villard de Lans, botste achterop op een wagen met kunstmest van een man (40) uit het Duitse Hückelhoven. De oorzaak is onduidelijk. Aanvankelijk werd gevreesd dat de tankauto was geladen met butylacrylaat, een zeer brandbaar en giftig zuur. De wagen bleek leeg. De snelweg was geruime tijd in de richting van Duitsland afgesloten.*

Foto: FRANS RADE

Torenspits Herkenbosch symbool van aardbeving

DOOR RENÉ ROOSJEN

HERKENBOSCH – Op het kerkplein in Herkenbosch is het om tien uur 's morgens al dringen. Het wachten is op meneer pastoor, die rond de middag zal arriveren vanuit zijn vakantieoord in de Ardennen. Want het plaatsen van een nieuwe torenspits op de kerk, zonder dat meneer pastoor erbij is, dat kan echt niet. Klokslag 14.07 uur hijst een driehonderdtons kraan de zeventien meter hoge torenspits naar boven. Symbool voor een verrezen H. Sebastianuskerk, die na de aardbeving twee jaar geleden op instorten stond.

Half Herkenbosch is uitgelopen. En wie geen fototoestel of videocamera bij zich heeft, valt op. Niet zo verwonderlijk, zoveel mensen. Ze geven om hun kerk en vooral ook voor de kerk, zo bleek bij een enveloppenactie voor schadeherstel die twee ton à contant heeft opgeleverd. En dan te bedenken dat kort vóór de beving vier ton in een renovatie was gestopt. Weggegooid geld, dus. Het rampenfonds voor het cultureel erfgoed deed de rest erbij: 2,3 miljoen gulden.
Het geld van de beminde gelovigen is onder meer besteed aan een nieuw dak. Daarnaast de bijdragen in natura: vrijwilligers hebben vele uren hun handen uit hun mouwen gestoken. Volgens een woordvoerder van het kerkbestuur staat daar een bedrag van een ton voor.

Pastoor Lambert Arts verricht de inzegening. De torenspits, het kruis, de gouden bal en de haan worden besprenkeld. En waar is het bouwvakpersoneel, vraagt Arts zich af. Daar staat het personeel hoor, dat vervolgens verfrissend wijwater over zich heen krijgt.
De H. Sebastianuskerk heeft eerder, vanaf 1924 een torenspits gehad, maar die is op 20 februari 1924 opgeblazen. In '48/'49 is op de kerk een schuin dak geplaatst. Na de aardbeving moest dertien meter van de toren worden afgebroken. Ook het 13e eeuwse priesterkoor kreeg een behoorlijke tik mee van de aardbeving. Dat wordt deels herbouwd, met mergel. Medio oktober moet de restauratie zijn afgerond.
De toren heeft een stalen constructie die voorzien is van houten ribben en lood. Het gewicht, met kruis en een 24-karaats gouden bal en haan, is 18.500 ton. „Die toren hoor je binnenkort fluiten, als er ook maar een beetje wind staat," zegt een van de omstanders. Het Bureau Satijn architecten en ingenieurs, dat het project uitvoert, zegt van niet. Aan de onderkant is immers royaal speelruimte gelaten: voor de wind en voor het geluid van de klokken.
Als de toren het nog een keer zou begeven, God verhoede het, zal onder het puin een grijze koker te vinden zijn. Die moet nu nog worden ingemetseld in de kerktoren, ter herinnering van de historische dag van 14 juli 1994. De inhoud: een oorkonde en Nederlands muntgeld dat dit jaar bij de Rijksmunt is geslagen.

Zwart-5-Zuid nu volledig geopend

LANDGRAAF – De ontsluitingsweg Zwart-5-Zuid tussen Heerlen, Kerkrade en Landgraaf is sinds gisteren volledig opengesteld. Het eerste, kortste deel van de weg was in november vorig jaar al berijdbaar. De aanleg van de Zwart-5-Zuid heeft circa zestien maanden geduurd.

De weg is bijna twee kilometer lang en heeft twaalf miljoen gulden gekost. Het asfalt begint in Heerlen als verlengstuk van de Imstenraderweg, loopt tussen de Heerlense wijk De Rukker en het Kerkraadse De Maar langs Heerlerbaan om te eindigen bij de Hofstraat in Landgraaf. Verwacht wordt dat verkeer uit Landgraaf het meeste baat bij de Zwart-5-Zuid zal hebben. Deze gemeente had tot gisteren geen deugdelijke verbinding met de autosnelweg.
De Rukkerweg op Heerlerbaan is door de Zwart-5-Zuid een doodlopende weg geworden. Wel is in de buurt een brug voor langzaam verkeer aangelegd, die De Rukker met De Maar verbindt. Bij de Egstraat staat een doorzichtig geluidsscherm en is een oversteekplaats voor fietsers aangebracht.
Bij de Hofstraat maakt de Zwart-5-Zuid een bocht van negentig graden. Volgens de planning zal de Zwart-5-Zuid vanaf dit punt worden doorgetrokken richting Heerenweg. Hierover is echter nog geen besluit genomen. De officiële opening zal later dit jaar plaatsvinden.



Snel afbouw Sittards woonwagencentrum

Van onze verslaggeefster

SITTARD – B en W van Sittard, de provincie en het Streekgewest Westelijke Mijnstreek willen vaart zetten achter de afbouw van het regionaal woonwagencentrum aan de Tudderenderweg in Sittard. „Binnen enkele maanden zal het woonwagencentrum volledig ontruimd zijn," stelt de gemeente.

De Raad van State heeft namelijk uitspraak gedaan in zes zaken die hierop betrekking hebben. Drie beroepen die behoud van het kamp bepleitten, zijn verworpen. De andere drie zijn niet-ontvankelijk verklaard. Alle zes waren afkomstig van de Vereniging tot behoud van het regionaal woonwagencentrum te Sittard.

De gemeente rekent erop dat de vertraging die is veroorzaakt door gerechtelijke procedures, kan worden ingelopen. Vast staat nu dat het besluit om dit centrum op te heffen rechtmatig is, aldus het Sittards college. Dat houdt in dat alle woonwagenbewoners die hier een standplaats hebben, de lokatie 'op zeer korte termijn' moeten verlaten.

Met de uitspraak van de Raad van State komt de schorsende werking van een vonnis van de Maastrichtse rechtbank te vervallen. Het betekent ook dat het centrum 'verder ontmanteld' kan worden, volgens de gemeente. Sittard, de provincie en het Streekgewest willen ook snel nieuwe standplaatsen aanleggen en woonwagenbewoners laten verhuizen naar elders in de Westelijke Mijnstreek.

Volgens de gemeente is de aanleg van nieuwe lokaties in deze regio niet vertraagd. Ze somt een aantal nieuwe standplaatsen op: 22 in Sittard plus vier chalets, tien plekken in aanbouw in Geleen plus twaalf nieuwe die na de bouwvakvakantie gebouwd worden. Stein en Susteren hebben beloofd 'alle medewerking te verlenen bij de opvang van de bewoners van het woonwagencentrum' en Born start in augustus met de aanleg van twee nieuwe lokaties. Schinnen bouwt vier standplaatsen en Beek elf.

Alarmmeldingen zijn meestal loos

ROERMOND – Bijna alle meldingen die via particuliere alarmcentrales bij de politie binnenkomen zijn loos. De politie Limburg-Noord heeft zelfs becijferd dat 98,2 procent van de alarmeringen in het eerste kwartaal van dit jaar niet terecht was. In totaal ging het om 1127 meldingen. Daarvan bleken er slechts 21 gegrond.

Particuliere alarmcentrales houden tegen betaling een oogje in het zeil bij meerdere aangesloten bedrijven. Als bij een bedrijf het alarm overgaat, wordt dat geregistreerd bij de centrale. Sommige alarmcentrales beschikken over een eigen bewakingsdienst, maar meestal wordt de politie gewaarschuwd.
Als de politie een alarmmelding krijgt, worden er onmiddellijk twee agenten op pad gestuurd. Met de afhandeling van een alarm is gemiddeld een uur gemoeid. Een rekensommetje leert dat de politie Limburg-Noord door 1127 keer voor niets uit te rukken 2254 uur heeft verspeeld. „Uren die aan andere zaken besteed hadden kunnen worden," aldus een woordvoerster van de politie.
Om het aantal loze meldingen terug te dringen, worden particuliere alarmcentrales nu schriftelijk geïnformeerd over hun 'score'. Bovendien hebben alarmcentrales die regelmatig verantwoordelijk zijn voor een vergeefse uitruk te horen gekregen dat hun meldingen voortaan een lage prioriteit krijgen.

Hof vernietigt vonnis goochelaar

DEN BOSCH – De rechtbank in Roermond moet het proces tegen de Heldense goochelaar Ted van O. (64), die in mei tot zes jaar cel werd veroordeeld wegens poging tot moord, over doen. Het gerechtshof in Den Bosch heeft het vonnis nietig verklaard, omdat de rechtbank het onmogelijk maakte dat Van O. kon worden verdedigd door zijn advocaat, mr.Th. Hiddema. Op de dag van het proces was Hiddema verhinderd, maar de rechtbank behandelde de strafzaak toch.

De goochelaar werd veroordeeld omdat hij een inwoner van Losser (Ov.) probeerde te wurgen nadat hij de man onder dwang een verklaring had laten tekenen dat hij Van O.'s vrouw zou hebben vermoord. Van die een paar jaar geleden gepleegde moord werd Van O. zelf verdacht, maar de rechtbank sprak hem vrij wegens gebrek aan bewijs.
Meteen na het vonnis dreigde Hiddema met een kort geding tegen de staat, omdat Van O. in zijn rechten zou zijn geschaad. Uiteindelijk was die procedure niet nodig omdat justitie de gang van zaken in Roermond uit eigener beweging ter beoordeling aan het hof voorlegde.
Nu het hof besloten heeft dat het vonnis van de Roermondse rechtbank nietig is, wil Hiddema dat Van O. zo snel mogelijk 'op herhaling' kan. Omdat dit wel eens moeilijk kan worden met het oog op het zomerreces, zal de advocaat in kort geding van justitie eisen dat de zaak op zeer korte termijn opnieuw op de rol wordt gezet.

Te weinig blauwe hemden voor politie

HEERLEN – De politie in Limburg kampt met een tekort aan blauwe overhemden. De afdeling Kleding & Uitrusting van het korps landelijke politie kan de vraag niet aan. Oorzaak is een nieuwe kledingregeling, die bepaalt dat de politie tijdens de dagelijkse werkzaamheden alleen nog maar blauwe hemden mag dragen. Het witte overhemd is voorbehouden voor officiële gelegenheden. Op dit moment komt het regelmatig voor dat in een surveillance-auto een 'blauwhemd' en een 'withemd' gebroederlijk naast elkaar zitten. „Een slordig gezicht," vindt een woordvoerster van de Limburgse politie. „Maar het ziet er gelukkig naar uit dat het probleem eind deze maand is opgelost."

Exhibitionist bij zwembad

BRUNSSUM – Een 41-jarige Heerlenaar is opgepakt bij zwembad de Zeekoelen in Brunssum, omdat hij daar zijn geslachtsdeel liet zien aan drie kinderen. De man heeft bekend dat hij de afgelopen twee maanden al acht keer eerder dergelijke vergrijpen heeft gepleegd. Hij hield zich steeds op in de buurt van de omheining van het bad aan de Akerstraat. Toen de drie kinderen de politie de plaats aanwezen waar ze de man hadden gezien, liep de dader daar nog rond.

Minister neemt snel besluit over Riem

DEN HAAG/BRUNSSUM – Het ministerie van Binnenlandse Zaken neemt op korte termijn een besluit over de zaak-Riem. Dat kondigt minister De Graaff-Nauta aan in een brief aan de gemeente Brunssum. De minister reageert daarme op een motie die de Brunssumse raad in juni aannam, waarin de raad er bij het ministerie op aandrong zo snel mogelijk een nieuwe burgemeester te benoemen. „De minister heeft goede nota genomen van de motie en hoopt de gemeente zo spoedig mogelijk te informeren over maatregelen die nodig zijn voor de continuïteit van het bestuur in Brunssum," aldus de brief.

Confectieatelier Mura bv failliet

SUSTEREN – De rechtbank in Maastricht heeft Confectieatelier Mura bv in Susteren failliet verklaard. Het veertien medewerkers tellende bedrijf kampte met het uitblijven van voldoende orders, vooral door concurrentie uit Oost-Europa, meent curator Vlecken. Hij zal ontslag aanvragen voor de veertien medewerkers. Het faillisssement was aangevraagd door het confectieatelier zelf.

Frontale botsing op weg Aalbeek-Nuth

NUTH – In Hunnecum, tussen Aalbeek en Nuth, zijn gistermiddag om vier uur door nog onbekende oorzaak twee auto's tegen elkaar gebotst. Bij de aanrijding raakte de bestuurster van een Opel, een 35-jarige vrouw uit Nuth, ernstig gewond. Zij moest door de brandweer uit haar auto worden bevrijd en met diverse botbreuken naar het ziekenhuis in Heerlen worden vervoerd. Ook de bestuurder van het andere voertuig, een 39-jarige man uit Voerendaal, raakte gewond. Beide auto's zijn total-loss. De weg Hunnecum moest in verband met de ravage voor alle verkeer in beide richtingen worden afgesloten. De politie is op zoek naar getuigen van het ongeluk.

Sirenes in Weert loeien voor niets

WEERT – Vermoedelijk door een storing in een PTT-verbinding hebben in Weert korte tijd de alarmsirenes geloeid. Een tijd geleden was het in Weert en Stramproy ook al loos alarm. De brandweer onderzoekt de oorzaak van de storing.

Stadsbus weert Amerikanen af

MAASTRICHT – Het Amerikaanse busconcern Vancom heeft zonder succes een oriënterend gesprek gevoerd over de mogelijkheden tot overname van Stadsbus Maastricht. Hoewel Vancom tijdens het onderhoud volgens directeur M. Vermaas van Stadsbus een 'serieuze en goed gedocumenteerde indruk maakte', is een overname momenteel niet aan de orde. „Ik zie nu de voordelen niet. Maar het openbaar-vervoerbedrijf verandert zo snel, dat ik niets uitsluit," zegt Vermaas. Een vervolggesprek is niet gepland. Vancom oriënteert zich op de Nederlandse openbaar-vervoermarkt, nu het kabinet heeft uitgesproken dat in het openbaar vervoer meer concurrentie nodig is. Eerder deze week werd bekend dat het Groninger Vervoerbedrijf in gesprek is met Vancom.

o/z

Linda

† New Orleans, 10 juli 1994

Goodnight Ruby Tuesday
We'll never forget you!

Victor, Steffie, Marloes, Peter, Mia, mevr. Janssen, Bob, Lonneke, Claudia

---

†

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt ist nicht tot, er ist nur fern. Tot ist nur, wer vergessen ist.

Nog vol plannen voor zijn gezin, dat alles voor hem betekende, is heden, in zijn eigen, zo geliefde omgeving, toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze lieve vader, mijn lieve schoonzoon, onze broer, zwager, oom en neef

Josef Frings

echtgenoot van

Ria Geiss

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 54-jarige leeftijd.

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

In dankbare herinnering:

Vaals: **Ria Frings-Geiss**
Robert
Andrea
Heerlen: **mevr. Geiss-Kolenburg**
Familie Frings
Familie Geiss

13 juli 1994,
Irmgardstraat 22, 6291 JB Vaals.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 18 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren is er achter in de kerk.

Zaterdagavond zal er om 17.45 uur tot intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

Josef is opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk te Vaals.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wie op mij rekent, zal ik verlossen. Beschermen zal ik wie mij erkent. Zijn levensdagen zal ik vervullen. Mijn zegen zal hij ervaren.
Ps. 91

Na een lange weg van lijden, is, toch nog onverwacht, op 14 juli 1994 van ons heengegaan, onze dierbare medezuster

zuster M. Natalena
(Anna Mommerskamp)

geboren te Duisburg Dld. op 12 december 1909 geprofest in 1933

De avondwake zal plaatsvinden te Klimmen, Houtstraat 23, op maandag 18 juli om 19.00 uur.

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof, zal worden gehouden op dinsdag 19 juli om 14.30 uur in de kapel van het St.-Jozefklooster.

Zusters Franciscanessen v.d. H. Jozef
Kloosterweg 34,
6301 WK Valkenburg Lb.

---

†

Bedroefd delen wij u mede dat, na een moedig en waardig gedragen ziekbed, midden in de bloei van haar leven, nog vol plannen voor haar gezin, van ons is heengegaan naar het eeuwig leven, op de leeftijd van 46 jaar, onze lieve moeder, mijn dochter, schoondochter en zus, onze schoonzus, tante en nicht

Jeannie Janssen-Reijnders

weduwe van

Wim Janssen

In dankbare herinnering:

Born: **Raymond**
Claudia en Guus
moeder
Holtum: **schoonmoeder**
Familie Reijnders
Familie Janssen

14 juli 1994,
De Lerotiestraat 16, 6121 HX Born.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 19 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Jeannie zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van maandag 18 juli a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Henri Adriaens**, 58 jaar, echtgenoot van Marie-José Gezinnans, Kapelweg 39, Cadier en Keer. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 juli om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† **Toon van Kessel**, 82 jaar, echtgenoot van Sjaan van Gend, Termietlaan 183, Heugem-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem.

† **Laurens (Lorus) Pella**, 75 jaar, echtgenoot van Phini Beastiens, Bunsterhof 5, Eijsden. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 juli om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Breust-Eijsden.

† **Bèr Bogmans**, 71 jaar, echtgenoot van Marieke Janssen, Mevr. v.d. Meystraat 13, Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 16 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen-Geulle.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de gezegende leeftijd van 93 jaar, onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Schreurs

echtgenote van wijlen

Jacques Houben

De bedroefde familie:

Raeren (B.): **Catharina Ploumen-Houben**
Jef Ploumen
Mheer: **Pierre Houben**
Hombourg (B.): **Martin Houben**
Fien Houben-Dobbelstein
Waimes (B.): **Cornelia Reinerts-Houben**
Freddy Reinerts
Mheer: **Maria Senden-Houben**
† Harie Senden
Klimmen: **Jeanne Hamers-Houben**
Ben Hamers
Maastricht: **Truus Hendrikx-Houben**
Sjef Hendrikx
St.-Geertruid: **Bertien Nelissen-Houben**
Gerard Nelissen
Mheer: **Sophie Dobbelstein-Houben**
Harie Dobbelstein
Mheer: **Jean Houben**
Bernie Houben-Royen
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Schreurs
Familie Houben

6261 NJ Mheer, 13 juli 1994,
Dorpsstraat 46.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 18 juli om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Mheer.

Er is geen gelegenheid tot condoleren.

Zaterdagavond om 19.00 uur zal er een vigiliedienst worden gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden; bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een leven dat werd gekenmerkt door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn zorgzame man, onze oom en neef

Jan Smits

echtgenoot van

Annie Schrijen

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Merkelbeek: **Annie Smits-Schrijen**
Familie Smits
Familie Schrijen

6447 BN Merkelbeek, 11 juli 1994
Steenweg 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake, heden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in Uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn zorgzame moeder, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Everdina Wijnberg

weduwe van

Leo van Hattum

Zij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Eygelshoven: **Jan van Hattum**
Familie Wijnberg
Familie Van Hattum

6471 CX Eygelshoven, 14 juli 1994,
Mirbachstraat 24.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 18 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, zaterdag 16 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, in de leeftijd van 82 jaar, van

Hendrikje Veld

Uit aller naam:
Zusters, broer, schoonzusters en zwagers
Familie Veld

Bejaardenhuis Elvira
Amstenrade, 9 juli 1994

De crematie heeft op wens van de overledene in stilte plaatsgevonden in het crematorium te Heerlen op 14 juli jl. in besloten kring.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat, na een langdurige ziekte, op 71-jarige leeftijd, in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Jozef Brzezinski

echtgenoot van

Theresia G. Adams

Brunssum: **T.G. Brzezinski-Adams**
Brunssum: **Jo Brzezinski**
Rebecca
Brunssum: **Peter en Janny**
Brzezinski-Janssen
Brenda, Simone

13 juli 1994,
Past. Savelbergstraat 63, 6441 AM Brunssum.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.

In de St.-Gregoriuskerk aan de Kerkstraat te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op maandag 18 juli a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

„Belangrijk is niet de weg die je gaat, maar het spoor dat je achterlaat".

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, is heden, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht van ons heengegaan, in het Maaslandziekenhuis te Sittard, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Lodewijk Hubertus (Lout) Gijsen

begiftigd met de zilveren medaille van Oranje-Nassau

Hij werd 80 jaar.

Geleen: **H. Gijsen †**
A. Gijsen-Leers
Geleen: **H. Gijsen**
A. Gijsen-Gijsen
Buchten: **M. Merry-Gijsen**
A. Merry
Buchten: **H. Gijsen**
M. Gijsen-Wanten †
Buchten: **M. Gijsen †**
neven en nichten

Buchten, 13 juli 1994.
Corr.adres: Havenweg 38D,
6122 [illegible] Buchten.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 18 juli a.s. om [illegible].00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten, waarna de [illegible] op het kerkhof aldaar. [illegible] in de kerk vanaf 10.30 uur.

Wij gedenken de overledene bijzonder in de avondmis van zaterdag 16 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Hij is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Langs deze weg willen wij dank zeggen voor de overweldigende belangstelling en uw medeleven bij de ziekte, het overlijden en de crematie van

Trudy Angenend

echtgenote van

Wim Lenssen

Het was voor ons een grote troost.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 17 juli a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk De Blijde Boodschap, Rolducker-veld-Kerkrade.

Wim Lenssen
Ramon - Frank - Marleen
oma

6463 VZ Kerkrade, 13 juli 1994
Dir. v/d Mühlenlaan 59

Dankbetuiging

Voor uw gewaardeerde blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Anna Gertrudis Ophelders

weduwe van

Christiaan Mains

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Mains-Ophelders

Holtum, juli 1994

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 juli a.s. om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk te Holtum.

---

† **Johannes Emans**, 77 jaar, weduwnaar van Antonetta Cartigny. Corr.adres: Dorpsstraat 7, 6097 AL Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 18 juli om 10.30 uur in de kerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Tiny Theelen**, 83 jaar, weduwe van Jo Westheim, Bernhardlaan 18, 6077 AT St.-Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 16 juli om 11.00 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Guillaume Josef Renckens

echtgenoot van

Elisabeth Johanna Bronneberg

Hij bereikte de leeftijd van 82 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Brunssum: **E.J. Renckens-Bronneberg**
Swartbroek: **Liesbeth en Günther**
Mevissen-Renckens
Lochem: **Jo en Marly**
Renckens-Latour
Joris, Thomas
Familie Renckens
Familie Bronneberg

14 juli 1994,
Marshallstraat 22, 6441 JX Brunssum.

In de St.-Vincentiuskerk aan de Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op maandag 18 juli a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Avondwake zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar dat verder lijden haar bespaard is gebleven, geven wij u kennis van het overlijden in de leeftijd van 77 jaar, van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus en tante

Tietje van der Meer

weduwe van

Freerk Wiegman

In dankbare herinnering:

Sittard: **R. Reitsma-Wiegman**
P. Reitsma
Heerlen: **G. Wiegman**
J. Wiegman-van der Meer
Geleen: **J. Wiegman**
K. Wiegman-Kuipers
Hoensbroek: **A. Biermans-Wiegman**
W. Biermans
Klein- en achterkleinkinderen
Familie van der Meer
Familie Wiegman

Heerlen, 7 juli 1994

De rouwdienst, geleid door ds. Krug, heeft plaatsgevonden op woensdag 13 juli jl. in de Goede Herderkerk, gelegen aan de Kastanje-[illegible] aansluitend de [illegible] plaats [illegible] op de algemene begraafplaats gelegen aan de Randweg te Hoensbroek.

De uitvaart vond op wens van de overledene plaats in besloten kring.

Met grote verslagenheid hebben wij vernomen van het overlijden van

Jean Kempener

Hij was een vriend voor groot en klein, schoolkamp daar zette hij alles voor opzij. Zijn motto was: het kamp is voor de kinderen, hebben zij er plezier in gehad dan is het geslaagd.

Jean, bedankt voor al deze leuke jaren.

De vaste kampstaf
Kees, Piet, Marian, Diny
en alle anderen

Met zeer grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

Jean Kempener

Zijn fijne persoonlijkheid en jarenlange belangeloze inzet voor onze school zullen altijd in onze dankbare herinnering blijven.

Wij wensen Elvira en kinderen heel veel sterkte toe om dit grote verlies te dragen.

Directie en team
r.k. bs. De Wendelwiek
Landgraaf

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze schaakjeugdleider

Jean Kempener

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Bestuur, jeugdleden en overige leden
Schaakvereniging Schaesberg

Jaardienst

Het is nu een jaar geleden
dat de Heer je plotseling tot Zich riep.
Nog steeds staan we met lege handen
en in ons hart intens verdriet.
Wij waren zo gelukkig samen
en dan opeens ben je er niet meer.
Waarom, dat kan niemand ons vertellen
maar we missen je elke dag weer.

In dankbare herinnering aan

Maria Huybregts-Cobben

De 1e jaardienst zal plaatsvinden op zondag 17 juli 1994, om 11.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

Dank aan allen die het afgelopen jaar een grote steun en troost voor ons zijn geweest.

Herman Huybregts
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Enige en algemene kennisg

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons [...] haar leven heeft gegeven, is heden, [...] de leeftijd van 86 jaar, voorzien van de [...] cramenten, onze zorgzame moeder, sch[...] der, groot- en overgrootmoeder, schoo[...] tante

Trina Goossens

echtgenote van wijlen

Tjeu Cremers

Stein: **Harie Cremers**
Nellie Cremers-Busch
Sittard: **Lei Cremers**
Stein: **Martin Cremers**
Nellie Cremers-Smeets
Stein: **Te Küsters-Cremers**
Ton Küsters
Sittard: **Gerda van de Wal-Cre[...]**
Arnold van de Wal
Stein: **Tjeu Cremers**
Marie-José Cremers-Cr[...]
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Goossens
Familie Cremers

Stein, 14 juli 1994,
bejaardencentrum de Moutheuvel.
Corr.adres: Urnenveldstraat 5, 6171 BM S[...]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd d[...] begrafenis, zal plaatsvinden op maandag [...] om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Er is geen condoleren.

Zondag tijdens de h. mis om 10.15 uur in [...] dencentrum de Moutheuvel, zal zij b[...] worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouw[...] van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstra[...] Elsloo-Stein; bezoek dagelijks van 18.[...] 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid vo[...] gene wat zij met haar liefdevolle zorg, ha[...] mende goedheid en voorbeeldige levens[...] voor ons heeft betekend, geven wij ken[...] God tot Zich heeft geroepen, onze lieve m[...] schoonmoeder, groot- en overgrootmoede[...] schoonzus, tante en nicht

Johanna Niemark[...]

weduwe van

Frits Janclaes

Zij overleed op 82-jarige leeftijd in de V.[...] Heerlen.

Landgraaf: **E.H. Scholtz-Janclaes**
W.L. Scholtz †
Yvonne en Peter
Prevoo-Scholtz
Tim
Landgraaf: **H.J. Janclaes**
M.C. Janclaes-Pauli
Rob Janclaes
Joey en Kelly
Pascal en Anja
Janclaes-Muijlkens
Heerlen: **R.M. Janclaes**
H. Janclaes-van Beljouw
Maurice en Chantalle
Familie Niemarkt
Familie Janclaes
H. Rosenzweig

Landgraaf, 12 juli 1994.
Corr.adres: Salesianenstraat 16,
6374 TZ Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal worden o[...] gen op maandag 18 juli a.s. om 11.00 uu[...] parochiekerk van de H. Theresia en Don [...] te Lauradorp. Aansluitend vindt de beg[...] plaats op de algemene begraafplaats [...] aan de Vogelzankweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegen[...] tot schriftelijk condoleren.

Zondag 17 juli wordt de overledene bij[...] herdacht in de eucharistieviering om 10[...] in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het m[...] rium van de V.K.H. te Heerlen, dagelijk[...] 14.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebb[...] vangen, gelieven deze annonce als zod[...] beschouwen.

---

† **Louis Welters**, 65 jaar, echtgenoot van [...]kers, Irenestraat 37, 6191 AS Beek. De pl[...] uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag [...] a.s. om 9.45 uur in de H. Laurentiuskerk te [...]beek, gevolgd door de crematie in het crem[...] Nedermaas te Geleen.



Steun deze actie, bestel het affiche of [...]

postbus 2150
3440 DD Wo[...]
tel. 03480-2[...]

Justitie Maastricht verzamelde ongeoorloofd bewijs

Limburgse hasjbende weer op vrije voeten

Van onze verslaggever

DEN BOSCH/MAASTRICHT – Justitie in Maastricht heeft een gevoelige nederlaag geleden. Het Hof in Den Bosch verklaarde het openbaar ministerie niet ontvankelijk in het hoger beroep in een omvangrijke drugszaak omdat het bewijs op deels ongeoorloofde wijze is verzameld. Daardoor gaan de vier bendeleden, onder wie een oud-politieman uit Arnhem, vrijuit. Vorig jaar werden ze door de rechtbank in Maastricht nog veroordeeld tot gevangenisstraffen van twee tot vier jaar.

Voor de Maastrichtse advocaat mr. Th. Hiddema is de uitspraak een persoonlijk succes. Hij wees het Hof erop dat de politie niet alleen de telefoons van de verdachten heeft afgeluisterd, maar ook de boodschappen aftapte die de bendeleden elkaar via draagbare computers toestuurden. Op het moment dat dit gebeurde stond de wet slechts het afluisteren van telefoongesprekken toe.

De Limburgse politie werkte ruim een jaar aan de zaak. De leider van de bende, een vijftigjarige Marokkaan, kon overigens nooit worden gepakt. Vlak voordat de politie hem wilde arresteren, vluchtte de man naar zijn vaderland. De Marokkaan zag daarbij kans nog 450 kilo goudstaven mee te nemen.

Volgens justitie importeerde de bende jaarlijks zeventienduizend kilo hasj uit Marokko. De drugs werden hoofdzakelijk afgezet in Engeland. De Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst (Fiod) becijferde de winst van de bende op meer dan 15 miljoen gulden.

Een deel van dat geld werd witgewassen via bv's in onroerend goed. Ook werd geïnvesteerd in een hotel en kocht de bende een zeewaardig jacht.

Justitie overweegt tegen het vonnis van het Hof in cassatie te gaan bij de Hoge Raad.

Bezettingscijfers Valkenburg blijven achter bij 1993

Sombere berichten toeristische markt

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het aantal toeristen dat momenteel naar Valkenburg komt valt tegen. Vooral de maand juni wordt in het Geulstadje als 'matig' omschreven. Dit blijkt uit cijfers van de VVV Het Geuldal, die verkregen zijn uit steekproeven.

De Valkenburgse hoteliers zijn het meest tevreden over de bezetting in de maanden april en mei. Juni bleek matig, terwijl juni 1993 juist goed bezet was. Het aantal mensen dat alvast vooruit boekt voor de komende maanden (tot en met september) blijft achter bij vorig jaar. Ook bij de pensions lijkt matigheid troef. Oorzaak van dit alles is een inzakkende Engelse markt.

Bij de bungalows loopt het ook niet storm, maar dat deed het in 1993 ook al niet. De reservering in de laatste drie maanden van dit jaar blijven sterk achter bij die van vorig jaar.

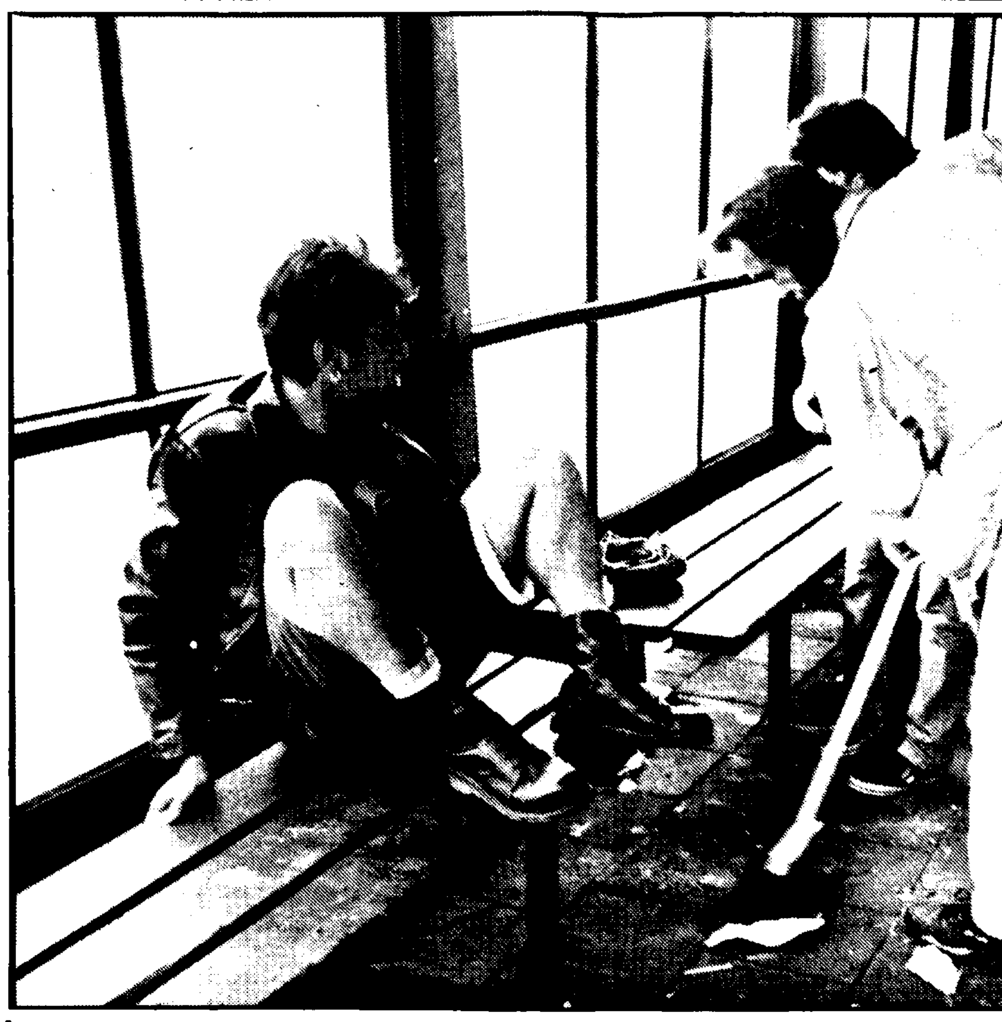
De campinghouders noemen het resultaat van de eerste helft van 1994 matig tot slecht. Er werd wel een ietsje meer gereserveerd dan vorig jaar, maar de bezetting laat nog te wensen over.

Lichtpuntje

Een toeristisch lichtpuntje vormen de korte vakanties van één, twee of drie nachten in Valkenburg. Daarvoor is een toenemende belangstelling te constateren. Ook komen er steeds meer mensen uit België en Nederland spontaan naar Valkenburg voor een paar daagjes.

De cijfers vormen volgens de VVV geen exact beeld van de situatie, aangezien maar eenderde van de accommodatieverschaffers het vragenformulier terugstuurde. Er zijn echter wel signalen uit af te leiden. VVV-directeur Anya Huysse benadrukt nog eens dat Valkenburg een halt moet toeroepen aan de dalende overnachtingscijfers en dat het historisch negatief gegroeid imago veranderd moet worden.

Grote schoonmaak busstation



● *Een groepje verslaafden heeft gistermiddag de omgeving van de Hopperhof bij het busstation in Heerlen een flinke schoonmaakbeurt gegeven. De fietsenstalling werd uitgekampt, op zoek naar blikjes en papier.*
Ook tussen de struiken en plantsoenen werd driftig gezocht naar afval. „Dat gebeurt allemaal op vrijwillige basis," legt Laurens Melissie van het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs (CAD) uit. „Het valt onder de buitenactiviteiten voor drugsverslaafden.
Zij bezoeken regelmatig het nieuwe Opvang- en Adviescentrum in Heerlen. Op deze manier proberen wij ze zinvol bezig te houden." Het schoonmaken van bepaalde plekken of gebieden door verslaafden zal in de toekomst vaker plaatsvinden, in overleg met de reinigingsdienst van de gemeente Heerlen. De gemeente stelt ook de benodigde materialen ter beschikking om de rommel op te rapen en in plastic zakken te doen.

Foto: FRANS RADE

KerresBost failliet

KERKRADE – Internationaal Transportbedrijf KerresBost is failliet. De rechtbank in Maastricht sprak het faillissement over het Kerkraadse transportbedrijf gisteren uit. Vijf chauffeurs, twee monteurs en een administratief medewerker kregen enkele weken geleden een omstreden lager loonaanbod van hun baas 'om een faillissement van het hele bedrijf en verlies van alle banen te voorkomen'. Toen ze dat weigerden werd hun ontslag aangezegd. Maar dat werd daarna door de rechter in Heerlen verworpen. De directie van het bedrijf zou het anciënniteitsbeginsel niet goed hebben toegepast. Werknemers die het kortst in dienst zijn, moeten ook als eerste er weer uit. De werknemers moesten dus terug naar het noodlijdende bedrijf. In totaal waren er 25 personen in dienst.

Volgens een betrokkene moest er de laatste maanden al voor iedere kilometer die er gereden werd, geld bijgelegd worden. Inmiddels is de schuld van het bedrijf opgelopen tot meer dan een miljoen gulden. De bank dreigde twee weken geleden nog de kraan dicht te draaien als drastischere maatregelen zouden uitblijven. Die bleven dus uit en de kraan ging dicht. De enige reële oplossing voor KerresBost was toen nog een opname van het bedrijf in een grotere groep transportbedrijven, meende de accountant. Maar dat is dus niet gelukt.

Man koopt nep-camera's

MAASTRICHT – Een 24-jarige Maastrichtenaar heeft woensdag op straat twee nep-videocamera's gekocht. Hij merkte het bedrog toen hij binnen de koffertjes met de camera's openmaakte, het bleken plastic omhulsels te zijn.

De man trof voor zijn huis iemand aan die videocamera's te koop aanbood voor maar vijfhonderd gulden. Hij zei dat hij ze op een veiling op de kop had kunnen tikken. Hij verkocht ze nu zonder BTW en daarom waren ze zo goedkoop. De Maastrichtenaar was zo verrukt dat hij twee in een keurig koffertje ingepakte camera's kocht.

Hij betaalde duizend gulden en de verkoper reed vlug weg in zijn auto. Eenmaal binnen ontdekte de onthutste man dat hij behoorlijk bedrogen was.

Vanaf 5 augustus honderdvijftig voorstellingen

Nieuwe naam theaterfestival

Van onze verslaggever

NUTH – Het Limburgs Straat Theater Festival heeft een nieuwe naam gekregen: het Limburg Festival. Volgens de organisatie van het theaterspektakel, dat dit jaar van 5 tot en met 14 augustus wordt gehouden, werd deze naam het festival in de rest van de wereld al gebruikt. Het aantal voorstellingen blijft dit jaar nagenoeg gelijk in vergelijking met vorig jaar: 150 optredens in veertig Limburgse, Belgische en Duitse gemeenten. Hoewel aan de opzet niet veel is veranderd, laat de organiserende stichting voor het eerst het principe los dat straattheater louter op straat thuishoort. In het Theater aan het Vrijthof staan twee optredens gepland, in Meers wordt voor de gelegenheid een podiumpje gebouwd op de Maas.

De twaalfde aflevering van het festival wordt geopend en afgesloten door de Franse spektakelgroep Malabar, in 1989 ook al te gast in Limnburg. Om het enorme aantal bezoekers die de opening traditioneel aantrekt, zijn op de eerste avond meerdere voorstellingen geprogrammeerd.

Het budget voor de centrale organisatie beloopt 5,5 ton. Ongeveer een vijfde van dat bedrag komt van de provincie Limburg, de rest van sponsors. Overigens kreeg het Limburg Festival niet de verwachte vijftig mille via het fonds voor podiumkunsten van het ministerie van WVC omdat het festival inmiddels tot 'de gevestigde orde' zou behoren. Organisator Jan van den Bergh denkt dat daar volgend jaar verandering in zal komen als 'Den Haag' de moeite zal nemen om te komen kijken en de vernieuwing in ogenschouw zal nemen.

De negentig artiesten worden opnieuw ondergebracht in Driekant te Valkenburg.
Ook dit jaar keert weer een aantal artiesten terug dat al eerder te gast was op het evenement: de Italiaan Leo Bassi, Malabar en het Franse Les Cacahuetes dat vorig jaar nog met een lijkkist door de provincie paradeerde.

De binnenvoorstelling in het Theater aan het Vrijthof komt op naam van de Italiaan Ennio Marchetto. Hij maakt zijn theatershow op 12 en 13 augustus. Het is de enige voorstelling die geld kost: 25 gulden. Alle andere voorstellingen zijn gratis.

(ADVERTENTIE)

Allerbeste Aanbieding
- IJZER - VITAMINES -
VLEES
- HOOGWAARDIG EIWIT -
Alléén geldig op vrijdag 15 juli '94
Fijne varkenshaasjes (kophaasjes)
hele kilo 24.50 nu 17.50
7.00 voordeel per kilo
Max. 4 kilo.
in alle slagerijen van
jan linders
't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



● *Dichte groene bossen langs de oevers van de Maas kunnen zorgen voor onverwacht wandelgenot.*

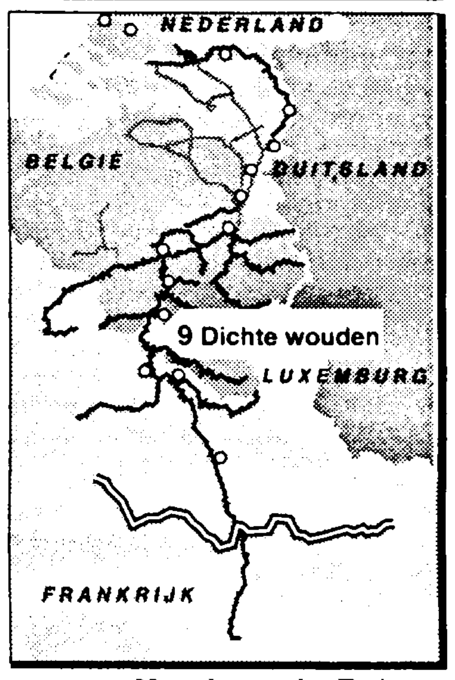
De dichte wouden

DOOR FRITS VAN OTTERDIJK

Met de Maas mee

De Belgische wandelkaart die ons voorbij de donkere dennen leidt, is resoluut. Aan de overzijde van de paarse stippelijn, in Frankrijk, is het niet meer groen. Dus geen dichte wouden meer zou de argeloze voetganger denken. Niets is minder waar. Aan de oevers van de Maas, ter hoogte van Fumay tot aan Vireux-Wallerand, dringt het Franse woud ver in het Belgische achterland door. Als een omgekeerde puntzak friet priemt het Franse *forêt* zich in België. Uitlopers van een geliefd dwerg-gebergte, de Ardennen. De Fransen betitelen deze streek feestelijk als de Champagne-Ardennen.
Honderden hectaren bossen liggen hier tegen de steile heuvels van de Maasvallei. Het *Forêt Dominale de Hargniès Laurier* en het *Forêt Communale de Chooz flankeren de rechteroever en het Forêt Dominale des Cinq Bois* begeleidt de Maas ter linkerzijde in haar zoektocht stroomafwaarts.
Mooie namen voor evenzo mooie bossen. Want een woud kan je het niet meer noemen. Na honderden jaren waarin de natuur haar eigen onderhoud pleegde, meende ook hier de mens het beter te weten. Bospaden maakten het gebied toegankelijk voor de houtvesters en boden bescherming tegen branden. Na de bospaden kwamen de asfaltwegen en de onvermijdelijke toeristen. En het eens grenzenloze woud werd keurig in stukjes en beetjes verdeeld. Voor de gekapte loofbomen werden sparren en dennen als vervanging geplant. Die vullen de houthakkersbeurs sneller. Het tomeloze woud is getemd en eenzijdiger geworden. Ja, misschien zelfs eenzamer.

In vroeger jaren ploeterden hier de Romeinen voorbij, op weg naar noordelijke veroveringen. In latere tijden volgden de troepen van Napoleon, de Duitsers van keizer Wilhelm en de SS-ers van Reichsführer Adolf. Krijgersvoeten op sandalen of kistjes. Duizenden sporen achterlatend in het weke mos. Eekhoorns, herten en hazen voor zich uitjagend met elke krakende tak die hun oorlogsmars brak. De natuur kan genadeloos zijn maar verbleekt bij de dodelijke doelloosheid van de mens.
Vele oorlogsmonumenten herinneren aan de wrede slagvelden die de groene Maasvallei deed daveren. Stoere strijders sieren op een grote sokkel menig plein in de omgeving. Een lange rij gevallen dorpsgenoten wordt geëerd. *Vive la France!* De bescheiden kleine stenen paaltjes in het bos maken echter meer indruk. Ze vallen nauwelijks op maar zijn ontelbaar verspreid in de beboste heuvels. Namen van soldaten en verzetsstrijders staan per twee of drie vermeld. De datum waarop ze van mens overgingen in slachtoffer of held staat droogjes vermeld. Vergeelde zijden bloempjes gedenken hen. Aangevreten door liefdesdronken konijnen die er een lekker knabbeltje in zagen



Toch is het niet alleen kommer en kwel, leed en pijn. De poëzie van het woud oefende haar aantrekkingskracht uit op dichters zoals Rimbaud en Verlaines. In 1873 keerde het dichterskoppel voor een korte periode terug naar de geboortestreek van Rimbaud. Ze hielden het eventjes vol totdat de gekte tussen de dennenaalden toesloeg. In de omgeving werden ze honend omschreven als De helse echtegenoot en De dwaze maagd.

De tijdsgeest is nadien echter milder geworden voor het uiterlijk vertoon van herenliefde. En de commercie is ook niet vies van een extra zakcentje. Daarom werden de twee alsnog posthuum gehuldigd met een toeristische route die naar hen is vernoemd. De route voert langs de boorden van de rivier tot diep in de groene bossen. Een toertocht die de meeste bezoekers prettig zal verrassen. Hoewel het woud goeddeels is teruggebracht tot een braaf bos, valt er genoeg te pionieren. Over de geëffende paden kan uren worden gewandeld zonder een andere levende ziel tegen te komen. De stilte wordt op sommige plekjes ongemerkt gevuld met het geluid van klaterende beekjes. Voeg daarbij de symfonie van ruisende bladeren met een lijster als solist en een mens wil nooit meer terug naar de bewoonde wereld.

Junkenpark dagelijks zeer druk bezocht

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Het junkenparkje trekt volgens burgemeester Houben tot zevenhonderd bezoekers per dag. Betrouwbare bronnen spreken echter van de dagelijkse komst meer dan duizend drugstoeristen. De agressie in en rond het parkje, waar het aantal vaste verblijvers is opgelopen van gemiddeld vijftig tot op drukke dagen 130 mensen, is fors toegenomen.

De verslaafden verloederen in rap tempo, waartegen het CAD nauwelijks nog iets kan doen. Volgens het CAD is de lichamelijke toestand van veel verslaafden 'slecht'. De directeur noemde met name het voorkomen van vele infecties en ontstekingen. Volgens landelijk onderzoek zou veertig procent van de buitenlandse gebruikers met het aidsveroorzakende hiv-virus besmet zijn.
In het parkje, waar dealers uit de Randstad de dienst uitmaken, woedt voorts een oorlog tussen handelaren van Turkse en Marokkaanse komaf. De prijs van heroïne en ander harddrugs bedraagt in Maastricht slechts de helft van wat in plaatsen als Nijmegen moet worden betaald. Ook die lage prijs heeft een aanzuigende werking op de komst van verslaafden.
Houben: „Er is sprake van een stijgend gevoel van onveiligheid in de omgeving. Voorts is uit een oogpunt van gezondheid en hygiëne de toestand in het parkje onhoudbaar."
Gekoppeld aan het offensief tegen drugstoeristen in de provinciehoofdstad zijn met justitie afspraken gemaakt om het onstaan van nieuwe verzamelplaatsen voor de drugsscene met kracht tegen te kunnen gaan.
Het Openbaar Ministerie zal een likop-stuk-beleid gaan voeren tegen handelaren in en gebruikers van verdovende middelen.
Gebruikers worden direct gedagvaard, nog voordat de politie ze weer los laat. Handelaren gericht op winstbejag worden zo veel mogelijk meteen voorgeleid aan de officier van justitie en in voorlopige hechtenis genomen, totdat de strafzaak dient.

Mocht blijken dat de handel zich van Maastricht naar elders verplaatst in Zuid-Limburg, dan zal de politie ook daar de handelaren en gebruikers op- en wegjagen.

Voor deze nieuwe aanpak worden ook politiemensen van buiten het district Maastricht ingezet, om het voor deze aanpak nodige personeel op de been te kunnen brengen. Hoe lang de politie die aanpak denkt vol te kunnen houden, wilde Houben niet zeggen. Zeer waarschijnlijk gaat het om enige maanden.

Houben heeft zijn collega-burgemeesters in Zuid-Limburg en die in Aken en Luik van de nieuwe aanpak op de hoogte gebracht. Ook de top van de Nederlandse politie is ingelicht. Met buitenlandse instanties vindt overleg plaats over het terugdringen van het drugstoerisme.

Volgens Houben past deze aanpak in het integrale drugsbeleid dat Maastricht een half jaar geleden vaststelde. In dat beleid wordt uitgegaan van het zogenoemde harmreduction-model: een model met als doel aan de ene kant de (gezondheids)schade en de overlast voor de samenleving van drugsgebruik zo veel mogelijk te beperken en aan de andere kant repressief op te treden tegen de handelaren. Houben: „Nu is de nadruk veel meer komen te liggen bij optreden van politie en justitie."

In het kader van dat beleid zal voor de 'Maastrichtse' verslaafden gedurende bepaalde tijd een speciale bus worden ingezet op verschillende plaatsen in de stad. In die door het CAD beheerde bus is het mogelijk spuiten om te ruilen, medische verzorging en sociale begeleiding te krijgen. Methadon zal niet verstrekt worden in die bus. Welke halteplaatsen de gemeente voor ogen heeft, wilde Houben nog niet zeggen.
Omwonenden van het junkenparkje in het stdsdeel Wijck worden schriftelijk op de hoogte gebracht van de nieuwe situatie.

(ADVERTENTIE)

KÜCHEN
PROFIS
poggenpohl
LEICHT
küchen nehr
Neuhauser Straße 12 ● 52146 Würselen
Telefon 02405/2824 + 21980 ● Fax 02405/21466

De show met de sjerp en het rode vaandel

Voeren, Gazastrook van de taalstrijd

DOOR PETER DE VRIES

'S GRAVENVOEREN – Het golvende landschap met zijn zes boerengehuchten was jarenlang het slagveld voor knokploegen van militante Vlamingen en de sympathisanten van de Waalse rebel José Happart. Net onder Maastricht liep de frontlinie van de Belgische taalstrijd door de Voerstreek. Ingewikkelde juridische compromissen hebben de gemoederen doen bedaren, maar de oude tegenstellingen slijten langzaam. Tot ergenis van de meeste Belgen, die de 'clownerij' in het Limburgse Voeren meer dan beu zijn, roert Happart zich opniew. Om de taal gaat het al nauwelijks meer: de inzet lijkt meer de macht die 's lands populairste politicus wil uitoefenen over de regerende Parti Socialiste.

De Rijkswacht is 's ochtends op volle sterkte aanwezig. Met wapenstok en dranghekken zal het samenscholingsverbod bij het gemeentehuis in 's Gravenvoeren/Fouron le Comte worden afgedwongen. Het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft de jaarlijkse voorzorgsmaatregel verordonneerd gezien de vrees dat 'de openbare orde ernstig zal worden verstoord' bij het hijsen van de Vlaamse vlag op deze Vlaamse feestdag.

Voor de ongerustheid is dit keer een goede extra reden. Want de burgemeester die het feest moet openen, is niemand minder dan de erfvijand José Happart. Hij heeft zich, in wat de 'show met de sjerp' wordt genoemd, opnieuw tot waarnemend burgemeester van Voeren uitgeroepen nu burgervader Nico Droeven op zomervakantie is. Achter het uitstalraam van het gemeentehuis hangen zeven huwelijksaankondigingen met Happarts handtekening.

In de reacties strijden woede en vermoeidheid om de voorrang. België is inmiddels een federaal Koninkrijk waarin Walen en Vlamingen elk hun eigen zaakjes regelen; het volk vindt de ergste taalstrijd tot het verleden behoren, voor de 4200 inwoners van Voeren is er zelfs een aparte wet aangenomen. Toch brengt Happarts naam nog altijd beroering in België. Zelf vergelijkt hij zich met Mandela en Arafat. Anderen noemen hem een moderne Robin Hood. En het paradoxale feit wil dat deze gehate oproerkraaier de populairste politicus van heel het land is.

De maandag verloopt kalm. Een ambtenaar hangt 's ochtends om vier uur de Vlaamse vlag uit, Happart steekt er bij het ochtendkrieken het Europese dundoek naast en de kleuren van zijn 'Action Fouronnaise' en de Belgisehe tricolore. Een paar Vlaams-Blokkers joelen bij de dranghekken. De Nederlandstalige schepen (wethouder) Huub Broers dient, bij wijze van 'folklore met een wettelijk tintje', een klacht in tegen overtredingen van de taalwet.

Gewapende vrede

„Ik had alle Vlaamse militanten gevraagd uit Voeren weg te blijven en niet mee te werken aan de show van Happart", verklaart Huub Broers de volgende dag de gewapende vrede. Hij is boos over het feit dat de 'Voerense caroussel' opnieuw draait nu zijn Franstalige collega-wethouder de burgemeesterssjerp heeft omgord. Dat ambt kan Happart niet bekleden, omdat van burgemeesters in Vlaanderen nu eenmaal wordt geëist dat ze minstens de landstaal spreken. En dat weigert Happart.

Het heeft in het verleden al voor veel problemen gezorgd. Er zijn knokploegen aan te pas gekomen, stembiljetten verbrand en regeringen over gevallen. De lokale Vlaamse activist Guido Sweron sliep lang met een geweer onder zijn bed. Elke zet van Happart werd beantwoord met een tegenzet, en telkens stroomden uit Wallonië en Vlaanderen de hulptroepen toe: extreemrechtse Vlaams-Blokkers versus rode arbeidersjongens uit Liège. Met de knuppel werden de wederzijdse vooroordelen er in geslagen. Pas in 1988 werd de brandhaard geblust met een aparte 'pacificatiewet'. Franstaligen en Nederlanstaligen kregen elk hun eigen rechten in het boerengat Voeren/Fouron.

Diets

Broers raakt opgewonden. „Het was absoluut niet nodig, en het is ook ongepast van Happart, dat hij Voeren nu weer uit de schuiflade haalt. Hij kan kennelijk niet anders meer dan de confrontatie zoeken. Maar dat-ie dat ergens anders doet, en dat ze ons verdoemd nog aan toe nu eens met rust laten. Het begon juist weer goed te gaan hier. De wonden begonnen te helen en de mensen spraken weer met elkaar".
Maar wát praten ze dan in deze 'Gazastrook van de taalstrijd' met elkaar? Diets. Geen Vlaams en geen Frans, maar plat-Voerens; een Duits-Limburgs dialect. En dat is het probleem.
Wat praat Broers, telg uit een geslacht dat al drie eeuwen de gemeente bestiert, in het college van b en w? „Ik praat Nederlands of dialect met de collega's, maar schepen Happart praat Frans. De gemeentesecretaris tolkt zo wat, en als het moeilijk wordt gaat het met gebarentaal".

Lastig. Vooral omdat Broers in het dagelijks leven leraar Frans is. Lastig. Ook omdat Happart beweert het Nederlands wel machtig te zijn, maar het slechts te zullen spreken 'indien dat nodig is'. Beide kampen vinden het een kwestie van 'principe'. Wie Voeren snapt, begrijpt België. Dat is slechts weinigen gegeven.

Vreemde eend

Het verhaal van het toeristisch wonderschone streekje is net zo simpel of ingewikkeld als men het maakt. Voeren was tot 1962 de vreemde eend in de bijt van de Franstalige provincie Liège. Bij de vaststelling van de taalgrens ging de gemeente tegen de wil van de bevolking in, over naar Vlaams-Limburg. Die wist ook niet wat ze er mee aan moest.

De fruitbomenkweker José Happart begon zijn actie 'retour à Liège'. Het werd de lont in een Belgisch kruitvat van taalkundige, regionale en sociale tegenstellingen. Happart weet zich gesteund door zestig procent van de Voerenaren. De Vlaamstaligen hopen dat ze in het jaar 2000, wanneer ook de Nederlanders voor de gemeenteraad mogen meestemmen, eindelijk weer de meerderheid halen.

In meer dan een kwart eeuw strijd is Happart, in de woorden van de Vlaamse activist Sweron, 'uitgegroeid van oproerkraaier op dorpsniveau tot Waals toppoliticus' en een invloedrijk man geworden binnen de Parti Socialiste. Bij de regerende Waalse socialisten vertegenwoordigt hij de stem des volks en van het Waalse platteland.

In het verarmde Wallonië, zegt de Namense sociologe Denise van Dam, is Happart voor de gewone man 'het symbool van de hoop'. „Hij belichaamt de integriteit, nu alle topfiguren van de PS in de schandaalsfeer zijn beland. Terwijl de PS de bezuinigingspolitiek van het kabinet-Dehaene als 'realistisch socialisme' aanprijst, is Happart de enige die durft terug te grijpen op oude extreem-linkse socialistische waarden".



● *Anti-Vlaamse leuzen in de Voerstreek.*

„Dat slaat goed aan bij de partijbasis in de 'maisons des peuples'. Happart is voor de gewone man de vasthoudende strijder. Er is al zo vaak gezegd dat het hoofdstuk Voeren gedaan is, en toch komt hij terug. Voeren interesseert de mensen niet meer, maar die vasthoudendheid maakt hem populair".

De PS, zegt Van Dam, kan deze Robin Hood 'missen als de pest', ware het niet dat hij een geweldige stemmentrekker is: bij de verkiezingen voor het Europees Parlement kreeg Happart 265.376 voorkeurstemmen. Geen enkele Belgische politicus evenaarde dat. „Ik beklaag het Waalse volk dat ze hun politici tegenwoordig uit fluitjeshout snijden", scheldt Sweron. „Maar de 'show met de sjerp' heeft, vlak voor de gemeenteraadsverkiezingen van oktober en voor nieuw bezuinigingsberaad, zijn effect niet gemist. De PS heeft zich schoorvoetend achter Happart geschaard, de Vlaamse christen-democratische coalitiepartner heeft al met een kabinetscrisis gedreigd.

Lekkend dak

Het zal de strijders in Voeren een zorg zijn. De Belgische Staat laat ze koud. Europarlementslid Happart ziet het federale koninkrijk het liefst verdwijnen in een regionaal opgedeeld Europa. Sweron denkt er niet veel anders over: „De Belgische staat is een lekkend dak. Het Vlaamse en Waalse volk kunnen zo ook wel samenleven. Wij zijn solidair met het verpauperd Wallonië, maar ze moeten ophouden hun weldoener te irriteren. Ze hoeven niet te vragen om een aalmoes. Nee, ze moeten gewoon niet onredelijk zijn in hun eisen tegenover hun weldoeners".

Ondanks de pacificatie en de wapenstilstand blijft Sweron [...] genstander wantrouwen[...] Vlaamse politici hebben [...] maar aan Happart toegege[...] hebben ons behandeld als e[...] wenst kind met een handic[...] part heeft in onze Vlaamse [...] te een 'centre culturel f[...] opgericht en een Fr[...] kweekschool, en wij Vl[...] moeten nog altijd in het F[...] brandweer roepen en het e[...] teitsbedrijf. We hebben zel[...] moeten betalen om de t[...] VTM op de kabel te krijgen[...]

Op het gemeentehuis staat '[...] te continue'. Ook voor VV[...] teur Guido Sweron is het [...] niet beëindigd: „Voor mij st[...] in het teken van de Vlaams[...] het onderwijs, het toerisme, [...] enigingsleven, zelfs het bloe[...] aan het Rode Kruis". Dat [...] Vlaams bloed voor de Wa[...] schikbaar komt? Sweron zw[...] ledigd.

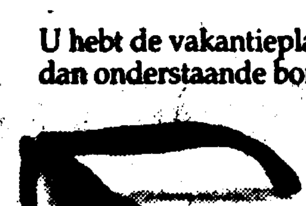
(ADVERTENTIE)



WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk.



Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgende betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad ook op uw vakantie-adres niet missen of op een ander adres bezorgd hebben? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:..
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:..............................
Vakantie van:........................ t/m ....
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:..............................
Land*:..
Telefoon (i.v.m. controle bezorging): ....

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Helaas kan het Limburgs Dagblad niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portokosten bedragen:
Nederland ƒ 0,55 per dag (alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad).
Buitenland ƒ 3,50 per dag.

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen



DE KRANT VAN LIMBURG

Air Service Limburg blij met verbod op zondagse luchtreclame

BEEK – Directeur Bill Kuiper van Air Service Limburg op Maastricht Airport is bijzonder opgetogen dat de Tweede Kamer in een motie om een verbod op het vliegen met reclamedoeken op zondag heeft gevraagd. „Een prima zaak. Op een privédag als de zondag moeten de mensen lekker rustig in hun tuin kunnen zitten, zonder herrie," zegt hij.

Naast deze ideële overweging, zijn de financiële consequenties van een zondagsverbod voor het Limburgse bedrijf te verwaarlozen. Buiten grote evenementen als de Amstel Goldrace en het Preuvenemint maakt Air Service Limburg jaarlijks ongeveer tien uur aan reclamevluchten op zondag. Air Service Limburg vloog vorig jaar 231 uur met reclamedoeken, op een totaal van ongeveer 5500 vlieguren.

Directeur Kuiper laat duidelijk merken dat zijn hart niet bij de luchtreclame ligt. „Ach, het zit nu eenmaal in ons pakket, maar eigenlijk zijn we de laatste jaren al behoorlijk aan het afbouwen. In 1989, het jaar voor ik hier kwam, vlogen we bijvoorbeeld nog 374 uur aan reclame."

De geluidsoverlast van de vliegtuigjes tracht Air Service Limburg volgens zijn zeggen al langer te beperken. „We nemen geen opdrachten aan waarbij je op één 'spot' rondjes moet vliegen, want ik weet dat het vreselijk is om een uur dat gebrom boven je hoofd te hebben. Ook werken wij, ondanks dat het nog niet verplicht is, met een soort knaldempers op de uitlaten. 'Verbeter de wereld en begin bij jezelf', is mijn motto."

Sinds 1 januari zet Air Service Limburg nog maximaal drie in plaats van vier reclamevliegtuigen tegelijk in. „Spijtig is dat nogal wat mensen denken dat die soms wel dertig reclamevliegtuigen bij grote evenementen allemaal van ons zijn en ons bellen om te klagen. Maar die vliegtuigen komen dus van buiten Limburg. In Deventer zit wat dat betreft het grootste bedrijf," zegt de Limburgse directeur.

Atas Luchtvaartbedrijf in Teuge bij Deventer is inderdaad minder onbezorgd gestemd dan Kuiper. Deze onderneming verwacht 23 procent omzetverlies bij een zondagsverbod. In totaal vliegt dit bedrijf jaarlijks tweeduizend uur met luchtreclame.

De Rijksluchtvaartdienst [...] volgens een woordvoerder [...] teel de tekst van de wets[...] voor die nodig is om het [...] verbod in te voeren. De di[...] kijkt in overleg met de lu[...] branche met name op welke [...] het verbod haalbaar is, ge[...] pende contracten van bedri[...] Tweede Kamer heeft verder [...] nader onderzoek gevraag[...] maatregelen en bijpassend[...] nieken die het geluid van [...] vliegtuigjes terug kunnen d[...]

Een lachende Bill Kuiper: [...] kelijk is dat de bedrijven d[...] reclame maken, met die ge[...] perkende maatregelen [...] niet zo gelukkig zijn. 'De [...] horen het vliegtuig helem[...] overkomen. Ze kijken ni[...] omhoog', zeggen zij."

Nederlander voor Duitse rechte[...]

MAASTRICHT – Een 32-jarige Nederlander staat sinds woensd[...] men met drie andere verdachten terecht voor een rechtba[...] Frankfurt wegens het smokkelen van 80 kilo cocaïne van Co[...] naar Duitsland. De vier wilden volgens de Duitse justitie de c[...] vanuit Frankfurt naar Nederland doorverkopen. De andere ve[...] ten zijn een 29-jarige Oostenrijker, een 39-jarige Colombiaan e[...] 40-jarige Duitser. Undercover-agenten wisten het transport het [...] lopen jaar echter te verhinderen.

Jeugd werkt aan milieu tijdens Megafestatie in Utrecht

Schilderen voor langste waslij[...]

Van onze correspondent

UTRECHT – Tessa komt uit Schimmert. Zeventien jaar, net van de havo verlangt ze ernaar het Limburgse dorp achter zich te laten en op eigen benen te staan. Zij is volgens zichzelf en haar vriendin Karen Knols 'een beetje vreemd', ze zit vol tegenstrijdigheden, die ze niet een-twee-drie kan opnoemen. Tessa Schlechtriem is bedachtzaam, houdt alles het liefst onder controle, is creatief, vindt zichzelf niet zo avontuurlijk, wil dat wel worden en is vooral een strevertje.

Op de Megafestatie in de Utrechtse Jaarbeurs is ze bezig een T-shirt te beschilderen in de stand van de Stichting Colombine en Unicef. Het shirt komt later die middag aan de waslijn te hangen, als onderdeel van de recordpoging 'De langste waslijn ter wereld' te maken. Want de Megafestatie mag dan pret en jolijt zijn, een consumptieparadijs voor jongeren, een luilekkerland voor techneuten, een hemel op aarde voor de videogames-generatie, de idealen worden niet vergeten.
Unicef, Greenpeace, het Wereld Natuur Fonds, het Rode Kruis, de Stichting Sexueel Overdraagbare Aandoeningen met een condoomwedstrijd, Simavi, Amnesty International en de anti-racisme actiegroepen krijgen volop aandacht van de bezoekers.

Tessa staat uiterst geconcentreerd haar opdracht uit te voeren. En schildert een T-shirt dat zoals vele andere, somberheid uitstraalt. Een bedorven aardbol met een kale boomstronk erop, een felle zon ernaast. Daarboven en -onder staat de tekst: „De groene planeet... Anno 2002?" Somber, maar wel een mooi shirt. „Ik ben altijd al vrij creatief geweest. Daarom wil ik volgend jaar ook de opleiding Beeld- en Mediatechnologie in Hilversum gaan volgen. Om later animatiefilmpjes te gaan maken."
Het shirt zou haar betrokkenheid bij het milieu kunnen uitdrukken. „Ik ben ook betrokken, denk ik. Maar net als de overgrote meerderheid van de jongeren laat ik het van me afglijden zogauw het te moeilijk wordt voor mezelf. We hebben allemaal een plaat voor onze kop, misschien zijn we wel zo opgevoed. Onze ouders kunnen er immers ook nog niet aan wennen dat ze aan het milieu moeten denken, de auto's moeten laten staan, het afval moeten scheiden. Hoe kunnen wij dan in één klap bewust zijn dat het echt vijf voor twaalf is."
Bovendien... waar moet je eigenlijk beginnen, peinst Tessa hardop. „Kan ik soms alles tegelijk? Het lijkt erop dat dat van ons wordt verwacht. We worden werkelijk doodgegooid met acties voor het milieu, voor de dieren, voor de hongerige medemensen, voor mensen in oorlog, voor de natuur."
Actie-inflatie zou je dat kunnen noemen. „Ja. En door al die acties, alle maatregelen voor het milieu, die vaak niks helpen of waarvan je niet meer hoort dat ze helpen, neemt straks niemand het meer serieus als er écht geen weg meer terug is. Geef nou eens positief nieuws, dat levert meer medewerking op. Maar als ik [...] wil horen moet ik nog s[...] naar het Jeugdjournaal k[...] En toch maar een uurtje [...] den aan het T-shirt voor U[...] „Ja, maar het is allemaal [...] weg. Weet je, ik krijg wel [...] indruk dat de wereld ter[...] omdat ze te vol wordt. N[...] rampen, hongersnood, [...] En natuurlijk is hulp [...] maar tegelijk krijg je het d[...] dat de bevolking blijft gr[...] de levenskansen groter wo[...] mensen ouder worden. En [...] roept de paus dat voorbe[...] middelen verboden zijn, zo[...] veel te veel kinderen worde[...] boren, die geen eerlijke le[...] kansen hebben. Wij helpe[...] die kinderen en later, als ze [...] ter zijn komen ze alsnog v[...] honger om. Van die wa[...] moet je toch ook wel een [...] moedeloos worden?"
Maar Tessa is, ondanks d[...] in Schimmert wel gelukkig [...] goede mensen om haar heen, [...] ders die wel wat te veel co[...] over haar willen maar wa[...] het goed mee kan vinden, [...] kleine hechte vriendenkri[...] mooie toekomstplannen.

AZM en Groene Kruis helpen ook na ontslag uit ziekenhuis

Couveusebaby's ook thuis zorgenkindjes

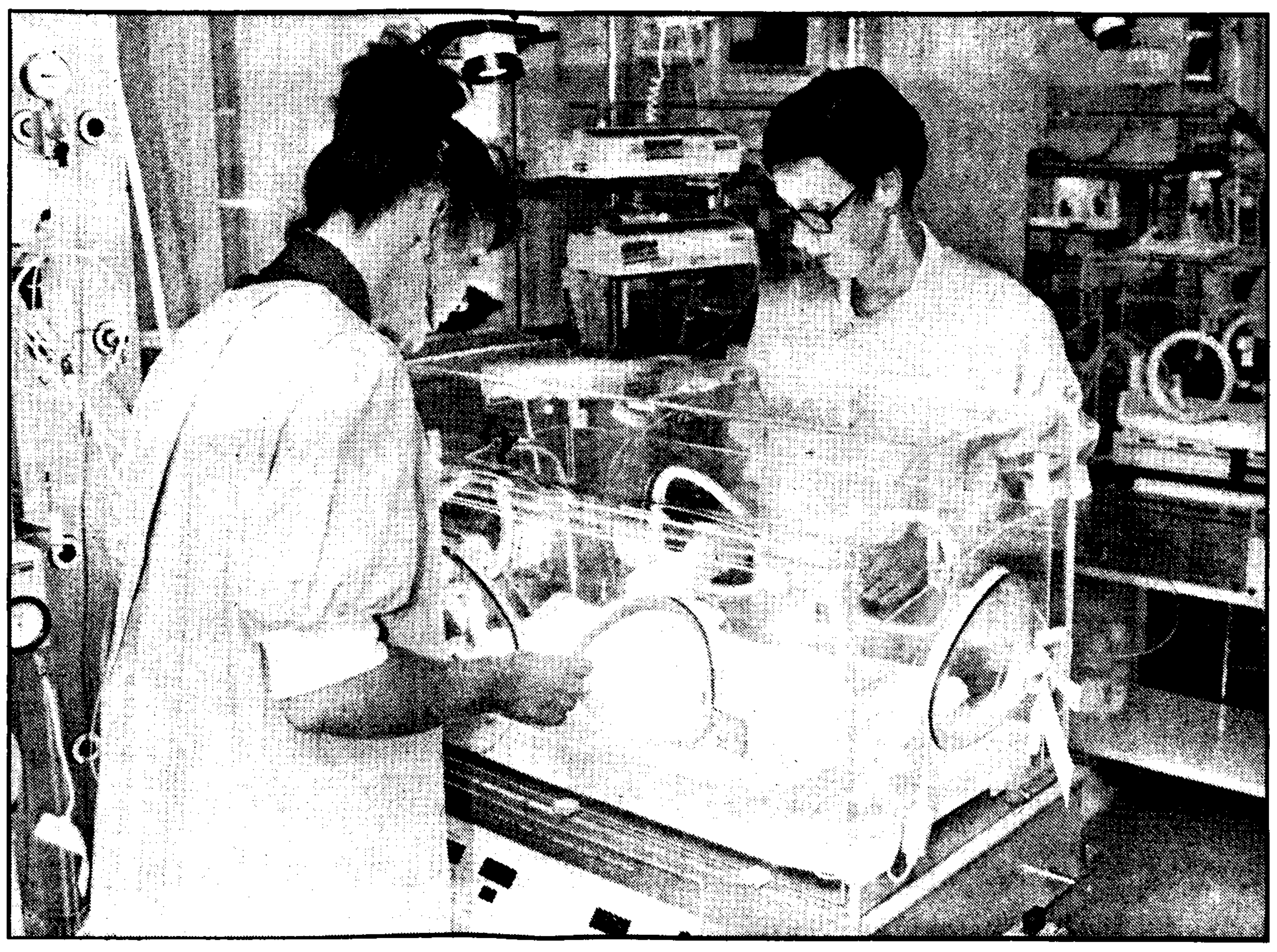
DOOR HANS GOOSSEN

MAASTRICHT – Geen roze en blauwe wolken in de wieg, maar donkere wolken boven het prille geluk. Te vroeg geboren, te klein en te licht, ziek of gehandicapt. De moederschoot verruild voor de couveuse. Hummeltjes van soms maar enkele honderden grammen, die meteen al weten wat vechten is. Een gevecht dat sporen kan achterlaten. Bij de zorgenkindjes zelf, maar zeker ook bij de ouders. Ook als hun zoon en dochter na verloop van tijd de couveuse verwisselt voor het wiegje thuis.

Het zenuwslopende geren naar het ziekenhuis mag dan tot het verleden behoren, er komt nog heel wat op de ouders af, vertelt Marij Hovens, verpleegkundige op de afdeling neonatologie van het Academisch Ziekenhuis in Maastricht. „Thuis begint pas echt de verwerking. Dan wordt de film pas afgedraaid, komt een stortvloed aan emoties los. Niet alleen de baby's maar ook de ouders hebben heel wat meegemaakt. De problemen in het ziekenhuis, thuis of op het werk. De blijdschap om de geboorte maar ook de zorgen en de vrees voor complicaties."

Eigenlijk begint de kraamperiode dan pas, stelt Hovens. Maar waar moeders van 'normale' kinderen kunnen rekenen op acht dagen kraamzorg, staan de ouders van couveusekinderen er bij thuiskomst met al hun zorgen alleen voor. Volgens de gangbare normen van verzekeringsmaatschappijen is de kraamzorg al in het ziekenhuis opgesoupeerd. De ouders moeten het dus zelf zien te klaren.

„En dat terwijl nazorg nodig is, daar is iedereen het over eens. De ouders zijn in het ziekenhuis nog nooit alleen geweest met hun kind. Je kunt ze niet simpelweg naar huis sturen met de mededeling 'ik wens u veel plezier en kom over zes weken maar terug'."



● *Marij Hovens (rechts) en Lisette Ars op de intensive care van de afdeling neonatologie van het AZM.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De zorg om de nazorg heeft er in Maastricht toe geleid dat de afdeling neonatologie van het AZM en het Groene Kruis Heuvelland de handen ineengeslagen hebben. Met ziektekostenverzekeraar VGZ en een aantal particuliere verzekeraars is afgesproken dat ouders van couveusekinderen toch in aanmerking komen voor kraamzorg. Geen acht, maar vier dagen, drie uur per dag. „Maar dat is al heel wat," vertelt Lisette Ars, wijkverpleegkundige bij het Groene Kruis. „De kraamzorg wordt gegeven door speciaal bijgeschoolde kraamhulpen. Die zorgen voor extra ondersteuning en begeleiding en helpen de ouders zich aan te passen aan de nieuwe situatie."

De nazorg van AZM en Groene Kruis blijft niet beperkt tot de vier dagen kraamzorg. Twee ochtenden per week, op maandag en donderdag van 9 tot 10 uur, houden verpleegkundigen van de afdeling neonatologie telefonisch spreekuur. Ouders kunnen daar met hun niet-medische vragen terecht, vragen over voeding, gedrag en verzorging.

Naast de ondersteuning in de beginperiode houdt het consultatiebureau de eerste vier jaar een extra oogje in het zeil. „Er is duidelijk behoefte aan. Ik denk dat we op jaarbasis zeker zo'n honderd ouders kunnen helpen. Nu na een maand hebben zich al 25 echtparen aangemeld. Ik hoop dan ook dat het project ook in de rest van Limburg snel van de grond komt. Het is wel de bedoeling dat andere regio's het overnemen."

Prettig

Een van de eerste ouders die met de nazorg kennis heeft gemaakt is Elmy Kroeg uit Maastricht, moeder van de nu elf weken oude Julie. Een ex-couveusekindje. „Ik heb de hulp als heel prettig ervaren. Ik was zelf niet onzeker toen mijn dochter thuiskwam. Het zijn vaak kleinigheden, waar je op den duur zelf ook wel uitkomt. Maar dat vreet energie. Energie die je niet meer hebt. Je bent al die tijd naar het ziekenhuis gerend. Je krijgt geen kans om op te knappen van de bevalling. En de buitenwereld snapt er niets van, die verwacht maar dat je de stralende moeder achter de kinderwagen bent."

Het telefonische spreekuur van de verpleegkundigen neonatologie is bestemd voor ouders van voormalige couveusekinderen. Iedere maandag en donderdag van 9 tot 10 uur, telefoonnummer 043-875241. De kraamzorg en nazorg door het consultatiebureau is in principe alleen bestemd voor in het district Heuvelland woonachtige ouders. Meer informatie over de voorwaarden voor deelname aan het project is te verkrijgen via de dienst Ouder- en Kindzorg van het Groene Kruis Heuvelland, 043-215220. Er bestaat ook een Vereniging van Ouders van Couveusekinderen. Regionaal contactpersoon is Harrie Pinxten in Roermond, 04750-20728.

Schril contrast bij komst parkeerwachters

Van onze verslaggever

HEERLEN – Vreugde en teleurstelling vormden gistermiddag een schril contrast bij de installatie van zes nieuwe parkeerwachters voor het De Weverziekenhuis in Heerlen.

Zes blije mensen, die na ruim tien jaar werkloosheid weer een plekje op de arbeidsmarkt hebben veroverd. Vanaf vandaag gaan zij aan de slag als toezichthouder op het buitenterrein, waar betaald parkeren wordt ingevoerd. Bezoekers en patiënten betalen, onafhankelijk van de tijdsduur, 1,50 gulden per bezoek.

De langdurig Heerlense werklozen Jozef Zoetbrood, Henk Kemp, Ben van de Heuvel, Marcel Dalemans, Arno Christiaans en Werner Bauèr genieten tijdens de officiële indiensttreding van een kop koffie en een stuk abrikozenvla. Hun voornaamste taken: toezichthouden, zaken signaleren zoals autokraken, mensen helpen en vragen beantwoorden.

Vrijwel tegelijkertijd neemt een directielid van het De Weverziekenhuis een protestbrief, voorzien van liefst 1200 handtekeningen, in ontvangst van teleurgestelde personeelsleden. Zij zijn tegen het directievoorstel dat zij met ingang van september maandelijks 12,50 gulden moeten betalen voor het parkeren van hun auto.

Peter Steinmann, hoofd facilitair bedrijf van De Wever, heeft de signalen van het personeel ook gehoord. „Elke maatregel waarmee je de mensen aan hun beurs komt, is onprettig. Toch denk ik dat wij er niet omheen kunnen. Door het betaald parkeren kunnen extra arbeidskrachten worden ingezet om de onveiligheid en kleine criminaliteit op het buitenparkeerterrein tegen te gaan. Ook het personeel heeft daar voordeel bij. Twaalfvijftig per maand lijkt heel wat, maar je kunt het ook vertalen in twee kwartjes per dag..."

Steinmann verwacht dat de parkeerregeling in Heerlen binnenkort niet meer 'uniek' zal zijn. „Er wordt gewerkt aan een landelijke regeling die voorschrijft dat in alle Nederlandse ziekenhuizen betaald parkeren wordt ingevoerd."

Het De Weverziekenhuis start binnenkort een campagne onder het personeel waarbij het carpoolen en het fietsgebruik wordt gestimuleerd.



● *Trots poseren de zes parkeerwachters, allen langdurig werklozen, voor het De Weverziekenhuis.* Foto: FRANS RADE

De zes nieuwe parkeerwachters zijn voor vast aangesteld door de stichting Gemeentelijk Werkgelegenheids Project (GWP). Een project dat langdurig werklozen weer een baan moet bieden en jongeren aan het werk te krijgen via de Jeugdwerkgarantiewet. GWP wordt door de acht gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg breed gesteund. Inmiddels zijn er gesprekken gevoerd om ook rond het Gregorius-ziekenhuis in Brunssum betaald parkeren in te voeren. GWP-voorzitter Dieudonné Akkermans: „Ook in Brunssum ligt dat onderwerp zeer gevoelig. Maar het past uitstekend in het kader van de sociale vernieuwing. Meer veiligheid, minder criminaliteit, extra service en weer werk voor langdurig werklozen."

De Voorde gelooft in positieve mogelijkheden van mens

Van klacht naar kracht

Van onze verslaggever

STEYL – De programma's van De Voorde zijn gebaseerd op een oeverloos vertrouwen in de zinvolheid van het leven en in de positieve mogelijkheden van ieder mens. Het klinkt misschien wat vaag, geven directeur Marcel Derkse en stafmedewerkster Erica de Dreu van stichting De Voorde toe. Maar eigenlijk is het heel simpel. In Steyl worden sleutels omgedraaid.

Marcel Derkse geeft het voorbeeld van de chronisch zieke. „Een chronisch zieke is ook chronisch gezond, anders zou hij niet kunnen bestaan. Maar zowel de omgeving, de hulpverlener als de patiënt zelf maakt van de ziekte bijna een ambacht. 'Ik als diabeet kan dat niet'. Mensen zijn vaak helemaal gefixeerd op hun ziekte. Wat wij hier proberen is die sleutel om te draaien. Wij concentreren ons niet op de invaliditeit maar op de validiteit."

De Voorde begon zes jaar geleden als experiment, maar acht zich inmiddels volwassen genoeg om haar werk aan het grote publiek aan te bieden. In een rustgevend verbouwd klooster, omgeven door fraaie tuinen aan de oever van de Maas wil De Voorde gasten een nieuw perspectief bieden. Geen kant-en-klaar alternatief: eenieder zal zelf zijn richting moeten kiezen, maar leert wel in zichzelf te geloven en daar sterkte uit te putten: van klacht naar kracht. De Voorde denkt een omgeving te kunnen bieden waarin de mensen dat nieuwe perspectief ook kunnen ontdekken.

Veel van de stafleden van De Voorde zijn afkomstig uit de gezondheidszorg en het bedrijfsleven. Zij hebben het gevoel dat meer bereikt kan worden als mensen op een andere manier met elkaar omgaan. „In de gezondheidszorg worden rollen gespeeld. De hulpverlener speelt de rol van hulpverlener, de patiënt die van patiënt. De patiënt stelt zich afhankelijk van de hulpverlener die zich weer vooral concentreert op de ziekte en de kwaal. Bij ons staat de mens centraal."

De Voorde heeft vier hoofdprogramma's ontwikkeld op het gebied van zingeving, gezondheid en zorg, arbeid en ondernemen en economie en ecologie. Bestemd voor mensen die op zoek zijn, opgebrand of vastgelopen zijn of die het om wat voor reden ook even niet zien zitten.

„We stellen de mens centraal, laten hemzelf zien wat zijn eigen zwakke en sterke kanten zijn, het heeft geen zin eeuwig iets te blijven proberen waar je niet goed in bent." De Voorde kent geen vastomlijnde therapie, er wordt korter of langer samen geleefd, gewoond, gepraat, gemediteerd en gewerkt in moestuin en huishouden.

Volgens Derkse slaan de programma's van De Voorde aan. Hij haalt het voorbeeld aan van een psychiatrisch patiënte die al jaren zonder al te veel succes therapie volgde en die na enkele weken De Voorde weer het gevoel had het leven aan te kunnen. „Je moet er wel open voor staan, ook willen, maar ik durf best te stellen dat acht van de tien gasten baat hebben bij onze programma's. Dat is het afgelopen jaar ook gebleken uit de door ons bijgehouden gegevens."

Daar zijn inmiddels ook tal van 'nuchtere', toch zakelijk ingestelde organisaties achter. De Voorde wordt gefinancierd uit een dertigtal fondsen, ook bedrijfsfondsen. „Momenteel zijn we bijvoorbeeld bezig met een groot Limburgs concern om te bekijken hoe voorkomen kan worden dat mensen afbranden. Ook in het onderwijs doen we veel, of voor moeilijk bemiddelbare cliënten van het arbeidsbureau," vertelt Derkse, die er snel aan toevoegt dat deelname aan de programma's natuurlijk puur vrijwillig is. „Anders heeft het geen enkele zin."

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Voorlichting

1 April 1994 nieuwe Wet Voorzieningen Gehandicapten. Niet een ambtenaar van de gemeente Brunssum is op de hoogte hoe het verder gaat na 1 april 1994. Persoonlijk krijg ik al jaren een taxi-vergoeding door rheuma. Gemeente meermalen gebeld, antwoorden zijn steeds onduidelijk! Op 30 maart 1994 gebeld met een ambtenaar. Hij geeft als antwoord: alles gaat gewoon door, taxi-bonnen bewaren, voorlopig zelf voorschieten. Betaling taxi-bonnen gebeurt later! Mei 1994 zegt dezelfde ambtenaar: „Eind juni 1994 heeft iedereen geld van de gemeente op zijn rekening."
22 Juni 1994 opnieuw gebeld, nu zeggen de heren ambtenaren: „Uw echtgenote heeft aow, u heeft aow en een klein pensioentje als oud-mijnwerker. Daarom komt u niet meer voor vergoeding in aanmerking."
Als mijnwerker hebben ze ons vaak in de kou laten staan, ik ben gestraft met silicose, nu word ik gestraft omdat ik met 38 jaar ondergrondswerk een klein pensioentje heb opgebouwd. Met zo'n voorlichting door ambtenaren heb ik geen vertrouwen meer in deze gemeente.

(Naam en adres bij redactie bekend)

● Viëtnamezen

Dit is voor mij de eerste maal in 53 jaar dat ik een ingezonden brief schrijf. Zo was het dinsdag 28-06-1994 ook de eerste maal dat ik naar de Tweede Kamer ben geweest. Men zou volgens plan om 13.00 uur beginnen met het punt over de vluchtelingen uit Viëtnam. Maar iets wat veel belangrijker was, het mislukken van een paars kabinet, kreeg voorrang. De Kamer was redelijk tot goed gevuld, en er werd zeer geïnteresseerd vergaderd.
Om ongeveer 15.50 uur werd de vergadering gestopt, om die om 16.05 uur weer te openen en nu wel over de Viëtnamezen. Tot mijn grote verbazing waren er ondanks het belang van de zaak, en de vele Viëtnamezen die op de tribunes zaten, slechts vier Kamerleden aanwezig. Die hadden nog wel de beleefdheid om iets te zeggen, en kregen ook antwoord van de minister en zijn staatssecretaris. Het kwam op mij over als een wielerwedstrijd waarvan al afgesproken was wie moest winnen. Het ging om ongeveer 350 mensen, die vreselijk bang zijn om naar Viëtnam terug te keren. Mensen die Nederland niet zien als een paradijs, maar als een land waar ze vredig willen wonen. Zij bleken kansloos.

PAPENDRECHT R. Paulus
(Door redactie ingekort)

● Kabinet

Uitgaande van de veronderstelling dat regeren vooruitzien is, mag men redelijkerwijze verwachten dat regeerders een, zij het door het onzekerheidsprincipe beperkte, visie op de nog niet ingevulde toekomst hebben. Problemen ontstaan er wanneer betreffende personen ieder een andere richting uit turen, bijvoorbeeld bij het formeren van een kabinet.
Het gevaar bestaat dan, dat wat de een wel wil, de ander weer niet wil. Zoals bij de mislukte formatiepoging. Bijna had het driemanschap Wim, Hans en Frits een mooi paars kabinet in elkaar getimmerd, toen een van de politieke drieling op de valreep nog enkele miljarden wilde wegpikken. En juist daar waar al zo veel weggepikt was. Dat pikten de anderen niet met als gevolg: weg kabinet.
Maar laat de moed niet zakken. Wim Kok heeft van Beatrix de opdracht ontvangen zo snel mogelijk een stevig kabinet in elkaar te timmeren, de kleur doet er niet toe. Paars, rood of groenlinks uit de flank, desnoods in de kleuren van de regenboog. Een alternatief regenboogkabinet maar dan wel bewijzen dat staatsmannen mannen zijn waar men staat op kan maken. Men hoort hier en daar al de verzuchting: Hadden we Ruud maar terug. Maar van die kant zal waarschijnlijk politiek niets meer te verwachten zijn. Afwachten dus en hopen, alles zal reg kom.

SPAUBEEK M. Ritterbeeks
(Door redactie ingekort)

● Wao-keuring

Er is niets op tegen dat wao-gerechtigden herkeurd worden om te bepalen of zij weer kunnen werken. Maar dat men gaat bepalen wat voor werk er gedaan kan worden heeft terecht veel emoties en onbegrip veroorzaakt. De herkeuringen zorgen er in de praktijk voor dat het gros van de onderzochte groep wao'ers zijn of haar uitkering verliest. Het GMD bepaalt welk beroep men nog kan doen: loempia-vouwer, bonsaibomenkweker en meer van die vage, onduidelijke beroepen. Het echte resultaat is dat men gewoon in de bijstand terecht komt.
Politiek Den Haag is geschrokken van alle commotie die over de wao is ontstaan en de woordvoerders van de politieke partijen proberen nu allemaal hun straatje schoon te praten. Maar toen men in Den Haag de wetgeving goedkeurde, die dit allemaal mogelijk heeft gemaakt, wist men wat de consequenties waren. De herkeuring had altijd als doel meer mensen de weg te wijzen naar de arbeidsmarkt, de toverformule daarvoor was het begrip 'gangbare arbeid'. Toen wist het parlement ook dat het op de arbeidsmarkt haast onmogelijk is voor een valide persoon om passend werk te vinden, laat staan voor een (min of meer) invalide persoon. De politiek wil nu de uitvoerders van de wet naar voren schuiven als de boosdoeners, maar zij voeren enkel en alleen maar de wet uit.

HEERLEN K. van Eijbergen

● Motorsport

Enkele jaren geleden werden wij nog verwend met motorsport in Zuid-Limburg, maar op het ogenblik is dat maar dun gezaaid. Waar ligt dat nu aan? In de jaren '70-'80 waren er voldoende crosswedstrijden, maar langzaam ging het kaarsje uit en was het afgelopen. Het was niet anders. Ook op het gebied van de wegraces ging het zo. Is het niet mogelijk dat de clubs de handen ineen slaan en samenwerken? Ons land telt twee erkende organisaties: de KNMV en de MON. Alleen laatstgenoemde beweegt zich op het vlak van de motorcross. Ook het trialgebeuren ligt op zijn gat. Men had hier altijd de kampioenstrial; dat is ook voorbij. In Geleen, in het Damensportpark, hield men altijd speedwaywedstrijden. Ook van dat alles is niets meer. Is het niet mogelijk om de draf- en renbaan in Schaesberg hierbij te betrekken? Dit is maar een suggestie. Speedway zou hier heel goed mogelijk zijn. Laten de clubs de handen ineen slaan en weer iets opbouwen. Samen moet dit toch mogelijk zijn!

HOENSBROEK M. Gerritsen
(Door redactie ingekort)

● Infecties

Hiemee reageer ik op het artikel in het Limburgs Dagblad 'Infecties vaak veroorzaakt door onhygiënisch handelen' d.d. 5-7-94. De ongenuanceerde uitspraak van T. Grommel, woordvoerder van de vereniging voor hygiëne en infectie-preventie, irriteert mij als verpleegkundige. In zijn uitspraak generaliseert T. Grommel. Hij omschrijft de verpleegkundigen in de media als een beroepsgroep die niet in staat is een kritische houding aan te nemen of een discussie aan te gaan met de medische beroepsgroep. In de praktijk is de afstand tussen arts en verpleegkundige niet zo groot als T. Grommel suggereert. Verpleegkundige en arts werken nauw samen om een optimale patiëntenzorg te garanderen. Artsen en verpleegkundigen hebben ieder een eigen beroepsattitude en zijn dus ieder verantwoordelijk voor hun eigen beroepsmatig handelen, ook daar waar het gaat om hygiënisch handen wassen.

SIMPELVELD J.H. van Ewijk

● Oranje

Het artikel in uw blad van 12-7-'94 van sportverslaggever Albert Geesing over het Nederlands elftal is een zeer pikant en typisch LD-staaltje van sportverslaggeving . Ziet en hoort die Geesing niet, dat voetbalminnend Nederland en zeer velen in de wereld aan de voeten van Oranje liggen? Menige traan van droefenis zal bij Oranje-supporters gevloeid zijn bij het laatste fluitsignaal van de wedstrijd Nederland-Brazilië. Voetbal van de bovenste plank, inspiratie en vechtlust en bij vlagen technisch vernuft en uw verslaggever durft te zeggen, dat men lijdt aan schromelijke overschatting. Laat ik niet vergeten dat scheidsrechterlijke dwalingen Oranje huiswaarts deden keren. Ook Dick Advocaat krijgt er van langs. Ja meneer Geesing, juist met uw genoemde sterren, Gullit en Van Basten, zou de arrogantie van dit Nederlands elftal hebben afgedropen. Ik ben trots op dit Nederlands elftal en op onze kleine generaal die het heel erg ver schopten zonder de grote sterren. Voor mij zijn het wereldkampioenen!

HEERLEN H.J. Vestjens

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Margoth Collaris 045-739299.

DE VALKENIER OOK WEER S'AVONDS GEOPEND !

DIVERSE ATTRACTIES EN SPEKTACULAIRE LICHT-EN WATERSHOW







Elke zaterdag: TRAVESTIETENSHOW met "Madame Gisel" en het orkest "No Doubt"

6 weekends van 15 juli t/m 21 augustus

Elke vrijdag TIROLERAVOND met de "ANSELTHALER"

Elke zondag: LUCKY STARS met het orkest "NO DOUBT"

Entreeprijzen: f 3.50 (tot 12 jaar) en f 4.50

Entree betalen doe je overal met een zucht, behalve bij DE VALKENIER passeer je de kassa opgelucht

Pretpark- De Valkenier Koningswinkelstraat 53, 6301 WH Valkenburg a/d Geul TEL. 04406 - 12289 FAX 04406 - 12682

MUSIC-PALACE Peppermill Heerlen

NIEUW! Peppermill eetcafé

Zaterdag- en zondagmiddag geopend met terras

22 juli THUNDERDOME

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 16 juli NO TUXEDO

Elke zondag BRUNCH v. 11.30-16.30 uur DM 19,-

Tomate

Griekse en Italiaanse gerechten

Aachen Markt 45 - Tel.: 0049 241 22912

Pension-café-restaurant **'t Köppelke**

Klimmenderstraat 8 Klimmen

zondag 17 juli géén dansen

HOEVEFEESTEN LIBEEK-ST. GEERTRUID

Zaterdag 16 juli

Splash

Tee For Two

De Dorsvlegels

Zondag 17 juli

Gezinsmiddag

Spaanse circusgroep SIURAN

BAR DANCING "DE FONTEIN"

SCHANDELERBOORD 7 HEERLEN T.O. DE KERK - ☎ 723100

LET OP: PRIJSVERLAGING V.A. 8-7-'94

10 consumptie-kaart voor ƒ 18,-

Geldig iedere vrijdag/zaterdag/maandag v.a. 21.00 u.

Nieuw !! D.J. Mike Trevor

Vrij entree v.a. 25 jaar. Geen pasje nodig ! Air-conditioning !!

DANCING KUNDERKRUIS

Gezellig dansen voor 30-plussers

Iedere zaterdagavond vanaf 20.30 uur met

DJ JACK

Heerlerweg 57 Voerendaal

0822

Dancing Tiroler Gasthof

Vrijdag en zaterdag

DANSEN

aanvang 21.00 uur

Terbruggen 7, Eygelshoven

UITGAANSCENTRUM LIFE PALACE GULPEN

VANAVOND, VRIJDAG 15 JULI. LET OP !

Tiroler Party !!!

met vele verrassingen

A.S. ZATERDAG:

Disco

tevens Corona-avond !

A.S. ZONDAG:

Miss Zuid-Nederland Verkiezing

Dancing Gorissen

Zaterdag 16 juli DANSEN met

Trio Romantica

Kerkstraat 49, Brunssum

Auto's

Autohandel O.K. CARS: Golf Cabrio '86 veel extra's; Opel Kadett Stat.car diesel '87; Corsa HB '84; Kadett '88; Nissan 1.5 '85; Ford Siërra '86; Golf GTD '87; Audi 100 autom. '81; BMW autom. 1.6 '83; Toyota Corolla LB 1.6 '84. Inr., financ., gar. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Autohandel de KROON heeft voor U: Opel Omega aut. 11-'87 ƒ 7.950,-; Daihatsu Cuore '88 ƒ 7.250,-; Escort 1.3 '84 ƒ 3.250,-; Escort 1.6 D '86 ƒ 4.950,-; Mitsubishi Galant '86 ƒ 4.750,-; Kadett 1.3 combi '84 ƒ 3.750,-; Siërra 2.0 CL LPG '88 ƒ 8.100,-; Uno 70 SX '89 ƒ 8.950,-; Fiësta 1.3 S '85 ƒ 5.750,-; Corsa '85 ƒ 4.450,-; Honda Jazz 1.2 S '85 ƒ 4.650,-; diverse goedkope inruilers. Inr. mogelijk. Anjelierstraat 123a, Heerlerheide. Tel. 045-213021.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Off. FSO Dealer. Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Mazda 323 F 1.8 GT '91, ƒ 29.750,-; Ford Mondeo 1.8 CLX combi LPG 10-'93 ƒ 33.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX, 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Fiësta 1.1i Flash 5-drs '93 ƒ 19.750,-; Alfa Romeo 75 '91 ƒ 17.750,-; Audi 100 2.3 E autom. '90 ƒ 27.750,-; Audi 80 1.6 div. access. '90 en '91 v.a. ƒ 21.750,-; Peugeot 605 SLi '91 ƒ 26.750,-; Peugeot 309 1.6 GLX aut. '93 ƒ 23.750,-; Peugeot 205 Look '93 ƒ 16.900,-; Opel Astra 1.4 GL 5-drs. '92 ƒ 23.750,-; Kadett 1.3 5-drs '89 ƒ 13.750,-; Ford Siërra 2.0i Solar '93 ƒ 27.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan Special '89 ƒ 14.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 18.750,-; Ford Fiësta 1.1 '90 ƒ 13.250,-; Renault 25 TX 2.2i '91 ƒ 26.750,-; Renault 19 Chamade '91 ƒ 16.750,-; BMW 316 div. access. '85 ƒ 7.250,-; Opel Corsa 1.3 '84 ƒ 3.750,-; Seat Ronda 1.2 '87 ƒ 4.250,-; Opel Ascona 1.6 '83 ƒ 1.750,-; Ford Escort 1.6 '84 ƒ 4.250,-. Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. 045-311729.

AUTOPARCK Kerkrade b.v. ANWB gekeurde auto's. Ford Siërra 1800 CLT turbo diesel stationwagen 1990; Opel Kadett 1700 5-drs. diesel stationwagen 1990; Opel Kadett 1400 inj. sedan 1990; Ford Siërra 2.0 inj. CL sedan div. acc. 1990; Ford Siërra 1600 CL sedan roodmetallic 1990; Alfa Romeo 75 IE alfarood supermooi 1990; Mazda 626 1800 DX sedan 1990; Renault 25 TS antracietmetallic perf. cond. 1990; VW Golf CL 3-drs. kl. wit 1990; Opel Kadett HB 1700 diesel supermooi 1991; VW Golf 1800 inj. Manhatten autom. 1989; Citroën BX RE 1400 signaalrood 1989; Ford Scorpio 2.4 inj. CL automatic HB 1989; Fiat Panda CL White 750 ST 1989; Nissan Sunny 1300 bestelauto grijs kent. 1989; Citroën BX Silver heel apart 1987; Ford Escort 1400 CL 5-drs. Bravo grijsmetallic 1987; Fiat Uno 75 IE signaalrood 1987; Nissan Micra ST 44.000 km kl. rood 1987; Ford Siërra 2.0 Laser 3-drs. 1986; Ford Escort 1400 CL nw. type 1986; Ford Siërra 1600 EM 5-drs. Laser 1986; Ford Escort 1400 Ghia blauwmetallic 1986; Mazda 626 2.0 GLX HB alle extra's 1986; Ford Siërra 1600 blauwmetallic 1985; Toyota Starlet 1000 DX 3-drs. supermooi 1985; Ford Siërra 1800 5-drs. kl. zwart 1989; Ford Siërra 2.0 Ghia automatic 1e eig. perf. st. 1983; Mitsubishi Lancer 1200 GLF 4-drs. 1983; Opel Ascona 1.6 S signaalrood 1983; Toyota Celica 1600 ST cabriolet 1982; VW Golf 1300 1982; Toyota Corolla Liftback 5-drs. rood 1987; Ford Siërra XR4i 2800 Sport Coupé 1983; Daihatsu Taft Jeep Benzine geel kent. 1983. Alle auto's vanaf ƒ 7.500,- ANWB gekeurd inruil en financiering. ANWB autogarantplan. Autoparck Kerkrade b.v., Locht 44, Kerkrade, telef. 045-426424.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's avonds, met vrijwaringsbewijs!! ☎ 045-427671.

Te k. van part. SEAT Ronda, 4-drs., 1.6 SX, bwj. 11-'83, APK 2-'95, geheel nieuwe remmen en banden, sportief model, i.g.st., pr. ƒ 3.500,-. Manzardstr. 6, Eygelshoven. Tel. 045-460106.

MITSUBISHI Lancer GL Diesel, 4-drs., type '87, i.z.g. st., ƒ 3.600,-. ☎ 045-232762.

FIAT Uno 60 S Rialto type '88, abs. nieuwstaat, ƒ 5.850,-. Tel. 045-317675.

FIAT Uno, bwj. '84, APK februari '95, kleur wit, ƒ 2.500,-. Tel. 046-375285.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop personenw. MERCEDES 190E 2.0, bwj. '92. 045-318708 na 9.30 uur.

Te koop RENAULT 18, bwj. '82, ƒ 1.250,-. Tel. 045-417613.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!!! 045-416239 tot 21 uur open

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!!! 045-416239 tot 21 uur open

Sloopauto's

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Motoren

Te k. BMW R 75-5, bwj. '71, nieuwe banden + uitlaat, pr. ƒ 6.000,-. Leliensingel 33, Geleen.

Te koop YAMAHA XJ 700 X, bwj. '88, 5-Valve, waterkoeling, i.z.g.st. ☎ 045-231779.

BMW K100RT bwj. '85, 40.000 km, alarm, vr.pr. ƒ 11.700,- evt. koffers. Tev. Suzuki GS650GT bwj. '82, 50.000 km, kuip, nw. banden, accu, vr.pr. ƒ 5.300,-. 045-221217.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '77, i.z.g.st., nw. achterband en uitlaat voor 4 in 1 lazer, pr. ƒ 3.500,-, inruil auto mogelijk. Telefoon 045-460516.

YAMAHA V Max, rood, '88, 11.000 km, ƒ 16.750,-. Kerkraderweg 198, Heerlen. Tel. 045-414372.

Te koop MOTOR AMC 150 cc, bwj. '48, ƒ 3.200,-. Telef. 045-310148.

Bedrijfswagens

MERCEDES 407 D '89; Mercedes 207 D Bestel '88. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Nuth. Tel. 045-243317.

MERCEDES 207 D personenbus, '86 en '89. W. Feyts Auto's, Vaesrade 61, Nuth. Tel. 045-243317.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Brom)fietsen

Nieuw! Peugeot snorscooter type BUXY uit voorraad leverbaar, zwart en paars, ƒ 4.195,-, financ. mogelijk. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. ☎ 045-211486.

Te koop SPARTAMET. Telef. 045-215818.

Te koop DAMESFIETS, 6 versnellingen, in prima staat. Telefoon 04492-5477.

Watersport/Surfen

Surfles

Vraag vrijblijvend info.

Gebruikte planken en zeilen in diverse prijsklassen.

Pee Jee Surfing.

Groeneweg 2B, Herten, telefoon 04750-19249.

Op zondag geopend.

Te k. ZEILBOOT met trailer en b.b. motor, 4,5 PK, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-514519.

Campers

Te k. Hymer mobiel FABRIEKSCAMPER 2.0 L benzinemotor, 4 persoons, van alle extra's voorzien, ANWB en APK gekeurd, vakantieklaar, pr. ƒ 25.000,-. Telefoon 043-643636.

Te k. MERCEDES 508D, 4-pers. camper met laadruimte. Telef. 046-745761.

TV/Video

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

(Huis)dieren

Te k. GOLDENRETRIEVER reu en teef alleen samen te koop. Tel. 04492-5477.

Te k. BERNERSENNEN-PUPS met prima stamboom, vader jeugdkamp., ingeënt en ontwormd. ☎ 04242-16307.

Te k. ROTTWEILER-PUPS met stamb., zeer mooi, geb. 2-6-'94. Tel. 045-421539.

Te koop jonge HONDJES, klein soort. Tel. 045-257584.

Te koop gekruiste COLLIE-PUPS. Tel. 045-322921.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Caravans

OPRUIMING!! Show- en inruilcaravans, nu zeer aantrekkelijk geprijsd: Bartels Caravaning ********** Te huur nieuwe tourcaravans, nog enkele weken vrij: Bartels Caravaning ********** Voortenten- caravan- en campingaccessoires: Bartels Caravaning ********** Voor reparatie en schadebemiddeling, alle merken: Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond!!

Te k. WILK Stern de Luxe, 4 tot 5-pers., zomer- en winteruitv. met alle access., ƒ 12.500,-. ☎ 04498-53347.

Door omst.heden vrij gekomen 4-5 persoons STA-CARAVAN, van 9 tot 23 juli. Vrij ponyrijden en zwemmen. Telef. 05246-1229 Gramsbergen, Overijssel.

Te k. 3 à 4 pers. "MEIBRO" met wintertent en diverse accessoires, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-324874, na 17 uur.

HOBBYCARAVAN met alle gemakken op heidecamping Brunssum, vr.pr. ƒ 15.000,-. ☎ 045-314122.

Te koop KIP Roodband 470, bwj. '78, 5-6 pers., met voortent, pr. ƒ 4.900,-. ☎ 045-440254, b.g.g. 04492-1495.

Te k. ADRIA caravan type Forma 440 TLD, juni '91, diepe voortent 3.00m., ringv. w., douche, vr.pr. ƒ 13.000,-. 045-352371 na 17.00 uur.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

In/om de tuin

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, bezorgd door geheel Z-Limburg en aanleg. Telef. 04450-2131.

BETONBEELDEN voor binnen en buiten. Alles voor uw vijver! Creugers Beton, Economiestr. 46, Koumen-Zuid, Hoensbroek (bij station). Tel. 045-213877.

Te koop 400 TROTTOIRTEGELS, 30x30 cm. ☎ 045-324249

Huw./Kennism.

WEDUWNAAR 54 zoekt vrouw van 45-55 jaar. ☎ 046-519135, liefst na 17.00 u.

Opleidingen

Start 2-daagse theoriekursus voor auto en motor op 22-07-'94 + 25-07-'94; op 26-07-'94 examen. Al vanaf 17 jaar. mogelijk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn. Telef. 045-321721.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Baby en Kleuter

Te koop KINDERWAGEN 3-1, 1 jaar oud, vr.pr. ƒ 120,-. Telefoon 045-231164.

Bel de Vakman

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende de gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Opritten en TERRASSEN in klinkers of sierbestrating, ☎ 045-324249.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Muziek

Roland SC 88 Supercanvas

Daar is hij dan en uit voorraad leverbaar. DE geluidsmodule die alles overtreft. 654 sounds, 22 drumsets, 2 SFX sets, 256 users, 64 st. polyfoon, 32 midikanalen, PC interface, effectprocessor enz. Te koppelen aan ieder MIDI-keyboard. Adviesprijs ƒ 2.530,-.

KOOP BIJ DE MAN DIE HET OOK BEDIENEN KAN.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

Hoofdstr. 32, Hoensbroek. ☎ 045-214253. Dond. koopavond.

Te k. TECHNICS KN 1000 SX, vele extra's. Telefoon 045-411148 na 18.00 uur.

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. J. Somers & Zn. PIANOHANDEL, Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon 045-713751.

MARSHALL JCM 800 Master model 50 w. mk.2 lead + Marshall box JCM. 900 lead 1960 (buikkast 300 W). incl. flightcase 1,5 jaar oud. Totaal ƒ 1.750,-. Zien is kopen! Na 19.00 uur 046-755173.

Wonen Totaal

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te k. weg. vertrek buitenl. complete INBOEDEL en fitnessbank. Burg. Wassinkstr. 2, Heerlen, va. 09.00 uur.

Te k. weg. omst.heden eiken BANKSTEL met nwe. kussens en tafel. ☎ 045-224967.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1, salontafel, eettafel plus 4 st. en wandkast. Op Gen Steen 9, Landgraaf na 17uur.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Huish. artikelen

Nog 3 st. grote turbo combiovens met ingeb. magnetron o.j. Nieuw! van ƒ 3.500,- voor ƒ 1.690,-. VOSSEN Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen. Telef. 712158.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten do. 21 juli Obbicht, zond. 24 juli Eygelshoven, zond. 31 juli Bleyerheide. 045-324112.

ST. ROSAMARKT te Sibbe, zondag 17 juli a.s., vanaf 11.00 tot 18.00 uur.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Weg. omst.heden te koop kant en klaar open-haard HOUT. Tel. 045-712217.

Radio e.d.

Te k. Rotel TUNER, Rotel versterker 2 x 100 W., Pioneer cassettedeck, ƒ 350,-. 04459-2420 na 18.00 uur.

Te k. KLEURENTELEVISIE, radio, CD-speler, cassetterecorder, platenspeler. Barbarahof 24, Born, ☎ 04498-51378 tot 17.00 uur.

Mode Totaal

Te koop prachtige witte zijde BRUIDSJURK met hoepel en accessoires, mt. 38/40, ƒ 750,-. Tel. 04404-2106.

Literatuur

HEAO BOEKEN te koop, 1e t/m 4e jaar (BE). Telefoon 04451-2568.

Computers

Te k. 486 DX 40 Tower, 4 Mb, 260 HDD, 3,5 FDD, 5¼ FDD, 256 Cache, 1 Vesa local bus, SVGA-kaart, kl. mon., Pentium voorbereid, CD-ROM + spellen, diverse software, 7 wkn. oud, 10 mnd. gar., vr.pr. ƒ 2.200,-. ☎ 045-274975 na 16.00 uur.

Diversen

Te koop TEKENTAFEL A-O (nieuwe lineaals), vraagprijs ƒ 275,-. 046-514925.

Te k. AQUARIUM compl. met vissen + apparatuur, geh. ombouwd, afm. 1,60 x 0,60 x 0,50 mtr., vaste pr. ƒ 500,-. ☎ 045-416441.

Sport & Spel

Te koop GOLFCADDY aluminium ƒ 50,-. Telefoon 04492-5477.

Te koop gevr.

Te koop gevraagd kleine stukken aluminium LADDERS. ☎ 04492-2421.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Zonnebank/-hemel

Zonnehemels vanaf ƒ 79 luchtkoelers en -reiniger airco's vanaf ƒ 275,-. SOLEIL; Markt 38, Kerkrade Tel. 045-461417.

Rolluiken

(Heroal-systeem)

Zonwering Kunststofframen

Th. Hendriks

Past. Brounsstr. 40 SCHINVELD tel. 045-256371 Vraag vrijblijvend prijsopgave

Provincie Limburg

mededeling
M 212/28-94

Gedeputeerde Staten van Limburg geven kennis dat op 12 mei 1993 bij hen is binnengekomen een aanvraag om een veranderingsvergunning ingevolge de Wet milieubeheer (ingeschreven onder nummer BW 4952) van Rockwool Lapinus B.V. te Roermond t.b.v. de confectioneringsfabriek gelegen Delfstoffenweg 1 te Roermond. De ontwerpbeschikking, de aanvraag en de overige van belang zijnde stukken liggen ter inzage van 18 juli 1994 tot 18 augustus 1994 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het Stadhuis van Roermond tijdens de werkuren en bovendien op donderdags van 17.00 tot 20.00 uur in de bodekamer (ingang a/d markt), alsmede na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tijdens de werkuren tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op bovenvermelde aanvraag. Tot uiterlijk 15 augustus 1994 kunnen tegen het ontwerp van de beschikking schriftelijk gemotiveerde bedenkingen worden kenbaar gemaakt onder vermelding van het nummer van de aanvraag, bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene, die een schriftelijke bedenking indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Desgevraagd kunnen mondeling bedenkingen worden ingebracht tijdens een gedachtenwisseling over het ontwerp van de beschikking. Degene die van deze mogelijkheid gebruik wenst te maken dient dit voor 8 augustus 1994 telefonisch kenbaar te maken (043 - 897653). Alleen degenen, die bedenkingen hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven, een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, en degenen die bedenkingen hebben tegen eventuele wijzigingen die in de beschikking t.o.v. het ontwerp daarvan zijn aangebracht, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag, zaterdag en zondag Crutzen, ☎44.03.33.
Landgraaf: Zaterdag Rjam, ☎31.91.11. Zondag Stuurman, ☎32.06.60.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Schinveld, A ge Water 20, ☎27.28.99
Heerlen: Meezenbroek, Kasteellaan 70, ☎72.13.44.
Landgraaf: Landgraaf, Pasweg 6 Schaesberg, ☎32.69.00. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Schöneveld, Hoofdstraat 2, ☎45.25.23.
Kerkrade-West: Snijders, Kampstraat 114, ☎42.07.77.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Op werkdagen open van 8 tot 20 uur; in het weekeinde en op feestdagen van 10 tot 18 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Ganzeweide, Stanleystraat 23, ☎21.07.72.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Simonis, Romboutslaan 37 Heerlen, ☎71.51.56. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/Nieuwenhagen/Eygelshoven: Aussems, Terbruggen 43 Eygelshoven, ☎35.23.18. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/Vaals/Wijlre/Wittem: Kusen, Burg.Teheuxweg 1 Gulpen, ☎04450-1436. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/Hoensbroek/Schinnen: F. Geraeds, Merkelbekerestraat 4, ☎27.11.11. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: Drs. M.Zelen, Kleikoelenweg 134 Nieuwenhagen, ☎31.42.85.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen/Hoensbroek: ☎22.55.88. Nuth/Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade: ☎25.90.90. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Tiende Koelmarkt

VIJLEN - De Vijlense Evenementencommissie houdt woensdag voor de tiende keer het Koelmarktfeest in de Koel. Om 11.00 uur is de markt toegankelijk voor iedereen. Naast de vele stands zijn er ook oude ambachten te zien zoals glasblazen, pottenbakken, beeldhouwen en smeedwerken. Voor de kinderen is er een kinderboerderij, een kermis en de drive-in-show Karaoke aanwezig. Voor deze tiende Koelmarkt is er een speciaal optreden van het Scape Jump High Diving Team, dat met een snelheid van 100 km van een twintig meter hoge schaarlift duikt. Dit hele gebeuren wordt muzikaal opgeluisterd door het orkest Midnight. Deze dag wordt feestelijk afgesloten met een extra groot vuurwerk dat om 22.30 ontstoken zal worden.

Dief met dure kraan gepakt

HEERLEN – Het personeel van een Heerlense winkel heeft een man aangehouden die een waterkraan van vijfhonderd gulden wilde stelen. Tijdens zijn vlucht dreigde de dief het achtervolgende personeel dood te zullen steken, maar hij struikelde op de parkeerplaats en kon overmeesterd worden. De 26-jarige man, afkomstig uit Geleen, had de kraan onder zijn jas gestopt en passeerde de kassa zonder te betalen. De politie ontdekte in zijn jas nog een tweede kraan.

Diefstal uit vrachtwagen

KERKRADE – Uit een vrachtwagen en bestelwagen geparkeerd op het terrein van een autocentrum aan de Langheckweg in Kerkrade hebben dieven een televisie, een magnetron en gereedschap gestolen.
Aan de omheining van het bedrijfsterrein en aan de voertuigen werden vernielingen aangebracht. De dieven richtten in totaal voor achtduizend gulden schade aan.

Consortium na afwijzing raad toch weer welkom

Minder grootse opzet van plan Lindeplein

Van onze verslaggever

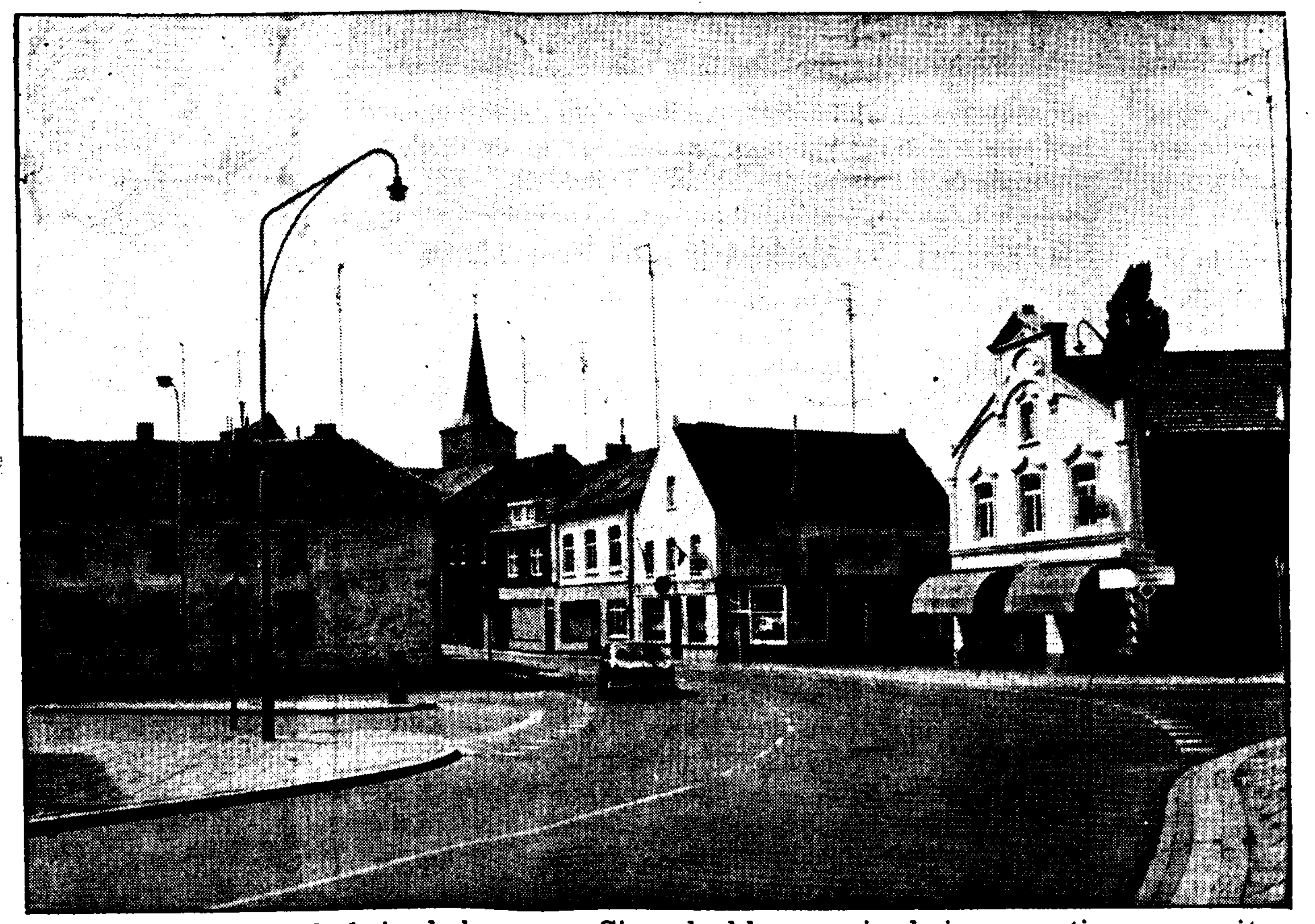
BRUNSSUM – Het Brunssumse gemeentebestuur wil dat nieuwe plannen voor het Lindeplein kleinschaliger worden. De oorspronkelijke opzet werd in juni door de nieuwe gemeenteraad verworpen. Het consortium Lindeplein bv – een groep tijdelijk samenwerkende ondernemers – mag nieuwe plannen indienen, maar krijgt zeker geen voorrang. De gemeente nodigt ook andere partijen die plannen willen ontwikkelen in het centrum van Brunssum uit voor een gesprek.

Dat heeft waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft laten weten. Hij reageert op het bericht dat de Lindeplein bv opnieuw met de gemeente wil praten.
Van 't Hooft liet zich tijdens de raad van juni zeer kritisch uit over de Lindeplein bv. Volgens de waarnemer was er nauwelijks vertrouwen meer in het consortium, waar het een komen en gaan van ondernemers was.
De waarnemer pleitte er toen voor de grootschalige plannen van de Lindeplein bv te vergeten, en helemaal opnieuw te beginnen. Volgens hem houdt dat in dat het consortium welkom is als gesprekspartner bij het ontwikkelen van nieuwe plannen.
De nieuwe plannen moeten volgens Van 't Hooft passen bij Brunssum. Het oude plan met hoogbouw en een cultureel centrum was volgens hem een maatje te groot voor een gemeente van 30.000 inwoners.
Van 't Hooft: „Het moet vriendelijker, een restaurant met terras. De kiosk die er voor de oorlog stond, mag wat mij betreft terugkomen. En daar kunnen dan best ook wat appartementen bij."

Van 't Hooft wil een eenvoudige opzet. „De Brikke Oave bijvoorbeeld kan gewoon haar functie behouden, mits het exploitatietekort terug gebracht wordt. De Stichting Ouderen Welzijn kan er blijven. Voor de bibliotheek zoeken we elders onderdak."
Het consortium Lindeplein bv moet nog een rekening van 60.000 gulden aan optierente betalen. Volgens een woordvoerder wordt die rekening binnenkort voldaan.
De samenwerkende ondernemers waren bereid de optierente te betalen, omdat de raad de bv in december een half jaar uitstel verleende voor het uitwerken van de Lindepleinplannen. Die periode bleek toch nog tekort om de haalbaarheid aan te tonen.

Kerkdak Rimburg aan herstel toe

LANDGRAAF – Het dak van de eeuwenoude parochiekerk H. Drievuldigheid in de Landgraafse kern Rimburg is dringend aan restauratie toe. De kosten hiervoor bedragen ruim drie ton.
Naast subsidies van Monumentenzorg, provincie en gemeente moet de gemeenschap zelf nog een bedrag van 100.000 gulden ophoesten.
Het kerkbestuur draagt 40.000 gulden bij, om het resterende bedrag op de bank (1517.70.190) te krijgen is een comité opgericht. Vanwege de historische verwevenheid van de kerk met de geschiedenis van Kasteel Rimburg, heeft de huidige kasteelvrouwe M. von Brauchitisch-Hermans het voorzitterschap op zich genomen.
Het Rimburgse verenigingsleven, dat de bevrijding van de gemeenschap in oktober op grootse wijze wil vieren, heeft de netto-opbrengst van die activiteiten al toegezegd.



● *De bekende flessehals in de kern van Simpelveld zag er in de jaren zestig nog zo uit.*

vervaagd verleden

De Oostelijke Mijnstreek. Dit eens zo landelijke gebied is in de loop van deze eeuw ingrijpend veranderd. Weilanden zijn bebouwd, markante gebouwen zijn gesloopt om plaats te maken voor nieuwbouw, dorpjes werden stadjes, stadjes werden steden. Onze zomerserie 'Vervaagd verleden' toont een aantal van deze plekken die een ware gedaanteverwisseling hebben ondergaan. Hoe het was, dat is in onze herinnering vervaagd. Vandaag: de rotonde in Simpelveld, die de verkeersstroom beter door het dorpscentrum moet leiden.

Via rotonde naar nieuw marktplein

DOOR LEON JEURISSEN

SIMPELVELD – Het verkeer rolt nog steeds bergafwaarts Simpelveld binnen. De rotonde in het hartje Simpelveld zorgt ervoor dat de verkeersdeelnemer nu goed moet opletten. Er is vooraf heel wat gescholden op de nieuwe rotonde. Maar nu ze er is, lijkt iedereen dik tevreden.

De rotonde is naast de enorme facelift van het marktplein een van de ingrijpendste wijzigingen van de laatste jaren in de dorpskern van Simpelveld.
Het knelpunt, de flessehals in de Dorpstraat, kent bijna elke bewoner in de Oostelijke Mijnstreek. Al was het maar omdat hij ooit een bezoekje bracht aan de kermis of de voormalige wielerronde de 'Nacht van Simpelveld'.

De hoek Dorpstraat-Markt blijft voor velen een markant punt.
„Van 1853 tot 1900 lag aan de zijde van de Dorpstraat het oude postkantoor, schoenmaker Jongen en het snoepwinkeltje van Mia Havenith. Links woonden Lin en Peter Crutsen, de familie Heyenrath, een weduwe met haar dochter en aan het eind stond de boerderij van Bessems-Ploem," vertelt oud-schoolmeester Hubert van Wersch en een van de oprichters van de heemkundevereniging 'De Bongard'.

Straatvegers

De gebroeders Hannes en Joep Heyenrath waren bekende dorpsfiguren. „Zij werkten bij een briketfabriek, een nevenbedrijf van de Domaniale Mijn, en daarna bij de reinigingsdienst van de gemeente. Als straatvegersduo maakten zij furore. Hannes was naast tamboer-maître bij de schutterij een stevige drinker. Na een aantal pilsjes boekten zijn conferences over Napoleon alom succes," aldus Van Wersch.

Simpelveld was vroeger vooral dé bakermat van busondernemingen. Aan de Dorpstraat vestigde zich eerst het busbedrijf Hamers. Later kwamen daar de ondernemingen De Vries, Bisschoff en Merx-Hardy bij.

Van Wersch: „Vanaf 1923 tot in de Tweede Wereldoorlog had busondernemer De Vries de concessie Bocholtz-Heerlen, Bisschoff het traject Heerlen-Vaals (via Wittem) en Merx-Hardy de lijn Kerkrade-Vaals en Heerlen-Gulpen. Later werden de concessies verkocht aan de Limburgse Tram Maatschappij (LTM)." Saillant: nu doet het VSL weer lijnen in de aanbieding!

Verplaatst

De panden op de hoek Dorpstraat-Markt worden nu ingenomen door winkels zoals Electro Keulen - staat momenteel leeg - en het Kruidvat. Aan de overkant ligt café 't Poortje. Om het kruispunt overzichtelijker te maken werd dit etablissement tien meter naar achteren verplaatst.

Waar nu het marktplein is aangelegd, liep vroeger een beek. Simpelveld kampte in die tijd regelmatig met zware overstromingen. Oudere inwoners van Simpelveld herinneren zich ongetwijfeld de wateroverlast van 16 mei 1925 en 20 maart 1936. Later werd de beek overkluisd en vervolgens werd het grote stamriool in de grond gelegd. De lengte van het riool op deze plek is tweehonderd meter.

„Als knaapje kan ik mij nog herinneren dat je een kerel was als je door het hele riool wist te kruipen," legt Van Wersch uit.

De markt werd het 'lelijkste' plein van Limburg genoemd: muisgrijs en troosteloos. Over de nieuwe markt in Simpelveld is de laatste jaren veel te doen geweest. Een supermarkt, dagwinkels en zesendertig appartementen hebben het geheel een fraaier aanzicht gegeven. „De keitjes op de markt zorgen nog voor het nodige geklaag."

Een bezoek aan het gemeentehuis, politiebureau of postkantoor is een 'wankele' aangelegenheid. De trottoirstenen van de 'landingsbaan' voor het gemeentehuis zitten los. De Eyserbeek die vroeger onder het plein liep, is nu op verschillende plaatsen zichtbaar. „Simpelveld is door velen herontdekt," liet burgemeester Peter Cammaert zich in een optimistische bui ontvallen.



● *Hubert van Wersch heeft nu via de rotonde een heel andere kijk op de verkeerssituatie in zijn woonplaats.* Foto: FRANS RADE

Heerlens dilemma bij verlevendiging centrum

'Stadhuisdisco' is test voor nieuw stadsbestuur

DOOR JOOS PHILIPPENS

**HEERLEN – Hij kreeg een vriendelijk briefje van de gemeente met de complimenten voor zijn 'innovatieve denken.' Maar de initiatiefnemer voor een dansgelegenheid naast het Heerlense stadhuis moest toch een ferm nee verwerken.
Hebben burgemeester en wethouders hiermee verstandig geoordeeld? Een paar overwegingen.**

Heerlen is geen erg bruisende stad. Het stadsbestuur wil het centrum daarom verlevendigen. De sfeer rondom het Emmaplein (met een aantal terrassen) begint geen verzamelcentrum voor allerlei muziekstijlen, met een jazzpianobar en een restaurant.

En dat terwijl de omgeving stadhuis hierdoor ontegenzeglijk veel levendiger zou worden. Want het uitgaanspubliek beweegt zich dan in de weekeindes tussen Wilhelminaplein, Emmaplein en Raadhuisplein. Midden door de stad, hartstikke gezellig.

De gemeente vreest echter dat de disco voor verkeersproblemen zorgt. Die kunnen echter voor een groot deel ondervangen worden door nachtopenstelling van parkeergarages. Nu gaan die bijna gelijktijdig met de winkels op slot.

nieuwsanalyse

al ergens op te lijken, al is het tamelijk onthutsend dat het na vijf jaar nog steeds vol blik staat. En dat terwijl de gemeente heeft beloofd dat dit één groot terras wordt.
Het aantal eetgelegenheden in het centrum is ook nog steeds veel te klein, maar ook hier is de laatste twee jaar een lichte verbetering merkbaar.
Het uitgaansleven dan: de omgeving Wilhelminaplein is de discobuurt en dat levert, naast gezellige drukte, regelmatig vechtpartijtjes op.

Misschien dat dit beeld de genadeklap is geworden voor de disco naast het stadhuis. Als het aan de gemeente ligt, wordt het al jaren leegstaande V&D-gebouw

Maar voor de gemeente geeft de te verwachten overlast voor omwonenden de doorslag. Tja, je kunt het keren hoe je wilt.
De nieuwe disco ligt aan het onbewoonde Raadhuisplein dat leidt naar de parkeergarage. Wel zijn wat woningen aan de Dr. Poelsstraat, die naar het Emmaplein leidt.

Misschien bestaan er zwaarwegende argumenten tegen de komst van de 'stadhuisdisco' die hierboven onbelicht zijn gebleven.

Bestaan die echter niet, dan toont het gemeentebestuur eigenlijk verrassend weinig lef voor een college dat vernieuwend te werk zou gaan.

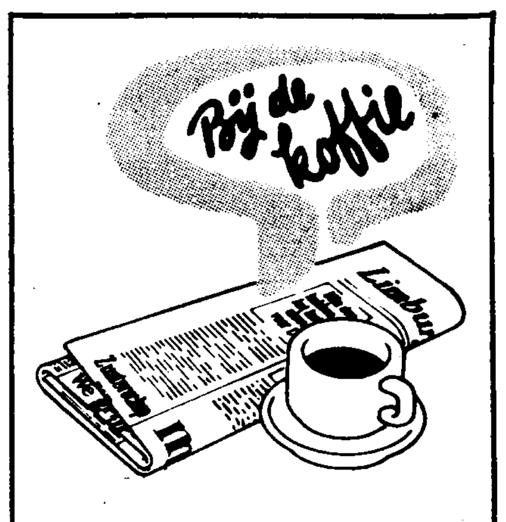
journaal kort

HEERLEN
● Pakketten voor Polen kunnen vrijdag 15 juli tussen 18.30-21.00 uur ingeleverd worden bij de familie Benedyczak, Kempkensweg 18. De pakketten moeten goed verpakt zijn en het adres en de afzender duidelijk vermeld. Het maximum gewicht is 25 kilogram. De kosten zijn ƒ 7,50 per pakket plus ƒ 2,50 per kilogram.

EYGELSHOVEN
● Rond de St.–Janskerk vindt zondag 24 juli weer de jaarlijkse St.–Jansmarkt plaats. Entree ƒ 2,50. Ouderen en kinderen van 13 tot 16 jaar betalen twee gulden. Jeugd onder de twaalf gratis toegang.

LANDGRAAF
● De Sloveense dansgroep Nizozemska vertrekt vrijdag 22 juli voor een tournee naar Slovenië. De dansgroep heeft nog lastminute busplaatsen in de aanbieding. Meer informatie via ☎045-459137 of 310420.

NUTH
● Via het kanaal van TV-Gazet zendt de Lokale Omroep zaterdag tussen 19 en 20 uur haar programma uit. Items: siersmeedkunst, airbrush, Rode Kruis, countryfestival, brandweer Hulsberg en Pinkster-gemeente Schinnen. Zondag wordt de uitzending tussen 10.30 en 11.30 uur herhaald.



Tropisch

● *Even gebruik maken van het toilet, dacht een dame van middelbare leeftijd toen zij op een spoorwegstation in Belgisch-Limburg aankwam. Tot haar verbazing en schrik werd zij bij het betreden van het gebouw geconfronteerd met het feit dat alle toegangsdeurtjes van alle hokjes wagenwijd open stonden. Zo kwam zij ongevraagd oog in oog te staan met een zeer schaars geklede man die zonder schroom rustig zat uit te puffen van de tropische hitte die ons al enkele dagen parten speelt. De volgende keer toch maar het toilet gebruik als de trein rijdt. Dat is lekker op dit moment, met de wind van onderen.*

Mei

● *Bouwvakkers van het nieuwe bouwproject aan de Onze Lieve Vrouwestraat in Kerkrade hebben deze week het hoogste punt bereikt. De mei werd geplaatst, zoals dat heet. Het complex omvat 48 ouderenwoningen, die naar verwachting voor een deel in december worden opgeleverd. De zusters Ursulinen, zeg maar de buren van het complex, hebben de werkzaamheden op de voet gevolgd. Ze zullen verguld zijn met de naam van het bouwproject: Ursulinenhof.*

Slag

● *Wethouder Akkermans van Brunssum, voorzitter van de Stichting Gemeentelijk Werkgelegenheids Project, kreeg gistermiddag in Heerlen de lachers even op zijn hand. Hij zei tijdens de installering van de zes nieuwe parkeerwachters van het De Weverziekenhuis: „Ik wens u veel plezier als u morgen van slag gaat." We nemen het Dieudonné niet kwalijk. De Nederlandse renners in de Tour missen – op Van Poppel na – elke dag de slag. Zeker vandaag als er meerdere (hoge) cols bedwongen moeten worden. En verdienen meer dan een wethouder in Brunssum.*

Volkslied

● *Een troost voor de mensen die het erg vinden dat Italië in de finale is gekomen: hun spel mag allesbehalve oogstrelend zijn, ze hebben wel een prachtig volkslied. Dat is tevens de reden dat het zo jammer is dat de Russen al na drie wedstrijden huiswaarts konden keren. Maar hun nationale hymne klinkt zo dramatisch en melancholisch, dat je na het beluisteren van deze melodie vanzelf de moed in de schoenen zakt. Probeer dan nog maar eens wedstrijd van de Brazilianen te winnen met hun potige volkslied.*

Volkslied 2

● *Of neem de pittige mars van de Italianen. Nog voor de wedstrijd begint, staat die ploeg al een streepje voor op zijn tegenstander. Nu wordt ook eindelijk duidelijk waarom de Italianen zelfs met tien man kunnen winnen: het volkslied. Zondag krijgen ze het moeilijker: het Braziliaanse Wilhelmus klinkt haast net zo onversaagd als dat van de mediterrane blauwhemden. Laten ze niet weer denken dat ze het met tien man kunnen klaren. Van de andere kant, ze hebben Roberto Baggio en die is behalve goalgetter nog boeddhist. Wat voor een voordeel dat oplevert? Dat zult u wel zien als u iedere dag een uurtje mediteert.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad

KIOSK

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

17 juli:
★ Ubachsberg, Omloop van Ubachsberg 10 - 15 - 20 - 30 km. Start: Kerkstraat 88 van 8.00-14.00 uur. Inlichtingen: 045-751959.
★ Brunssum, oefenwandeling. Gezamenlijke wandeling van ca. 3 uur (incl. koffiestop) in het Wintераaks Natuurgebied. Start vanuit de Beerkelder aan de Maastrichterstraat 15, Brunssum om 10.00 uur. Inlichtingen: 045-250565.

18 juli:
★ St. Odiliënberg, zomeravondwandeling 10 km. Start: café Smeets, Raadhuisplein 9 van 16.30 tot 19.00 uur. Inlichtingen: 04750-21753.

21 juli:
★ Korspel-Beverlo (B), midzomerwandeling 6 - 12 - 20 km. Start: St. Antoniusgildezaal, Pijlstraat van 7.00-15.00 uur. Inlichtingen: 00.3211401758.

15-18 juli:
★ Hoevefeest 't Hemelke, Hulsberg. Vanavond 20.30 uur: Drive-in show, entree ƒ 5,-; zaterdag 14.00 uur spellenmiddag voor de kinderen, entree ƒ 1,-; 20.30 uur Beierse avond met die Originale Schintaler, entree ƒ 5,-; zondag vanaf 11.30 uur Früh/Spätschoppen, gratis entree; 20.00 uur country-avond; maandag 10.30 uur kienen. Feesthal: hoeve-camping 't Hemelke, organisatie kon. fanfare St. Caecilia, Hulsberg.

15-17 juli:
★ 4e Bèh-pop festival in feesttent Maasband, Stein. Vanavond 21.00 uur: Fietse Freem, entree ƒ 5,-; zaterdag bluesavond met Bourbon Blues en Blues Doctors, vanaf 21.00 uur, entree ƒ 5,-; zondag vanaf 15.00 uur Maasbandse middag, entree vrij. Organisatie FC de Bokkeriejers en VC de Vesjevengers.

16+17 juli:
★ Eerste Downhill discovery's, Landgraaf. Zaterdag van 8.00 tot 17.30 uur kwalificatie en 2 manches in de funclasse; zondag licentiehouders (zelfde tijd). Lokatie: Wilhelmina Steenberg, Schaesberg, gratis toegang. Organisatie ATB-club Discovery onder auspiciën van de KNWU.
★ Traditionele weidefeesten op het schietterrein aan de Braakhorweg 2 in Susteren. Zaterdag 14.00 uur: 3-tallen met de zware buks voor schutterijen; zondag vanaf 15.00 uur burgerkoningschieten en wedstrijd persoonlijk schieten voor schutterijen, verenigingen en burgers. Organisatie schutterij St. Bastianus.

17 juli:
★ B + C-wedstrijd voor Duitse herdershonden. Wedstrijdterrein aan de Koeweg (verlengde Nieuwijkstraat in Schinveld. Aanvang 8.00 uur.
★ Nieuwenhaags midzomerfestijn van 11.00 - 18.00 uur in en om het Sunplein in Nieuwenhagen-Landgraaf. Entree vrij.

16, 17 + 23 juli:
★ Hoevefeesten Libeek - St. Geertruid. Zaterdag bruiloftsstoet met oldtimers, muziek- en folkloregroepen. Aansluitend "huwelijksvoltrekking" en muziek op 3 lokaties. Zondag: muzikaal opgeluisterde eucharistieviering met aansluitend muziekoptredens en gezinsmiddag. Zaterdag 23 juli slotfeest met drie muziekgroepen. Lokatie: binnenplaats, stallen en loodsen van boerderij Huls. Organisatie fanfare St. Gertrudis.

18-24 juli:
★ Geulmondtoernooi 1994. Open jeugdtennistoernooi Heiveld-Bunde.

2E KUNSTMARKT VAALS

Meer dan 70 professionele deelnemers zijn present op de tweede kunstmarkt die aanstaande zondag van 10.00 tot 18.00 uur wordt gehouden op het Von Clermontplein in Vaals. Vele vormen van kunst zijn aanwezig. Op het gebied van schilderkunst: gouaches, aquarel, zijdeschilderen, portrettekenen; diverse vormen van beeldhouwkunst maar ook textiele werkvormen, glasobjecten, keramiek, zeefdruk, papier maché enz. enz. Middeleeuwse, renaissance- en barokmuziek omlijsten het geheel. Het "Pitboel Teater" zorgt voor straattoneel, uit Equador komen de straatmuzikanten en het jonge publiek kan genieten van drie voorstellingen van Rubens Poppentheater, maar kan zich ook laten grimeren of zelf aan kunstuitingen doen. De toegang tot de kunstmarkt is gratis.

VOORVERKOOP BLÄCK FÖÖSS

Vriendenkorting ƒ 2,50

Zondag 6 november is de populaire Keulse groep Bläck Fööss weer te gast in de Rodahal in Kerkrade. Nu al zijn bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV's in Vaals, Gulpen, Simpelveld, Landgraaf en Heerlen entreekaarten te koop à raison van ƒ 37,50. Op vertoon van onderstaande bon krijgen Vrienden van het Limburgs Dagblad **een rijksdaalder korting** en betalen slechts ƒ 35,- p.p. De bon geldt overigens voor 4 personen.

BON: BLÄCK FÖÖSS, RODAHAL KERKRADE

Naam: .... KIOSK

Vriendenpasnummer: ....

Aantal personen: .... max. 4

MIDDAGTOCHT DOOR DE VOERSTREEK

Uitje kort bij huis en toch bijzonder

Om deel te nemen aan deze Limburgs Dagblad-dagtocht hoeft u nu eens niet vroeg uit de veren. We hebben er een middagtocht van gemaakt omdat we dit keer redelijk dicht bij huis blijven hetgeen heel wat reistijd bespaart.

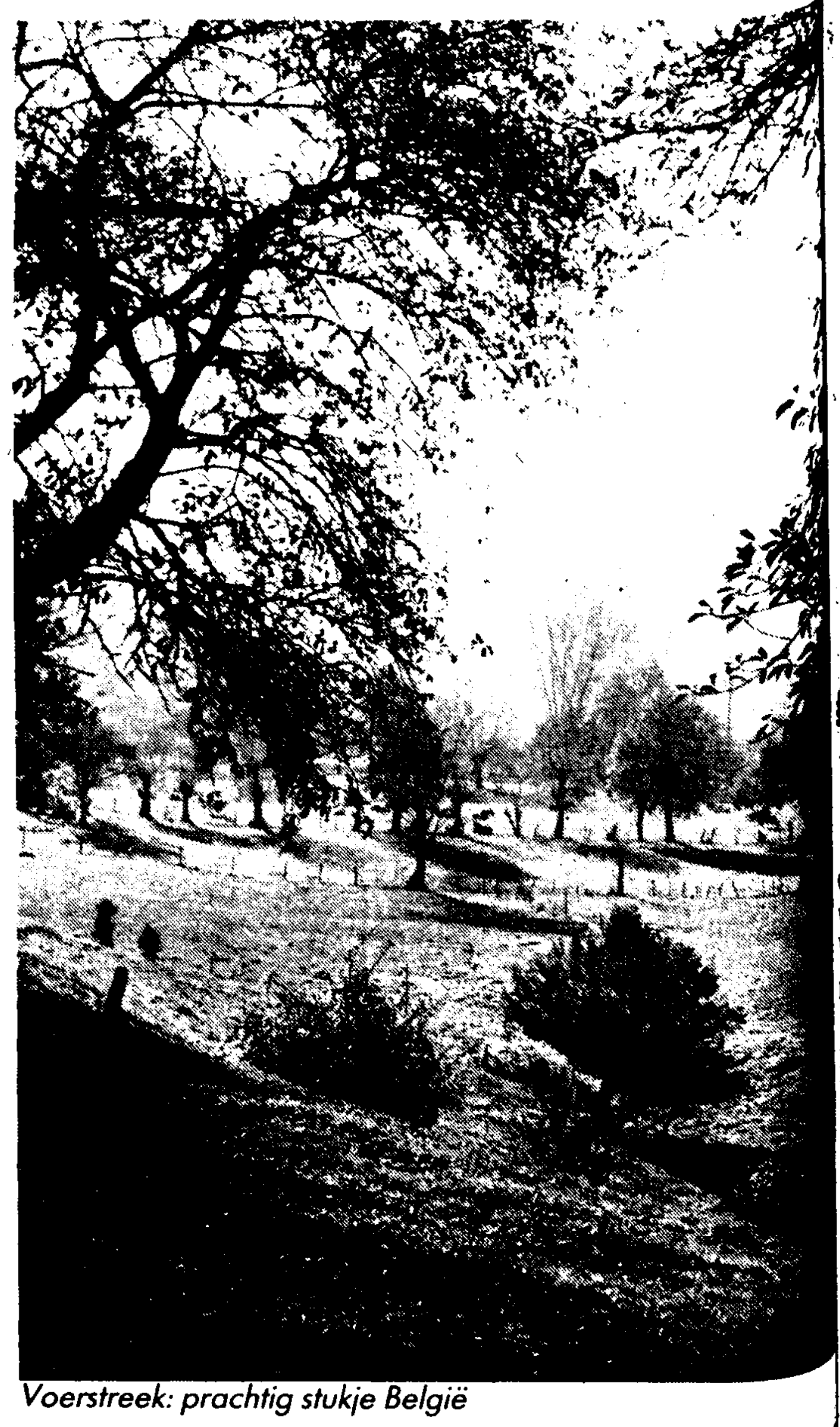
Toch is de tocht op donderdag 28 juli heel apart en doorspekt met allerlei extra's. Wat hebben wij voor u in petto? Het vertrek (zie reisfino) is gepland in de vroege middag. De luxe touringcar brengt u in eerste instantie naar het Belgische Herve. Daar bezoekt u een ambachtelijke kaasmakerij. Men vertelt u - ook met behulp van lichtbeelden - alles over deze bijzondere kaassoort en uiteraard mag u het maaksel proeven en doen ze er ook nog een glaasje cider bij. Vervolgens gaat de trip richting Aubel waar we stoppen bij de prachtige molen van Val Dieu om daar koffie met gebak te nuttigen. Ook krijgt u de gelegenheid om de prachtige abdij te bezichtigen.

Als u uitgesmikkeld bent gaan we per bus door een mooi stuk België. De Voerstreek is een prachtig wandel- en fietsgebied. Dit keer kunt u het natuurschoon vanuit de bus bewonderen. Wellicht brengt deze trip (van ca. 1 uur) u op het idee om hier eens op eigen gelegenheid terug te gaan.

Als we rond zeven uur uitgetoerd zijn, bevinden we ons nog net over de grens in De Planck. Daar zijn in café-restaurant 't Boerenhof de tafels gedekt en kunt u aanschuiven om van een uitgebreide koffietafel te genieten. We zullen hier rond half negen opbreken en brengen u terug naar uw opstapplaatsen, aankomst tussen half tien en tien uur.

REISINFO: Middagtocht Voerstreek

Datum:	donderdag 28 juli 1994
Prijs:	ƒ 47,50 p.p.
Inclusief:	• vervoer per luxe touringcar • bezoek Ville de Herve met kaasproeven • koffiestop met gebak in de molen van Val Dieu • rondrit Voerstreek • koffietafel in 't Boerenhof, de Plank
Opstapplaatsen en -tijden:	Susteren (Schmitz) 12.00 uur; Sittard (NS-station) 12.15 uur; Geleen (P-plaats Glanerbrook) 12.30 uur; Heerlen (voorzijde NS-station) 12.50 uur; Kerkrade (Rodahal) 13.05 uur.
Reserveren:	Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals en Gulpen onder betaling van de reissom.



Voerstreek: prachtig stukje België

VIVARISTIEK'94 IN KASTEELTUINEN ARCEN

- Unieke tentoonstelling aquaria en terraria -

De Kasteeltuinen in Arcen zijn natuurlijk altijd een bezoek meer dan waard, maar vanaf morgen t/m 4 september wordt u er ook nog eens geconfronteerd met een unieke tentoonstelling op het gebied van aquaria en terraria. A.V. Cabomba uit Tegelen, A.V.E.O. te Venray en A.V. het Waterleven uit Helden kunnen dankzij de medewerking van vele importeurs "Vivaristiek '94" aan het publiek presenteren. Een expositie die zich uitstrekt over 3 binnenlokaties van het park: de Bel-etage van het kasteel, de subtropische kas "Casa Verde" en de Riddertenten. 180 Aquaria, 40 terraria en paludaria (stukjes tropisch oerwoud), 5 zeewateraquaria, 100.000 liter water en koivijvers maken het geheel tot de grootste tentoonstelling die op dit gebied ooit in Nederland werd georganiseerd.



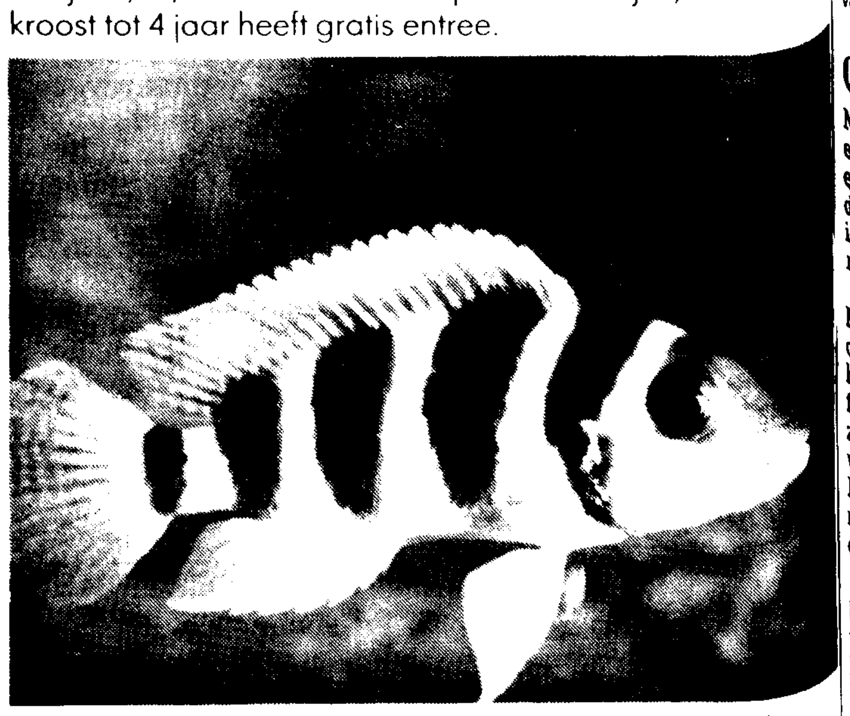
In het kasteel vindt men de speciale aquaria, verdeeld over de vijf werelddelen. Een mooie collectie Discusvissen, pas ontdekte meervallen en pantsermeervallen uit het Amazonegebied, volwassen Potamotrygons Motoro en een unieke collectie Malawi- en Tangayikacichliden behoren eveneens tot de tentoonstelling. Uiteraard zijn er ook alle takken van de aquariumhobby aanwezig.

Filmvoorstellingen (o.a. de wereldprimeur van de nieuwe Velda instruktiefilm) completeren het geheel. De Riddertenten bevatten een grote schelpencollectie en een verzameling fossiele vissen. In de subtropische kas van 3200 m vinden we een enorm aanbod van planten uit de Mediterranea. In de terraria huizen allerlei bijzondere diersoorten. Gifkikkers, slangen en hagedissen, u kunt ze allemaal bewonderen.

Kinderen

Naast het unieke Vivaristiek'94, slaat ook Circus Aladdin van 16 juli t/m 14 augustus zijn tent op. De bekende circusfamilie verzorgt 2 wervelende voorstellingen per dag. De jeugd zal genieten van de clowns, de acrobatiek, magie en de diverse dieren.

De Kasteeltuinen Arcen vindt u aan de Lingsforterweg 26 in Arcen en zijn dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. De entreeprijs (inclusief alle extra's) bedraagt voor volwassen ƒ 15,50; kinderen van 4-14 jaar betalen ƒ 8,- en het kroost tot 4 jaar heeft gratis entree.



SPECIALE VIVARISTIEK KLEURWEDSTRIJD

Voor de jeugd t/m 10 jaar is door Kiosk een speciale kleurwedstrijd georganiseerd. Als je de tekening op deze pagina kleurt en deze vóór 31 juli afgeeft in het park of stuurt naar het Limburgs Dagblad, afd. Kiosk, postbus 3100, 6401 DP Heerlen, maak je kans op de volgende prijzen èn een bezoek aan de kasteeltuinen.

Prijzenpot

1e prijs cadeaubon t.w.v. ƒ 100,-; 2e + 3e prijs bon t.w.v. ƒ 50,-; 4e t/m 9e prijs bon t.w.v. ƒ 25,-.
De INTERTOYS-winkels stelden deze prijzen beschikbaar, die te winnen zijn in 3 categorieën: t/m 5 jaar, 6 + 7 jaar en 8 t/m 10 jaar. De 27 winnaars worden bekend gemaakt in de krant van vrijdag 5 augustus en de gelukkigen worden op zaterdag 13 augustus in de circustent van Aladdin verwacht waar zij de prijzen mogen afhalen. Veel sukses!



Naam: .... Voornaam: ....

Postcode: .... Adres: ....

Woonplaats: .... Telefoonnummer: ....

Leeftijd: .... jaar   Jongen / meisje.

DAGTOCHT NAAR MINI-FLORIADE LIEMPDE

- nog enkele plaatsen -

Een oppervlakte van maar liefst 10.000 m² besloot Bloem & Tuin '94, de mini-floriade die van 22 t/m 31 juli wordt gehouden in het Brabantse Liempde. Voor tuinliefhebbers is een bezoek aan Landgoed Velder dan ook een must.
Attraktieve modeltuinen, tal van (bloeiende) planten, een tuin-verkoopmarkt, waterplanten, vissen, volières, gereedschappen, zaden enz. Kortom alles wat ook maar direkt of zijdelings met tuinieren te maken heeft, vindt u tien dagen lang in Liempde.
Op **dinsdag 26 juli** brengen comfortabele touringcars van Schmitz Reizen u er desgewenst naar toe. De bus vertrekt vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg. De kosten bedragen ƒ 35,- p.p. inclusief reiskosten en entree Bloem & Tuin. Reserveren, onder betaling van de reissom kunt u bij alle Limburgs Dagbladkantoren en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals en Gulpen.



Limburgs Dagblad sport

Wereldkampioenschap op alle fronten geslaagd

Voetbal heeft Amerika veroverd

Van onze correspondent
HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Toen de FIFA in 1980 het wereldkampioenschap van 1994 toewees aan de Verenigde Staten, fronsten veel voetbalkenners de wenkbrauwen. Voetbal in de VS, dat kon nooit wat worden. Maar ongeveer vijftig wedstrijden na de aftrap op 17 juni in Chicago moeten die critici hun woorden inslikken. In veel opzichten is het Amerikaanse WK van 1994 het meest succesvolle toernooi uit de historie geworden.

Het voetbal staat in de Verenigde Staten weliswaar nog steeds in de kinderschoenen, maar het Amerikaanse team heeft bewezen dat het groeiproces snel gaat. Het WK heeft daaraan bijgedragen.
Het bekeren van 'voetbalongelovigen' is op een WK bijzaak, maar de FIFA lijkt twee vliegen in één klap te hebben geslagen.

In sportief, commercieel en organisatorisch opzicht had de voetbalbond het niet beter kunnen treffen. En er hebben zich tijdens de vier weken geen incidenten van enige betekenis voorgedaan. Niet op het veld, niet daarbuiten.
De supporters gedroegen zich voorbeeldig en zorgden voor een ook voor de neutrale Amerikaan unieke sfeer. Wat de financiën betreft kunnen de sponsors, de FIFA-penningmeester en de Amerikanen zich vergenoegd in de handen wrijven.

Organisatie

Nooit eerder is een WK gehouden in een zo groot land, waarbij spelers en supporters zulke enorme afstanden moesten afleggen. Bij de loting is daarmee slechts beperkt rekening gehouden.

Maar waar de teams ook kwamen, overal troffen zij ideale omstandigheden. De grasmatten waren perfect, de stadions soms oud, maar zonder uitzondering geschikt om voetbalwedstrijden in af te werken. De Amerikanen hebben kosten nog moeite gespaard om de stadions een opknapbeurt te geven.

Hitte

Het enige minpunt was de hitte. Het hele WK is afgewerkt bij temperaturen van 35 graden en hoger. Slechts enkele wedstrijden konden bij koel weer worden gespeeld.
De teams uit warme landen waren daardoor in het voordeel, maar het is twijfelachtig of dat van invloed is geweest op de resultaten.

De FIFA heeft er vooral alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat dit WK anders zou uitpakken dan dat van 1990 in Italië. Meer doelpunten, leukere wedstrijden was het motto. Dat is wonderwel gelukt.

Er werd aanvallend gespeeld en er rolde de ene na de andere verrassing uit: de uitschakelingen van onder andere Duitsland, Argentinië, Colombia; het verlies van Italië tegen Ierland. Maar vooral dat het Amerikaanse team zo sterk voor de dag kwam, met een zege op Colombia en een nipt verlies tegen Brazilië.

Vooraf was gezegd dat het succes van het Amerikaanse team doorslaggevend zou zijn voor de kansen van voetbal om in Amerika aan te slaan. Het bereiken van de tweede ronde heeft veel Amerikanen voor voetbal doen warmlopen.
De vijftien miljoen Amerikaantjes die nu al voetbal spelen, zullen het komende jaar zeker versterking krijgen. De Amerikanen hadden er echter beter aan gedaan de nieuwe profcompetitie dit jaar al, en niet in april 1995 van start te laten gaan.

Commercieel

De sponsors van het WK en de organisatoren hebben uitstekende zaken gedaan. Er is via de televisie meer naar dit WK gekeken dan tevoren zelfs maar was gehoopt.
Gemiddeld werd elke wedstrijd in vier miljoen huishoudens bekeken door totaal tien miljoen mensen, dat is evenveel als de WK-finale van 1990. De grote sponsors hebben dus - hoewel zij niet tijdens de wedstrijden reclame mochten maken - meer dan waar voor hun geld gekregen, want tv-cijfers zijn in Amerika allesbepalend.

Dit alles betekent natuurlijk niet dat de Verenigde Staten nu ineens een voetballand zijn geworden. Een goed WK maakt nog geen lente.
Maar het is nu al de meest beoefende sport op de scholen en de kinderen (en hun ouders) zullen door dit WK aangemoedigd zijn om door te gaan met voetbal en niet zodra zij de school verlaten over te stappen naar de 'echte' Amerikaanse sporten als America football, basketbal en honkbal.



● *De halve finale Zweden-Brazilië (0-1) imponeerde niet bepaald. In totaliteit was het echter een geweldig WK waarvoor ook Amerika uit de bol ging. V.l.n.r. Andersson, Rai, Romario en Nilsson.* Foto: REUTER

Krajicek start tegen Courier

ROTTERDAM – Richard Krajicek treedt vandaag als eerste aan in de Davis Cup-wedstrijden tegen de Verenigde Staten. Hij speelt tegen Jim Courier. Het duel op de Rotterdamse Müllerpier begint om 13.00 uur.

Na de openingspartij stuit Jacco Eltingh op de nummer één van de wereld, Pete Sampras. Zaterdag staat het dubbel Eltingh/Haarhuis - Reneberg/Palmer op het programma. De zondag begint met het treffen tussen Krajicek en Sampras. De eventueel beslissende vijfde partij gaat tussen Eltingh en Courier.

Roberto Baggio: vijftig procent kans op finale

NEW YORK – De blessure van Roberto Baggio maakt zijn meespelen in de finale tegen Brazilië twijfelachtig. Andreas Serretti, de ploegarts van het Italiaanse elftal, schat zijn inzetbaarheid zondag in de Rose Bowl in Los Angeles op 50 procent.
„Baggio heeft een spier verrekt in de rechter dij", luidt de diagnose van de arts. „Een zware verrekking, geen scheuring. Hij moet 48 uur rust houden. Wij zullen tot de laatste minuut wachten alvorens we een beslissing zullen nemen." De aanvaller werd gisteren in de Italiaanse kranten bewierookt als de „messias van het Italiaanse elftal". In de halve finale tegen Bulgarije (2-1) maakte hij beide doelpunten. In de zeventigste minuut viel hij uit.
Dino Baggio viel eveneens met spierproblemen uit. Zijn inzet tegen Brazilië is volgens Serretti niet in gevaar.

Klinsmann naar Genua

GENUA – Gisteren heeft Genoa overeenstemming bereikt met AS Monaco over Jürgen Klinsmann. Met de transfer van de 29-jarige Duitse aanvaller, die bij het WK vijfmaal scoorde, is een bedrag gemoeid van ongeveer 6,5 miljoen gulden. Klinsmann speelde in de Serie A eerder bij Inter Milan. De Italiaanse competitie had zijn voorkeur boven een terugkeer naar de Bundesliga.

Voorwaarde voor het doorgaan van de transactie is echter de overstap van de Tsjechische international Tomas Skuhravy van Genoa naar Leeds United. Volgens de Engelsen is de deal rond, maar Genoa vindt dat nog enkele vraagjes van financiële aard niet zijn beantwoord door Leeds. Skuhravy kost bijna acht miljoen gulden.

Strafbal brengt redding in WK-confrontatie

Oranjedames moeizaam langs China

DUBLIN – Bert Wentink probeerde toch vooral maar nonchalant te blijven kijken. De coach van het Nederlands vrouwenhockeyteam had na de eerste wedstrijd van het wereldkampioenschap in Dublin echter weinig reden tot optimisme. Tegen China werden anderhalve kans en zeven strafcorners gemist. Dat het gisteren toch 1-0 werd, was te danken aan een strafbal.

„Het was niet best," erkende Wentink. „Maar de eerste wedstrijd is altijd de moeilijkste. De twee punten zijn in ieder geval binnen."
China, bij het vorige WK debuterend met de zesde plaats, heeft geen hockeycultuur, maar wel elf speelsters die het de wereldkampioen verrassend lastig maakten.

Stereotiep

Nederland leek in de verste verte niet op een titelverdediger. De ploeg speelde stereotiep hockey, zonder tempo, verre van gevarieerd.
De wedstrijd was nog geen drie minuten oud toen de eenzame spits Yu Shuzhen slechts door de verenigde krachten van keepster Daphne Touw en libero Frederiek Grijpma van scoren kon worden afgehouden.
Vervolgens had Mijntje Donners tweemaal de kans om het slaperige gevoel bij coach en spelsters te doorbreken. De Bosschse miste beide passes van Wietske de Ruiter.

Basisplaats

Donners was door Wentink een basisplaats gegund. De jonge rechterspits speelde goed in de laatste oefenwedstrijd, zaterdag in Amstelveen tegen Australië (3-1).

Ze was een dag tevoren opgeroepen om de geblesseerde Cecile Vinke te komen vervangen. In Dublin nam ze de plaats over van Hanneke Smabers. De roem kwam echter te snel, Smabers kwam binnen het half uur Donners aflossen.

Maar ook zij kon de malaise in het slaapverwekkende duel niet doorbreken. Het Nederlands team was aanvallend ongevaarlijk. Van de flanken kwam niets, van het middenveld nog minder. Pas na de rust bracht een tactische zet van Wentink enige ruimte.
Duyster kwam in het veld voor Steenberghe en werd rechtsachter. Appels schoof door naar het middenveld en zorgde eindelijk voor enige diepgang.

Verantwoordelijk

Niet toevallig was zij verantwoordelijk voor de strafbal, na 55 minuten. Appels schoof de bal tegen de voet van een Chinese verdedigster.
De Ierse scheidsrechter Smith aarzelde niet, De Ruiter bleef koel: 1-0.
De patstelling was doorbroken, de zenuwen waren over, maar de kwaliteit bleef schamel.



● *Ellen Kuipers (midden) probeert de Chinese Hunag Juxia te dwartsbomen.* Foto: ANP

sport in cijfers

WIELRENNEN

Mechelen, België, profs: 1. Danny van Looy 160 km in 3.50.00, 2. Daelman, 3. Steels, 4. Omloop, 5. Verstrepen, 6. Verelst, 7. Meijs, 8. Van Steen, 17. Akkermans, 19. Hoffman, 20. Van Veenendaal, 21. Blijlevens, 28. Venstra allen z.t.
Coca Cola Trophy, Duitsland, profs. . Zevende etappe, criterium in Schwäbisch Gmund: 1. Freuler 64 km in 1.23.27, 2. Carrara, 3. Kappes, 4. De Wilde, 5. Messerschmidt, 6. Khrabzov, 7. Pelliconi, 8. Lontscharitsch. **Algemeen klassement:** 1. De Wilde 49 punten, 2. Freuler 41 p, 3. Carrara 34 p, 4. Pieters 27 p, 5. Jo Planckaert 27 p, 6. Kappes 26 p.
Ronde van Rheinland-Pfalz, amateurs. Negende etappe, eerste gedeelte, Bad Neuenahr-Ahrweiler-Bad Marienberg: 1. Rasmussen 120,4 kilometer in 3.03.26, 2. Ozers, 3. Konings. Tweede gedeelte, tijdrit Bad Marienberg: 1. Baranowski 16,7 km in 22.58, 2. Reu 0.14, 3. Latocha 0.30, 4. Vasseur, 5. Vogels 0.34. **Algemeen klassement:** 1. Vasseur 36.37.34, 2. Latocha 0.42, 3. Johnson 2.19, 4. Andersen 2.55, 5. Reu 3.09, 6. Vogels 3.54.
Mountainbike. Ronde van de Jura. Proloog: 1. Arntz 5 km in 13.29, 2. Ostergaard 0.03, 3. Julien 0.08, 6. Van de Ven 0.15, 55. Van Dijk 4.34, 56. Collee 4.53.

DAMMEN

Rheden. NK vrouwen. Tweede ronde: Meijer-Nicolai 1-1, Poepjes-De Boer 1-1, Verhoef-Graas 0-2, De Vos-Van Lith 0-2, Van Tiel-Wanders 0-2. Stand: 1. Graas, Van Lith 4 p, 3. Wanders 3 p, 4. De Boer, Meijer, Nicolai 2 p, 7. Poepjes, Van Tiel, De Vos 1 p, 10. Verhoef 0 p.

TENNIS

Hoorn. Boekweittoernooi. Achtste finales: Marc Merry-Harry Snel 7-5, 6-3. Gijs Verheijen-Glen Schaap 0-4, Verheiujen staakt wegens rugblessure.
Zeist. Shottoernooi. Marinka Bartels-Regje Blumer 2-6, 1-6.
Pijnacker. A-toernooi. Achtste finales: Djalmar Sistermans-Piet Hein Boekel 6-3, 6-0. Dames: Lili Mostard-Sigrid Ravensbergen 6-1, 5-7, 5-7.
Blerick. Open Blerickse Kampioenschappen: HEB1: Drentje-Smeets 6-2, 6-1; Bokhorst-H. Coumans 6-2, 7-5; Van de Donk-Van Oppen 7-5, 6-0; DEB1; Dekker-Rouleaux 4-6, 7-5, 7-6; Bonnen-Jacobs 6-3, 6-4; Groeneveld-Wouters 7-6, opg; HEB2: A. Wieczorek-De Man 7-6, 6-1; Riekwel-Janssen 6-1, 7-5; Thoms-Derix 3-6, 6-0, 6-3; H. Coumans-Smeets 6-1, 6-3; DEB2: Rosko (Aus)-Ickenroth 6-1, 6-1; Groeneveld-Bodeutsch
6-2, 7-6;
Praag. Vrouwen, 495.000 guldentoernooi. Kwartfinales: Sanchez Vicario-Medvedeva 6-4 6-1, Martinez-Mary Joe Fernandez 6-2 7-5, Davenport-Manuela Maleeva-Fragnière 6-4 4-6 6-3, Sukova-Novotna 6-3 6-4.

RUITERSPORT

Oberanven, Luxemburg. CSIO. Springconcours op tijd: 1. Skelton/Limited Edition 0-50,45, 2. Funnell/Comex 0-53,26, 3. Markus Beerbaum/Abracedabra 0-57,24, 4. John Whitaker/Randy 0-62,17, 5. Schneider/Come On 0-62,63, 29. Hendrix/Elstar 4-65,85, 32. Van der Vleuten/Olympic Baltazar 8-75,08, 41. Raymakers/Rinnetou Z 12-53,91. Springconcours op tijd: 1. Ludger Beerbaum/It's Me 0-60,39, 2. Hafemeister/Priamos 0-62,90, 3. Schneider/Rasman 0-64,76, 4. Buholzer/Wapiti 0-66,42, 5. Von Rönne/Taggi 0-70,39, 6. Lamaze/Cagney 0-71,66, 10. Hendrix/Arabian 3-71,24, 16. Harmsen/Bogie Look 4-63,33, 19. Lansink/Easy Jumper 4-67,62, 22. Van der Vleuten/Olympic El Bando 4-70,79.

HOCKEY

Dublin. WK vrouwen. Groep B: Nederland-China 1-0 (0-0). 55. De Ruiter 1-0 (strafbal). Scheidsrechters: Murray (Ierland) en Buckley (Ausatralië). Toeschouwers: 400. Nederland: Touw, Appels, Grijpma, Holsboer, Derks, Steenberghe (48. Duyster), Van der Wielen, Lewin, Donners (26. Smabers), Kuipers, De Ruiter. Vliegende wissel: Teeuwen; Verenigde Staten-Engeland 1-0 (0-0). **Stand:** 1. Duitsland 1-2 (2-0), 2. Nederland en Verenigde Staten 1-2 (1-0), 4. China en Engeland 1-0 (0-1), 6. Canada 1-0 (0-2). Groep A: Zuid-Korea-Rusland 4-0 (2-0); Australië-Argentinië 3-1 (3-0). **Stand:** 1. Zuid-Korea 2-3 (7-3), 2. Australië en Argentinië 2-3 (4-3), 4. Rusland 2-2 (2-5), 5. Spanje 1-1 (3-3), 6. Ierland 1-0 (0-3).

VOLLEYBAL

Amsterdam. Oefenwedstrijd mannen: Nederland - Canada 3-2 (15-9 11-15 15-9 7-15 15-12).

GOLF

Turnberry. Brits Open, 3 miljoen gulden, na eerste ronde: 1. Turner 65 (-5), 2. Lomas 66, 3. Magee 67, 4. Watson, Daly, Roberts, Van de Velde, Senior, Edwards, Grady, Parnevik, Feherty allen 68, 13. o.a. Els, Price 69.

toto/lotto

HEERLEN – Cijfers **Lucky 10** van donderdag 14 juli: 5 - 7 - 8 - 11 - 13 - 14 - 15 - 26 - 29 - 38 - 39 - 42 - 50 - 59 - 61 - 67 - 68 - 73 - 74 - 77. (onder voorbehoud)

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag?

Bel dan
alléén het hoofdkantoor
045-739911
tussen 8 en 12 uur.

kort Amerikaans

$ - Dieven hebben hun slag geslagen in het hoofdkwartier van de Italiaanse selectie in Martinsville, New Jersey. Terwijl de ploeg de overwinning op Bulgarije elders vierde, doorzochten inbrekers de kamers. De buit - geld, sieraden en horloges - bedroeg 35.000 gulden.

$ - Eén „helderziende" Britse gokker zit hoe dan ook goed bij de finale. Hij wint sowieso, wie er ook wint: Brazilië of Italië. De man voorspelde meer dan een jaar geleden dat Manchester United Engels kampioen zou worden, Glasgow Rangers de Schotse titel zou veroveren, Crystal Palace eerste zou worden in de eerste divisie en Brazilië het WK zou winnen. Hij zette daar 400 pond (een kleine 1200 gulden) op. Als zondag ook de vierde gok goed uitpakt incasseert hij drie ton. Voor alle zekerheid zette hij ook 400 pond op hetzelfde rijtje met Italië in plaats van Brazilië. Bij succes van Baggio c.s. is hij zeker van ruim 350.000 gulden.

$ - De voetballers van Saudi-Arabië worden na hun terugkeer door de ene na de andere prins onthaald. Er komen er ongeveer 4000 in het land. Nog voor de opvang door koning Fahd zijn de WK-spelers al ruim zes ton de man rijker.

Ellerman naar FC Twente

ENSCHEDE – FC Twente heeft Juul Ellerman van PSV overgenomen. De 28-jarige aanvaller heeft een driejarig contract ondertekend. Ellerman kwam vorige week tot overeenstemming met Roda JC, dat echter om uitstel vroeg. FC Twente meldde zich en deed snel zaken met de speler. Ellerman, vijfvoudig international, vervangt in Enschede Boudewijn Pahlplatz die naar PSV vertrok.

Sjeng Schalken in kwartfinale

OOSTENDE - Sjeng Schalken is in het enkelspel van het Challenger tennistoernooi in Oostende tot de kwartfinale doorgedrongen. Hij won van de Peruaan Alejandro Aramburu met 6-3, 6-4. Vandaag staat de ontmoeting met nummer een van de plaatsingslijst, de Noor Christiaan Ruud, op het programma. In de achtste finale van het Masterstoernooi van het Nederlands Satellitecircuit in Amersfoort werd Rogier Wassen uitgeschakeld door de Duitser Michael Kohlmann: 6-7 (4-7), 6-3, 5-7.

Titelstrijd voor bridgers

ARNHEM – Ongeveer vierhonderd bridgers (tot 25 jaar) uit dertig verschillende landen nemen vanaf vandaag deel aan het Europees kampioenschap. Het evenement dat om de vier jaar in een ander land wordt gehouden, vindt plaats in sportcentrum Papendal te Arnhem en duurt tot en met zondag 24 juli. Tevens wordt voor het eerst in Nederland het Europees bridgekampioenschap voor schoolteams gehouden. Enkele bedrijven uit Heerlen en omgeving hebben een deel van de sponsoring voor hun rekening genomen.

Cel voor ex-man van Harding

PORTLAND – Jeff Gillooly, de ex-man van de Amerikaanse kunstschaatster Tonya Harding, is tot twee jaar cel veroordeeld wegens betrokkenheid bij de aanslag op Hardings rivale Nancy Kerrigan. Met drie anderen zat Gillooly in een complot, waarbij Kerrigan in januari tijdens een training in Detroit met een ijzeren staaf op het been werd geslagen.

FIFA legt klacht naast zich neer

LOS ANGELES – De schorsing voor acht wedstrijden van de Italiaan Mauro Tassotti blijft gehandhaafd. Reden: „De elleboogstoot van de Italiaan gebeurde ver van de actie om de bal en is daarom kwalijker." Evenmin zwichtte de wereldvoetbalbond voor de klacht dat Tassotti op grond van tv-beelden is gestraft.

Handbalteams in eerste EC-ronde

HEERLEN – Alle acht Nederlandse handbalploegen (dames en heren) die inschreven voor de diverse EC-toernooien zijn geplaatst voor de eerste ronde. Even zag het ernaar uit dat Horn/Sittardia betrokken zou zijn bij de loting voor de eliminatie-ronde die het aantal deelnemende teams van 36 tot 32 moest terugbrengen. Maar de Belgische kampioen Hasselt, dat zijn damesploeg al niet had ingeschreven, trok de herenploeg terug. De loting voor de eerste ronde (32 teams) is op 9 augustus.

Groene Ster tegen MVV

HEERLERHEIDE – Om vier uur morgenmiddag fungeert het pas naar de tweede klasse gepromoveerde Groene Ster op eigen veld als tegenstander van eredivisionist MVV.

Ronde Lindenheuvel ingekort

GELEEN – Het programma van de bedevaartronde in Lindenheuvel/Geleen, die zondag plaatsvindt is ingekort door het achterwege blijven van veel inschrijvingen. De junioren (55 km) starten om 11.15 uur, de nieuwelingen (39 km) om 11.16 uur, waarna de A- en B-amateurs gezamenlijk om 12.45 uur een 69 kilometer beginnen. Hiervoor staan overigens toch nog tachtig man op de deelnemerslijst.

● VOETBAL – Helmond Sport heeft Niels Gerestein overgenomen van VVV. De 23-jarige aanvaller tekende een contract voor een jaar. Gerestein speelde het afgelopen seizoen op huurbasis voor South China in Hongkong.

'Geld voor Indurain is er; hij hoeft slechts te tekenen'

Profronde Heerlen: alles rond behalve rennersveld

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN – Twee weken voordat de vijfde Profronde Heerlen wordt verreden heeft de organisatie alles rond. Alleen: welke veertig à vijftig renners in de avonduren op vrijdag 29 juli door het stadscentrum flitsen is nog een vraag. Gerrie van Gerwen, coördinator van de vaderlandse beroepswielersport, is afgereisd naar de Tour de France om daar een aantal belangrijke figuren te strikken. Hoewel de bomen niet meer tot in de hemel groeien heeft de vroegere Brabantse wielerprof voldoende financiële armslag van de Heerlense organisatoren gekregen.

„Wij willen er alles aan doen om de Tourwinnaar aan de start te krijgen," klonk gistermiddag tijdens de persconferentie in hotel De la Station. „Het geld voor Miguel Indurain is er. Hij hoeft slechts te tekenen, in aanmerking nemend dat hij de Tour op zijn naam schrijft."

Fondsen

Voorzitter Hub Savelsbergh van de Stichting Profronde Heerlen had wél een toelichting. Hij wees op het feit, dat het dit jaar toch iets moeizamer is gegaan om de benodigde fondsen te verwerven.
„Vorig jaar hadden wij een budget van bijna twee ton. Dit keer een begroting van honderdvijftigduizend gulden, ofschoon de boeken nog niet zijn afgesloten. Niettemin, als wij de Tourwinnaar naar Heerlen kúnnen halen gebeurt het."
Met andere woorden: er zijn financiële garanties uit bepaalde (sponsor)hoek. Het startgeld van de Spanjaard wordt geschat op vijfentwintigduizend piek.

Samenwerking

Secretaris Al Vermeeren van de organisatoren wees op het samenwerkingsverband, dat Heerlen heeft met zes andere Nederlandse criteriums: Woerden, Boxmeer, Wateringen, Roosendaal, Panningen en Aalsmeer. De opzet is om vooral geldschieters op nationaal niveau te vinden en een nóg grotere uitstraling naar het publiek.
Vermeeren: „Met uitzondering van vorig jaar, toen de wedstrijd geteisterd werd door stromende regen, heeft de Profronde Heerlen telkens in schitterende weersomstandigheden kunnen plaatsvinden. Qua belangstelling (schattingen van 30 à 40.000 toeschouwers, red.) is het evenement in de na-Tourcriteriums op de derde plaats terechtgekomen. In budgettair opzicht staan wij van alle Nederlandse organisatoren op de zevende plaats."

De secretaris wees op het feit, dat de klasseringen van Nederlandse renners in Tour en andere topkoersen weliswaar beduidend minder zijn dan enkele jaren geleden, maar anderzijds vroeg hij sportieve waardering voor hetgeen wél gepresteerd wordt.
Daarbij dacht hij aan de etappezege van Jean-Paul van Poppel in Tour, Vuelta en Midi-Libre, maar ook aan bijvoorbeeld Bart Voskamp (ritwinnaar in Spanje), Frans Maassen (eindzege Ronde van Luxemburg) en Erik Dekker (winnaar Ronde van Zweden).

„Trouwens, verdienen degenen die straks de finish halen van de Tour sowieso al niet een compliment?" aldus Vermeeren.
„Feit blijft verder, dat je als organisatie afhankelijk bent van de wil van de renners of zij daadwerkelijk naar je criterium willen komen. Voorts hebben de ploegleiders een stem in het kapittel."
Vrij snel na de Tour gaat het internationale werk immers weer gewoon door. Daags na Heerlen begint bijvoorbeeld in Spanje alweer de Ronde van Burgos, een week later is de wereldbekerklassieker in San Sebastian. „Kortom, je hebt er als organisator terdege rekening mee te houden."

In dit verband memoreerde Vermeeren nog de perikelen van vorig jaar rond Tony Rominger. Er was een accoord bereikt over zijn start, totdat de Zwitser te elfder ure door zijn manager naar een criterium in het Belgische Geraardsbergen werd gedirigeerd.

Volksfeest

Hoe dan ook, men rekent er in Heerlen gewoon op dat de profronde weer een echt volksfeest wordt. „Met gratis entree en vele attracties buiten het eigenlijke wedstrijdgebeuren," benadrukte ook Otto Vandeberg namens de organisatoren. „Na afloop zal bijvoorbeeld nog een groot vuurwerk plaatsvinden op het Schouwburgplein."

Programma

HEERLEN – Het parcours van de vijfde Profronde Heerlen op vrijdag 29 juli is traditiegetrouw uitgestippeld in het stadscentrum en heeft een lengte van ruim 1700 meter. Start en finish tegenover de Schouwburg.

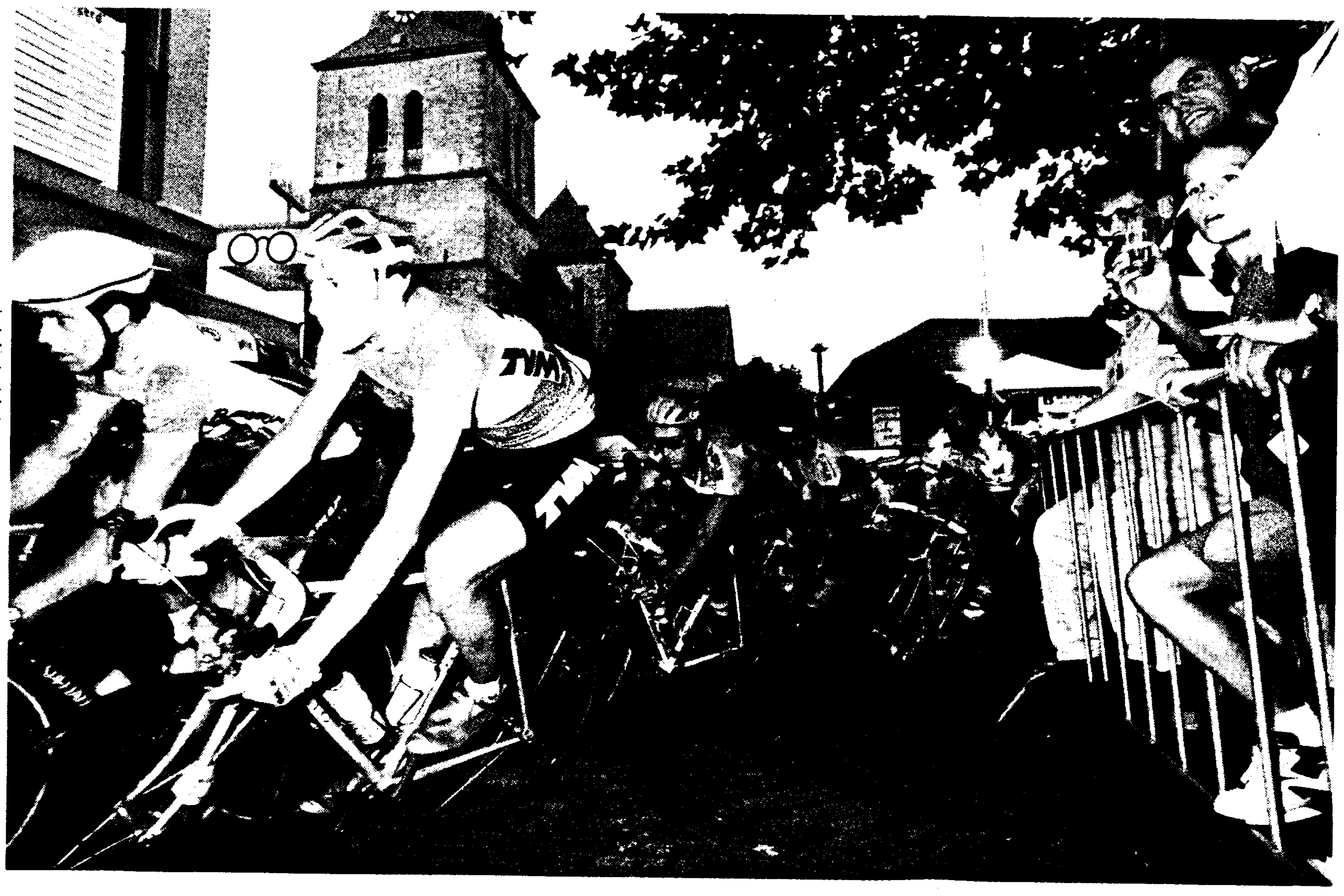
16.00 uur: vertrek reclamekaravaan vanaf parkeerplaats Kaldeborn voor promotietoer door oostelijk Zuid-Limburg.

19.00 uur: prominentenkoers over vijf ronden oftewel 8,5 kilometer met deelname van o.a. het Proteam Limburg, dat de opbrengst aan de actie Zonnebloem schenkt.

20.00 uur: reclame- en showprogramma.

20.45 uur: profkoers over zesenveertig ronden oftewel 80 km.

22.45 uur: huldiging winnaar, aansluitend vuurwerk op Schouwburgplein.



● *Het peloton snelt door de Heerlense binnenstad waar sport en show tijdens het jaarlijks criterium hand in hand gaan. De organisatoren willen veertig à vijftig profs contracteren, waaronder diverse renners die nu nog in de Tour de France rijden.*

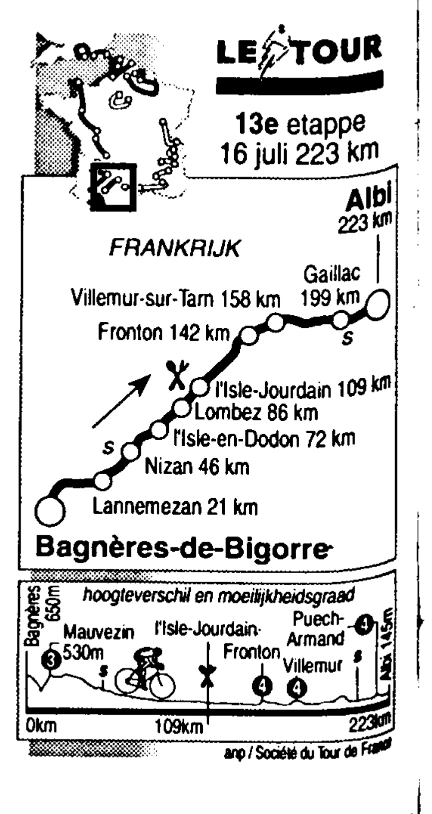
Archieffoto: DRIES LINSSEN

Rominger spreekt weer in alle talen

LOURDES – De grote verlie[zer] maakte toch weer een montere [in]druk. Tony Rominger, 24 uur [na] zijn échec in de Pyreneeënrit [naar] Hautacam, was weer zichzelf [tij]dens een zeer drukbezochte pe[rs]conferentie. Hij antwoordde weer [in] alle talen die hij machtig is. Du[its,] Italiaans, Spaans, Frans, Enge[ls en] Schweizer-deutsch.
„Normaal zijn de bergen mijn te[r]rein, nu heb ik er mijn eerste sle[ch]te dag in vier jaar grote ronde[s] doorgemaakt. Una dia trista. Ik h[ad] last van mijn maag, ja. Ik ben [met] de fiets het maïsveld in gemoe[ten]. Maar ik geloof niet dat dat het p[ro]bleem was. Wat dan wel? Ik w[eet] het niet. Het meest verrast was [ik] zelf."

Hij hoopt alleen, dat er geen twee[de] dag op volgt. Als hij goed uit de [rit] van vandaag komt, wil Romin[ger] ('normaal gesproken is Tour [...]slist') zich richten op etappeze[ges] misschien de bergtrui. En toch [...] z'n minst op een plaats op het p[o]dium.

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: WK-voetbalmagazine.
12.00-16.25 BRT 2: Tour de France: 12e etappe van Lourdes naar Lux Ardiden.
12.00-16.30 Ned 2: Tour de France: 12e etappe van Lourdes naar Lux Ardiden.
12.45-19.57 Dld 1: Sport Extra: Daviscup-tennis, Duitsland-Spanje.
13.00-17.30 Ned 3: Studio Sport: Daviscup-tennis, Nederland-VS.
18.38-19.25 Ned 2: Studio Sport: met o.a. Tourjournaal.
19.25-20.15 Dld 2: Studio Dallas: WK-magazine met reportages, achtergronden en interviews.
20.00-21.20 BRT 2: Tour de France Bi[...] hoogtepunten.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.45-23.00 Dld 2: Die Sport-Reportage.
23.00-23.25 Dld 1: Sportschau.





Lauritzen mogelijk nieuwe assistent van ploegleider Priem

TVM gaat drie jaar door

● *Rustdag in Lourdes, ook voor klassementsleider en torenhoge favoriet Miguel Indurain.* Foto: REUTER

DOOR GOVERT VAN VEEN

LOURDES – Goed idee, die mosselparty van TVM op de rustdag. Je krijgt dan automatisch de pers over de vloer en je kunt weer wat nieuws kwijt. Dat de ploeg-Priem nog drie jaar doorgaat bijvoorbeeld, dat alle jonge renners mogen blijven - en de ouderen als Rooks en Theunisse dus niet - en dat er in plaats van de Belg Guido van Calster een nieuwe assistent-ploegleider zal komen. Hoogstwaarschijnlijk de Noor Dag-Otto Lauritzen, die nu bezig is aan zijn laatste jaar als renner.

Hoe de ploeg Priem volgend jaar zal zijn opgebouwd, staat nog niet vast.

„Maar één ding is zeker," en directeur Ad Bos gaat er eens goed voor zitten, „de toekomst is gewaarborgd."
Ad Bos is directeur van de BV waaronder de wielerploeg valt, hij is ook directeur van de huidige hoofdsponsor.

Bos: „Drie mogelijkheden. Of we blijven hoofdsponsor, of worden cosponsor, of duiken drie jaar onder. „Kan allemaal nog. Als er een bedrijf is dat goed investeert maar het alleenrecht wil hebben, moet dat in principe kunnen. Perfecta (moederbedrijf van huidige co-sponsor Bison) is in de markt. Maar in feite zijn de namen en de sponsors niet interessant. Het is alleen van belang dat de ploeg minimaal tegen hetzelfde budget nog drie jaar door kan gaan".

Hoe dan ook, directeur Bos zal voor zijn mening blijven uitkomen. Want er klopt het één en ander niet. De criteriums bijvoorbeeld kloppen niet. Het wordt hoog tijd dat die door de renners eens als een gewone wedstrijd worden beschouwd in plaats van als een tevoren verkocht circusnummer.

„Als het aan mij ligt gaat de beuk er in. Wat mij betreft fietsen we door alle afspraken heen. Dat hebben we vorig jaar trouwens al een paar keer gedaan. Het is toch van de zotte dat er tevoren ruzie gemaakt moet worden over wie als derde over de meet moet rijden. Dat is gebeurd!"

Winnaar

Organisatoren willen een goede winnaar, maar beseffen dat ze het op de lange termijn verliezen omdat het publiek voor sport komt en in de gaten heeft dat het genept wordt. Dan blijven de mensen weg, vroeg of laat. Zoals in de zesdaagsen. Bos: „Voor theater of circus gaan ze wel naar de schouwburg of naar Boltini".

● – ATLETIEK – De IAAF heeft de Britse atleten Linford Christie, John Regis en Sally Gunnell „ernstig gewaarschuwd" omdat het drietal zich vlak voor het begin van de Grand-Prixwedstrijden in Stockholm geblesseerd afmeldde. Organisator Söderberg had gevraagd een schorsing van zeven dagen uit te spreken.

Rob Mulders: 'Trainen en rusten'



„Rustdag in de Tour? Het betekent dat je toch moet fietsen, anders zit je 's anderendaags in de koers met dikke benen. Dat kun je vooral niet hebben in een zware bergetappe, die we op het programma hebben staan. Onze ploeg heeft zelfs twee keer getraind. 's Morgens twee uur en 's middags anderhalf uur. Voor de rest heb ik veel op bed gelegen. Heerlijk uitrusten en lezen.
Ik vind zo'n rustdag best wel fijn. We hebben immers gedurende elf dagen diep moeten gaan. Voor je lichaam is zo'n dag niet koersen natuurlijk wel goed, maar ik denk dat het geestelijk gezien nog beter is. Ik heb mijn accu lekker kunnen opladen.

En in een bedevaartsplaats als Lourdes moet je uiteraard van de gelegenheid gebruik maken om naar de grot te gaan. Hoewel ik de kerk niet plat loop, ben ik wel gelovig. Ik ben dus een kaarsje gaan opsteken.

De kennismaking met de eerste Tourcol is me best bevallen, hoewel ik de etappe naar Hautecam niet als een bergrit beschouwde vanwege de vlakke aanloop. Alleen die laatste vijftien kilometer waren zwaar. Ik zat in een groepje met Bontempi en Sergeant. De mannen van de goeie bus. Als je bij hen zit hoef je je niet druk te maken om op tijd aan de finish te zijn. In de Pyreneeën zal ik hetzelfde proberen te doen. Eigenlijk zit je in een bergetappe meer op het gemak dan in de vlakke ritten. Op de eerste col rijden de besten allemaal weg, terwijl de anderen een bus vormen. Kun je je eigen tempo bepalen.

Van onze ploeg kunnen we in het hooggebergte weinig verwachten. Niettemin hebben wij tijdens de tweede Tourhelft nog twee, drie mogelijkheden om een rit te winnen. Het gaat beter met het WordPerfectteam dan vorig jaar. De sfeer is prima. Iedereen doet zijn best. Bovendien is Jan Raas in positieve zin veranderd. Hij is veel rustiger. En dat motiveert ons. Wij moeten ons nu richten op de etappes tussen de Pyreneeën en Alpen, daarna op de laatste twee ritten. Hopelijk kunnen we die dagen één keer ons doel bereiken."

LE TOUR - VIP

PHILIPPE DOUSTE-BLAZY

minister en burgemeester

Pelgrimsoord Lourdes is voor drie dagen in de greep van de Tour de France. Na de finish op de naburige bergtop Hautecam en de rustdag fungeert de stad vandaag als startlokatie van de Pyreneeënetappe naar Luz-Ardiden. Philippe Douste-Blazy is de man die de Tourkaravaan voor drie dagen naar zijn gemeente haalde. Deze dandy-achtige veertiger is behalve burgemeester van Lourdes minister van gezondheid in Frankrijk.

Hij en zijn naaste medewerkers hadden er graag enkele honderdduizenden guldens voor over om 's werelds belangrijkste wielerevenement naar de voet van de Pyreneeën te halen. „Omdat we Lourdes als sportstad onder de aandacht willen brengen," verklaart de gebruinde Douste-Blazy.

'Lourdes Ville Sportive, Lourdes Sportstad', luidt de nieuwste slogan van de gemeente waarin op de elfde februari 1858 Maria verscheen voor de ogen van Bernadette Soubirous. Sindsdien wordt Lourdes dagelijks overrompeld door pelgrims en toeristen.

Philippe Douste-Blazy hoopt, dat in de toekomst ook de sportmensen zijn 16.000 inwoners tellende gemeente ontdekken. „We hebben enorm veel te bieden om gezond bezig te zijn," prijst monsieur le Ministre de la Santé zijn stad aan. „Je kunt hier de mooiste fietstochten maken, wandelen, kanovaren, skiën, zwemmen, golfen en zomeer. Bovendien hebben we een gerenommeerde rugbyclub."

Philippe Douste-Blazy heeft dezer dagen zijn handen meer dan vol aan de Tourpassage. Eergisteravond, nadat hij de finish van de tiende etappe op Hautecam had bijgewoond, was hij eregast van de Societé du Tour de France bij het afscheidsfeest van Albert Bouvet, de rechterhand van Tourdirecteur Jean-Marie Leblanc. Gistermorgen maakte monsieur Douste-Blazy in alle vroegte zijn opwachting in de basilique Saint-Pie X, waar monseigneur Jean Cadilhac, bisschop van Nîmes, een Tourmis opdroeg. Slechts een tiental renners, waarbij de vroegere Sovjets Tchmile Oegroomov en Tonkov, gaf er acte de presence.

Gistermiddag, op de nationale feestdag van Frankrijk was de burgemeester weer genodigde voor een match, die de Franse rugbytop speelde tegen een internationale selectie om het jubileum van Lourdes' sportheld Jeanpierre Garnuet te vieren. „En zo gaat het maar elke dag door," verzucht Douste-Blazy, die oud-Tourwinnaar Gino 'de vrome' Bartali had geïnviteerd.

Vanmorgen lost de minister van gezondheid om 9.50 uur het startschot van de twaalfde Touretappe. „Dat betekent voor Lourdes echter niet het afscheid. 's Avonds komt de hele karavaan terug om te overnachten."

Philippe Douste-Blazy vertolkt nog een andere rol. Uit hoofde van zijn functie als minister heeft hij een aantal wagens in de rondekaravaan ingezet ter ondersteuning van de aidsbestrijding. „Op deze manier kunnen we onze campagne tegen de aids heel goed onder aandacht van een breed en internationaal publiek brengen."